



Letno poročilo 2010 

www.telekom.si/lp-2010 



..... Najbolje povezuјemo ljudi
– vedno in povsod.

Telekom Slovenije, d. d.
Skupina Telekom Slovenije

..... Kazalo

Poslušajte glasbo po vašem okusu!

Posebno pozornost namenjamo stalnemu posodabljanju ponudbe Skupine Telekom Slovenije. Cilj ustvarjanja nove ponudbe integriranih IKT, s čimer smo začeli v letu 2010, je ustvariti najbolj enostavne in kakovostne možnosti povezovanja, ki bodo vedno in povsod zadovoljile okus uporabnikov – najrazličnejših in najzahtevnejših.

Kliknite na  v orodni vrstici spletnega portala z letnim poročilom in izberite najljubšo glasbo ob branju!



1 UVOD

Stran	6	1.1	Poudarki poslovanja Skupine Telekom Slovenije
	7	1.2	Poročilo predsednika uprave
	10	1.3	Izjava uprave o odgovornosti
	10	1.4	Strateški razvojni načrt
	13	1.5	Trgi Skupine Telekom Slovenije
	14	1.6	Sestava Skupine Telekom Slovenije
	15	1.7	Poročilo nadzornega sveta
	18	1.8	Izjava o upravljanju
	27	1.9	Trgovanje z delnico in lastniška struktura
	31	1.10	Pomembnejši dosežki Skupine Telekom Slovenije
	33	1.11	Pomembnejši dogodki po datumu bilance stanja
	33	1.12	Upravljanje tveganj

2 POSLOVNO POROČILO

Stran	46	2.1	Finančni rezultati Skupine Telekom Slovenije
	46	2.1.1	Ključni finančni kazalniki
	47	2.2	Finančno upravljanje in poslovanje
	50	2.3	Naložbe
	51	2.4	Poslovno okolje in trendi v panogi
	51	2.4.1	Makroekonomsko okolje
	52	2.4.2	Trendi v IKT panogi
	52	2.4.3	Razvitost IKT trga v Sloveniji in jugovzhodni Evropi
	54	2.4.4	Regulativa trga elektronskih komunikacij in varstvo konkurence
	56	2.5	Trženje in prodaja
	56	2.5.1	Položaj na trgu
	58	2.5.2	Blagovne znamke Skupine Telekom Slovenije
	61	2.5.3	Prodajne aktivnosti
	65	2.5.4	Razvoj storitev in omrežja
	68	2.5.5	Finančni rezultati poslovanja družb v Skupini Telekom Slovenije

3 TRAJNOSTNO POROČILO

Stran	72	3.0	Trajnostno poročilo
	73	3.1	Odgovorno upravljanje trajnostnega razvoja
	76	3.2	Odgovornost do zaposlenih
	76	3.2.1	Zaveza k nediskriminatornosti
	76	3.2.2	Struktura zaposlenih
	77	3.2.3	Izobrazbena struktura zaposlenih
	78	3.2.4	Zaposlovanje invalidov
	78	3.2.5	Organizacijska klima, zadovoljstvo in kultura zaposlenih
	79	3.2.6	Izobraževanje in razvoj kadrov
	81	3.2.7	Upravljanje inovacij
	81	3.2.8	Sodelovanje s predstavniki zaposlenih
	81	3.2.9	Skrb za zaposlene in z njimi povezane skupine zunaj delovnega okolja
	82	3.2.10	Varnost in zdravje pri delu
	83	3.2.11	Certifikat Družini prijazno podjetje
	83	3.2.12	Komuniciranje z zaposlenimi

3 TRAJNOSTNO POROČILO

Stran	84	3.3	Odgovornost do družbenega okolja
	84	3.3.1	Pomembnejša sponzorstva in donacije
	86	3.3.2	Varstvo konkurence
	86	3.4	Odgovornost do naravnega okolja
	87	3.4.1	Novosti na okoljskem področju v letu 2010
	88	3.4.2	Pregled izvedbe ključnih okoljskih ciljev v letu 2010
	90	3.4.3	Okoljski kazalniki
	92	3.5	Odgovornost do uporabnikov
	95	3.6	Odgovornost do kakovosti
	96	3.7	Odgovornost do dobaviteljev
	97	3.8	Odgovornost do varovanja
	98	3.9	Vsebinsko kazalo po smernicah poročanja GRI G3
	99	3.10	Izjava neodvisnega revizorja o Trajnostnem poročilu

4 RAČUNOVODSKO POROČILO

Stran	101	4.1	Uvodna pojasnila
	102	4.2	Računovodsko poročilo Skupine Telekom Slovenije
	102	4.2.1	Računovodski izkazi Skupine Telekom Slovenije
	109	4.2.2	Pojasnila postavk skupinskih računovodskih izkazov in povzetek pomembnih računovodskih usmeritev Skupine Telekom Slovenije
	158	4.2.3	Poročilo neodvisnega revizorja za Skupino Telekom Slovenije
	159	4.3	Računovodsko poročilo družbe Telekom Slovenije, d. d.
	159	4.3.1	Računovodski izkazi Telekoma Slovenije, d. d.
	166	4.3.2	Pojasnila postavk računovodskih izkazov Telekoma Slovenije, d. d., in povzetek pomembnih računovodskih usmeritev Telekoma Slovenije, d. d.
	211	4.3.3	Poročilo neodvisnega revizorja za Telekom Slovenije, d. d.

5 SLOVARČEK STROKOVNIH IZRAZOV IN TUJK

..... 1.0 Uvod

Najbolje povezujemo ljudi – vedno in povsod.

Leto 2010 je bilo za Skupino Telekom Slovenije v znamenju povezovanja.

Najbolje povezujemo posameznike in družine ter jim omogočamo najboljšo povezanost s storitvami, ki olajšajo življenje, relevantnimi informacijami in vrhunskimi vsebinami. Kakovostno, celovito in zanesljivo povezujemo podjetja in ustanove ter posamezne naprave.

Svojo predanost povezovanju zdaj predstavljamo tudi v digitalnem okolju! Z vrsto koristnih in naprednih pripomočkov za branje letnega poročila želimo, da tudi vi izkusite del naše povezanosti!

1.1 Poudarki poslovanja Skupine Telekom Slovenije

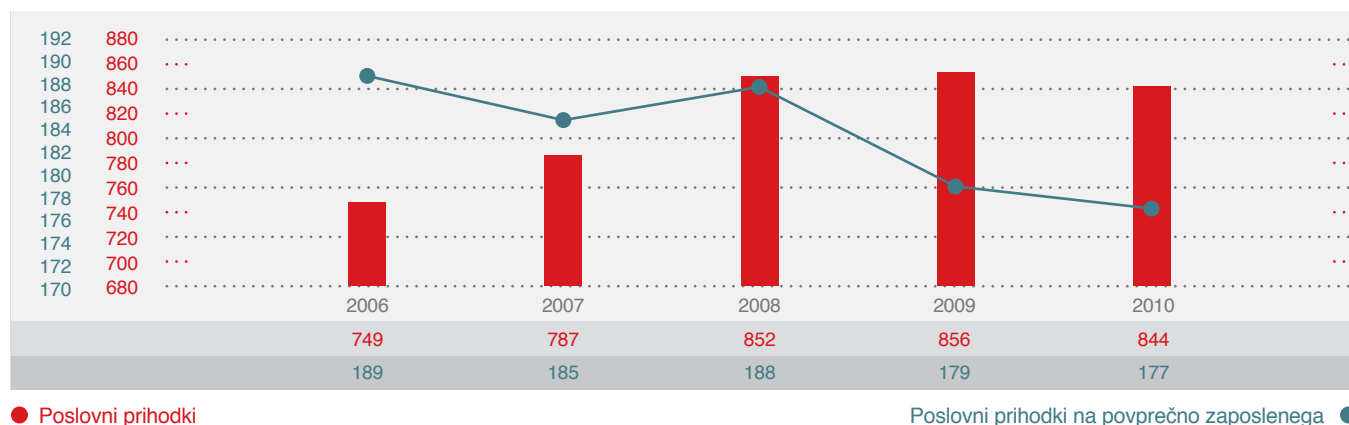
V Skupini Telekom Slovenije smo v letu 2010:

- ustvarili 843,5 milijona evrov poslovnih prihodkov, kar je 1,5 odstotka pod ravniyo predhodnega leta,
- na vseh trgih ponudili vrsto novih storitev, produktov in vsebin, ki omogočajo višjo kakovost uporabniške izkušnje in s tem zadovoljstvo uporabnikov,
- imeli 333.214 širokopasovnih priključkov in 2.604.128 priključkov fiksne govorne in mobilne telefonije,
- začeli proces celovite prenove poslovanja in optimizacije procesov, ki bo omogočil prihodnjo poslovno uspešnost in razvoj Skupine Telekom Slovenije.

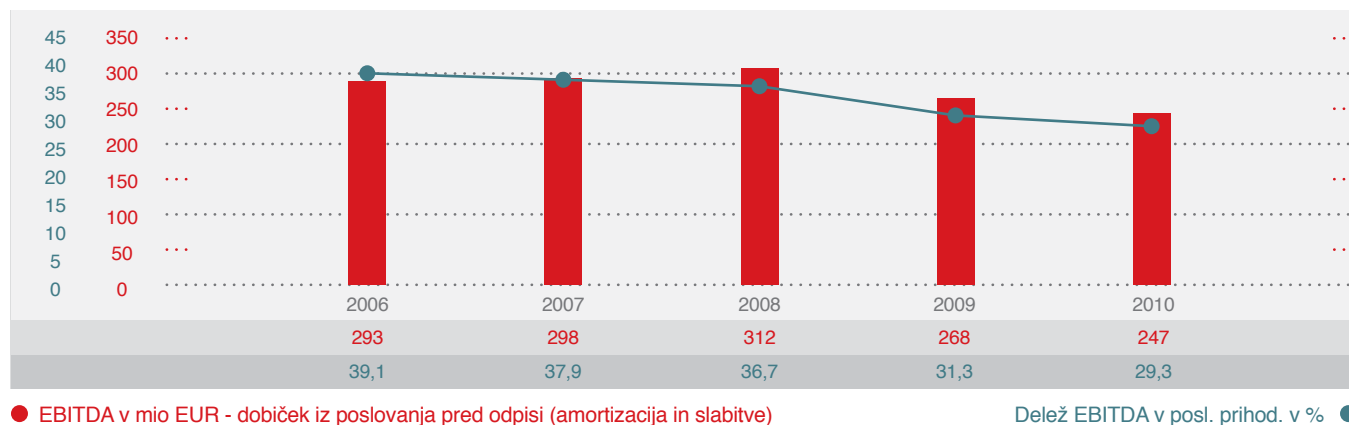
V letu 2011 bomo:

- izvajali načrtane ukrepe za izboljšanje poslovanja,
- nadaljevali s prenovo in optimizacijo poslovnih procesov ter
- izpeljali združitev družb Planet 9, d. o. o. in Najdi, informacijske storitve, d. o. o. ter Telekom Slovenije, d. d., in Mobitel, d. d. Slednji bosta predstavljali močnejšo in učinkovitejšo matično družbo, s tem pa tudi dolgoročno uspešnejšo celotno Skupino Telekom Slovenije.

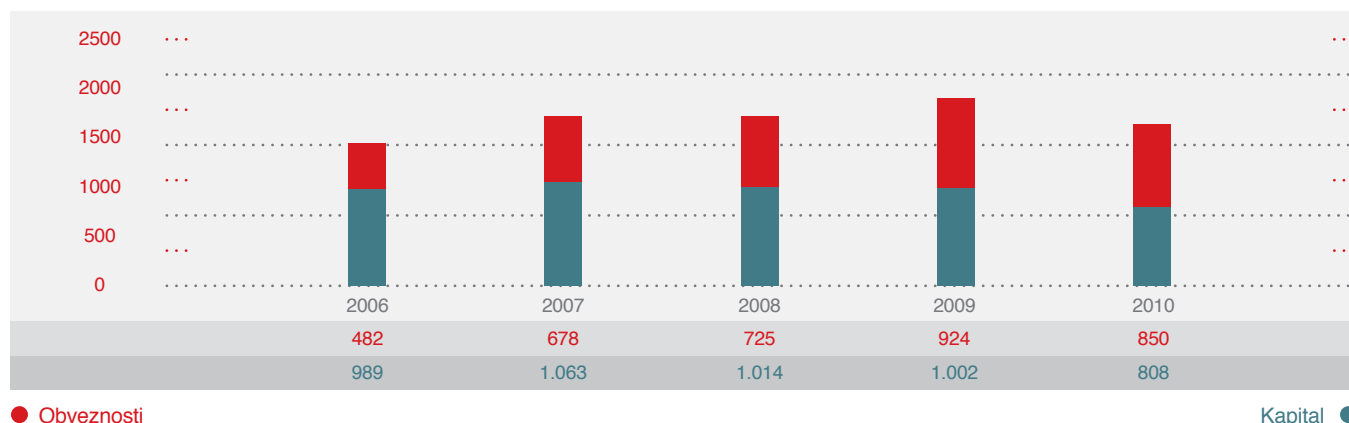
Poslovni prihodki v milijon evrih
in prihodki na povprečno zaposlenega Skupine Telekom Slovenije v tisoč evrih



EBITDA in delež EBITDA v poslovnih prihodkih Skupine Telekom Slovenije



Sestava virov sredstev Skupine Telekom Slovenije v milijon evrih



1.2 Poročilo predsednika uprave

Spoštovani delničarji, vlagatelji in partnerji!

Poslovno leto 2010 je bilo dinamično in v znamenju velikih izzivov. Bilo je leto iskanja poti iz primeža recesije in finančne negotovosti ter pričetka počasnega in nestabilnega globalnega gospodarskega okrevanja. Za Skupino Telekom Slovenije je bilo leto pomembnih premikov. Postavljali smo temeljna strateška in poslovna izhodišča za dolgoročen razvoj in rast naših družb.

Osnovno izhodišče predstavlja začetek zahtevnega, a neizbežnega procesa prenove poslovanja. Združitev matične družbe Telekom Slovenije, d. d., in Mobitela, d. d., ter konsolidacija družb v skupini pomenita prehod k učinkovitejšemu izvajanju procesov in boljšemu izkoristku sinergij med elektronskimi komunikacijami, informatiko in mediji. Prepričan sem, da bodo učinki prenove poslovanja prinesli dolgoročne koristi za uporabnike, lastnike in zaposlene.

Da bi zagotovili jasen in pregleden izhodiščni položaj za nadaljnji razvoj, smo preverili tudi poštene vrednosti naložb v nekatere odvisne družbe in ovrednotili nepremičnine. Ocene pooblaščenega cenilca vrednosti so pokazale na potrebo po prevrednotenju naložb v družbah jugovzhodne Evrope in Najdi, informacijske storitve, d. o. o., v Sloveniji, kar je bistveno vplivalo na odhodke preteklega leta in poslovni izid. Naj poudarim, da prevrednotenje ne vpliva na tekoče poslovanje družb, plačilna sposobnost Skupine Telekom Slovenije pa ostaja nespremenjena.

V Upravi Telekoma Slovenije, d. d., smo ob tem takoj sprejeli in začeli izvajati ukrepe za izboljšanje stanja, ki jih je potrdil tudi nadzorni svet. Ti so celoviti in vključujejo zniževanje vseh vrst stroškov, prestrukturiranje poslovanja v Makedoniji in na



Kosovu, morebitno odprodajo naložb, ki niso strateškega pomena, prenovu poslovnih procesov, optimiranje obratnega kapitala, zaščito terjatev reguliranih storitev, optimiranje in trženje nepremičnin ter spremembe na področju prodaje in trženja. Okoliščine poslovanja zahtevajo tudi določene kadrovske spremembe, vzpostavitev novega načina upravljanja hčerinskih družb in znižanje stroškov dela.

Rezultati poslovanja v znamenju slabitev

V Skupini Telekom Slovenije smo ustvarili 843,5 milijona evrov poslovnih prihodkov, kar v primerjavi z letom prej pomeni 1,5-odstotni upad. Čisti poslovni izid v vrednosti -210,3 milijona evrov, ki je neprimerljivo nižji kot leta 2009, je v največji meri rezultat slabitev finančnih naložb v jugovzhodni Evropi ter slabitve terjatev zaradi neplačevanja alternativnih operaterjev. Pri tem naj izrazim prepričanje, da sta naši največji naložbi na Kosovu in v Makedoniji kljub vsem težavam na dolgi rok upravičeni naložbi in ju je potrebno razvijati. Trga sta telekomunikacijsko manj razvita in ponujata poslovne priložnosti. Brez upoštevanja slabitev bi dobiček iz poslovanja dosegel 32,7 milijona evrov, ob rednem plačevanju alternativnih operaterjev (brez oblikovanja popravkov terjatev) pa še nadaljnjih 20 milijonov evrov več.

V rezultatih poslovanja se odražajo tudi razmere na naših trgih, ki kažejo vse lastnosti globalnih trgov, kjer je še naprej čutiti posledice recesije in finančne krize. Pohod novih tehnologij, močna konkurenca, bolj zahtevni in ozavešeni uporabniki, pritiski regulatorjev, vse to vpliva na pogoje poslovanja. Razmere, gospodarske okoliščine in poslovna pričakovanja so se tudi na naših trgih spremenili. Z vlaganjem v agresiven tržni nastop v regiji, z investicijami v posodabljanje organizacije, omrežij in storitev zagotavljamo ustrezne pogoje za prihodnjo rast skupine kot celote.

Središče našega sveta je in ostaja uporabnik

Na novo opredeljeno poslanstvo Skupine Telekom Slovenije se glasi: »Najbolje povezujemo ljudi – vedno in povsod«. V središču našega delovanja je uporabnik. Vse naše aktivnosti zato potekajo s ciljem stalnega izboljševanja uporabniške izkušnje in večanja uporabnikovega zadovoljstva. V letu 2010 smo se s tem namenom osredotočali na inovativnost, prilagajanje potrebam uporabnikov, konsolidacijo, zagotavljanje konvergence, razvoj, vlaganja in optimizacijo poslovanja na tujih trgih.

Dobrih 113,6 milijona evrov smo načrtno usmerili v investicije, ki bodo naše storitve in rešitve razširile ter še bolj približale uporabniku, ki vse bolj potrebuje medsebojno komunikacijo in povezovanje ter optimizacijo poslovanja.

Naš odgovor je ponudba edinstvenih, najboljših, najnaprednejših, varnih, zmeraj dosegljivih in hkrati cenovno dostopnih uporabniških izkušenj. V tej smeri smo v preteklem poslovnem letu prenovili ponudbo paketov širokopasovnih storitev. Nadgradili in razširili smo IPTV, predstavili nov multimedijski center SiOL BOX, obogatili ponudbo spletnih medijev, televizijskih in interaktivnih vsebin. Prenovili smo TIS, popestrili ponudbo širokopasovnega mobilnega interneta in mobilne televizije ter v Makedoniji zaorali ledino z Boom! TV digitalno televizijo.

Ključno prednost družb Skupine Telekom Slovenije prepoznavamo v ustvarjeni sinergiji fiksnih in mobilnih telekomunikacijskih ter internetnih rešitev, kot tudi v njihovi nadgradnji s sistemskimi integracijami in z zmeraj novimi, zanimivimi mediji ter vsebinami. Na naših pomembnejših trgih smo edini, ki lahko v celoti in na enem mestu zadovoljimo vse potrebe uporabnikov po napredni komunikaciji, optimizaciji dela in dostopu do vsebin. S svojo bogato izbiro v vseh elementih prehitavamo druge ponudnike na trgu, s premišljeno poprodajno podporo pa zagotavljamo visoko stopnjo zadovoljstva uporabnikov. Dobri odnosi z uporabniki in vlaganje v znamke so nam znova prinesli laskava naziva »Superbrand« in »Trusted Brand«.

Prihodnost oblikujemo danes

Poglaviti aktivnosti, ki bosta pomembno zaznamovali naše prihodnje delovanje, sta bili organizacijska preobrazba Skupine Telekom Slovenije v Sloveniji v okviru projekta Orion in priprava dolgoročnega strateškega načrta skupine kot celote. Uprava družbe je kot ključne prednostne naloge za prihodnost izpostavila pet izzivov: konsolidacijo poslovanja in prenovu organiziranosti, kakovostni dialog in odnose z zaposlenimi, osredotočenost na poslovanje družb v Makedoniji in na Kosovu, ureditev odnosov z regulatorjem ter ureditev odnosov z alternativnimi operaterji.

Organizacijska preobrazba neposredno vključuje predvsem družbi Telekom Slovenije, d. d., in Mobitel, d. d., vendar so v proces smiselno vključene tudi druge družbe iz skupine. V projektu Orion neposredno sodeluje skoraj 250 sodelavcev iz vseh družb skupine. Njegov formalni začetek sega v lanski julij, ko smo oblikovali pet osnovnih strokovnih delovnih skupin z več podskupinami. Do konca leta so bili popisani vsi procesi po ključnih delovnih področjih, opravljena je bila primerjava in harmonizacija med družbami in tudi že opredeljena osnovna organizacijska struktura. Proces je časovno povsem usklajen z zastavljenimi načrti. Vzporedno s procesi preobrazbe je uprava skupaj z zunanji sodelavci in s ključnimi notranjimi kadri pripravila tudi novo strategijo Skupine Telekom Slovenije. Nova organiziranost mora biti namreč po vseh ključnih poslovnih kazalnikih primerljiva z najuspešnejšimi operaterji v Evropi. V Skupini Telekom Slovenije želimo postaviti najvišje standarde in merila razvoja.

Prvi pogoj za uspešno dokončanje organizacijske prenove je zaupanje vseh sodelavcev. Zato jih o ciljih in smotrih prenove ter poteku procesov sproti obveščamo in smo odprti za njihova vprašanja – zasnovali smo spletno središče z vsemi ključnimi informacijami o procesu, sestavi delovnih ekip, ciljih, poslanstvu, viziji in vrednotah. Na srečanjih po vsej Sloveniji smo sodelavcem zagotovili tudi osebno predstavitev projekta in odgovore na vprašanja iz prve roke.

Uspeh gradijo ljudje in njihove vrednote

V Skupini Telekom Slovenije se zavedamo, da se jedro naše konkurenčnosti skriva v prečiščenih procesih in zadovoljnih sodelavcih. Celoletno delo za tesnejše povezovanje znotraj skupine že kaže rezultate. Osnova naše prepoznavnosti na trgu so naše znamke in naša korporacijska kultura. Njeni temeljni kamni so poleg prepoznavne vizije in jasnega poslanstva tudi razumljiva strategija, vrednote, predanost, zaupanje in timsko delo. Da bi obdržali raven doseženih prednosti, veliko vlagamo v izobraževanje, motivacijske programe in postopke ciljnega vodenja. Z medsebojno izmenjavo strokovnih znanj in poslovnih izkušenj sodelavci skrbijo za višjo storilnost in usmerjen razvoj. Z visoko stopnjo motivacije in predanosti delu vedno znova omogočajo pravočasno realizacijo projektov. Prepričan sem, da imamo v Skupini Telekom Slovenije izvrstno uigrano ekipo, ki bo tudi v prihodnje s plodnim sodelovanjem in z medsebojno pomočjo skrbela za rast, konkurenčnost, visok ugled družbe in zaposlenih ter rešitev in vsebin, ki jih ponujamo na trgu.

Ob predanosti delu za svoje podjetje znamo prepoznavati in razumeti tudi potrebe okolja, v katerem delujemo. Verjamemo, da so usmerjenost v trajnostni razvoj, izkazovanje družbene odgovornosti in aktivno varovanje okolja temelji uspešnosti in prodornosti vsakega podjetja. Ob tem pa s sponzorstvi in z donatorstvi v okoljih, kjer delujemo, še dodatno spodbujamo doseganje vrhunskih dosežkov v športu, kulturi in znanosti. Kot odgovorni člani družbe se vključujemo v razumevanje človeških stisk in socialnih težav.

Dolgoročno povečanje vrednosti skupine

V lastniški strukturi družbe ostaja največji lastnik Republika Slovenija s skladoma KAD in SOD. Delnica Telekom Slovenije, d. d., je v minulem letu v pretežni meri sledila splošnemu trendu gibanja tečajev delnic SBI TOP na Ljubljanski borzi in je bila ob zaključku leta 2010 vredna 86 evrov. Ocenjujem, da bo po zagonu nove organizacijske strukture, po vzpostavitvi normalnih pogojev poslovanja mednarodnih borz in vrnitvi zaupanja investitorjev spet narasla, saj je danes precej podcenjena. Zaupanje investitorjev v Skupino Telekom Slovenije zagotovo opravičujejo jasni načrti za prihodnost.

Dobro poznamo izzive prihodnosti

Skupina Telekom Slovenije danes na trgu nastopa kot napreden in konkurenčen igralec, ki s svojimi rešitvami pomembno pripomore k razvoju slovenskega gospodarstva in posameznih trgov v regiji jugovzhodne Evrope. Naš cilj je dodatno izboljšati učinkovitost poslovanja, zmagovati na trgu elektronskih komunikacij, dosegati vedno boljše poslovne rezultate in povečevati vrednost skupine. Zato smo odločeni, da uresničimo strateške ukrepe, usmerjene zlasti v maloprodajni segment. Poudarek dajemo ustvarjanju najvišje mogoče dodane vrednosti za nas, naše uporabnike, partnerje in lastnike. Prednostne naloge in strateška izhodišča, ki jih bomo pri tem zasledovali, so jasna. Čakata nas stabiliziranje prodaje in selektivna rast storitev na matičnem, slovenskem trgu. Poslovanje izven Slovenije je treba prestrukturirati in uvesti enotne standarde poslovanja. Velik izziv bo tudi razvoj enotne mednarodne veleprodaje. Spodbujali bomo inovativnost pri razvoju in trženju storitev, rešitev in vsebin ter tako večali prihodke in ohranjali visoke tržne deleže. Dodatne prihodke pričakujemo tudi z razvojem oglaševanja digitalnih medijev (najprej v Sloveniji) ter z večjo monetizacijo vsebin, ki je danes trend v Evropi in svetu.

Izzivov in priložnosti je veliko. Lotevali se jih bomo odločno, vendar premišljeno in popolnoma pregledno. Vlagali bomo v ohranjanje konkurenčnih prednosti na področju tehnologije, trženja in notranje organiziranosti. Nadgrajevali bomo celovito upravljanje kakovosti storitev ter vedno znova iskali sinergije znotraj skupine, predvsem v konvergenčnih rešitvah in svežih tržnih pristopih. S prilagajanjem in z informatizacijo poslovnih procesov, z zagotavljanjem učinkovitega sistema vodenja in razvojem kadrov bomo oblikovali učljivo in prilagodljivo okolje, v katerem ima osrednje mesto uporabnik. Znanja, želja, volje in kompetenc za doseganje zastavljenih ciljev imamo dovolj.

Spoštovani vlagatelji, delničarji in partnerji, skupaj s sodelavci bomo še naprej skrbeli za rast, razvoj in uspešen tržni nastop Skupine Telekom Slovenije. Pri tem si želimo vaše podpore in ustvarjalnega sodelovanja.

Skupaj s kolegi iz uprave in z vsemi sodelavci se vam zahvaljujem za izkazano zaupanje.

Ivica Kranjčević,
predsednik Uprave Telekoma Slovenije, d. d.,
Ljubljana, april 2011



1.3 Izjava uprave o odgovornosti

Člani uprave Telekom Slovenije, d. d., in nadzornega sveta Telekom Slovenije, d. d., zagotavljamo, da je letno poročilo Skupine Telekom Slovenije in družbe Telekom Slovenije, d. d., z vsemi sestavnimi deli, vključno z izjavo o upravljanju družbe, sestavljeno in objavljeno skladno z Zakonom o gospodarskih družbah in z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja.

Za pripravo letnega poročila Skupine Telekom Slovenije in družbe Telekom Slovenije, d. d., z računovodskimi izkazi in pojasnili, ki zainteresirani javnosti dajejo resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja in izidov poslovanja tako za skupino kot za družbo, je odgovorna uprava družbe.

Uprava prav tako izjavlja, da so računovodski izkazi skupine in družbe pripravljeni ob predpostavki nadaljevanja poslovanja v prihodnosti, da se izbrane računovodske usmeritve dosledno uporabljajo in da so razkrite morebitne spremembe le-teh.

Uprava je odgovorna za ukrepe za preprečevanje in odkrivanje prevar ter nepravilnosti, prav tako za ohranjanje vrednosti premoženja Skupine Telekom Slovenije in družbe Telekom Slovenije, d. d.

Uprava družbe Telekom Slovenije, d. d.

Ivica Kranjčević,
predsednik
uprave

mag. Zoran Vehovar,
podpredsednik
uprave

Marko Boštjančič,
član
uprave

dr. Jožko Peterlin,
član
uprave

Darja Senica,
članica uprave
in delavska direktorica

1.4 Strateški razvojni načrt

V Skupini Telekom Slovenije bomo svoj strateški razvoj v obdobju od 2011 do 2015 gradili kot vodilni telekomunikacijski operater v Sloveniji in ponudnik inovativnih storitev, na trgih jugovzhodne Evrope pa kot rastoč, dobičkonosen drugi operater, katerega stroškovno učinkovitost bodo zagotavljale tudi sinergije znotraj Skupine Telekom Slovenije.

Spremembe v lokalnem, regionalnem in globalnem gospodarskem okolju, kot posledica gospodarske krize, so zahtevale od Skupine Telekom Slovenije temeljit razmislek o prihodnjih strateških usmeritvah in ciljih. Ena prvenstvenih nalog uprave matične družbe Telekom Slovenije, d. d., ob njenem formiranju in prevzemu dolžnosti v prvi polovici leta 2010, je bilo oblikovanje novega strateškega načrta za prihodnje desetletje.

Pri pripravi strateškega načrta je uprava s pomočjo temeljite analize gospodarskega okolja, trgov, tveganj, trendov povpraševanja potrošnikov, tehnoloških trendov in analize aktivnosti regulatorjev poiskala odgovore na ključna strateška vprašanja. Na podlagi teh ugotovitev je oblikovala strategijo Skupine Telekom Slovenije za obdobje 2011 – 2015, ki vključuje vizijo, cilje, strateške smernice in funkcionalne strategije. Poslovni načrt Skupine Telekom Slovenije za leto 2011 je potrdil nadzorni svet matične družbe Telekom Slovenije, d. d., na svoji seji dne 2. februarja 2011, pripravljeni Strateški poslovni načrt za obdobje 2011 – 2015 pa je v fazi sprejemanja.

Poslanstvo, vizija in vrednote

Poslanstvo

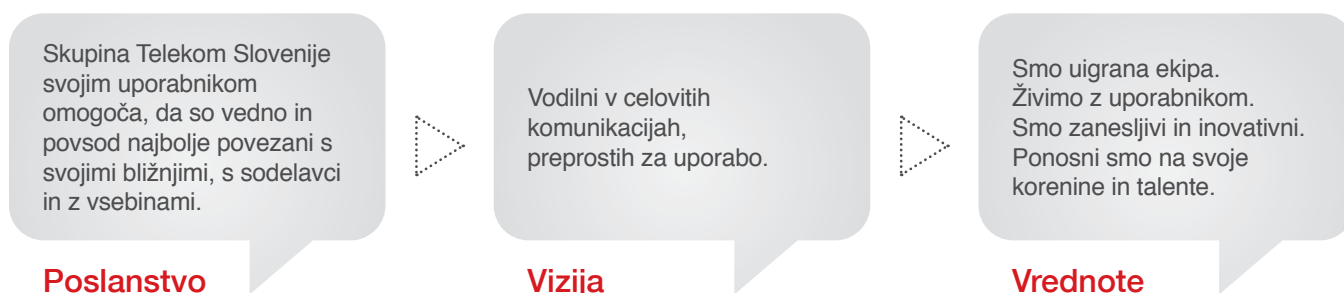
Skupina Telekom Slovenije svojim uporabnikom omogoča, da so vedno in povsod najbolje povezani s svojimi bližnjimi, s sodelavci in z vsebinami.

Posameznikom in družinam omogočamo, da so najbolje povezani med seboj. Omogočamo jim, da so vedno in povsod povezani s storitvami, ki jim olajšajo življenje, z relevantnimi informacijami in z vrhunskimi vsebinami za delo, zabavo in prosti čas. Podjetjem in ustanovam omogočamo kakovostno, celovito in zanesljivo povezanost zaposlenih, sistemov in naprav.

Vizija

Vodilni v celovitih komunikacijah, preprostih za uporabo.

Skupina Telekom Slovenije bo s povezovanjem vseh mobilnih in fiksnih informacijsko-komunikacijskih tehnologij, storitev, multimedijskih vsebin in naprav zasebnim in poslovnim uporabnikom omogočala preprosto in varno uporabniško izkušnjo vrhunske kakovosti. Tako bo v Sloveniji ostala vodilna v panogi telekomunikacij ter postala tudi vodilna v panogah informatike in medijev, na trgih izven Slovenije pa stroškovno učinkovit in dobičkonosen IKT operater.



Vrednote

Smo uigrana ekipa.

Zaposleni v Skupini Telekom Slovenije sodelujemo v kreativnem okolju in v stalnem stiku z najsodobnejšimi tehnologijami. Cenimo predanost, samoiniciativnost in podjetniško razmišljanje.

Živimo z uporabnikom.

Naše glavno vodilo je zadovoljen uporabnik. Prijazno uporabniško izkušnjo zagotavljamo s privlačno ponudbo, premišljenimi storitvami in vsebinami ter z odlično podporo.

Smo zanesljivi in inovativni.

Imamo najbolj zanesljiva in najbolj razširjena omrežja, ki bodo tudi v prihodnje zagotavljala kakovostne storitve. Smo pionirji pri uvajanju novih generacij mobilnih in fiksnih telekomunikacij ter multimedijskih vsebin, predvsem pa zagotavljamo njihovo medsebojno povezovanje.

Ponosni smo na svoje korenine in talente.

Odgovorno vlagamo v slovensko družbo in okolje ter spodbujamo razvoj domačega znanja in izmenjavo izkušenj in inovativnih rešitev med trgi, na katerih nastopamo. Z vso odgovornostjo se zavedamo našega pomena za vse partnerje in lastnike.

Strateške smernice in cilji Skupine Telekom Slovenije

Ključna strateška usmeritev Skupine Telekom Slovenije je, biti v letu 2015 vodilni telekomunikacijski operater v Sloveniji in ponudnik inovativnih storitev, s stabilnim tržnim deležem, ki gradi svoje konkurenčne prednosti v odnosu do uporabnikov, kakovosti in tehnološki inovativnosti. Na trgih jugovzhodne Evrope bomo rastoč, dobičkonosen drugi operater, katerega stroškovno učinkovitost bodo zagotavljale tudi sinergije znotraj Skupine Telekom Slovenije.

Osredotočili se bomo na slovenski trg, kjer obstajajo predvsem naslednje tržne sinergije:

- med storitvami fiksnih, širokopasovnih in mobilnih komunikacij na področju rezidenčnih uporabnikov,
- med telefonijo in IKT storitvami (Avtenta.si, d. o. o.) na področju poslovnih uporabnikov,
- med družbama Planet 9, d. o. o., in Najdi, informacijske tehnologije, d. o. o.,
- med družbama GVO, d. o. o., in Telekom Slovenije, d. d.

Da bi lahko izkoristil našete sinergije in strateške prednosti, potrebuje Skupina Telekom Slovenije ustrezno organiziranost, ki bo omogočila optimizacijo poslovanja. S tem ciljem je uprava pripravila elaborat v okviru projekta Orion, z osrednjim poudarkom na združitvi Telekoma Slovenije, d. d., in Mobitela, d. d., v enovito podjetje. Združitev bo omogočila zaokrožitev in optimizacijo storitvenih poslovnih procesov na enem mestu. Elaborat je nadzorni svet potrdil na decembrski seji, v začetku leta 2011 pa se začela uvajanje sprejetih strokovnih rešitev. Združeno podjetje bo začelo delovati 1. julija 2011.

Z novo organiziranostjo bo Skupina Telekom Slovenije pripravljena za uresničevanje novih strateških smernic, ki so:

- rast prihodkov in zadržanje tržnih deležev telekomunikacijskih storitev v Sloveniji,
- razvoj IKT storitev,
- razvoj oglaševanja digitalnih medijev ter monetizacija digitalnih medijev in aplikacij v Sloveniji,
- razvoj mednarodne veleprodaje,
- dobičkonosna rast v izbranih državah jugovzhodne Evrope,
- sistematično zmanjševanje stroškov nabave in investicij,
- razvoj kadrov, povečanje produktivnosti dela in prestrukturiranje iz tehnološkega v prodajno ter storitveno naravnano podjetje,
- kakovost in poslovna odličnost,
- trajnostni razvoj.

Uresničitev načrtov v letu 2010

Skupina Telekom Slovenije je v letu 2010 ustvarila za 843,5 milijona evrov poslovnih prihodkov, kar je za 1,5 odstotka manj kot leto prej. EBITDA je znašala 247,2 milijona evrov, kar je za osem odstotkov manj. Stopnja EBITDA se je zmanjšala za šest odstotkov - na 29,3 odstotka.

Telekom Slovenije, d. d., je v drugi polovici leta 2010 pristopil k preveritvi poštene vrednosti naložb v odvisne družbe v Makedoniji, na Kosovu, v Albaniji, v Republiki Srbski in v odvisno družbo Najdi, informacijske storitve, d. o. o. Cenitev pooblaščenega cenilca vrednosti je pokazala, da se je nadomestljiva vrednost naložb v odvisne družbe v tujini znižala pod njihovo knjigovodsko vrednost. Zaradi tega je bila v Skupini Telekom Slovenije zabeležena slabitev sredstev, ki je izkazana med drugimi poslovnimi odhodki. Skupaj s slabitvami zaradi neplačil pogodbenih obveznosti alternativnih operaterjev je to vplivalo na bistveno slabši poslovni izid v letu 2010.

Dobiček iz poslovanja (EBIT) je zaradi slabitev negativen, v višini -178,5 milijona evrov. Višina slabitev dosega 211,2 milijona evrov, kar pomeni, da bi dobiček iz poslovanja brez slabitev znašal 32,7 milijona evrov, ob rednem plačevanju alternativnih operaterjev (brez oblikovanja popravkov terjatev) pa še nadaljnih 20 milijonov evrov več. Po obračunu davka iz dobička v višini 7,9 milijona evrov je Skupina Telekom Slovenije leto 2010 zaključila z negativnim čistim poslovnim izidom v višini -210,3 milijona evrov.

Spremenjene vrednosti naložbenja vplivajo na znižanje kapitala ter na razmerje med kapitalom in zadolženostjo, vendar pa je skupina še vedno manj zadolžena od povprečja evropskih telekomunikacijskih operaterjev.

Načrti za leto 2011

Zaradi doseženih poslovnih rezultatov v letu 2010 in drugih objektivnih gospodarskih in tržnih okoliščin, je uprava Telekoma Slovenije, d. d., že sprejela in izvaja ukrepe za izboljšanje stanja in uresničitev načrtov za leto 2011.

Ukrepi temeljijo predvsem na:

- zniževanju vseh vrst stroškov,
- prestrukturiranju poslovanja v Makedoniji in na Kosovu,
- morebitni odprodaji naložb, ki niso strateškega pomena,
- spremembah na področju prodaje in trženja,
- prenovi poslovnih procesov, zmanjševanju stroškov nabave,

- optimiranju obratnega kapitala,
- zaščiti terjatev reguliranih storitev ter
- optimiranju in trženju nepremičnin.

V teh okoliščinah bo treba spremeniti oziroma na novo postaviti način upravljanja odvisnih družb in znižati stroške. Sredi leta načrtovana združitev Telekom Slovenije, d. d., in Mobitela, d. d., je nujna za izpolnjevanje dolgoročnih tržnih ciljev in izkoristek vseh sinergij na področju elektronskih komunikacij, informatike in medijev. Dolgoročno namreč lahko preživijo le konsolidirani operaterji, ki stroškovno učinkovitost črpajo iz ekonomij obsega in ekonomij povezanosti, ki so posledica ponudbe številnih storitev na enotnem omrežju.

Ciljni čisti dobiček Skupine Telekom Slovenije za leto 2011 je 28,1 milijona evrov.

1.5 Trgi Skupine Telekom Slovenije





1.6 Sestava Skupine Telekom Slovenije

Skupino Telekom Slovenije so na dan 31. 12. 2010 sestavljale obvladujoča družba Telekom Slovenije, d. d., 14 hčerinskih družb in 10 njihovih odvisnih družb ter en skupni podvig.



* V novembru in decembru 2010 je Telekom Slovenije, d. d., dokapitaliziral makedonsko družbo One v skupni višini 40 milijonov evrov. Zadnja dokapitalizacija je bila registrirana 12. 1. 2011.

Spremembe v sestavi skupine v letu 2010:

- V januarju 2010 se je k hčerinski družbi PRIMO Communications, d. o. o., pripojila njena odvisna družba Bindi Integrated Services JSC.
- Nizozemska družba Telekom Slovenije Finance B.V. je v marcu prenehala delovanje po postopku hitre likvidacije. Ustanovljena je bila z namenom izdaje obveznic, ki pa jih je kasneje izdala neposredno družba Telekom Slovenije, d. d., zaradi česar je odpadel razlog za nadaljnji obstoj družbe.
- Družba Germanos Telecom AD Skopje se je 13. 4. 2010 preimenovala v ONE TO ONE AD Skopje.
- Nizozemska hčerinska družba SIOL B.V. je z dnem 26. 5. 2010 pričela s postopkom likvidacije. Zaradi tega se je njena firma spremenila v SIOL B.V. in liquidation.
- S 15. 10. 2010 se je makedonska družba ONE AD Skopje preoblikovala v družbo z omejeno odgovornostjo. Zaradi preoblikovanja se je njena firma spremenila v ONE DOOEL Skopje, kasneje pa zaradi vstopa novega družbenika v ONE DOO Skopje.
- 10. 11. 2010 je makedonska družba ONE DOO Skopje od manjšinskega družbenika odkupila njegov 16,62-odstotni delež v makedonski hčerinski družbi ON.NET DOO Skopje.
- Telekom Slovenije, d. d., je z dokapitalizacijo makedonske družbe ONE DOO Skopje v tej družbi pridobil 20,53-odstotni delež, delež družbenika SIOL B.V. in liquidation pa se je s tem zmanjšal na 79,47 odstotka.
- Hrvaška družba POGODAK TRAŽILICA, d. o. o., ki je v 100-odstotni lasti hčerinske družbe Najdi, informacijske storitve, d. o. o., je z dnem 27. 12. 2010 pričela s postopkom likvidacije. Zaradi tega se je njena firma spremenila v POGODAK TRAŽILICA, d. o. o., u likvidaciji.
- 30. 12. 2010 je Telekom Slovenije, d. d., od družbe Mobitel, d. d., odkupil njen 50-odstotni delež v družbi Planet 9, d. o. o., in s tem dnem postal edini družbenik v tej družbi.

1.7 Poročilo nadzornega sveta

Nadzorni svet je v poslovnem letu deloval v taki sestavi, kot jo je skupščina delničarjev izvolila na svoji 15. seji 22. aprila 2009. Nadzornemu svetu je predsedoval mag. Tomaž Berginc, namestnika predsednika sta bila dr. Tomaž Kalin in Milan Richter, člani pa so bili mag. Ciril Kafol, dr. Jaroslav Berce, dr. Marko Hočevnar, dr. Zvonko Kremljak, Branko Sparavec in Martin Gorišek.

Delovanje nadzornega sveta

Nadzorni svet Telekom Slovenije, d. d., se je v letu 2010 sestel na štirinajstih sejah, dopisnih sej pa ni imel. V številu sej se odraža izredno zapletena problematika poslovanja v letu 2010. Seje so potekale na sedežu družbe, ena je bila v Prištini in ena v Skopju. Nadzorni svet je skrbno in odgovorno spremljal ter nadziral poslovanje Telekom Slovenije, d. d. Osredotočal se je predvsem na poslovanje Skupine Telekom Slovenije kot celote, poleg tega je natančno spremljal tudi poslovanje posameznih podjetij v skupini.

Člani nadzornega sveta ocenjujejo, da je uprava Telekom Slovenije, d. d., posredovala dovolj podatkov, poročil in informacij, gradiva pa so prejeli pravočasno, da so se lahko pripravili in razpravljali po posameznih točkah dnevnega reda.

Člani nadzornega sveta delujejo neodvisno.

Nadzorni svet ima v svoji sestavi kompetentne člane, ki so priznani strokovnjaki na svojem področju. Prav tako predstavniki delavcev s svojim izkušnjami in poznavanjem družbe doprinesejo drugačen pogled na vzroke in ravnanja v družbi.

Večina članov nadzornega sveta se je udeležila vseh sej. Na osmih so bili prisotni vsi člani, na štirih je bil odsoten po eden in na treh po dva člana. Večina sklepov je bila sprejeta soglasno, kar kaže na poenoten pogled članov na probleme in na njihovo reševanje.

Ena izmed pomembnejših odločitev, ki jo je nadzorni svet sprejel v letu 2010, je bilo oblikovanje in imenovanje nove uprave družbe Telekom Slovenije, d. d. Novi predsednik uprave Ivica Kranjčević je bil na osnovi javnega razpisa imenovan leta 2009, svoj mandat pa je začel po izteku mandata predsednika uprave mag. Bojana Dremlja, to je 13. 3. 2010. Dušan Mitič je 30. 4. 2010 predčasno prekinil mandat, medtem ko sta dr. Filip Ogris – Martič in mag. Željko Puljić svoj štiriletni mandat končala. Mandat se je v letu 2010 iztekel tudi delavski direktorici Darji Senica, ki je bila ponovno imenovana za članico uprave - delavsko direktorico. Nadzorni svet je imenoval še ostale člane uprave: mag. Zorana Vehovarja in Marka Boštjančiča 1. 5. 2010 ter dr. Jožka Peterlina 1. 6. 2010. Člane uprave je potrdil na predlog kadrovske komisije nadzornega sveta in predsednika uprave.

Nova uprava je tako v polni sestavi začela delovati 1. 6. 2010 in se takoj spoprijela z obsežnimi in kompleksnimi izzivi. Na kadrovskem področju je nadzorni svet dajal soglasja k zamenjavam članov upravnih odborov in direktorjev odvisnih družb.

Nadzorni svet je spremljal poslovne rezultate Skupine Telekom Slovenije. Ker so ocene poslovanja in napovedi rezultatov kazale odstopanja od letnega plana, je sredi leta potrdil rebalans plana za leto 2010 in hkrati zavezal upravo k pripravi strateškega načrta Skupine Telekom Slovenije do leta 2015, ki je v fazi sprejemanja.

Nadzorni svet je redno spremljal rezultate tako na stroškovni kot prihodkovni strani in zahteval sprotne ukrepe uprave. Vseskozi je poudarjal, da dvigovanje prihodkov na kratki rok ni mogoče in se samo s tem ne da pomembno izboljšati poslovanja. Posebna pozornost je veljala rezultatom v odvisnih družbah v tujini (predvsem v družbah One, d. o. o. in Ipko, d. o. o.), saj se je med letom že jasno kazalo, da le-te ne bodo dosegle svojih poslovnih načrtov. Potrebna so bila refinanciranja kreditov, kot tudi dokapitalizacija družbe v Makedoniji. Tako je v teh družbah prišlo do kadrovskega menjav in sprememb poslovnih načrtov.

Zaradi neuresničenih poslovnih načrtov v preteklih letih in v letu 2010 in zaradi spremenjenih planov v prihodnosti je bilo konec leta 2010 nujno na novo oceniti nekatere finančne naložbe Telekoma Slovenije, d. d., v odvisna podjetja. Cenitve so pokazale potrebo po slabitvah naložb v skupni vrednosti 211,2 milijona evrov, kar je bistveno vplivalo na poslovne rezultate leta 2010. Nadzorni svet se je posebej ukvarjal z neustreznimi mehanizmi upravljanja prevzetih družb in vzpostavitev dejanske kontrole poslovanja v teh družbah, zato je bilo treba urediti pravna razmerja z manjšinskimi družbeniki, predvsem v družbi On.net. Sprejeti so bili tudi ukrepi za poenostavitev upravljanja teh družb.

Ponovno so se pojavili dvomi v ceno nakupov nekaterih družb in njihovega poznejšega upravljanja. Z namenom razjasnitve okoliščin in nekaterih poslovnih potez v preteklosti je bila v letu 2010 opravljena revizija nakupov družb Interseek, d. o. o., On.net in Cosmofon (sedaj One, d. o. o.). Revizija je pokazala na nekatere poslovne poteze, ki jih ne moremo oceniti kot dobre. Nadzorni svet je vztrajal, da se posamezni primeri še globlje raziščejo in na podlagi strokovnih pravnih mnenj sprožijo pravni postopki proti odgovornim.

Nadzorni svet je ves čas spremljal tudi nekatere investicije, predvsem v digitalno prizemeljsko televizijo v Makedoniji, v graditve regionalne (balkanske) optike, graditev ter izkoriščenost optičnega omrežja v Sloveniji in v posodobitve elektro naprav v kareju Cigaletova.

Ne glede na dejstvo, da je bil večji del neugodnih gibanj poslovanja in delovanja Skupine Telekom Slovenije vezan na trge zunaj Slovenije, smo pozorno spremljali tudi dogajanje v Sloveniji in napore uprave, da obdrži tržne deleže na ključnih segmentih trga in da ob tem ne pade profitabilnost poslovanja.

Poleg pregledov poslovanja družb Skupine Telekom Slovenije prek revizijskih hiš je nadzorni svet prek svojih članov pregledal posamezne projekte, sprejel priporočila upravi za izboljšanje notranjih kontrol, nekatere ugotovitve pa so še v dodatnem pravnem pregledu.

Pri spremljanju rezultatov Skupine Telekom Slovenije se je jasno pokazalo, da Telekom Slovenije, d. d., potrebuje nov strateški poslovni načrt. Glede na kompetence članov nadzornega sveta se je nadzorni svet odločil, da bo nastanek tega načrta spremljal prek svoje posebne komisije. V okviru strateškega načrta Skupine Telekom Slovenije je najpomembnejši projekt prenove poslovanje družb v Skupini Telekom Slovenije, bistvo katere je združevanje fiksnega in mobilnega operaterja, to je Telekoma Slovenije, d. d., in Mobitela, d. d. Ta projekt je bil poimenovan projekt Orion. Nadzorni svet spremlja njegov potek tudi prek komisije, ki hkrati spremlja nastajanje strategije, saj je to trenutno najpomembnejši projekt v skupini. Poiskal naj bi sinergije med mobilnim in fiksnim operaterjem, ponudil trgu nove konvergenčne storitve, optimiziral stroške skupine in hkrati združil dve družbi z različnima kulturama poslovanja. Rezultat projekta naj bi bil viden že s formalno pravno združitvijo, ki bo izvedena 1. 7. 2011. Nadzorni svet je projekt nedvoumno podprl.

Nadzorni svet je v okviru spremljanja poslovanja Skupine Telekom Slovenije od uprave zahteval popravke poslovnega načrta in ukrepe za izvedbo novega poslovnega načrta. Kar je bilo mogoče zaznati že med poslovnim letom, se je konec leta, po opravljenih cenitvah naložb v tujini, jasno pokazalo. Potrebne so bile slabitve naložb in sredstev v tujini ter tudi nekaterih v Sloveniji. Tekoča likvidnost družbe ni ogrožena, prav tako ne povrnitev obveznosti, ki jih ima družba iz naslova izdaje obveznic. Nadzorni svet bo redno spremljal in vplival na izvajanje načrtov in nove strategije družbe, kar bo omogočalo, da bo družba dosegla v prihodnjih letih pričakovane rezultate.

Delo komisij nadzornega sveta

Komisije nadzornega sveta so obravnavale pomembne teme s področja delovanja nadzornega sveta in mu svetovale glede

pomembnih vprašanj. S tem so znatno pripomogle k boljšemu delu in večji učinkovitosti nadzornega sveta. Delo komisij je podrobneje opisano v poglavju Izjava o upravljanju v poslovnem delu letnega poročila.

Ocena dela uprave in nadzornega sveta

Delo nadzornega sveta in njegovih komisij je v letu 2010 potekalo skladno z zakonskimi določbami, Kodeksom upravljanja javnih delniških družb in drugimi priporočili Ljubljanske borze, d. d. Nadzorni svet je vse leto natančno in celovito preverjal ter nadzoroval vodenje družbe. Na njegovih sejah je sodelovala uprava družbe oziroma njeni pooblaščenca. Nadzorni svet je tekoče ocenjeval delo uprave, še posebej takrat, ko je obravnaval obdobjne rezultate poslovanja. Uprava in nadzorni svet sta na sejah dobro sodelovala, v obdobju med sejami pa je potekala tudi redna komunikacija med predsednikom nadzornega sveta in predsednikom uprave. Člani nadzornega sveta vseskozi izkazujejo pripravljenost na izobraževanje in profesionalni razvoj. Skupno so se udeležili več izobraževanj, nekatera pa so bila organizirana samo zanje. Za nadzorni svet je bilo izdelanih nekaj zunanjih strokovnih mnenj, predvsem o možnosti tožb zaradi slabih poslovnih odločitev v preteklosti in možnosti odškodninskih tožb. Nadzorni svet je spremljal možnost konflikta interesov svojih članov in pri enem tudi zavzel stališče.

Potrditev letnega poročila in predlog uporabe bilančnega dobička za leto 2010

Nadzorni svet je letno poročilo družbe Telekom Slovenije, d. d., in Skupine Telekom Slovenije za leto 2010 temeljito preveril v zakonitem roku. Nadzorni svet lahko za poslovno leto 2010 ugotovi, da je Skupina Telekom Slovenije poslovala pod pričakovanji. Potrebni so koreniti zasuki v poslovanju, da postane Skupina Telekom Slovenije po poslovnih kazalcih primerljiva s podobnimi operaterji v Evropi. V letu 2010 so bili zastavljeni projekti, ki naj bi Skupino Telekom Slovenije ponovno dvignili med najuspešnejša slovenska podjetja, Telekom Slovenije, d. d., pa uvrstili med primerljive druge operaterje. Glavna projekta sta združitev Telekoma Slovenije, d. d., in Mobitela, d. d., ter nova strategija Skupine Telekom Slovenije.

Skupina Telekom Slovenije je v letu 2010 ustvarila 843,5 milijona evrov poslovnih prihodkov. EBITDA, korigirana za učinke slabitev, je v letu 2010 dosegla 247,2 milijona evrov, kar je 92 odstotkov doseženega v letu pred tem. Dobiček iz poslovanja (EBIT) je zaradi slabitev negativen, v višini -178,5 milijona evrov. Po obračunu davka iz dobička v višini 7,9 milijona evrov je Skupina Telekom Slovenije leto 2010 zaključila z negativnim čistim poslovnim izidom v višini -210,3 milijona evrov.

Nadzorni svet se je seznanil in obravnaval tudi revizijsko poročilo, v katerem pooblaščenca revizijska družba Ernst & Young ugotavlja, da računovodski izkazi, ki so del letnega poročila, resnično in pošteno predstavljajo finančno stanje družbe in skupine, njun poslovni in finančni izid ter gibanje kapitala. Nadzorni svet na revizorjevo poročilo ni imel pripomb; prav tako ni imel pripomb oziroma zadržkov, ki bi onemogočili sprejem odločitve o potrditvi letnega poročila in konsolidiranega letnega poročila.

Nadzorni svet ugotavlja, da je letno poročilo verodostojen odraz dogajanj in celovita informacija o poslovanju v letu 2010. Letno poročilo družbe Telekom Slovenije, d. d., ter konsolidirano letno poročilo Skupine Telekom Slovenije s pripadajočim revizijskim poročilom za leto 2010 so člani nadzornega sveta potrdili soglasno na seji 21. 4. 2011. Ugotavljamo, da je s tem letno poročilo, skladno z določili 282. člena ZGD-1 in s Statutom družbe Telekom Slovenije, d. d., tudi formalno sprejeto.

mag. Tomaž Berginc,
predsednik Nadzornega sveta Telekoma Slovenije, d. d.



1.8

Izjava o upravljanju

Korporativno upravljanje v Skupini Telekom Slovenije temelji na spoštovanju veljavne zakonodaje, na priporočilih slovenskega Kodeksa upravljanja javnih delniških družb in se zgleduje po mednarodnih priporočilih dobre prakse vodenja in upravljanja družb, kot so priporočila EU in Načela korporativnega upravljanja OECD. V naših odvisnih družbah uveljavljamo enotna načela upravljanja skladno z zakonskimi predpisi posameznih držav.

Sistem upravljanja

V obvladujoči družbi Telekom Slovenije, d. d., velja dvotirni sistem upravljanja. Nadzorni svet spremlja in se odziva na delovanje uprave ter v okviru svojih pristojnosti opravlja svojo nadzorno funkcijo. Imenuje in razrešuje tudi člane uprave. Uprava družbe zastopa in predstavlja družbo ter vodi posle družbe samostojno in na lastno odgovornost. Pri tem sprejema odločitve, skladne s strateškimi cilji družbe in v korist delničarjev. Poleg veljavne zakonodaje je delovanje nadzornega sveta, uprave in skupščine opredeljeno v poslovniki o delu uprave ter nadzornega sveta in v Statutu družbe Telekom Slovenije, d. d. Našteti dokumenti so dostopni na spletnem mestu www.telekom.si, na podstrani Središče za vlagatelje.

Skupščina delničarjev

Delovanje skupščine delničarjev

Delničarji Telekoma Slovenije, d. d., so se v letu 2010 sestali na 17. skupščini, ki je potekala 1. julija 2010.

Skupno število zastopanih delnic je bilo 5.258.387 oziroma 80,83 odstotka vse delnic z glasovalno pravico.

Delničarji so sprejeli naslednje sklepe:

- Sklep o spremembah in dopolnitvah Statuta družbe Telekom Slovenije, d. d., ki se nanašajo predvsem na sklic skupščine, pogoje sodelovanja na skupščini, pogoje predlaganja sklepov ter pogoje za udeležbo uprave pri dobičku.
- Potrdili so predlog uporabe bilančnega dobička za poslovno leto 2009.
- Po odločitvi, da se o zaupnici članov nadzornega sveta glasuje ločeno, so podelili razrešnico članom nadzornega sveta, predstavnikom delničarjev, v obdobju od 26. aprila do 31. decembra 2009. Z večino 66,724 odstotka glasov so glasovali proti sprejetju sklepov o podelitvi razrešnice upravi in članom nadzornega sveta, predstavnikom delničarjev, v obdobju od 1. januarja do 25. aprila 2009, ter predstavnikom zaposlenih v obdobju od 1. januarja do 31. decembra 2009.
- Za revidiranje računovodskih izkazov Telekoma Slovenije, d. d., za poslovno leto 2010 so imenovali revizijsko družbo Ernst & Young, d. o. o.

Delničarji so se seznanili tudi s poročilom nadzornega sveta o potrditvi letnega poročila za leto 2009 in s pravili o drugih pravicah člana uprave, skladno z Zakonom o prejemkih poslovnih oseb v gospodarskih družbah v večinski lasti Republike Slovenije in samoupravnih lokalnih skupnostih.

Trije delničarji so napovedali izpodbojne tožbe k sklepu 4.1 o uporabi bilančnega dobička, ena tožba pa se je nanašala na sklep 4.2 o podelitvi razrešnice upravi za poslovno leto 2009. Tožbe niso bile vložene.

Uresničevanje pravic delničarjev

Delničarji Telekoma Slovenije, d. d., uresničujejo svoje pravice v zadevah družbe prek skupščine delničarjev, ki deluje skladno z Zakonom o gospodarskih družbah (ZGD-1). Sklicevanje skupščine in druge zadeve, ki so pomembne za njeno izvedbo, so urejene po veljavni zakonodaji s Statutom družbe Telekom Slovenije, d. d., ki je objavljen na spletni strani www.telekom.si, na podstrani Središče za vlagatelje.

Sistem upravljanja družbe Telekom Slovenije, d. d., zagotavlja spoštovanje načela enakopravne obravnave delničarjev in omogoča dosledno uresničevanje njihovih zakonsko opredeljenih pravic. Družba je zagotovila pravičen postopek sklica skupščine in s

pravočasnim obveščanjem omogočila delničarjem aktivno uresničevanje njihovih pravic.

Skladno z novelo ZGD-1 je skupščina delničarjev v minulem letu sprejela spremembe 37. in 38. člena statuta družbe, ki se nanašajo na pogoje in roke sklica skupščine, pravico udeležbe, imenovanje pooblaščenec in podajanje predlogov sklepov. Poglavitne novosti so:

- možnost imenovanja pooblaščenca z uporabo elektronskih sredstev,
- sklic skupščine se objavi vsaj 30 dni pred skupščino,
- datum, objavljen v Uradnem listu, velja kot uradni datum sklica zasedanja,
- dodatno točko dnevnega reda lahko po objavi sklica skupščine zahtevajo delničarji, katerih skupni deleži dosegajo dvajsetino osnovnega kapitala, pri čemer je opisan tudi postopek,
- delničarji lahko k vsaki točki dnevnega reda v pisni obliki dajejo predloge sklepov, določen pa je tudi postopek.

Spremembe in dopolnitve statuta so v celoti objavljene v sklepih 17. skupščine delničarjev, ki so dostopni na spletnem mestu www.telekom.si, na podstrani Središče za vlagatelje, kjer so objavljena tudi vsa skupščinska gradiva. Sklic skupščine je objavljen tudi v Uradnem listu. Gradiva so delničarjem dostopna tudi na zgoraj navedenem spletnem mestu in od dneva objave sklica skupščine do vključno dneva zasedanja tudi v informacijski pisarni na sedežu družbe.

Družba redno objavlja za delničarje pomembne informacije na svoji spletni strani, na podstrani Središče za vlagatelje, v sistemu SEOnet Ljubljanske borze, štirikrat letno pa pripravlja spletni bilten TLSG novice.

Več o komuniciranju z vlagatelji je v poglavju Komuniciranje v Poročilu o trajnostnem razvoju.

Nadzorni svet

Delovanje nadzornega sveta

Nadzorni svet je nepristransko in strokovno opravljal svoje naloge nadzora vodenja poslov družbe in se sproti seznanjal s poslovanjem matične družbe in Skupine Telekom Slovenije. Sestal se je na štirinajstih sejah, na katerih je obravnaval naslednje pomembnejše teme:

- revizijski pregledi naložb v družbe v preteklih letih,
- konsolidacija oziroma prenova poslovanja Skupine Telekom Slovenije,
- potrjevanje planov za naslednje obdobje,
- obvladovanje stroškov,
- imenovanje uprave,
- krepitev sodelovanja med Službo notranjega revidiranja in revizijsko komisijo nadzornega sveta.

Več o delovanju nadzornega sveta je navedeno v Poročilu nadzornega sveta.

Sestava nadzornega sveta

Nadzorni svet družbe sestavlja devet članov, od tega šest članov predstavnikov kapitala in trije člani predstavnikov delavcev. Člani nadzornega sveta so podali izjavo o izpolnjevanju kriterijev neodvisnosti v skladu s Kodeksom upravljanja javnih delniških družb.

Nadzorni svet so 31. 12. 2010 sestavljali:

Predstavniki kapitala:

1. mag. Tomaž Berginc, predsednik nadzornega sveta

- magister ekonomskih znanosti,
- predsednik uprave družbe ETI Elektroelement, d. d., Izlake,
- predsednik nadzornega sveta Razvojnega centra Celje IRC, d. o. o.

2. dr. Tomaž Kalin, podpredsednik

- doktor tehniških znanosti,
- neodvisni svetovalec.

3. dr. Jaroslav Berce, član

- doktor znanosti, družboslovna informatika,
- zaposlen na Fakulteti za družbene vede Univerze v Ljubljani.

4. dr. Marko Hočevnar, član

- zaposlen na Ekonomski fakulteti Univerze v Ljubljani kot redni profesor za računovodstvo in revizijo,
- član nadzornega sveta družbe Elan.

5. mag. Ciril Kafol, član

- magister ekonomskih znanosti,
- poslovni direktor družbe DARS.

6. dr. Zvonko Kremljak, član

- doktor znanosti,
- zaposlen na Ministrstvu za gospodarstvo.

Predstavniki zaposlenih:**1. Milan Richter, podpredsednik**

- elektrotehnik – elektronika,
- zaposlen v Sektorju za upravljanje omrežja v Telekomu Slovenije, d. d.,
- predsednik sindikata SELEKS,
- predsednik Konference sindikatov Telekom Slovenije, d. d.,
- član sveta delavcev.

2. Martin Gorišek, član

- inženir elektronike,
- vodja centra za vzdrževanje omrežja in zagotavljanje storitev Celje, Telekom Slovenije, d. d.
- član / predsednik sveta delavcev.

3. Branko Sparavec, član

- diplomirani organizator menedžer,
- vodja skupine za tehnično pomoč uporabnikom v Telekomu Slovenije, d. d.

Nadzorni svet je vse leto deloval v enaki sestavi. Štiriletni mandat predstavnikov kapitala traja do 26. 4. 2013, predstavnikov zaposlenih pa do 13. 11. 2013.

Komisije nadzornega sveta – sestava in delovanje

Revizijska komisija se je sestala na dvanajstih sejah, na katerih je obravnavala predvsem poročila Službe notranjega revidiranja in letni načrt njenega dela ter opravila preveritev Letnega poročila Skupine Telekom Slovenije.

Člani komisije so:

- dr. Marko Hočevnar
- dr. Jaroslav Berce
- dr. Zvonko Kremljak
- Branko Sparavec
- dr. Sergeja Slapničar, zunanja članica

Dveh sej se je udeležil tudi revizor pooblaščen revizijske hiše Ernst & Young, na dveh pa je bil prisoten tudi odvetnik (ko je revizijska komisija pregledovala rezervacije in tveganja zaradi tožb). Na njene seje so bili redno vabljeni predstavniki Službe notranjega revidiranja Telekoma Slovenije, d. d. Revizijska komisija je najprej sodelovala z zunanjo revizijsko hišo PWC pri pregledu nakupa strateških naložb Telekoma Slovenije, d. d., in morebitnega oškodovanja družbe pri nakupih, kasneje je to nalogo prevzela uprava. Posebno pozornost je namenjala obvladovanju tveganj in to področje redno spremljala. Pri pregledu poslovanja je sodelovala z zunanjim revizorjem, revizijsko družbo Ernst & Young in hkrati s P&S Capital, d. o. o., ki je ponovno vrednotila naložbe v tujini. Preverjala je tveganja na področju tožb in v zvezi s tem rezervacij.

Tehnična komisija je zasedala na šestih sejah. Obravnavala je vsebine s tehničnega in z informacijskega področja, med njimi gradnjo regionalnega optičnega omrežja.

Delovala je v sestavi:

- mag. Ciril Kafol

- dr. Tomaž Kalin
- Martin Gorišek

Komisija je pregleдалa zasnovo informacijskih sistemov in potek projektov sistemov na informacijskem področju ter na področju razvoja omrežja in storitev Telekoma Slovenije, d. d. Seznani se je s potekom gradnje optičnega omrežja in z njegovo zasedenostjo ter spremljala načrtovanje gradnje regionalne (balkanske) optike. Posebno pozornost je namenila tudi dokončanju posodobitve elektronaprav na kareju Cigaletova 15. Pregledala je tudi posamezne nabave tehnične opreme.

Kadrovska komisija se je sestala na sedmih sejah, na katerih je obravnavala kandidate za člane uprave družbe in kandidate za poslovodne funkcije pomembnejših odvisnih družb v skupini.

Delovala je v sestavi:

- mag. Tomaž Berginc
- dr. Tomaž Kalin
- Milan Richter

Komisija je opravila vse pripravljalne postopke za izbor novih članov uprave in podala predhodna mnenja za potrebna soglasja nadzornega sveta k imenovanju novih članov upravnih odborov ter direktorjev v hčerinskih družbah. Po predhodni obravnavi kadrovske komisije je nadzorni svet potrdil nove pogodbe o zaposlitvi članov uprave, ki so bile pripravljene skladno z novim zakonom s tega področja. Na podlagi tega zakona je pripravila tudi bonitetni sistem za člane uprave.

V letu 2010 je nadzorni svet ustanovil tudi **Komisijo za spremljanje strategije Telekoma Slovenije in projekta Orion**. Komisija se je sestala na osmih sejah, na katerih je obravnavala potek in vsebino postopkov konsolidacije družb v Skupini Telekom Slovenije in pripravo strategije družbe.

Delovala je v sestavi:

- dr. Jaroslav Berce
- dr. Zvonko Kremljak
- Milan Richter
- dr. Bogomir Kovač, zunanji član

Komisija je v začetni fazi posvetila pozornost metodologiji poslovnega načrta in se kasneje vključila tudi v celoten nastanek dokumenta. Strateški poslovni načrt bo v letu 2011 dobil svojo končno obliko. Komisija je sledila tudi poteku priprave in izvajanja projekta Orion.

Nagrajevanje članov nadzornega sveta

Skladno s stališčem Vlade RS o izplačevanju sejin in nagrad članom nadzornih svetov v gospodarskih družbah, ki so v delni ali celotni neposredni ali posredni lasti države, so sejnine določene v naslednjih zneskih:

- za člane nadzornega sveta 275,00 evrov na sejo,
- za predsednika nadzornega sveta 357,50 evrov na sejo.

Člani nadzornega sveta so pod določenimi pogoji upravičeni do povračila stroškov, ki jih imajo v zvezi z opravljanjem dela v nadzornem svetu.

O nagrajevanju članov nadzornega sveta podrobneje poročamo v Računovodskem poročilu.

Uprava

Delovanje uprave

Uprava Telekoma Slovenije, d. d., se je v prejšnji sestavi oziroma v mešani sestavi v letu 2010 sestala na 16 rednih sejah, v novi sestavi pa se je v letu 2010 sestala in sprejemala odločitve na 36 rednih ter 9 korespondenčnih sejah. Poleg poslovnih odločitev glede rednega poslovanja matične družbe in celotne Skupine Telekom Slovenije se je uprava v sedanji sestavi osredotočala na pripravo in izpeljavo združitve družb Telekom Slovenije, d. d., in Mobitela, d. d., v okviru projekta Orion.

Pripravila je tudi Strateški razvojni načrt za obdobje 2011 – 2015, v katerem je opredelila temeljne razvojne usmeritve za prihodnje delovanje združene obvladujoče družbe in Skupine Telekom Slovenije. V letu 2011 bo skladno s priporočili Kodeksa

upravljanja javnih delniških družb sprejela Politiko upravljanja, kot zavezo za stalno izboljševanje učinkovitosti korporativnega upravljanja družb skupine.

Sestava uprave

Telekom Slovenije, d. d., vodi petčlanska uprava, ki je v letu 2010 nastopila svoj štiriletni mandat. Na dan 31. 12. 2010 je delovala v naslednji sestavi:

1. Ivica Kranjčević, predsednik uprave

- univerzitetni diplomirani inženir elektrotehnike,
- v poslovni karieri deluje v telekomunikacijski panogi; vodil je področja, povezana s tehniko, tehnologijo in informatiko, v pomembnem delu tudi v okviru nekdanjega sistema PTT oz. Telekoma Slovenije, d. d., in Mobitela, d. d.,
- svoj mandat je pričel 13. 3. 2010.

2. mag. Zoran Vehovar, podpredsednik uprave

- magister elektrotehnike, univerzitetni diplomirani inženir elektrotehnike,
- v Mobitelu, d. d., je 14 let vodil različne organizacijske enote na področju mobilnih komunikacij,
- kot strokovnjak predava na domačih in tujih strokovnih srečanjih ter konferencah,
- svoj mandat je pričel 1. 5. 2010.

3. Marko Boštjančič, član uprave

- univerzitetni diplomirani pravnik,
- vso svojo poslovno kariero deluje v telekomunikacijah,
- svoj mandat je pričel 1. 5. 2010.

4. dr. Jožko Peterlin, član uprave

- doktor ekonomskih znanosti,
- vso svojo poslovno kariero deluje na področju financ, je strokovnjak na področju upravljanja tveganj, predavatelj na fakulteti in na strokovnih srečanjih,
- je tudi predsednik Združenja poslovnih finančnikov Slovenije in član dveh mednarodnih odborov s področja poslovnih financ,
- svoj mandat je začel 1. 6. 2010.

5. Darja Senica, članica uprave in delavska direktorica

- diplomirana ekonomistka,
- v PTT Celje in v Telekomovi poslovni enoti v Celju je delovala na področju financ in trženja, v Telekomu Slovenije, d. d., pa sodelovala v projektih prestrukturiranja in reorganizacije ter plačnega sistema in kolektivne pogodbe,
- bila je predsednica sveta delavcev in članica nadzornega sveta Telekoma Slovenije,
- tretji mandat v upravi je pričela 8. 4. 2010.

13. 3. 2010 je potekel mandat predsedniku uprave mag. Bojanu Dremlju, 30. 4. 2010 pa članoma uprave dr. Filipu Ogris-Martiču in mag. Željku Puljiću. Mandat podpredsedniku uprave Dušanu Mitiću je prenehal prav tako 30. 4. 2010.

Obsežnejša predstavitev uprave je dostopna na spletni strani www.telekom.si, na podstrani Organiziranost.

Nagrajevanje uprave

Prejemki uprave so določeni s pogodbami o zaposlitvi članov uprave in so v skladu z Zakonom o prejemkih poslovnih oseb v gospodarskih družbah v večinski lasti Republike Slovenije in samoupravnih lokalnih skupnosti (ZPPOGD). Pogoje za udeležbo uprave pri dobičku ureja Statut družbe. Skladno s sklepom skupščine delničarjev je bil lani spremenjen 45. člen Statuta Telekoma Slovenije, d. d., ki opredeljuje nagrajevanje uprave in udeležbo pri dobičku. Po novem je uprava v primeru, ko zakon dovoljuje, lahko udeležena pri dobičku, če donosnost kapitala družbe presega 5 odstotkov. Skupni znesek nagrad upravi znaša lahko največ do 2 odstotka zneska, ki je namenjen izplačilu dividend delničarjem.

Prejemki uprave v letu 2010 so navedeni v Računovodskem poročilu.

Vodenje in upravljanje odvisnih družb

Uprava obvladujoče družbe je aktivno spremljala in prek članstva v nadzornih svetih ter upravnih odborih nadzirala poslovanje

odvisnih družb Skupine Telekom Slovenije, skladno s strateškimi usmeritvami in z namenom doseganja zastavljenih poslovnih ciljev. Pri vodenju in upravljanju odvisnih družb je uveljavljala enotne standarde korporativnega upravljanja, kot veljajo za obvladujočo družbo Skupine Telekom Slovenije.

Sestava organov vodenja in nadzora v odvisnih družbah Skupine Telekom Slovenije na dan 31. 12. 2010

Slovenija

MOBITEL, d. d.

Člani upravnega odbora: Ivica Kranjčević, predsednik, Zoran Janko, mag. Zoran Vehovar, Marko Boštjančič, dr. Jožko Peterlin, Tjaša Škrilec in Branko Miklavčič
Glavni izvršni direktor: Zoran Janko

i Opombe: Vodenje in upravljanje poteka po enotirnem sistemu upravljanja.
Do 15. 2. 2010 je bil član upravnega odbora Metod Zaplotnik, do 28. 2. 2010 je bil član upravnega odbora in glavni izvršni direktor Klavdij Godnič, s 30. 4. 2010 sta bila na podlagi odstopnih izjav razrešena dr. Filip Ogris-Martič in mag. Željko Puljić. Od 12. 2. 2010 je član upravnega odbora Ivica Kranjčević, ki je od 1. 3. 2010 predsednik. Od 1. 3. 2010 je član upravnega odbora mag. Zoran Vehovar, od 1. 3. 2010 je član in glavni izvršni direktor Zoran Janko. Od 1. 5. 2010 je član upravnega odbora Marko Boštjančič, ki je od 10. 6. 2010 namestnik predsednika. Od 1. 6. 2010 je član upravnega odbora dr. Jožko Peterlin.

GVO, d. o. o.

Direktor: Edo Škufca

i Opombe: Do 28. 02. 2010 je bila direktorica Jožefa Guzej.

AVTENTA. SI d. o. o.

Direktor: Iztok Klančnik

i Z 28. 2. 2011 je bil Iztok Klančnik razrešen z mesta direktorja družbe, s 1. 3. 2011 je bil za direktorja družbe imenovan Vedran Krevatin.

Najdi, informacijske storitve, d. o. o.

Direktorica: Bojana Sonnenwald Turk

PLANET 9, d. o. o.

Direktor: Rudolf Skobe

Druge države

IPKO Telecommunications d. o. o.

Člani upravnega odbora: Ivica Kranjčević, predsednik, Bujar Musa, podpredsednik, Akan Ismaili, Klavdij Godnič, Branko Babič
Glavni izvršni direktor: Branko Babič

i Opombe: Vodenje in upravljanje poteka skladno s kosovsko zakonodajo.
Do 15. 4. 2010 je bil predsednik upravnega odbora Dušan Mitić, ki ga je s 15. 4. 2010 zamenjal Ivica Kranjčević. S 1. 2. 2011 je bil z mesta člana upravnega odbora in glavnega izvršnega direktorja razrešen Branko Babič, na njegovo mesto je bil z istim dnem imenovan mag. Robert Erzín.

ANEKS d. o. o., Banja Luka

Direktor: mag. Igor Bohorč

i Opombe: Vodenje in upravljanje poteka skladno z zakonodajno ureditvijo v Republiki Srbski (Bosna in Hercegovina).
Do 5. 2. 2010 je bil član upravnega odbora Darko Simičević, ki je bil s 5. 2. 2010 razrešen, z istim dnem pa ga je zamenjal mag. Nebojša Antonijević.
Do 15. 4. 2010 je bil član in predsednik upravnega odbora mag. Željko Puljić, ki je bil s tem dnem razrešen, z istim dnem ga je zamenjal mag. Zoran Vehovar.
Na skupščini družbe dne 16. 7. 2010 je bil razrešen upravni odbor družbe, ki so ga sestavljali mag. Zoran Vehovar, predsednik, mag. Boštjan Kralj in mag. Nebojša Antonijević. Mandat je članom upravnega odbora potekel z registracijo razrešitve dne 6. 8. 2010.

Druge države

PRIMO Communications d. o. o.

Direktorji: mag. Robert Erzin, Visar Dobroshi, Meta Zakrajšek, Barbara Kozarić

Glavni izvršni direktor: Visar Dobroshi

 Opombe: Vodenje in upravljanje poteka skladno z zakonodajno ureditvijo v Albaniji.
Do 1. 5. 2010 je bil generalni direktor Dušan Mitič, s tem dnem pa ga je zamenjal mag. Robert Erzin. Skupščina družbe je dne 27. 7. 2010 na podlagi odstopnih izjav razrešila Yllija Panaritija, Bujarja Muso in mag. Boštjana Kralja ter imenovala Visarja Dobroshija na mesto glavnega izvršnega direktorja, Meto Zakrajšek in Barbaro Kozarić pa na mesti direktoric. Visar Dobroshi in mag. Robert Erzin sta podala odstopni izjavi. Visarju Dobroshiju bo funkcija prenehala konec marca 2011, mag. Robertu Erzinu pa konec januarja 2011.

Gibtelecom Limited

Člani upravnega odbora: Joe Holliday, predsednik, Tim Bristow, Dilip D. Tirathdas, dr. Jožko Peterlin, mag. Zoran Vehovar, mag. Brigita Boh

Glavni izvršni direktor: Tim Bristow

 Opombe: Vodenje in upravljanje poteka skladno z zakonodajno ureditvijo v Gibraltarju.
Do 20. 5. 2010 sta bila člana upravnega odbora Ivica Kranjčević in dr. Filip Ogris- Martič, ki sta ju s tem dnem zamenjala dr. Jožko Peterlin in mag. Zoran Vehovar. Do 27. 10. 2010 je bil član upravnega odbora Klavdij Godnič, ki ga je s tem dnem zamenjala mag. Brigita Boh.

SIOL d. o. o., Hrvaška

Direktor: Janez Marovt

 Opomba: Vodenje in upravljanje poteka skladno z zakonodajno ureditvijo v Republiki Hrvaški.

ON.NET d. o. o. Skopje

Direktor: Klavdij Godnič

Prokurist: Janez Marovt

 Opomba: Vodenje in upravljanje poteka skladno z zakonodajno ureditvijo v Republiki Makedoniji.
Do 11. 11. 2010 je bil direktor družbe Predrag Čemerikić.
Do 16. 7. 2010 sta bila člana nadzornega sveta Dušan Mitič in dr. Mitja Štular, ki sta bila s tem dnem razrešena, imenovana pa Klavdij Godnič in Lea Benedejčič.
Od 14. 10. 2010 je bil član nadzornega sveta Aleksandar Trajkovski, imenovan namesto Vladimira Peševskega, ki je s tega mesta odstopil v 2009. Z 11. 11. 2010 je bil razrešen celoten nadzorni svet v sestavi Klavdij Godnič, Lea Benedejčič in Aleksandar Trajkovski zaradi spremenjene družbene pogodbe.

SIOL B.V. in liquidation

Likvidacijska upraviteljica: Barbara Kozarić

 Opombe: Vodenje in upravljanje poteka skladno z zakonodajno ureditvijo na Nizozemskem.
Do 30. 4. 2010 sta bila direktorja A mag. Boštjan Kralj in Darja Vrhunc, direktorja B pa dr. Filip Ogris-Martič in Dušan Mitič. Do 30. 11. 2010 je bil likvidacijski upravitelj Tomaž Cirman, ki ga je s 1. 12. 2010 zamenjala Barbara Kozarić.
Od 26. 5. 2010 je družba v likvidaciji.

ONE DOO Skopje

Direktorja: Klavdij Godnič in Dejan Kalinikov

 Opombe: Vodenje in upravljanje poteka skladno z zakonodajno ureditvijo v Makedoniji.
Do 28. 2. 2010 sta bila člana upravnega odbora Olivier Poncin in dr. Filip Ogris-Martič. Klavdij Godnič in Ivica Kranjčević sta bila člana upravnega odbora od 1. 3. 2010. Do 1. 5. 2010 je bil član upravnega odbora Dušan Mitič, ki ga je s tem dnem zamenjal Branko Babič.
15. 10. 2010 je bil razrešen celoten upravni odbor v sestavi Klavdij Godnič, Dejan Kalinikov, Ivica Kranjčević, Branko Babič, mag. Boštjan Kralj in prokurist Janez Marovt, imenovana pa sta bila dva direktorja, Klavdij Godnič in Dejan Kalinikov.
Dejan Kalinikov je 17. 1. 2011 podal odstopno izjavo in ga je skupščina razrešila z mesta direktorja. Zaradi spremembe upravljanja družbe bo imela družba le enega direktorja.

Druge države**ONE TO ONE AD Skopje**

Člani upravnega odbora: Klemen Ramoveš, izvršni direktor, neizvršna direktorja: Tatjana Veljkovikj, Dejan Kalinikov

i Opombe: Vodenje in upravljanje poteka skladno z zakonodajno ureditvijo v Makedoniji.
Do 13. 4. 2010 je bila firma družbe Germanos Telecom AD Skopje.
Do 15. 4. 2010 je bil član upravnega odbora dr. Filip Ogris- Martić, ki ga je s tem dnem zamenjala Tatjana Veljkovikj. Do 5. 7. 2010 je bil prokurist Igor Lokar, ki ga je upravni odbor s tem dnem razrešil.
Do 9. 8. 2010 je bil glavni izvršni direktor mag. Boštjan Kralj, ki je bil tega dne razrešen, na mesto glavnega izvršnega direktorja pa imenovan Klemen Ramoveš.
17. 1. 2011 sta Dejan Kalinikov in Tatjana Veljkovikj podala odstopni izjavi z mest članov upravnih odborov. Skupščina ju je razrešila in na njuno mesto imenovala Janeza Marovta ter Barbaro Kozarič.

DIGI PLUS MULTIMEDIA Company Telecommunication Services Skopje LTD

Direktor: Janez Marovt

i Opombe: Vodenje in upravljanje poteka skladno z zakonodajno ureditvijo v Makedoniji.
Do 30. 3. 2010 je bil direktor družbe Predrag Čemerikič.

Notranje kontrole v povezavi s postopkom računovodskega poročanja

Z vidika zagotavljanja računovodskih informacij, ki ustrezajo kriterijem Mednarodnih standardov računovodskega poročanja, imamo vzpostavljene notranje kontrole, ki zmanjšujejo tveganja, povezana z računovodskim poročanjem.

Z računovodskimi kontrolami zagotavljamo:

- verodostojnost,
- pravilnost in
- popolnost računovodskih podatkov.

Skrbimo za redno strokovno usposabljanje zaposlenih, kar omogoča, da s svojim delom prispevajo kakovostne, pravilne in pravočasne računovodske informacije. Pomembno vlogo pri zagotavljanju kakovostnih računovodskih informacij ima osrednji informacijski sistem SAP.

Notranje revidiranje

Služba notranjega revidiranja je organizacijsko umeščena v Sekretariat uprave Telekom Slovenije, d. d., in je neposredno odgovorna upravi družbe. Naloge notranjega revidiranja opravlja za celotno Skupino Telekom Slovenije.

Pri svojem delu upošteva Standarde strokovnega ravnanja pri notranjem revidiranju, Kodeks poklicne etike, zakonodajo in druge predpise. Obseg in področja rednih revizijskih pregledov opredeljuje letni načrt dela, oblikovan na podlagi ocene tveganj. Vsako leto ga sprejme uprava in potrdi revizijska komisija nadzornega sveta.

Služba preverja učinkovitost poslovanja z ocenjevanjem notranjih kontrol in z omejevanjem tveganj pri delovnih postopkih ter izdaja priporočila za učinkovitejše ravnanje. S tem prispeva k večji gospodarnosti in uspešnosti poslovanja družb.

Služba notranjega revidiranja je opravila 25 revizijskih pregledov in skupno izdala 151 priporočil iz naslednjih področij poslovanja Skupine Telekom Slovenije:

- korporativno upravljanje,
- poslovni procesi in notranje kontrole,
- nabavni postopki,
- investicijski projekti,
- varovanje informacij.

Vsa poročila so bila posredovana in obravnavana v pristojnih organih upravljanja družb, skladno z veljavnim Poslovnikom o notranjem revidiranju v Skupini Telekom Slovenije. Revizijska poročila za družbe v tujini so prevedena v angleški jezik.

O opravljenih nalogah in izvajanju priporočil služba poroča upravi polletno, poročila pa obravnava tudi Revizijska komisija nadzornega sveta družbe Telekom Slovenije, d. d.

Zunanje revidiranje

Za revidiranje računovodskih izkazov za poslovno leto 2010 je bila na 17. redni seji skupščine delničarjev Telekoma Slovenije, d. d., 1. julija 2010, imenovana revizijska družba Ernst & Young, d. o. o., Ljubljana. Stroški revizorjev so prikazani v Računovodskem poročilu Telekoma Slovenije, d. d.

Izjava o spoštovanju Kodeksa upravljanja javnih delniških družb

Družba Telekom Slovenije, d. d., v nadaljevanju podaja izjavo o spoštovanju Kodeksa upravljanja javnih delniških družb, ki je bil sprejet 8. 12. 2009 in se je pričel uporabljati 1. 1. 2010 (v nadaljevanju: Kodeks). Kodeks je javno dostopen v slovenskem in angleškem jeziku na spletnem mestu Ljubljanske borze, d. d.

Izjava se v skladu s Priporočilom javnim družbam za obveščanje z dne 22.11.2010, izdanim s strani Ljubljanske borze, d. d. nanaša na obdobje preteklega poslovnega leta, torej od 1.1.2010 do 31.12.2010. Od zaključka obračunskega obdobja do objave izjave dne 22. aprila 2011 ni bilo nobenih sprememb.

Nekatera priporočila Kodeksa za družbo v obravnavanem obdobju niso bila relevantna in jih družba ni mogla kršiti, zato jih posebej ne izpostavljamo. Obveznosti, naložene družbi oziroma njenim organom za določene primere, bo družba izpolnila, ko bo nastal tak primer. Siceršnja odstopanja bo pojasnila v naslednji izjavi o spoštovanju Kodeksa.

Uprava in nadzorni svet družbe ocenjujeta, da družba ni uveljavila nekaterih priporočil Kodeksa, kar tudi pojasnjujeta, kot sledi:

V poglavju: OKVIR UPRAVLJANJA DRUŽBE

- Priporočilo 1: Družba bo ob prvih spremembah statuta družbe predlagala tudi dopolnitev, v skladu s katero bo kot cilj, ki ga družba zasleduje, navedeno tudi dolgoročno ustvarjanje vrednosti za delničarje in upoštevanje socialnih ter okoljskih vidikov poslovanja z namenom zagotavljanja trajnostnega razvoja družbe. Ne glede na to, družba te cilje zasleduje že zdaj.
- Priporočilo 2 (2.1. in 2.2.): Sprejem Politike upravljanja je priporočilo, uveljavljeno z novim Kodeksom. Družba si bo prizadevala sprejeti Politiko upravljanja do konca leta 2011.

V poglavju: RAZMERJE MED DRUŽBO IN DELNIČARJI

- Priporočilo 4.2.: Poziv večjim delničarjem, da javnost seznani s svojo politiko upravljanja z naložbo v javni delniški družbi, bo upoštevan pri sklicu redne skupščine v letu 2011.

V poglavju: NADZORNI SVET

- Priporočilo 6.3.: Ob konstituiranju sedanjega nadzornega sveta priporočilo še ni veljalo, si bo pa nadzorni svet prizadeval konkretne zaveze glede svojih dejavnosti na področju oblikovanja in izvajanja institutov upravljanja v družbi sprejeti še v letu 2011.
- Priporočilo 8.10.: Pri določanju ciljev članov uprave in meril za variabilna plačila je nadzorni svet dolžan spoštovati tudi Zakon o prejemkih poslovnih oseb v gospodarskih družbah v večinski lasti Republike Slovenije in samoupravnih lokalnih skupnosti (ORZPPOGD4).
- Priporočilo 9. (9.1., 9.2., 9.3.): Nadzorni svet bo opravil samooceno predvidoma v prvi polovici leta 2011.
- Priporočilo 12. (12.1., 12.2.): Za določanje plačil članom nadzornega sveta je do imenovanja organov AUKN veljal Sklep Vlade RS o priporočilih predstavnikom RS v nadzornih organih gospodarskih družb, katerih večinska lastnica je Republika Slovenija. Morebitno drugačno nagrajevanje, skladno s priporočili Kodeksa in AUKN, bo predlagano na redni skupščini v letu 2011.

V poglavju: UPRAVA

- Priporočilo 16 (16.1., 16.2.): Pri določanju sistema plačil upravi mora družba spoštovati Zakon o prejemkih poslovnih oseb v gospodarskih družbah v večinski lasti Republike Slovenije in samoupravnih lokalnih skupnosti (ORZPPOGD4).

V poglavju: REVIZIJA IN SISTEM NOTRANJNH KONTROL

- Priporočilo 18.3.: Družba pri izboru revizijske družbe ter glede ključnega revizijskega partnerja upošteva določila 45. člena Zakona o revidiranju.

V poglavju: TRANSPARENTNOST POSLOVANJA

- Priporočilo 20: Družba si bo prizadevala sprejeti strategijo komuniciranja družbe v letu 2011. Ne glede na to je že opredelila strategijo komuniciranja v drugih aktih družbe.
- Priporočilo 20.2.: Družba v celoti spoštuje pravila komuniciranja, ki zavezujejo javne delniške družbe. V ta namen je sprejela tudi ustrezne dokumente, s katerimi so seznanjeni vsi deležniki. V luči pričakovanih organizacijskih sprememb družba pripravlja enoten krovni strateški dokument komuniciranja, ki ga namerava sprejeti že v letu 2011.

- Priporočilo 22.7.: Družba razkriva nadomestila poslovodstvu in nadzornemu svetu, vključno z analizo po vrstah nadomestil, skladno z računovodskimi standardi.

Družba Telekom Slovenije, d. d., bo priporočilom Kodeksa sledila tudi v prihodnje in skladno s tem izpopolnjevala svoj sistem upravljanja.

Ob morebitnem odstopanju od podane izjave o spoštovanju Kodeksa bo družba poskrbela za ustrezno pravočasno objavo.



Ivica Kranjčević,
predsednik Uprave Telekoma Slovenije, d. d.



mag. Tomaž Berginc,
predsednik Nadzornega sveta Telekoma Slovenije, d. d.

1.9 Trgovanje z delnico in lastniška struktura

Osnovni podatki o delnici družbe Telekom Slovenije, d. d., na 31. 12. 2010

Oznaka	TLSG
Kotacija	Prva kotacija Ljubljanske borze
Osnovni kapital (v EUR)	272.720.664,33
Število navadnih imenskih kosovnih delnic	6.535.478
Število lastnih delnic	30.000
Število delničarjev	12.676

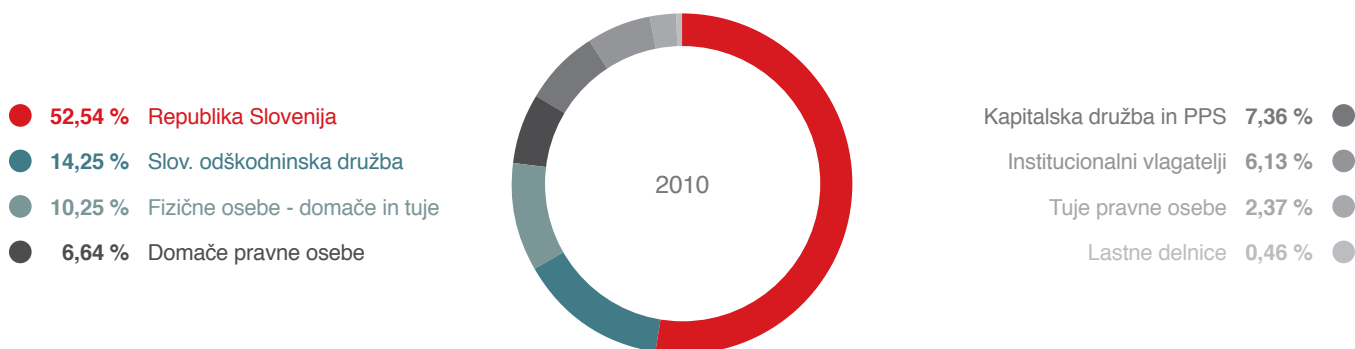
Podatke o gibanju delnice in druge za vlagatelje pomembne podatke sproti objavljamo na spletni strani www.telekom.si, na podstrani Središče za vlagatelje.

Lastniška struktura in največji delničarji

V lastniški strukturi Telekoma Slovenije, d. d., ni bilo zaznanih večjih premikov. V delnice TLSG so vlagale predvsem domače pravne osebe in banke. Največji spremembi lastništva sta bili zabeleženi pri domačih pravnih osebah, ki so svoj delež povečale za 0,43 odstotne točke na 6,64 odstotka in pri investicijskih družbah, ki so lastništvo zmanjšale za enak odstotek na 2,76 odstotka.

Na zadnji dan v decembru 2010 je bilo tako v delniški knjigi vpisanih 12.676 delničarjev, kar pomeni zmanjšanje za 726 delničarjev, glede na enak presečni datum v letu 2009.

Lastniška struktura 31. decembra 2010



Spremembe lastniške strukture in števila delničarjev

Naziv delničarja	% lastništva 31. 12. 2010	% lastništva 31. 12. 2009
Republika Slovenija	52,54	52,54
Slov. odškodninska družba	14,25	14,25
Individualni delničarji (domači in tuji)	10,25	10,61
Domače pravne osebe	6,64	6,21
Kapitalska družba	5,59	5,59
Investicijske družbe in DZU	2,76	3,19
Tuje pravne osebe	2,37	2,25
Banke	1,81	1,63
Kapitalska družba-PPS	1,77	1,77
Vzajemni in ostali skladi	1,23	1,20
Telekom Slovenije, d. d.	0,46	0,46
Zavarovalnice	0,17	0,17
BPH	0,16	0,13
Skupaj	100,00	100,00

10 največjih delničarjev

Lastništvo družbe se bistveno ni spremenilo. Dne 31. 12. 2010 je imelo 10 največjih delničarjev v lasti 79,99 odstotka osnovnega kapitala družbe, kar je enako kot leto prej. V letu 2010 sta se v prvo deseterico namesto družb Alpe Adria Privatbank AG in NLB, d. d., uvrstili družbi Intersvet, d. o. o., in Perspektiva FT, d. o. o.

Primerjava desetih največjih delničarjev v letih 2010 in 2009

Delničar na dan 31. 12. 2010	%	Delničar na dan 31. 12. 2009	%
Republika Slovenija	52,54	Republika Slovenija	52,54
Slovenska odškodninska družba, d. d.	14,25	Slovenska odškodninska družba, d. d.	14,25
Kapitalska družba, d. d.	5,59	Kapitalska družba, d. d.	5,59
NFD 1 delniški investicijski sklad, d. d.	2,36	NFD 1 delniški investicijski sklad, d. d.	2,37
Kapitalska družba, d. d. - PPS	1,77	Kapitalska družba, d. d. - PPS	1,77
Triglav vzajemni skladi – delniški Triglav	0,85	Triglav vzajemni skladi – delniški Triglav	0,85
Perspektiva FT, d. o. o.	0,75	Poteza naložbe, d. o. o. – v stečaju	0,70
Intersvet, d. o. o.	0,66	Alpe Adria Privatbank AG	0,70
Hypo Bank, d. d.	0,64	Hypo Bank, d. d.	0,67
Poteza naložbe, d. o. o. – v stečaju	0,58	NLB, d. d.	0,55
Skupaj	79,99	Skupaj	79,99

Delnice v lasti uprave in nadzornega sveta Telekoma Slovenije, d. d.

V tabeli naštetih člani uprave in nadzornega sveta so bili na 31. 12. 2010 imetniki delnic TLKG. Preostali člani obeh organov vodenja in upravljanja niso imeli v lasti delnic družbe.

Področje trgovanja z delnicami družbe s strani predstavnikov družbe in obveščanje o tovrstnih transakcijah ima Telekom Slovenije, d. d., urejeno s Pravilnikom o omejitvi trgovanja z delnicami družbe na podlagi notranjih informacij.



Pregled lastništva delnice TLSG med člani uprave in nadzornega sveta Telekoma Slovenije, d. d.

Ime in priimek	Funkcija	Število delnic	Delež v kapitalu v %
Uprava			
Darja Senica	članica uprave in delavska direktorica	338	0,0052
Nadzorni svet			
dr. Tomaž Kalin	podpredsednik nadzornega sveta	100	0,0015
Martin Gorišek	član nadzornega sveta	125	0,0019
Milan Richter	podpredsednik nadzornega sveta	1	0,0000
Skupaj uprava in nadzorni svet		564	0,0086

Trgovanje z delnico in pomembnejši finančni podatki o delnici

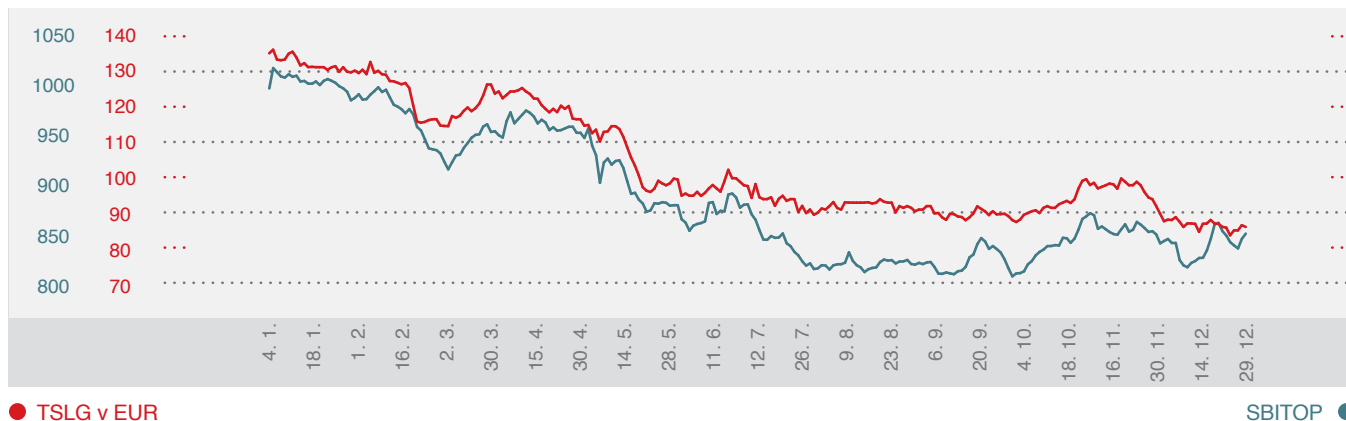
Delnica TLSG je v pretežni meri sledila splošnemu gibanju tečajev »blue-chip« delnic na Ljubljanski borzi, ki ga ponazarja indeks SBI TOP. V teku leta je zabeležila 36,76-odstotni padec vrednosti glede na tečaj na začetku obravnavanega obdobja. Zaključni tečaj delnice je na zadnji trgovanjski dan v decembru 2010 znašal 86 evrov.

Statistika trgovanja s TLSG na Ljubljanski borzi v letu 2010

Zaključni tečaj* v EUR	2010	2009
Najvišji dnevni	137,03	177,69
Najnižji dnevni	83,60	118,00
Povprečni	104,39	148,57
Promet v tisoč EUR	2010	2009
Skupni promet v letu	20.824,94	33.768,95
Največji dnevni	1.031,68	5.923,80
Najnižji dnevni	0,79	2,62
Povprečni	82,97	134,54

*Opomba: s preходом Ljubljanske borze na mednarodni trgovanjski sistem Xetra® 6. decembra 2010 je uradni tečaj postal zaključni tečaj, ki je zamenjal prejšnji enotni tečaj.

Primerjava gibanja tečaja TLSG z gibanjem indeksa SBITOP v letu 2010





Pomembnejši finančni podatki o delnici

	31. 12. 2010	31. 12. 2009
Tržni tečaj delnice na zadnji trgovni dan v letu v EUR	86,00	135,00
Knjigovodska vrednost delnice v EUR ¹	95,54	129,72
Čisti dobiček na delnico (EPS) ²	-36,19	9,57
Razmerje tržna/knjigovodska vrednost (P/BV)	0,90	1,04
Kapitalska donosnost delnice v letu v % ³	-36,76%	14,41%

¹ Knjigovodska vrednost delnice je izračunana kot razmerje med knjigovodsko vrednostjo kapitala družbe Telekom Slovenije, d. d., na dan 31. 12., in tehtanim povprečnim številom navadnih delnic v opazovanem obdobju brez lastnih delnic.

² Čisti dobiček na delnico je izračunan kot razmerje med čistim poslovnim izidom družbe Telekom Slovenije, d. d., v obravnavanem obdobju in tehtanim povprečnim številom navadnih delnic v opazovanem obdobju brez lastnih delnic.

³ Kapitalska donosnost delnice je izračunana kot: (tečaj na zadnji trgovni dan v obdobju – tečaj na prvi trgovni dan v obdobju) / tečaj na prvi trgovni dan v obdobju.

Dividendna politika

Dividendna politika družbe Telekom Slovenije, d. d., je razvojno naravnana in usmerjena v krepitev konkurenčnega tržnega položaja. Opredeljena je v Statutu družbe, in sicer: sredstva, namenjena izplačilu dividende, se določijo kot odstotek od neto dobička, pri čemer ima prednost zagotavljanje sredstev za investicije v skladu z razvojnim načrtom.

Skupščina delničarjev odloča o višini bruto dividende na delnico za vsako poslovno leto posebej. Na 17. skupščini delničarjev, ki je bila 1. 7. 2010, je bil sprejet sklep o izplačilu dividend v bruto vrednosti 3 evre na delnico.

Lastne delnice

Na dan 31. 12. 2010 je družba imela 30.000 lastnih delnic, kar predstavlja 0,46 odstotka vseh delnic. Število lastnih delnic je nespremenjeno od pridobitve v letu 2003.

Podatki in pojasnila v povezavi z zakonom o prevzemih

Telekom Slovenije, d. d., je na področjih, povezanih s prevzemno zakonodajo, na zadnji dan leta 2010 zabeležil naslednje stanje:

- V strukturi osnovnega kapitala Telekoma Slovenije, d. d., ki je navedena v podpoglavju Lastniška struktura tega poglavja, ni prišlo do bistvenih sprememb v primerjavi s predhodnim letom.
- Vse delnice TLSC so bile neomejeno prenosljive.
- Telekom Slovenije, d. d., ni imel vrednostnih papirjev, ki bi zagotavljali posebne kontrolne pravice, prav tako ni imel omejitev glasovalnih pravic.
- Družbi niso bili znani nikakršni dogovori med delničarji, ki bi lahko povzročili omejitev prenosa vrednostnih papirjev ali glasovalnih pravic.
- Poslovodstvo ni imelo pooblastil za izdajo ali nakup lastnih delnic.
- Pravila družbe o imenovanju in zamenjavi članov organov vodenja, o spremembah statuta in pooblastila poslovodstva so določena v Statutu družbe.

Delničarji, ki so na 31. 12. 2010 dosegali pomembno neposredno in posredno imetništvo vrednostnih papirjev družbe, v smislu doseganja kvalificiranega deleža 5 ali več odstotkov glasovalnih pravic, so bili:

- | | |
|--|----------------|
| • Republika Slovenija | 52,54 odstotka |
| • Slovenska odškodninska družba, d. d. | 14,25 odstotka |
| • Kapitalska družba, d. d. | 5,59 odstotka |

Finančni koledar za leto 2011 je objavljen v sistemu SEOnet in na spletni strani www.telekom.si, na podstrani Središče za vlagatelje, kjer bodo objavljene tudi morebitne spremembe finančnega koledarja v letu 2011.

Komuniciranje z investitorji

Z mednarodnimi investitorji, borznimi analitiki in ostalimi finančnimi javnostmi smo komunicirali na konferencah (Konferenca za institucionalne investitorje v organizaciji Raiffeisen Zentrobank v Zuersu, Avstrija, april 2010) in prek predstavitev dunajske in ljubljanske borze (v sodelovanju z Unicredit, London, oktober 2010). Udeležili smo se vseh večjih slovenskih finančnih dogodkov (Dan slovenskega kapitalskega trga, Ljubljana, maj in december 2010).

Kvartalno smo izdajali TLSG novice in redno poročali o poslovnih dogodkih na SEOnetu. Organizirali smo skupščino delničarjev in jo edini v Sloveniji neposredno prenašali na spletu. Ob skupščini smo izdali publikacijo Delničar in ga vsem delničarjem poslali po pošti. Bili smo v ožjem izboru finalistov za nagrado Portal kot vsa leta do sedaj.

1.10 Pomembnejši dosežki Skupine Telekom Slovenije

Januar

- Telekom Slovenije, d. d., in Mobitel, d. d., sta prejela priznanje uglednega delodajalca za leto 2009.
- Družba Avtenta.si, d. o. o., je dobila status Exchange in OCS Service Provider, kar omogoča izvajanje storitev »Packaged services«.

Februar

- Mobitel, d. d., je prejel priznanje Cankarjevega doma in postal pokrovitelj leta 2009.
- Družba Aneks, d. o. o., Banja Luka, je predstavila najnovejšo storitev - digitalno televizijo Blic TV.
- Aneks, d. o. o., Banja Luka, je v ponudbo uvedel kombinirane pakete z višjimi hitrostmi prenosa podatkov; med drugim tudi trojček paket »3 v enem« (internet, telefonija in televizija).
- Makedonski One AD Skopje (sedaj One, d. o. o.) je ponudil storitev za preverjanje količine internetnega prometa.

Marec

- S komunikacijsko akcijo Čas je za digitalno je Telekom Slovenije, d. d., spodbujal uporabnike k prehodu na SiOL TV.

April

- Družbeno odgovorna, ekološka akcija Ekokviz, katere glavni pokrovitelj je Telekom Slovenije, d. d., je prejela ugledno mednarodno komunikacijsko priznanje Zlato pero (Gold Quill).
- Družba Avtenta.si, d. o. o., je po enem letu uspešno opravila prvo reakreditacijo storitve sihramba.eu in s tem že drugič izkazala, da storitev izpolnjuje vsa določila aktualne arhivske zakonodaje.

Maj

- Planet 9, d. o. o., je le pet mesecev po svetovni predstavitvi prvih 3D TV sprejemnikov omogočil skupaj s Telekomom Slovenije, d. d., ogled 3D vsebin na 3D televizijskem zaslonu, in sicer neposredne prenose dvobojev z odprtega prvenstva Francije v tenisu.
- Podjetje One, d. o. o. je prejelo prvo nagrado v kategoriji korporativnega človekoljubja med velikimi in srednje velikimi podjetji za leto 2009 v izboru, ki ga je organiziral Center za Institucionalni razvoj (CIRA).

Junij

- Najdi, informacijske storitve, d. o. o., je uporabnikom ponudil nove spletne slovarje, tako da je uporabnikom na voljo 10 slovarjev in prevajanje v/iz 5 jezikov. Slovarsko zbirko so dopolnili trije novi jeziki, in sicer španski, francoski in italijanski jezik.
- S 1. junijem je Telekom Slovenije, d. d., prešel na informatiziran/elektronski proces naročanja blaga in storitev in s tem uvedel skoraj brezpapirno poslovanje.

Julij

- Storitev spletna asistentka Tia, pomeni posebno pomoč uporabnikom, ki preko spleta iščejo odgovore na vprašanja, povezana z družbo, je bila obogatena s povezavami uporabnikov na spletni klepet in v službo za pomoč uporabnikom na daljavo.

- V Telekomu Slovenije, d. d., smo v juliju gostili predsednika Vlade RS in ministra za gospodarstvo. Seznanili smo ju z aktualnimi temami v naši skupini in z rešitvami za ključne izzive, ki so pred nami. Vsebinsko so bili pogovori osredotočeni na prenovo vseh družb v Sloveniji, ki vodi v združitev Telekoma Slovenije, d. d., in Mobitela, d. d., na zakonodajni oz. regulatorni okvir in težave z neplačili alternativnih operaterjev v Sloveniji ter na naše mednarodno poslovanje v regiji jugovzhodne Evrope.
- Telekom Slovenije, d. d., je predstavil novo storitev »Pisarna po meri«, ki nadgrajuje ponudbo poslovnih paketov.

Avgust

- Družba GVO, d. o. o., je naredila pomemben korak pri izpolnjevanju svojih strateških ciljev v tujini in sklenila prvi posel za dela v tujini. Prva ekipa se je odpravila na Češko, kjer bodo za sončno elektrarno izvedli optično kabelsko povezavo.
- Telekom Slovenije, d. d., je na trg poslal SiOL BOX, novi TV komunikator, ki prinaša številne novosti in funkcionalnosti ter pomeni novo uporabniško izkušnjo. Z njim je pod blagovno znamko SiOL začel uvajati koncept tako imenovane družbene televizije.

September

- Družba IPS, d. o. o., je skupaj s Telekomom Slovenije, d. d., predstavila nov produkt MiniMSAN, ki se je uvrstil v finale za letošnjo nagrado prestižnega širokopasovnega foruma InfoVisionAwards.

Oktober

- Družba Mobitel, d. d., je na letošnjem mednarodnem oglaševalskem festivalu Golden Drum za publikacijo Letopis družbe Mobitel – Ogledalo uspeha prejela prestižno nagrado Silver Drum.
- Pričela se je nova Mobitelova korporativna oglaševalska akcija Soline, ki s sloganom »Velik si, kolikor imaš veliko srce« združuje tradicijo, skrb za okolje, humanitarnost in vrhunski šport.
- S prodajo plišastih Xobijev, maskote SiOL BOX-a, so se zbirala denarna sredstva za organizacijo Mali Princ.
- Podjetje Najdi, informacijske storitve, d. o. o., je predstavilo oblikovno in vsebinsko prenovljen Najdi.si zemljevid. Brezplačni najdi.si ponuja tudi nove funkcionalnosti, kot so prikazovanje kamer, prikazovanje prog mestnega potniškega prometa in satelitske posnetke.

November

- Po Sloveniji so potekala srečanja zaposlenih Skupine Telekom Slovenije z upravo Telekoma Slovenije, d. d., z glavnim izvršnim direktorjem Mobitela, d. d., z direktorji organizacijskih enot obeh družb in z direktorji drugih hčerinskih družb Telekoma Slovenije, d. d. Osmih srečanj se je udeležila več kot polovica zaposlenih celotne skupine.
- Telekom Slovenije, d. d., je le pol leta po predstavitvi prvih 3D televizorjev v Sloveniji ponudil uporabnikom SiOL TV tudi 3D vsebine na zahtevo. Ogledajo si jih lahko na TV-sprejemniku, ki s posebnimi očali omogoča spremljanje tovrstnih vsebin.
- Telekom Slovenije, d. d., je prejel nagrado Financ za najboljše letno poročilo za poročanje o trajnostnem razvoju.
- Svoja vrata je odprlo sedem "demo točk", v katerih bodo lahko uporabniki preizkusili širokopasovne storitve SiOL in jih tudi naročili.
- Telekom Slovenije, d. d., je sredi novembra trgu predstavil nov naročniški paket Trio 10M ter ponudil HD kanale tudi za uporabnike na bakrenem omrežju. Novost na SiOL BOX: dostop do Twitterja.
- Telekom Slovenije, d. d., je svojim poslovnim partnerjem v okviru storitve Modra številka ponudil novost - storitev Klik za klic 080.

December

- Telekom Slovenije, d. d., je v začetku decembra uvedel novo storitev Varen dom, namenjeno daljinskemu nadzoru in varovanju stanovanj in stanovanjskih hiš, pa tudi manjših poslovnih objektov.
- Mobitel, d. d., je izbral zmagovalce nagradnega natečaja M:Android, na katerega se je prijavilo nad 100 razvijalcev, ki so oddali več kot 150 konceptov za nove aplikacije za mobilne telefone Android, in je potekal v sodelovanju družb Mobitel, d. d. in HTC.
- Družba Avtenta.si, d. o. o., je uspešno opravila recertifikacijo SAP Hosting statusa. Revizijo so opravili pooblaščen strokovnjaki iz SAP AG s sedežem v Walldorfu v Nemčiji.

Pomembnejši dogodki v letu 2010 so predstavljeni tudi na spletni strani www.telekom.si.

1.11

Pomembnejši dogodki po datumu bilance stanja

Januar

- Srbska družba Pogodak DOO Beograd, ki je v 100-odstotni lasti hčerinske družbe Najdi, informacijske storitve, d. o. o., je z 11. 1. 2011 začela s postopkom likvidacije. Zaradi tega se je njena firma spremenila v Pogodak DOO Beograd – u likvidaciji.

Februar

- Družba Mobitel, d. d., je v sodelovanju z Microsoftom organizirala in izpeljala natečaj M:Windows Phone 7, namenjen izboru najboljših slovenskih aplikacij za mobilne telefone z operacijskim sistemom Windows Phone 7.
- Nadzorni svet Telekom Slovenije, d. d., se je na svoji redni seji seznanil z nadaljnjimi koraki pri združevanju Mobitela, d. d. in Telekom Slovenije, d. d., in jih soglasno potrdil.
- Telekom Slovenije, d. d., je digitaliziral storitev kableske televizije v skladu s sodobnimi trendi na optičnih omrežjih in v kabelskih sistemih.
- Ob evropskem dnevu varstva osebnih podatkov je hčerinsko podjetje Avtenta.si, d. o. o., pridobilo certifikat po standardu za varovanje informacij ISO/IEC 27000; to je priznanje za visoko raven zavarovanja osebnih podatkov.
- Telekom Slovenije, d. d., je uvedel še TV komunikator SiOL BOX S, ki nudi napredno izkušnjo digitalne televizije z vsemi sodobnimi možnostmi uporabe in je nekoliko enostavnejša različica SiOL BOX-a.

Marec

- Na podlagi zahteve delničarjev, ki skupaj predstavljajo 5,82 odstotka osnovnega kapitala družbe, je bila 24. 3. 2011 18. skupščina družbe Telekom Slovenije, d. d.

April

- Družba Planet 9, d. o. o. se je pripojila družbi Najdi, informacijske tehnologije, d. o. o. Direktor družbe je Rudolf Skobe.

1.12

Upravljanje tveganj

V preteklem letu smo v Skupini Telekom Slovenije temeljito prenovili sistem upravljanja tveganj. Da bi le-to bilo sistematično in učinkovito, smo sprejeli metodologijo ocenjevanja tveganj in poročanja o njih ter vzpostavili odbor za tveganja. Uporabo metodologije smo predstavili na delavnicah, ki smo jih organizirali za celotno Skupino Telekom Slovenije.

S celovitim in pravočasnim zaznavanjem tveganj in z njihovim učinkovitim obvladovanjem je naš cilj predvsem:

- povečati verjetnost doseganja naših strateških in poslovnih ciljev,
- se hitreje odzivati na notranje in zunanje spremembe,
- boljše upravljati s sredstvi,
- zmanjšati vpliv potencialnih negativnih dogodkov in
- optimizirati razmerje med tveganjem in donosom.

Sistem v skupini koordinira Služba za upravljanje s tveganji, ki je organizirana v okviru Sektorja za finance Telekoma Slovenije, d. d. Služba vodi register tveganj, skrbi za razvoj metodologije in orodij, opozarja na potencialna tveganja na posameznih področjih in v poslovnih funkcijah ter sodeluje oziroma nudi strokovno pomoč pri izvajanju procesov upravljanja tveganj.

Prepoznavanje tveganj, strategije obvladovanja in spremljanje izvajanja ukrepov

Prepoznavanje tveganj poteka ob pripravi poslovnega načrta in morebitnem sprejetju rebalansa, ob vsaki večji poslovni odločitvi, projektu ali bistveni spremembi na trgu. Glede na opravljene ocene tveganj ter tehtanja stroškov in koristi, se postavijo prioritete in izbere najprimernejši način obvladovanja tveganj. Pri tem se odločamo med strategijami sprejetja tveganja, izogibanja tveganju,

prenosa tveganja na tretjo osebo in zmanjšanja tveganja. Tveganja zmanjšujemo z uporabo različnih načinov varovanja, kot so vzpostavitev notranjih kontrol, izpeljava scenarijev za znižanje tveganj na sprejemljivo raven, s pomočjo transakcij na denarnem trgu in z uporabo izvedenih finančnih instrumentov, zlasti zamenjave obrestnih mer (IRS) in obrestne kapice.

Redno poročanje o tveganjih poteka ob koncu vsakega trimesečja, medtem ko se izvajanje ukrepov za obvladovanje tveganj spremlja mesečno. Za začetno prepoznavanje in spremljanje tveganj so odgovorni lastniki tveganj, to so člani uprave, direktorji družb v skupini, direktorji sektorjev, vodje služb in drugih organizacijskih enot ter strokovno osebje s pooblastili.

Tveganja Skupine Telekom Slovenije izhajajo iz notranjega in zunanjega okolja. Med zunanjimi tveganji so najpomembnejša tržna in regulatorna tveganja, med notranjimi tveganji pa tveganje neustreznega planiranja in izvedbe projektov, tveganje neustrezne konsolidacije procesov, tveganje slabega vodenja strateških naložb v tujini in tveganja, ki so povezana z zaposlenimi.

Tveganja, ki izhajajo iz zunanjega okolja

Tržna tveganja, vpliv gospodarske krize in konkurenčnega okolja

Vpliv gospodarske krize se kaže na eni strani pri uporabnikih, ki so postali bolj cenovno občutljivi in zato tudi manj dobičkonosni, na drugi strani pa pri operaterjih, ki so zaradi preteklih cenovnih vojn finančno izčrpani in v izgubah. Finančne težave in grožnja stečajev povečujejo tveganje neizpolnitve obveznosti s strani operaterjev.

Visoko konkurenčni trgi elektronskih komunikacij omogočajo uporabnikom veliko izbiro med različnimi ponudbami številnih operaterjev. Skupina Telekom Slovenije se sooča s tveganjem prepočasnega prilagajanja novim poslovnim modelom pri uvajanju novih storitev in produktov.

Tveganje izgube lastništva nad uporabnikom in s tem povezana izguba dela prihodkov je veliko poslovno tveganje. Za uporabnika je namreč vse bolj pomembno, da kakovost storitve ustreza njegovim pričakovanjem, veliko manj pomembno pa je, kdo storitev zagotavlja. Tveganje obvladujemo s komuniciranjem podobe verodostojnega, zaupanja vrednega partnerja, ki prinaša uporabnikom dovolj dodane vrednosti. Poleg tega oblikujemo vedno nove ponudbe celovitih rešitev in storitev (mobilne, fiksne, IT) za rezidenčne ter poslovne uporabnike. Z odlično kakovostjo storitev, z zagotavljanjem celovite podpore in s skrbjo za uporabnika bodo dodatno izkoristili priložnosti za »cross-selling« in »upselling«.

Regulatorska tveganja: prekomerna regulacija v Sloveniji, nezadostna na trgih jugovzhodne Evrope

Trga fiksnih in mobilnih telekomunikacij v Sloveniji sta že sedaj prekomerno regulirana, načrtovana je regulacija optičnih povezav in širokopasovnega dostopa, zaradi spremembe tržnega položaja bodočega združenega podjetja pa bi lahko regulator še dodatno reguliral pogoje delovanja. Večino ukrepov je regulator uvedel predvsem z namenom povečanja konkurenčnosti in uveljavitve alternativnih operaterjev, kar je vplivalo na zmanjšanje tržnega deleža Skupine Telekom Slovenije. Dodatna regulacija bi povečala tveganje nadaljnjega zmanjševanja tržnega deleža v prihodnosti.

Za zmanjšanje regulatorskih tveganj v Sloveniji ne bomo zgolj sledili zahtevam regulatorja, ampak bomo tudi aktivno sodelovali v postopkih analize trgov pred naložitvijo ukrepov in pri Uradu RS za varstvo konkurence ter APEK z namenom soustvarjanja regulatorskih sprememb. V primeru uvedbe neustreznih in nesorazmernih ukrepov bomo uporabili vsa razpoložljiva pravna sredstva.

Trgi na Kosovu in v Makedoniji so nasprotno podvrženi premajhni regulaciji ali pa se ukrepi regulatorjev ne izvajajo. Pomanjkanje regulacije lahko privede do zlorabe prevladujočega položaja dominantnih operaterjev na teh trgih. Na Kosovu predstavlja dodatno tveganje nerazumna regulacija, kot je na primer ukinitve asimetrije brez pravega razloga.

Tveganja, ki izhajajo iz notranjega okolja

Tveganje načrtovanja in izvedbe projektov ter konsolidacije procesov

Prenova poslovanja družb skupine je odgovor na spreminjajoče se tržne razmere in osnova za učinkovitejše obvladovanje stroškov poslovanja, zagotavljanja celovitih storitev uporabnikom in realizacijo sprejetih usmeritev v strateškem poslovnem načrtu skupine do leta 2015. Obsežne spremembe v organiziranosti lahko povzročijo zastoje oziroma upočasnjeno delovanje poslovnih procesov. Zato obstaja nevarnost, da se tekočim prodajnim aktivnostim posveča premalo pozornosti in se zanemarija skrb za uporabnika. Za učinkovito konsolidacijo sistemov in procesov, ki podpirajo obstoječe poslovanje in nove poslovne strategije, je nujen popis procesov, določitev skrbnikov in takojšnja izvedba aktivnosti za optimizacijo.

Optimizacija procesov in obvladovanje stroškov je še posebej pomembno v času gospodarske krize. Takšna strategija pa je

na določenih segmentih lahko v nasprotju z našimi prizadevanji za povečanje števila uporabnikov ali vsaj njihovo ohranitev. Zniževanje stroškov zato ne sme vplivati na zadovoljstvo uporabnikov.

Tveganje slabega vodenja strateških naložb v tujini

Za zmanjšanje tveganja neučinkovitega poslovanja podjetij v tujini se bomo v večji meri usmerili v boljše izkoriščanje sinergij, kar pa zahteva temeljito prestrukturiranje poslovanja družb v tujini. Konsolidacija bo potekala predvsem na omrežju in podpori, manj pa na prodajno marketinškem področju. Pri konsolidaciji informacijskih sistemov na meddržavni ravni je treba biti pozoren na zakonodajo v zvezi z varovanjem podatkov.

Tveganja, povezana z zaposlenimi

Proces združevanja podjetij znotraj skupine bo povzročil številne spremembe, ki lahko naletijo na odpor zaradi strahu pred negotovostjo in želje po ohranitvi obstoječega stanja. Z združevanjem je povezano tudi tveganje uspešnega dela v prihodnosti, ki izhaja deloma iz razlik v organizacijskih kulturah, deloma pa iz nezadostnega poznavanja pridruženih podjetij. Identificirali smo tudi tveganje premalo jasnih pristojnosti in odgovornosti. Tveganja zaposlenih bomo obvladovali s spremljanjem in motiviranjem ključnih in perspektivnih kadrov, z rednim informiranjem, določanjem prioritet in delegiranjem.

Ključna tveganja po posameznih področjih in trgih

V nadaljevanju izpostavljamo ključna tveganja, za katera ocenjujemo, da jim bo skupina izpostavljena tudi v naslednjem obdobju. Gre za tri skupine tveganj: poslovna, finančna in operativna tveganja. Popis in ocenjevanje tveganj smo v letu 2010 razširili na trg mobilnih komunikacij, poleg tega smo identificirali in ocenili ključna tveganja na makedonskem trgu in na Kosovu.

Tveganja za trg fiksni telekomunikacij

Poslovna tveganja

Poslovna tveganja so povezana z uspešnim uresničevanjem strategije Skupine Telekom Slovenije, s sposobnostjo zagotavljanja kratkoročnega in dolgoročnega ustvarjanja poslovnih prihodkov ter z ohranjanjem vrednosti premoženja in ugleda.

Zaznana poslovna tveganja

Tveganje	Način obvladovanja
Tveganje sprememb makroekonomskih pogojev poslovanja na ključnih trgih	- Proaktivnost pri prodaji, oblikovanje raznovrstnih poslovnih modelov (najemni modeli opreme, njeno sofinanciranje, celovita ponudba na ključ, dodatna ponudba storitev s poslovnimi partnerji v okviru skupine in z zunanjimi partnerji). - Spremljanje ekonomskih gibanj in aktivno prilaganje ponudbe novim razmeram.
Tveganje pritiska regulatorja	- Aktivno sodelovanje v postopkih analize trga pred naložitvijo ukrepov in opozarjanje na morebitne nepravilnosti, sledenje ukrepom regulatorja. - Spremljanje razvoja trga in razmer na drugih trgih EU. - Aktivno seznanjanje ustreznih institucij v EU in uporaba vseh pravnih sredstev zoper sporne odločbe regulatorja. - Zagotavljanje skladnosti internih aktov z zakonodajo v vseh procesih.
Tveganje prehajanja uporabnikov k drugim ponudnikom	- Aktivna prisotnost na trgu, stalni razvoj novih izdelkov, storitev in vsebin, prehod na konvergenčne storitve, optimizacija obstoječe ponudbe. - Iskanje novih trgov in novih trženjskih pristopov, stalna skrb za kakovost storitev in uporabnike ter ponudba dodatnih ugodnosti. - Priprava in proučevanje tržnih raziskav, podrobnejša segmentacija trga in prilagajanje prodajnih aktivnosti posameznemu segmentu. - Proaktiven pristop k naročnikom pri obveščanju o spremembah ponudbe in cen ter o ugodnostih/ prednostih. - Agresivno izpostavljanje konkurenčnih prednosti, programa zvestobe in drugih ugodnosti.

Tveganje	Način obvladovanja
Tveganje slabega vodenja strateških naložb v tujini	• Prestrukturiranje poslovanja družb v tujini. • Boljše izkoriščanje sinergij, izvedba konsolidacije na omrežju in podpori.
Tveganje regulacije zaključevanja klicev na oštevilčenje lpko, d. o. o.	• Zamenjava oštevilčenja (v pristojnosti lpko, d. o. o.).
Tveganje investicij	• Načrtovanje in preverjanje ekonomske učinkovitosti investicij. • Stalno izboljševanje kakovosti priprave, izvedbe, aktiviranja in spremljanja investicij.
Tveganje zniževanja splošnega nivoja maloprodajnih in veleprodajnih cen pri fiksni in mobilni telefoniji (VoIP-u).	• Prestrukturiranje ponudbe in določitev cenovne strategije ter izkoriščanje celovitosti ponudbe za širitev poslovanja. • Usmerjen in voden prehod uporabnikov iz klasičnih v IP storitve, povečanje produktivnosti in racionalizacija poslovnih procesov.
Tveganje komunikacijskega šuma oziroma napačne interpretacije v odnosih z mediji, interno in s širšo javnostjo, finančno javnostjo ter z drugimi institucijami.	• Odprto, proaktivno, redno in transparentno komuniciranje, osebni stiki, srečanja in druženja z novinarji ter uredniki za podajanje izčrpnih informacij. • Upoštevanje zakonskih določil in standardov borznega komuniciranja. • Preverjanje razumevanja informacij in uporaba instituta "pravice do popravka ali odgovora" po Zakonu o medijih.
Tveganje pri uvajanju novih storitev in produktov	• Spremljanje ključnih tržnih trendov, regulative in delovanja drugih operaterjev, motivacija zaposlenih za inovacije in izboljšave, pravočasen odziv na potrebe kupcev, skrajševanje časa od ideje do realizacije, celovito in vsestransko vodenje projektov vpeljave novih storitev, obvezna uporaba testiranih in validiranih rešitev in naprav. • Definiranje in obvladovanje poslovnih procesov ter njihova podpora z IT sistemi za podporo novim produktom. • Intenzivno spremljanje kakovosti storitev ter ustreznosti procesov takoj po uvedbi in hitro ukrepanje ob ugotovljenih pomanjkljivostih. • Aktivno iskanje zanesljivih potencialnih naročnikov, pridobivanje pogodb preko pilotnih postavitvev, naročanje opreme glede na aktualno stanje potreb na trgu, težnja k celovitosti rešitve.
Tveganje pri podatkovnih storitvah	• Natančno definirana strategija, ki je usklajena z nacionalnimi usmeritvami, vključevanje v različne svete na nacionalnem nivoju, politično lobiranje, preučevanje dobrih praks. • Celovitost rešitve: vključevanje ključnih partnerjev in njihovega strokovnega kadra, postavitve pilota prek javno zasebnega partnerstva.
Tveganja v zvezi z zaposlenimi	• Ukrepi za povečevanje zadovoljstva zaposlenih, izčrpno informiranje zlasti ob prihajajočih spremembah (Orion). • Dosledno izvajanje notranjega prestrukturiranja.
Pravna tveganja, povezana s tožbami in z zakonodajo	• Aktivna obramba v postopkih pred sodišči in argumentirano nasprotovanje in zavračanje tožbenih zahtevkov prizadevanje za izvensodno reševanje sporov, posvetovanje z notranjimi in zunanjimi pravnimi strokovnjaki v izogib nadaljnjim tožbenim zahtevkom pri občutljivih poslovnih odločitvah. • Vpliv na zakonodajne rešitve prek sodelovanja v zakonodajnem postopku s strokovno utemeljenimi predlogi.

Tveganje	Način obvladovanja
Tveganje omejevanja zagotavljanja veleprodajnih storitev po vzorčnih ponudbah zaradi plačilne nediscipline	- Spremljanje plačil operaterjev in predložitve zavarovanj obveznosti. - Skladno z RUO, RIO, BRO, ... izvajanje omejitev dobave veleprodajnih storitev.

Zemljevid poslovnih tveganj

Stopnja pomembnosti*	2008	2009	2010
Tveganje sprememb makroekonomskih pogojev poslovanja na ključnih trgih	●	●	●
Tveganje pritiska regulatorja	●	●	●
Tveganje prehajanja uporabnikov k drugim ponudnikom	●	●	●
Tveganje širitve poslovanja na nove trge	●	●	○
Tveganje slabega vodenja strateških naložb v tujini	○	○	●
Tveganje regulacije zaključevanja klicev na oštevilčenje (lpko, d. o. o.)	○	○	●
Tveganje investicij	●	●	●
Tveganje zniževanja splošnega nivoja maloprodajnih in veleprodajnih cen pri fiksni in mobilni telefoniji (VoIP-u)	●	●	●
Tveganje komunikacijskega šuma oziroma napačne interpretacije v odnosih z mediji, interno in s širšo javnostjo, finančno javnostjo in z drugimi institucijami	●	●	●
Tveganje pri uvajanju novih storitev in produktov	●	●	●
Tveganje pri podatkovnih storitvah	○	○	●
Tveganja v zvezi z zaposlenimi	●	●	●
Pravna tveganja, povezana s tožbami in z zakonodajo	●	●	●
Tveganje omejevanja zagotavljanja veleprodajnih storitev po vzorčnih ponudbah zaradi plačilne nediscipline	○	○	●

*Učinek x Verjetnost. Legenda: ● nizka, ● srednja, ● visoka stopnja pomembnosti tveganja, ○ tveganje ni bilo identificirano

Finančna tveganja

V okviru politike upravljanja s finančnimi tveganji so bile opredeljene naslednje skupine finančnih tveganj, o katerih podrobneje poročamo tudi v Računovodskem poročilu Skupine Telekom Slovenije.

Zaznana finančna tveganja

Tveganje	Način obvladovanja
Tveganje plačilne sposobnosti	• Za tveganje likvidnosti uveden sistem načrtovanja in uravnavanja denarnih tokov (dnevno spremljanje s 3-mesečno dnevno napovedjo), odobrene kratkoročne kreditne linije pri domačih bankah, nalaganje presežkov denarnih sredstev pri bankah v obliki depozitov, vpeljana merila spremljanja in načrtovanja denarnih tokov tudi v ostalih družbah v skupini, kratkoročno financiranje znotraj skupine in uporaba 'cash pooling' metode. • Za tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti: ohranjanje stabilne kapitalske sestave. • Vpeljava tudi kvantitativnih meril oz. podlag za tekoče (kvartalno) ocenjevanje in vrednotenje plačilne sposobnosti. • Spremljanje na podlagi časovne vrste: a) kazalniki likvidnosti: kratkoročni, pospešeni in hitri koeficient, b) indikatorji upravljanja z obratnim kapitalom: obračanje terjatev, delež obratnega kapitala v prihodkih od prodaje, c) kazalnika neto dolg/EBITDA in EBIT/finančni odhodki za obresti.
Kreditno tveganje pri naročnikih	• Uvedba avtomatiziranega procesa v CRM za ukrepe na področju prodaje v povezavi s kreditnim tveganjem. • Uvedba spremljanja dnevnih odmikov prometa naročnika glede na povprečno porabo in obveščanje naročnikov o povečani porabi ter izvajanje določenih ukrepov. • Celoviti in pravilni naročniški podatki, ki vsebujejo davčno številko naročnika. • Urejanje šifrantov kupcev v CRM (ena šifra za enega kupca).
Kreditno tveganje pri operaterjih	• Pospešena izterjava neplačanih zapadlih terjatev in uvedba bančnih garancij oziroma drugih instrumentov zavarovanja. • Sklepanje dogovorov o poplačilih dolga.
Obrestno tveganje	• Spremljanje finančnih trgov, uporaba instrumentov za zavarovanje obrestne mere pred tveganjem za 28 odstotkov posojil in pogodbeno možnost zamenjave spremenljive obrestne mere za fiksno. • Poleg celovite presoje opredelitev ciljne višine zavarovane obrestne pozicije - ciljni delež kreditov s fiksno obrestno mero oz. kreditov, zavarovanih z izvedenimi finančnimi instrumenti.
Valutno tveganje	• Uporaba ustreznih finančnih instrumentov. • Presoja o uporabi ustreznih finančnih instrumentov v primeru povečanja valutne izpostavljenosti.
Tveganje spremembe davčne zakonodaje	• Spremljanje davčne zakonodaje, vnaprejšnje proučevanje posledic finančnih odločitev.

Zemljevid finančnih tveganj

Stopnja pomembnosti*	2008	2009	2010
Tveganje plačilne sposobnosti	●	●	●
Kreditno tveganje pri naročnikih	●	●	●
Kreditno tveganje pri operaterjih	○	●	●
Obrestno tveganje	●	●	●
Valutno tveganje	●	●	●
Tveganje spremembe davčne zakonodaje	○	○	●

*Učinek x Verjetnost. Legenda: ● nizka, ● srednja, ● visoka stopnja pomembnosti tveganja, ○ tveganje ni bilo identificirano

Tveganja delovanja – operativna tveganja

Operativna tveganja so povezana z delovanjem, varnostjo in zlorabami obstoječih ter z načrtovanjem in uvajanjem novih IKT omrežij, storitev ter naprav in z učinkovitostjo procesov.

Zaznana operativna tveganja

Tveganje	Način obvladovanja
Tveganje delovanja in varnosti IKT omrežij in storitev	- Načrt za zagotavljanje neprekinjenega poslovanja se posodablja, sprejeta so bila Navodila za dežurne službe ob varnostnem incidentu in Navodila o prijavi in klasifikaciji varnostnih incidentov. - Navezava načrta upravljanja v kriznih situacijah z načrti okrevanja posameznih sistemov za podporo poslovanju in izvajanju storitev (disaster recovery plans). - Uvede se redno letno testiranje načrta za zagotavljanje neprekinjenega poslovanja po posameznih procesih in nosilcih. - Dopolnitev in dograditev IKT omrežja in elementov za povečano odpornost pred morebitnimi izpadi v delovanju omrežja. - Vzpostavljeno dvonivojsko vzdrževanje IP kontaktnega centra in redni preventivni pregledi.
Tveganje staranja omrežij in tehnologij	- Preventivno vzdrževanje, zamenjava kritičnih elementov, pridobitev dodatne rezervne opreme iz odstranjene opreme. - Uvajanje novih tehnoloških rešitev in prenova omrežja ob upoštevanju realnih razpoložljivih sredstev. - Odprava kompleksnejših napak zahteva višjo stopnjo strokovne usposobljenosti vzdrževalnega osebja in daljše čase odprave napak. S pripravo posamičnih predlogov za posodobitev obstoječega omrežja vplivamo na izboljšanje trenutnega stanja.
Tveganje zlorab	- Uporaba in nadgradnja sistemov za preprečevanje zlorab. - Nadgrajevanje sistemov tehničnega varovanja na objektih, kjer so zaznana povišana varnostna tveganja in redno vzdrževanje sistemov tehničnega varovanja. - Cilj je zagotoviti večjo koordiniranost delovanja na tem področju med posameznimi nosilci delovnih procesov.
Tveganje načrtovanja in razvoja IKT tehnologij	Vpeljava SOA (storitveno orientirane arhitekture) in redundance elementov omrežja.
Tveganje izvedbe in kakovosti projektov	Opredelitev tveganj in načini obvladovanja so sestavni del zagonskega elaborata vsakega novega projekta.
Tveganje učinkovitosti procesov	Uvajanje sodobnih pristopov in standardov, natančno redno spremljanje učinkovitosti procesov, po potrebi tudi korekcije procesov in združevanje funkcij v skupini.

Tveganje	Način obvladovanja
Tveganja s področja kakovosti in pri ravnanju z okoljem	- Redno izvajanje vseh ukrepov za vzdrževanje formaliziranih sistemov vodenja kakovosti in ravnanja z okoljem; poudarek na izvajanju notranjih presoj, na korektivnih in preventivnih ukrepih ter zunanji verifikaciji. - Sistematičen pristop k stalnemu izboljševanju v zadnjem letu pomembno dopolnjenega sistema KRI/KPI kot temelja za upravljanje z dosežki (angl. Performance Management) v Telekomu Slovenije, d. d. - Zagon projekta za sanacijo stanja na področju informacijske podpore za poročanje v Telekomu Slovenije, d. d. - Zamenjava vseh pogodbenikov, pri katerih smo ugotovili odstopanja od pogodbenih določil, okrepljen odnos s krovnim izvajalcem ravnanja z odpadki; okrepitev aktivnosti pri določanju KPI operativne ravni (KRI).
Tveganje poškodovanja/ uničenja premoženja – neposredne škode (naravne nesreče, požar, potres)	Tveganje je preneseno na zavarovalnico z zavarovalnim jamstvom na novo vrednost.
Tveganje izgube prihodkov v procesih »Switch to Bill«	- Vpeljava dodatnega sistema notranjih kontrol in implementacija redundantnih tehnoloških rešitev za zagotavljanje neprekinjenega delovanja zaračunavanja storitev, optimizacija prihodkovnih procesov od izvedbe do plačila in uvedba informacijske podpore na področju upravljanja izgub prihodkov, upravljanja prevar in kreditnih tveganj. - Predvidena je organizacija širše operativne skupine za RA (Revenue Assurance) s formalno opredelitvijo nalog, kompetenc in odgovornosti ter organizacija odbora za RA. - Celovito obvladovanje in upravljanje podatkov o omrežju ter integracija z informacijskimi delovnimi tokovi kot osnova za uvedbo novega informacijskega sistema za zaračunavanje storitev.

Zemljevid operativnih tveganj

Stopnja pomembnosti*	2008	2009	2010
Tveganje delovanja in varnosti IKT omrežij in storitev	●	●	●
Tveganje staranja omrežij in tehnologij	●	●	●
Tveganje zlorab	●	●	●
Tveganje načrtovanja in razvoja IKT tehnologij	●	●	●
Tveganje izvedbe in kakovosti projektov	●	●	●
Tveganje učinkovitosti procesov	●	●	●
Tveganja s področja kakovosti in pri ravnanju z okoljem	○	●	●
Tveganje poškodovanja/uničenja premoženja – neposredne škode (naravne nesreče, požar, potres)	●	●	●
Tveganje izgube prihodkov v procesih »Switch to Bill«	●	●	●

*Učinek x Verjetnost. Legenda: ● nizka, ● srednja, ● visoka stopnja pomembnosti tveganja, ○ tveganje ni bilo identificirano

Tveganja za trg mobilnih telekomunikacij

Poslovna tveganja

Tveganje	Način obvladovanja
Tveganje sprememb makroekonomskih pogojev poslovanja na ključnih trgih	Prilagajanje ponudbe novim razmeram.
Tveganje pritiska regulatorja	- Pospešena priprava gradiva za Urad RS za varstvo konkurence, sodelovanje in posredovanje stališč v postopkih. - Okrepitev sodelovanja z APEK.
Tveganje prehajanja uporabnikov k drugim ponudnikom	- Aktivna prisotnost na trgu, prizadevanje za aktualnost ponudbe storitev in naprav ter agresivno tržno komuniciranje. - Aktivno pridobivanje strank od drugih ponudnikov, predvsem tistih, ki so pred leti zapustile Mobitel, d. d.
Tveganje investicij	- V procesu nabavnih postopkov, obvladovanja stroškov in pogajanj sodelujejo poleg direktorja Področja za tehnologijo tudi drugi sektorji (nabava, kontroling). - Izkoriščanje sinergij skupine, kjer je to mogoče (Ipko, d. o. o., One, d. o. o.).
Tveganje zniževanja splošnega nivoja maloprodajnih in veleprodajnih cen pri fiksni in mobilni telefoniji (VoIP-u)	- Pri pripravi novih tarifnih modelov in spreminjanju obstoječih potekajo obsežne simulacije vpliva le-teh na prihodke družbe. - V izdelavi je analiza možnih sprememb maloprodajnih tarifnih modelov, katere cilj je dvig prihodkov.
Tveganje komunikacijskega šuma oziroma napačne interpretacije v odnosih z mediji, interno in s širšo javnostjo, finančno javnostjo ter z drugimi institucijami	Vse kompleksne teme se komunicirajo celovito, z različnimi komunikacijskimi orodji, spremlja se kakovost sprejema informacij in izvajajo dodatna informiranja, če pride do šuma informacij ali suma, da obstaja tveganje njegovega obstoja.
Tveganje pri uvajanju novih storitev in produktov	- Pred uvedbo novih storitev in tarifnih modelov je treba preveriti, v kakšni meri bi bile sprejete na trgu. - Razvoj storitev je usmerjen na storitve z manjšimi stroški vzdrževanja, hkrati se aktivno preverja upravičenost obstoječih storitev.
Tveganja odliva ključnih kadrov	Sistematično spremljanje in ravnanje s ključnimi kadri je del poslovne politike družbe.
Tveganje zastaranja oz. premajhnega znanja zaposlenih	Aktivna skrb za izobraževanje zaposlenih s planskimi načrti izobraževanj za vsako organizacijsko enoto oz. zaposlenega.
Tveganje v zvezi z ustavljenim zaposlovanjem	Mehki pristop k spodbujanju zaposlenih, da se upokojijo, kar pomeni možnost novih zaposlitev.
Pravna tveganja, povezana s tožbami in z zakonodajo	- Ravnanje skladno z zakonodajo, učinkovitost in preventivnost postopkov pravnih presoj poslovnih odločitev, ki bi lahko posledično pomenile pravne rizike. - Vpliv na zakonodajne rešitve prek sodelovanja v zakonodajnem postopku s strokovno utemeljenimi predlogi.

Zemljevid poslovnih tveganj

Stopnja pomembnosti*	2010
Tveganje sprememb makroekonomskih pogojev poslovanja na ključnih trgih	●
Tveganje pritiska regulatorja	●
Tveganje prehajanja uporabnikov k drugim ponudnikom	●
Tveganje investicij	●
Tveganje zniževanja splošnega nivoja maloprodajnih in veleprodajnih cen pri fiksni in mobilni telefoniji (VoIP-u)	●
Tveganje komunikacijskega šuma oziroma napačne interpretacije v odnosih z mediji, interno in s širšo javnostjo, finančno javnostjo in z drugimi institucijami.	●
Tveganje pri uvajanju novih storitev in produktov	●
Tveganja odliva ključnih kadrov	●
Tveganje zastaranja oz. premajhnega znanja zaposlenih	●
Tveganje v zvezi z ustavljenim zaposlovanjem	●
Pravna tveganja, povezana s tožbami in z zakonodajo	●

*Učinek x Verjetnost. Legenda: ● nizka, ● srednja, ● visoka stopnja pomembnosti tveganja

Finančna tveganja

Zaznana finančna tveganja

Tveganje	Način obvladovanja
Tveganje plačilne sposobnosti	- Dnevni, mesečni in letni načrti denarnih tokov. - Zagotavljanje ustrezne višine obratnega kapitala.
Kreditno tveganje pri naročnikih	- Utečeni postopki presojanja bonitete novih strank. - Utečeni postopki izterjave, spremljanje stanja in višine neplačanih terjatev. - Sprotno vlaganje predlogov za izvršbe.
Kreditno tveganje pri operaterjih	- Zavarovanja: porošstva, menice, bančne garancije. - Individualni dogovori o poplačilih.
Obrestno tveganje	Tveganje obrestne mere zavarovano z ovratnico na obrestno mero.
Valutno tveganje	Ker družba ocenjuje tveganje kot nizko, ni sprejela ukrepov za obvladovanje tveganja.

Zemljevid finančnih tveganj

Stopnja pomembnosti*	2010
Tveganje plačilne sposobnosti	●
Kreditno tveganje pri naročnikih	●
Kreditno tveganje pri operaterjih	●
Obrestno tveganje	●
Valutno tveganje	●

*Učinek x Verjetnost. Legenda: ● nizka, ● srednja, ● visoka stopnja pomembnosti tveganja

Tveganja delovanja – operativna tveganja

Zaznana operativna tveganja

Tveganje	Način obvladovanja
Ovisnost od zunanjih partnerjev	Predvsem pri izvajanju IT podpore je treba poskrbeti za redundanco med lastnimi in drugimi zunanjimi viri.
Vpliv zunanjih projektov	Uresničitev načrtovane izrabe vseh IT virov.
Zagotavljanje razpoložljivosti informacijske infrastrukture	Urejeni prostori z varovanim dostopom, rezervno napajanje, redundančne postavitve strežnikov in diskovnih sistemov.
Zagotavljanje razpoložljivosti e-komunikacij	Redundančna postavitve strežnikov, varovanje in arhiviranje podatkov.
Zagotavljanje varnosti informacijske infrastrukture	Sistemska vsiljevanje in menjavanje gesel – centralno upravljanje.
Zagotavljanje razpoložljivosti podatkov	Načrt neprekinjenega delovanja (BCP) in načrt obnovitve poslovanja (DRP).
Zagotavljanje podpore uporabnikom	Delovanje Service Deska po priporočilih ITIL, »outsourcing« upravljanja tiskalnikov in delovnih postaj.
Tveganje staranja omrežij in tehnologij	Sprotno investiranje v moderniziranje omrežja, ki je upočasnjeno zaradi težav glavnih dobaviteljev in omejitev pri CAPEX-u.
Tveganje izvedbe in kakovosti projektov	- Prioritetizacija projektov. - Upravljanje portfelja projektov. - Kakovostna priprava projektov. - Nadzor izvajanja, porabe virov in kakovosti rezultatov projekta na več nivojih in z več metodami. - Pravočasno zaznavanje projektov v težavah in priprava ustreznih ukrepov za njihovo odpravo.
Tveganje učinkovitosti procesov	V izvajanju je nekaj projektov posodabljanja postopkov dela s strankami (e-pero, elektronicizacija in avtomatizacija obrazcev, e-arhiv), katerih cilj je pospešitev naročniških postopkov in nižanje stroškov.
Tveganja s področja kakovosti in pri ravnanju z okoljem (problematika, povezana z možnim sevanjem in posledično s pridobivanjem novih lokacij baznih postaj)	Sodelovanje v EMS forumu, s Službo za odnose z javnostmi in sodelovanje z lokalnimi skupnostmi.
Tveganje poškodovanja/ uničenja premoženja – neposredne škode (naravne nesreče, požar, potres)	Izvedba UNP načrta in poslovne odločitve, kako zagotavljati visoko razpoložljivo omrežje tudi v izrednih razmerah, zavarovanje premoženja.

Zemljevid operativnih tveganj

Stopnja pomembnosti*	2010
Odvisnost od zunanjih partnerjev	●
Vpliv zunanjih projektov	●
Zagotavljanje razpoložljivosti informacijske infrastrukture	●
Zagotavljanje razpoložljivosti e-komunikacij	●
Zagotavljanje varnosti informacijske infrastrukture	●
Zagotavljanje razpoložljivosti podatkov	●
Zagotavljanje podpore uporabnikom	●
Tveganje staranja omrežij in tehnologij	●
Tveganje izvedbe in kakovosti projektov	●
Tveganje učinkovitosti procesov	●
Tveganja s področja kakovosti in pri ravnanju z okoljem (problematika, povezana z možnim sevanjem in posledično s pridobivanjem novih lokacij baznih postaj)	●
Tveganje poškodovanja/uničenja premoženja – neposredne škode (naravne nesreče, požar, potres)	●

*Učinek x Verjetnost. Legenda: ● nizka, ● srednja, ● visoka stopnja pomembnosti tveganja

Ključna tveganja na makedonskem trgu

Ključna tveganja na makedonskem trgu, ki ostajajo visoka tudi po ukrepih za njihovo obvladovanje, so:

- tveganje prehajanja uporabnikov k drugim ponudnikom zaradi agresivnega delovanja konkurence,
- tveganje manjših prihodkov zaradi poslabšanja gospodarskega stanja - zmanjšanja kupne moči, zaradi nedokončane združitve On.net, d. o. o. in One, d. o. o. ter pri projektu BOOM TV,
- tveganje regulatorjevega pritiska – spreminjanje in sprejemanje pravil, ki so lahko v nasprotju z interesi družbe,
- tveganje povečanja stroškov zaradi nelegalnega delovanja baznih postaj (licence, lobiranje ...), ki jih povzroča spreminjajoča se gradbena zakonodaja v Makedoniji,
- tveganje negativne publicitete proti skupini in družbi v lokalnih medijih,
- tveganje zlorab.

Ključna tveganja na Kosovu

Ključna tveganja pri poslovanju na Kosovu so:

- tveganje prehajanja uporabnikov k drugim ponudnikom,
- tveganje manjših prihodkov zaradi poslabšanja gospodarskega stanja in zmanjšanja kupne moči prebivalstva, manj je nakazil iz tujine,
- tveganje slabega odziva uporabnikov pri uvedbi novih paketov,
- kreditno tveganje pri operaterjih,
- tveganje zlorab,
- tveganje terorističnih akcij, vandalizma.

..... 2.0

Poslovno poročilo

Dodajte beležke, kjer želite!

Inovativne tehnologije združujemo tako, da bi z njimi svojim uporabnikom zagotovili najboljše komunikacijske rešitve in vedno znova uresničili njihove potrebe ter želje.

S klikom na  v orodni vrstici spletnega portala z letnim poročilo lahko dodajate beležke in komentarje, kjer želite!



2.1 Finančni rezultati Skupine Telekom Slovenije

2.1.1 Ključni finančni kazalniki

v mio EUR / v %	2009 / 31. 12. 2009 prilagojeno	2010 / 31. 12. 2010	Ind. 10/09
Poslovni prihodki	856,1	843,5	99
EBITDA*	267,8	247,2	92
EBITDA stopnja	31,3%	29,3%	94
EBIT	70,2	-178,5	-
Donosnost prodaje - RoS (EBIT/prihodki od prodaje)	8,3%	neg.	-
Čisti poslovni izid	29,5	-210,3	-
Sredstva	1.925,5	1.658,2	86
Kapital	1.001,6	807,8	81
Razmerje med kapitalom in sredstvi (Equity Ratio v %)	52,0%	48,7%	94
Neto finančni dolg	590,2	503,4	85
NFD / EBITDA*	2,2	2,1	94
Investicije v osnovna sredstva (CAPEX)	184,8	113,6	61
EBITDA - CAPEX	83,0	130,5	157
Delež EBITDA - CAPEX v EBITDA v % (Cash Margin)	31,0%	53,5%	172

* EBITDA: dobiček iz poslovanja pred odpisi (amortizacija in slabitev).

Primerjalno obdobje je prilagojeno spremembi računovodske usmeritve. Obrazložitev spremembe je podana v Računovodskem poročilu.

Analiza izkaza poslovnega izida

Poslovni prihodki v Skupini Telekom Slovenije so dosegli 843,5 milijona evrov. V primerjavi z letom 2009 so zaradi nižjih drugih prihodkov od poslovanja skupno nižji za 1,5 odstotka. **Čisti prihodki od prodaje** so dosegli 839,3 milijona evrov, kar je za odstotek manj od leta prej.

Poslovni odhodki skupine so presegli 1 milijardo evrov in znašajo 1.026,5 milijona evrov. V primerjavi s predhodnim letom so višji za 30 odstotkov. Največji delež predstavljajo stroški storitev v višini 331,6 milijona evrov, ki so se znižali za 4 odstotke, ter amortizacija v višini 214,5 milijona evrov, ki je višja za 8 odstotkov. Med drugimi odhodki od poslovanja, ki znašajo 254,5 milijona evrov (v preteklem letu 30,9 milijona evrov) imajo največji vpliv slabitve finančnih naložb.

EBITDA, korigirana za učinke slabitev, je v letu 2010 dosegel 247,2 milijona evrov, kar je 92 odstotkov doseženega v letu pred tem. **Dobiček iz poslovanja (EBIT)** je zaradi slabitev negativen, v višini -178,5 milijona evrov. Višina slabitev dosega 211,2 milijona evrov, kar pomeni, da bi dobiček iz poslovanja brez slabitev znašal 32,7 milijonov evrov.

Finančni prihodki skupine znašajo 4,3 milijona evrov, finančni odhodki pa 28,2 milijona evrov, tako da znaša **neto finančni izid** -23,9 milijona evrov in je za 3 milijone boljši od doseženega v letu 2009.

Po obračunu davka iz dobička v višini 7,9 milijona evrov je Skupina Telekom Slovenije leto 2010 zaključila z negativnim čistim poslovnim izidom v višini -210,3 milijona evrov.

Analiza bilance stanja na dan 31. 12. 2010 in izkaza denarnih tokov za poslovno leto 2010

Bilančna vsota Skupine Telekom Slovenije na dan 31. 12. 2010 znaša 1.658,2 milijona evrov, kar je za 14 odstotkov manj od bilančne vsote konec leta 2009. To je predvsem posledica zmanjšanja neopredmetenih osnovnih sredstev zaradi slabitev za 189,1 milijona evrov in opredmetenih osnovnih sredstev za 98,3 milijona evrov.

Delež **dolgoročnih sredstev** se je znižal za 3,2 odstotni točki in predstavlja 82,9-odstotni delež premoženja družbe. Vrednost dolgoročnih sredstev se je glede na leto prej znižala za 17 odstotkov.

Kratkoročna sredstva znašajo 283,8 milijona evrov. Njihov delež je višji za 3,2 odstotni točki predvsem zaradi za 25,5 milijona evrov višjega stanja denarja in denarnih ustreznikov in 12,8 milijona evrov višjih kratkoročnih finančnih naložb. V primerjavi s stanjem na zadnji dan leta 2009 so se znižale poslovne in druge terjatve ter zaloge.

Vrednost kapitala in rezerv v višini 807,8 milijona evrov predstavlja v strukturi bilančne vsote 48,7-odstotni delež in se je v primerjavi s koncem leta 2009 znižala za 19 odstotkov.

Dolgoročne obveznosti v višini 500,5 milijona evrov predstavljajo 30,2-odstotni delež v strukturi bilančne vsote in so, predvsem zaradi znižanja dolgoročnih posojil za 123,5 milijona evrov, za 20 odstotkov nižje kot konec leta 2009.

V letu 2010 je Skupina Telekom Slovenije poslovala s pozitivnim **denarnim tokom** in je glede na začetek leta več kot podvojila stanje denarnih sredstev na svojih računih. Čisti denarni tok iz poslovanja je znašal 264,3 milijona evrov in je zadoščal za pokritje negativnega denarnega toka iz financiranja v višini 98,6 milijona in naložbenja v višini 140,2 milijona evrov. V letu 2010 v skupini ni bilo potrebe po dodatnem zadolževanju, posledično se je stanje neto finančnega dolga zmanjšalo za 86,8 milijona evrov oziroma za 15 odstotkov.

Poročanje po segmentih

Skladno z računovodskim standardom MSRP 8 – Poslovni odseki, ki zahteva razkritja poslovanja po segmentih v skladu z zahtevami posloводства o poročanju za notranje potrebe, kot segmente poslovanja opredeljujemo vrste storitev (fiksna in mobilna telefonija ter druge storitve) in geografska območja (slovenski trg in tuji trgi), kjer je kot merilo uporabljen sedež opravljanja dejavnosti.

2.2 Finančno upravljanje in poslovanje

Z aktivnostmi za zagotavljanje tekoče in dolgoročne plačilne sposobnosti Skupine Telekom Slovenije kot celote smo v letu 2010 dosledno izpolnjevali temeljno nalogo finančne funkcije. Plačilna sposobnost družb v skupini je bila zagotovljena na podlagi učinkovitega upravljanja z denarnimi sredstvi, natančnega načrtovanja denarnih tokov in kratkoročnega financiranja znotraj skupine. Kratkoročne posojilne linije pri domačih bankah so omogočale visoko stopnjo finančne prožnosti za premostitev nepredvidenih primanjkljajev denarnih sredstev.

Tudi v letu 2010 je bil temelj finančne funkcije zagotavljanje tekoče in dolgoročne plačilne sposobnosti Skupine Telekom Slovenije kot celote. Izvajanje finančne politike in določanje ključnih usmeritev za vse družbe v skupini je v domeni matične družbe Telekom Slovenije, d. d. Le-ta skrbi za uravnavanje obsega zadolževanja vseh družb v skupini in s tem povezane likvidnosti in solventnosti, za usklajen nadzor nad finančnimi tokovi ter obvladovanje finančnih tveganj Skupine Telekom Slovenije. Enotne usmeritve omogočajo usklajeno delovanje vseh družb v skupini, ob upoštevanju posebnosti posameznih nacionalnih okolij.

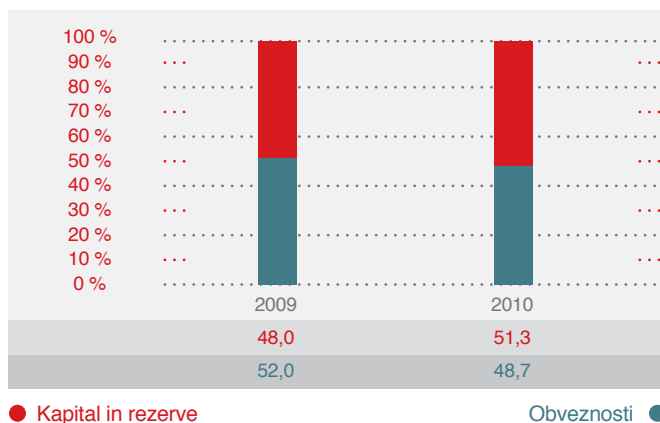
Plačilna sposobnost družb v skupini je zagotovljena na podlagi učinkovitega upravljanja denarnih sredstev, natančnega načrtovanja denarnih tokov in kratkoročnega financiranja znotraj skupine. Kratkoročne posojilne linije pri domačih bankah omogočajo visoko stopnjo finančne prožnosti za premostitev nepredvidenih primanjkljajev denarnih sredstev.

Kapitalska sestava in obveznosti iz financiranja

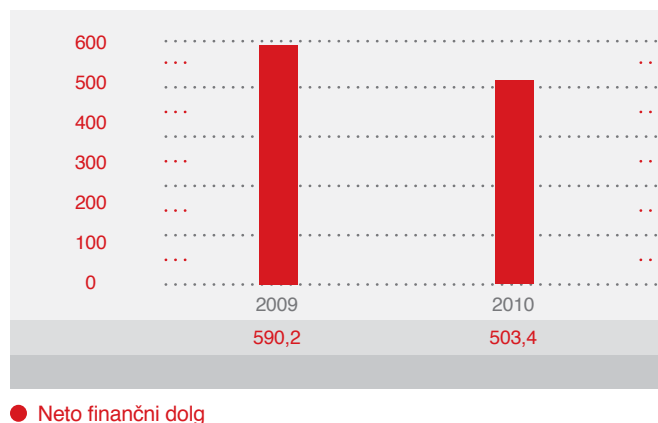
Razmerje med kapitalom in celotnimi obveznostmi Skupine Telekom Slovenije je ob koncu leta 2010 znašalo 0,95 (ob koncu leta 2009 1,08). Spremenjena kapitalska sestava izhaja predvsem iz nižje vrednosti kapitala kot posledica slabitve sredstev. Kapital skupine se je v letu 2010 zmanjšal za 19,3 odstotka.

Celotne finančne obveznosti skupine so na zadnji dan v letu 2010 dosegle 585,9 milijona evrov oziroma 35,3 odstotka bilančne vsote. V strukturi finančnih obveznosti so bančni posojilni viri znašali 43,8 odstotka oziroma 256,7 milijona evrov. V letu 2010 so se zaradi vračil prejetih posojil zmanjšali za 54,3 milijona oziroma 17,5 odstotka.

Struktura obveznosti do virov sredstev

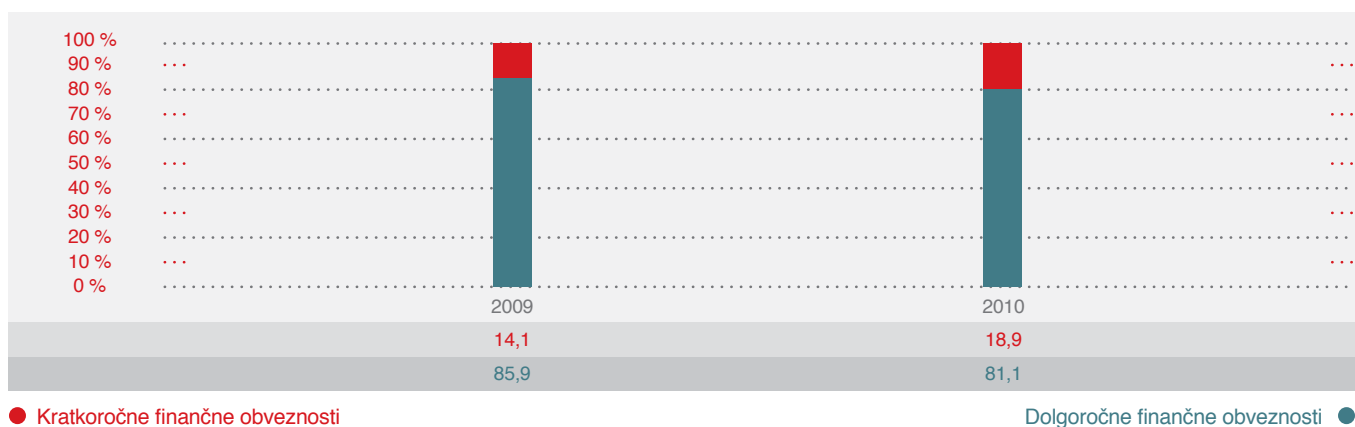


Neto finančni dolg



Ročnost virov financiranja

Razmerje med kratkoročnimi in dolgoročnimi finančnimi obveznostmi



Poleg zmanjšanja finančnih obveznosti je v letu 2010 nastala tudi sprememba strukture njihove ročnosti. Delež kratkoročnih virov v celotnih finančnih obveznostih se je glede na leto 2009 povečal predvsem na račun dela dolgoročnih finančnih obveznosti, ki zapade v letu 2011.

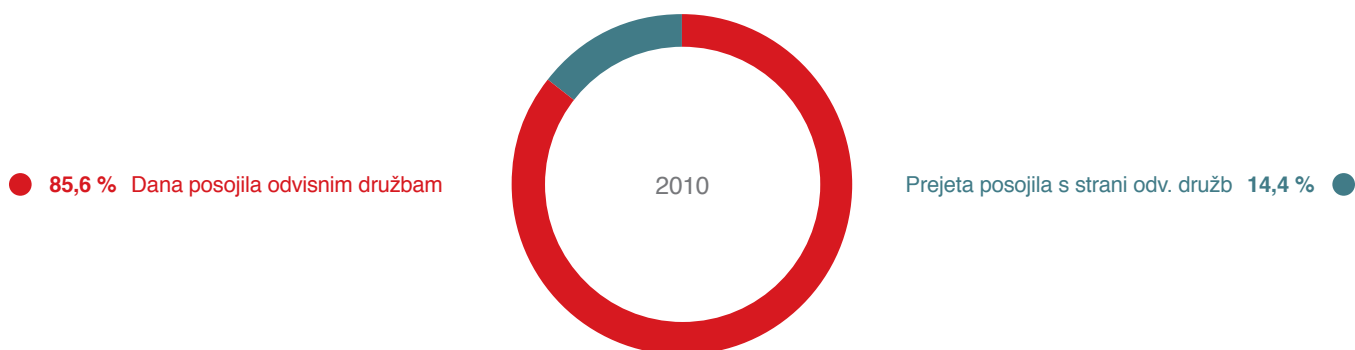
Pridobivanje virov financiranja

Zagotavljanje finančnih virov družb v Skupini Telekom Slovenije pri bankah in znotraj skupine je usklajeno na ravni matične družbe. Pri strateških naložbah družb je nosilec financiranja matična družba, v ostalih primerih pa hčerinske družbe same najemajo posojila po predhodnem soglasju in uskladitvi posojilnih pogojev z matično družbo. Na ta način vse družbe v skupini dosegajo dokaj ugodne pogoje financiranja, ki veljajo za Skupino Telekom Slovenije.

V letu 2010 v skupini ni bilo potrebe po dodatnem zadolževanju.

Sestava medsebojnega kreditiranja v skupini je zelo pomembna zaradi nosilne vloge, ki jo ima matična družba pri pridobivanju finančnih sredstev za strateške naložbe hčerinskih družb. Višina danih posojil je povezana z naložbeno dejavnostjo posameznih hčerinskih družb, višina prejetih posojil pa od njihovih likvidnostnih presežkov. Matična družba je kreditirala hčerinske družbe s 86,6-odstotnim deležem vsega medsebojnega kreditiranja, hčerinske družbe pa matično družbo s 14,4 odstotki.

Struktura medsebojnega kreditiranja na 31. december 2010

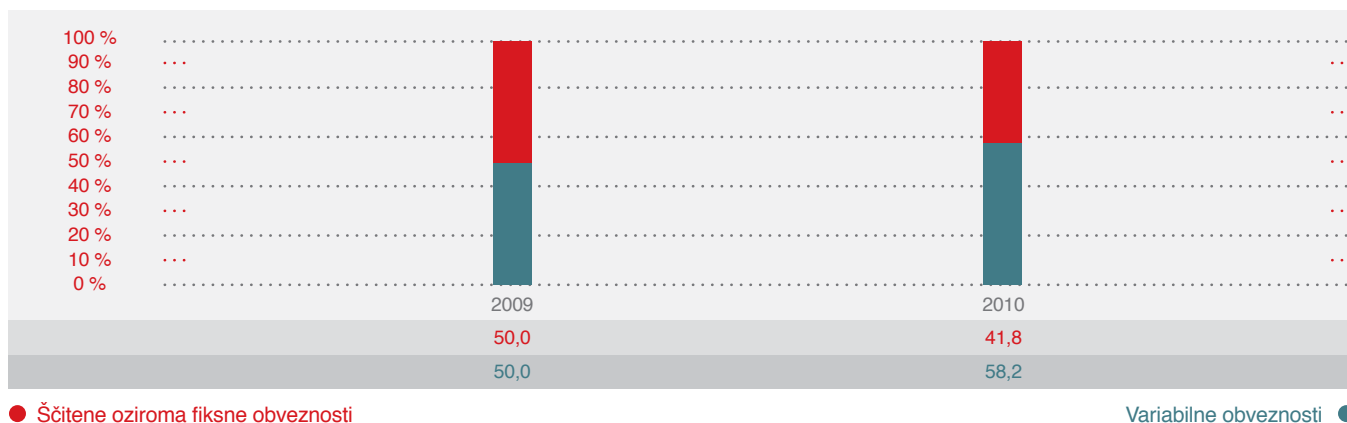


Pri ostalih posojilih obstaja pogodbeno možnost zamenjave spremenljive obrestne mere za fiksno.

Stroški zadolževanja

Ponderirani pribitek na spremenljivi del obrestne mere vseh posojil je konec leta znašal 53 bazičnih točk. V skupini je bila obrestna izpostavljenost ščiteni z izvedenimi finančnimi instrumenti pri 41,8 odstotka posojil. Pri ostalih posojilih obstaja pogodbeno možnost zamenjave spremenljive obrestne mere za fiksno.

Razmerje med variabilnimi in fiksnimi oziroma ščitenimi finančnimi obveznostmi skupine



Revizija bonitetne ocene

Mednarodna bonitetna agencija Moody's Investors Service je v decembru 2010 objavila novo bonitetno poročilo, s katerim je bila v postopku redne revizije potrjena obstoječa dolgoročna ocena kreditnega tveganja na ravni "Baa1". Prihodnji izgled gibanja bonitetne ocene (Rating Outlook) je ostal negativen.

Upravljanje tveganj

Pri upravljanju finančnih tveganj smo največ pozornosti namenjali tveganju likvidnosti in solventnosti ter obrestnemu in kreditnemu tveganju. Večino aktivnosti na tem področju je izvajala matična družba. Podrobnejši opis procesov upravljanja finančnih tveganj je podan v poglavju Upravljanje tveganj.

Finančne naložbe

Nosilec večine finančnih naložb v skupini je družba Telekom Slovenije, d. d.

Dolgoročne finančne naložbe

Predstavljajo pomembno postavko med sredstvi družbe Telekom Slovenije, d. d., in se pojavljajo predvsem v obliki finančnih naložb v odvisne družbe, v delnice in deleže ter kot dana posojila hčerinskim družbam.

Leto 2010 je bilo na področju naložbenja v znamenju optimizacije in konsolidacije poslovanja na trgih v jugovzhodni Evropi, saj je minilo brez večjih naložbenih aktivnosti. Realizirane so bile le transakcije odkupa 29,36-odstotnega deleža v družbi Ipko Telecommunications, d. o. o., od manjšinskih družbenikov v višini 32,18 milijona evrov ter dokapitalizacije družbe One, d. o. o. Skopje v višini 40 milijonov evrov, s čimer je Telekom Slovenije, d. d., postal 25,62-odstotni lastnik omenjene družbe.

Naložbe v delnice in deleže sestavljajo predvsem delnice slovenskih bank, s katerimi družba poslovno sodeluje, in Zavarovalnice Triglav, d. d., vendar ti deleži ne presegajo 1,6 odstotka udeležbe v lastništvu posamezne družbe.

2.3 Naložbe

Za gradnjo, posodobitev in razvoj omrežij ter storitev smo v Skupini Telekom Slovenije namenili 113,6 milijona evrov, od tega dobrih 70 odstotkov v družbah v Sloveniji ter 32,9 milijona evrov v družbah jugovzhodne Evrope.

Struktura naložb po družbah

v tisoč EUR	2009	2010	Ind. 10/09
Slovenija	121.498	80.723	66
Telekom Slovenije, d. d.	70.003	43.234	62
Mobitel, d. d.	40.775	22.929	56
Druge družbe v Sloveniji	10.720	14.560	136
Jugovzhodna Evropa	63.278	32.852	52
Ipko Telecommunications, d. o. o.	29.610	9.093	31
Družbe v Makedoniji	25.365	17.199	68
Druge družbe jugovzhodne Evrope	8.303	6.560	79
Skupina Telekom Slovenije	184.776	113.575	61

2.4 Poslovno okolje in trendi v panogi

2.4.1 Makroekonomsko okolje

Slovenija¹

Po izračunih Urada RS za makroekonomske analize in razvoj (UMAR) bo v letu 2010 gospodarska rast v Sloveniji 0,9-odstotna. Gospodarska aktivnost se je v drugem četrtletju 2010 prvič po začetku krize opazneje povečala, spodbude za njeno krepitev pa prihajajo predvsem iz mednarodnega okolja. Tuje povpraševanje se je okrepilo. Ovira za hitrejšo gospodarsko rast so težave v domačem okolju, zlasti v gradbeni industriji in z njo povezanih dejavnostih. Okrevanje svetovnega gospodarstva se je v prvi polovici leta močno pospešilo, v drugi polovici leta pa se je po pričakovanih rast gospodarske aktivnosti umirila.

Po oceni UMAR bo domača potrošnja v letu 2010 za 0,5 odstotka nižja od predhodnega leta. Razlog so predvsem težave v gradbeništvu, omejena dostopnost do virov financiranja, plačilna nedisciplina in razmere na trgu dela, ki jih zaznamuje zmanjševanje števila zaposlenih. Vendar se je padanje v letu 2010 umirilo, tako da bo padec v povprečju 2,3 odstotka nižji v primerjavi z letom 2009. Pričakovati je, da se bo upadanje zaposlenosti v letu 2011 še naprej umirjalo, v letu 2012 pa bo prišlo do izboljšanja. Zato je v naslednjih dveh letih pričakovati oživljanje potrošnje na domačem trgu, kar lahko pozitivno vpliva tudi na prodajo storitev Skupine Telekom Slovenije.

Ob oživljanju domače potrošnje in ohranitvi relativno močnega tujega povpraševanja bo pričakovana gospodarska rast v letu 2011 dosegla 2,5 odstotka, v letu 2012 pa 3,1 odstotka. Na gospodarsko rast bo v pretežni meri vplivalo predvideno izboljšanje razmer na trgu dela, pa tudi v gradbeništvu in z njim povezanih dejavnostih. Izboljšanje bo spodbudilo tudi ponovno rast zasebne in investicijske potrošnje.

Jugovzhodna Evropa

Trgi držav jugovzhodne Evrope so gospodarsko manj razviti, imajo pa potencial prihodnje gospodarske rasti. Med evropskimi državami v razvoju² dosega najvišje stopnje rasti Kosovo, vendar je BDP na prebivalca med najnižjimi v regiji. Napovedana rast BDP-ja je za leto 2010 4,6-odstotna, za leto 2011 pa 5,9-odstotna³. Gospodarska kriza je Kosovo zmerno prizadela. Po zmanjšanju v letu 2009 se je v letu 2010 izvoz povečal, okrepila so se tudi nakazila iz tujine, ki so bistven vir financiranja zasebnega sektorja⁴.

Za Makedonijo so napovedane stopnje gospodarske rasti v višini 1,2-odstotka v letu 2010 in 3 odstotke v letu 2011⁵. Domača potrošnja je po 2-odstotnem padcu v letu 2009 v prvi polovici leta 2010 zabeležila 0,1-odstotno rast⁶. Po napovedih Mednarodnega denarnega sklada lahko makedonsko gospodarstvo v letu 2011 pričakuje znatnejše okrevanje⁷ tudi zaradi povečanja domače potrošnje. To je hkrati tudi priložnost za rast družbe One, d. o. o.

¹ Vir: Jesenska napoved gospodarskih gibanj 2010; UMAR, Ljubljana, september 2010; Ekonomsko ogledalo februar 2011, UMAR, Ljubljana

² Mednarodni denarni sklad (IMF) uvršča v skupino evropskih držav v razvoju Albanijo, BiH, Kosovo, Makedonijo, Srbijo, Turčijo, Poljsko, Romunijo, Madžarsko, Bolgarijo, Hrvaško, Litvo, Latvijo in Estonijo.

³ Vir: Mednarodni denarni sklad (IMF) – International Monetary Fund, World Economic Outlook, October 2010

⁴ Vir: IMF Country Report No. 10/245 <http://www.imf.org/external/pubs/ft/scr/2010/cr10245.pdf>

⁵ Vir: Mednarodni denarni sklad (IMF) – International Monetary Fund, World Economic Outlook, October 2010

⁶ Vir: Republic of Macedonia, Ministry of Finance, Quarterly Economic Report – Q2/2010

⁷ Vir: IMF Country Report No. 11/42 <http://www.imf.org/external/pubs/ft/scr/2011/cr1142.pdf>

2.4.2 Trendi v IKT panogi

V IKT panogi se s ključnimi globalnimi razvojnimi trendi povezujejo:

- dvig prenosnih hitrosti do končnega naročnika,
- zagotovitev širokopasovnega dostopa vsem gospodinjstvom,
- poslovna preobrazba telekomunikacijskih ponudnikov v odnosu do »Over the top« (OTT) ponudnikov in
- selitev prehoda v »All IP« s fiksne tudi na mobilno omrežje ter novi trendi IPTV.

V zadnjih letih se v IKT panogi dogajajo veliki premiki. Operaterji skušajo čim bolj poenotiti nadzor nad svojimi omrežji, obenem pa jih morajo odpirati za razvoj novih storitev s strani zunanjih razvijalcev. Ključni tehnološki trend, ki to omogoča, je All IP povezljivost od uporabniškega terminala, tudi mobilnega, naprej. Pri tem uporabnikom zadostuje podatkovni paketni prenos, ki ga operaterji lahko zaračunavajo, nimajo pa kontrole nad vsebinami in njihovim zaračunavanjem. Zato bo poslovna transformacija sedanjih telekomunikacijskih operaterjev neizogibna. Najbolj verjetna sta dva scenarija: operaterji bodo zgolj ponudniki bitnega toka (Bit Pipe Provider) ali pa se bodo spremenili v nove operaterje, ki bodo ponujali storitve z dodano vrednostjo in uspešno uporabili model trženja ciljnega marketinga, kot to počnejo OTT in ponudniki internetnih storitev.

Po kriznem letu 2009 v organizaciji EITO⁸ opažajo krepitev globalnega IKT in napovedujejo 1,9-odstotno rast v letu 2010. Glavni gonilci rasti bodo Kitajska, Indija in Brazilija, za EU pa napovedujejo stabilizacijo trga. Evropska komisija⁹ opredeljuje sektor IKT kot enega izmed bistvenih razvojnih gibal evropskega gospodarstva. Tehnološki napredek in naložbe v ta sektor prispevajo k povečanju učinkovitosti preostalih panog.

Ključni trendi, ki zaznamujejo in vplivajo na telekomunikacijski trg v Evropi in v Sloveniji so:

- vse večja zasičenost in umiranje rasti širokopasovnega trga,
- rast IP televizije, ki nudi uporabnikom novo izkušnjo domače zabave,
- hiter razvoj optičnih povezav, ki omogočajo visoke hitrosti in nove multimedijske storitve,
- rast mobilnega širokopasovnega dostopa, ki mu napovedujejo največjo rast v zahodni Evropi,
- upadanje klasične telefonije (zamenjuje jo VoIP telefonija), uporabniki čedalje pogosteje kličejo iz mobilnega omrežja in manj iz fiksne,
- največje povpraševanje po paketih storitev in razvoj konvergenčnih paketov.

2.4.3 Razvitost IKT trga v Sloveniji in jugovzhodni Evropi

Slovenski IKT trg

Slovenski IKT trg je po tehnološki razvitosti primerljiv s trgi razvitih evropskih držav, saj ponuja vse najsodobnejše telekomunikacijske storitve. Primerljiva je tudi sektorska in konkurenčna regulativa. Konkurenca na trgu je izjemno močna, po številu ponudnikov kot na cenovnem področju. Slovenija je s 23,6-odstotno penetracijo širokopasovnega dostopa tik pod povprečjem EU, ki znaša 25,6 odstotka (stanje julij 2010).

Razvoj širokopasovnih storitev

Skladno z evropskimi in svetovnimi trendi se je tudi v Sloveniji razvoj širokopasovnih storitev v minulem letu krepil predvsem z razvojem multimedijskih storitev s plačljivo TV. Ta trend, ki prinaša konkurenčne prednosti telekomunikacijskim operaterjem v primerjavi s kabelskimi, se bo nadaljeval tudi v prihodnje. Tako kot v drugih državah EU se rast števila fiksnih širokopasovnih priključkov umirja in je bila v letu 2010 5-odstotna, kar je za polovico manj kot v letu 2009, ko je bila ta rast 9-odstotna.

⁸ Vir: EITO (Evropska IT opazovalnica - European Information Technology Observatory): Newsletter November 2009, ICT market in set to stabilize in the EU in 2010; New data and insights on international ICT markets, marec 2010. international ICT markets, marec 2010.

⁹ Vir: Naložba v digitalno gospodarstvo je ključ do evropske blaginje v prihodnosti, poročilo Evropske komisije, maj 2010
<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/09/1221&format=HTML&aged=0&language=SL&guiLanguage=en>.

Rast trga IPTV

Slovenija je po penetraciji IPTV na gospodinjstvo z 29 odstotki na drugem mestu med evropskimi državami. Telekom Slovenije, d. d., s stalno nadgradnjo ponudbe televizijskih programov in multimedijskih vsebin, narekuje tempo rasti slovenskega trga IPTV. V koraku s svetovni trendi smo v jeseni 2010 na slovenskem trgu začeli tržiti novost SiOL BOX. Uporabnikom ponuja nove funkcionalnosti TV, pomeni pa integracijo interneta in televizijskih sprejemnikov, kar je eden ključnih trendov sodobnega razvoja TV vsebin.

Optične povezave

Razvoj IPTV in dodatnih storitev zahteva višje pasovne širine, za njihovo doseganje pa je najoptimalnejša infrastruktura optika. Slovenija je glede penetracije optičnega dostopa (FTTx) še vedno v svetovnem vrhu in je po zadnjih podatkih na devetem mestu. Število optičnih povezav do gospodinjstev (FTTH) je lani še naraščalo in doseglo 16-odstotno rast na trgu. Konec leta so optični priključki predstavljali 16 odstotkov vseh širokopasovnih priključkov.

Mobilni širokopasovni dostop¹⁰

Na področju mobilnega širokopasovnega dostopa prek USB modemov in kartic, ki je zaradi primerljivih hitrosti lahko zamenjava za fiksni širokopasovni dostop, Slovenija s 2,3 odstotka ostaja pod evropskim povprečjem (6,1 odstotka). Mobilni širokopasovni dostop na evropski ravni sicer dosega najvišje stopnje rasti (30 odstotkov od julija 2009 do julija 2010), ta trend pa se bo še nadaljeval. Ključni dejavniki rasti so nove platforme in cenovna politika ponudnikov, ki je vse bolj konkurenčna fiksnemu dostopu.

V Mobitelu, d. d., smo v minulem letu med prvimi v Evropi uvedli najsodobnejšo tehnologijo HSPA+ in omogočili večje zmogljivosti ter hitrosti mobilnega interneta, primerljive s fiksnim širokopasovnim dostopom. S sodobno tehnologijo in ponudbo cenovno ugodnih podatkovnih paketov si obetamo večjo rast mobilnega širokopasovnega dostopa tudi v Sloveniji.

Fiksna in mobilna telefonija

Na področju fiksne telefonije se je med uporabniki nadaljeval že večletni trend zamenjave klasične telefonije za VoIP. Prav tako se je še naprej večalo število klicev z mobilnega omrežja v primerjavi s klici s fiksnih lokacij. Konec tretjega četrtletja je bilo po podatkih SURS-a 821.000 priključkov fiksne telefonije (za četrto še ni objavljenih podatkov), od tega 38 odstotkov VoIP. Po podatkih SURS so klici iz mobilnih omrežij v tretjem četrtletju 2010 predstavljali 74 odstotkov vsega telefonskega prometa, kar je 3 odstotne točke več kot v enakem obdobju predhodnega leta. Porasla je tudi penetracija mobilne telefonije in v četrtem četrtletju dosegla 103,5 odstotka oziroma 0,9 odstotne točke več kot lani (Vir: APEK, 4Q 2010, SURS 3Q 2010).

Nadaljevanje tržnega trenda pakete prodaje storitev

Povpraševanje po različnih širokopasovnih paketih, zlasti trojčkih, ki vključujejo storitve interneta, IPTV in VoIP, znatno narašča. Paketi storitev so za uporabnike cenovno ugodnejši in enostavnejši za poslovanje zaradi enotnega računa. V Sloveniji so vse bolj priljubljeni tudi četverčki, ki vključujejo še mobilno telefonijo. Njihovo število se je v letu 2010 povečalo za več kot 3-krat, s 1.715 konec 2009 na 5.825 konec leta 2010 (Vir: APEK, Q4). Četverček združuje Mobitelovo mobilno številko in SiOLove širokopasovne storitve, na voljo pa sta še trojček in dvojček.

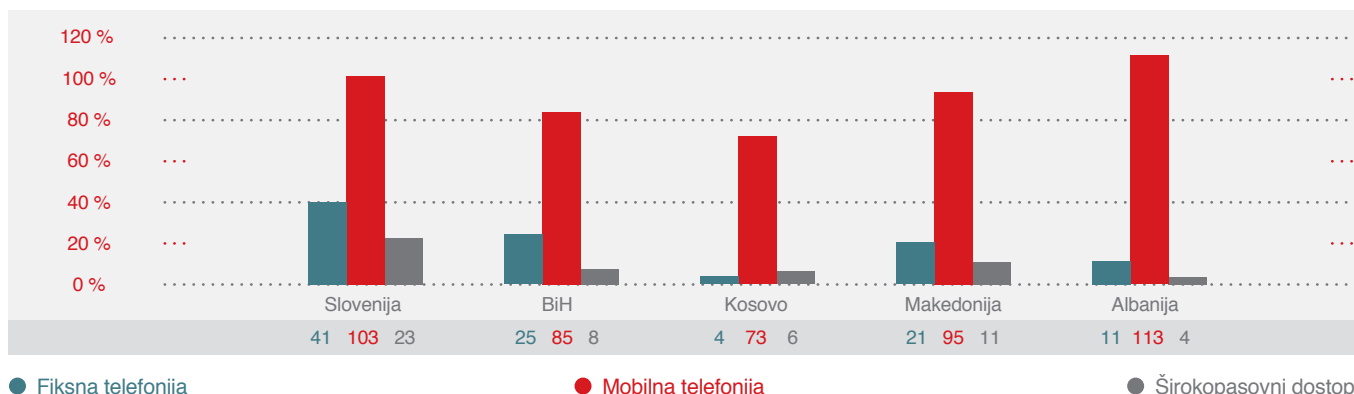
IKT trgi v jugovzhodni Evropi

Telekomunikacijski trgi jugovzhodne Evrope sodijo med manj razvite, vendar se v zadnjih letih pospešeno razvijajo. Svoj prispevek k temu dajejo z razvojem omrežja in storitev tudi družbe Skupine Telekom Slovenije. Trg širokopasovnih priključkov raste tako na Kosovu kot v Makedoniji, kjer je imelo konec tretjega četrtletja širokopasovni priključek 43 odstotkov gospodinjstev oz. 12 odstotkov prebivalstva. V Makedoniji predstavlja telekomunikacijski trg trenutno okoli 7 odstotkov BDP-ja in je blizu 4 odstotke nad povprečjem EU.

Stopnja penetracije širokopasovnih priključkov na prebivalstvo v državah jugovzhodne Evrope, v katerih ima Skupina Telekom Slovenije naložbe, je v primerjavi s 23-odstotno penetracijo v Sloveniji relativno nizka in obeta nadaljnjo rast. Tudi število uporabnikov mobilne telefonije na prebivalca je nižje od slovenskega.

¹⁰ Evropska komisija, poročilo COCOM10-29, november 2010.

Razvitost telekomunikacijskega trga v državah JV Evrope v letu 2010



Enota je število priključkov na 100 prebivalcev.

Vir: Enlargement Countries Monitoring Report IV - December 2010, za Slovenijo APEK in lastni izračuni na prebivalca. Penetracija za fiksno telefonijo v Sloveniji je iz marca 2010, saj je takrat APEK začel prikazovati manjše število fiksnih telefonskih priključkov zaradi spremembe definicije VoIP.

2.4.4

Regulativa trga elektronskih komunikacij in varstvo konkurence

Regulativa trga elektronskih komunikacij
Slovenija

Med pomembnejšimi novostmi je regulacija optičnih omrežij, s katero je APEK lani začel kot eden prvih evropskih regulatorjev. Novost bo prinesla ureditev dostopa do optičnega omrežja Telekom Slovenije, d. d., oziroma razvezavo lokalne zanke na njem. Predlagana regulacija prinaša obveznosti, ki jih doslej še ni vpeljal noben regulativni organ v EU. Njihov vpliv bi se lahko odrazil v zmanjšanju naših prihodkov. Predlog ne vključuje priporočil Evropske komisije za naložbene spodbude v omrežja tretje generacije, zato si bomo prizadevali za regulativne rešitve, ki bodo skladne z evropskimi usmeritvami in s prakso.

APEK bo odločbi na upoštevni trgih 4 in 5 (razvezana zanka in širokopasovni dostop), s katerima bo poleg bakrenega reguliral tudi optično omrežje, predvidoma izdal v prvem četrtletju 2011. Pričakujemo pa lahko tudi novo odločbo na trgu 1 (fiksni dostop), kjer bo vključil oz. reguliral tudi VoIP. Na mobilnih trgih bi moral APEK v naslednjem letu ponovno analizirati trg 15 (posredovanje klicev), kjer je Mobitel, d. d., eden redkih reguliranih operaterjev na evropskih trgih.

V Skupini Telekom Slovenije si prizadevamo predvideti regulatorne spremembe in se nanje aktivno odzivamo. Pomembnejši dogodki na področju regulative so bili:

- Upravno sodišče je ugodilo vsem štirim našim tožbam glede odločb APEK v povezavi z zavarovanjem terjatev. Po objavi naših novih vzorčnih ponudb RIO, RUO, BRO in RALO je APEK ustavil postopke nadzora. Odločbe so se nanašale na maloprodajni trg, medomrežno posredovanje, razvezano zanko in širokopasovni dostop ter dostopovni deli zakupljenih vodov.
- Na upoštevni trgih 2 in 3 (medomrežno povezovanje) je APEK po posredovanju izračuna cen s strani Telekom Slovenije, d. d., opravil svoj izračun in izdal začasno odločbo, s katero ga uveljavlja. Hkrati je začel postopek nadzora, ki še ni končan.
- Po APEK-ovi objavi analize trgov 4 in 5 (razvezana zanka, širokopasovni dostop), ki definicijo trgov razširja tudi na optično omrežje, smo posredovali svoje pripombe, na podlagi katerih je bila analiza spremenjena v delu, ki se nanaša na cenovne ukrepe.
- Na trgu 7 (medoperaterski trg) so 1. 1. 2010 skladno z odločbo APEK stopile v veljavo nove, nižje cene zaključevanja storitev v mobilnih omrežjih. V zvezi z zaračunavanjem in ceno storitev medomrežnega povezovanja so se pojavila nesoglasja z nekaterimi operaterji, kar rešujemo z ustreznimi pravnimi postopki.
- Na trgu 15 – trgu dostopa do javnih mobilnih telefonskih omrežij in posredovanja klicev iz teh omrežij (medoperaterski trg) – novosti pri regulaciji trga ni bilo. Soočamo pa se s težavami pri plačilih operaterjev, kar rešujemo s stalnimi ukrepi za poplačilo terjatev.

Telekom Slovenije, d. d., je novembra prejel sodbo Upravnega sodišča RS, s katero je slednje ugodilo tožbi Telekom Slovenije, d. d., in razveljavilo odločbo APEK. Po tej odločbi je APEK Telekomu Slovenije, d. d., naložil, da mora operaterjem, ki dostopajo do njegovega omrežja z bitnim tokom, omogočiti pogoje, da bodo lahko širokopasovne storitve ponujali tudi na priključkih, na katerih ni vključena PSTN ali ISDN storitev, v enakovrednih okoliščinah in pod enakimi pogoji kot to omogoča sam sebi. V isti odločbi je APEK Telekomu Slovenije, d. d., naložil, da mora v roku 15 dni ustrezno popraviti in uveljaviti vzorčno ponudbo za širokopasovni dostop z bitnim tokom.

Jugovzhodna Evropa

V državah te regije je regulacija še naprej šibka (zlasti na Kosovu) ali pa je v korist prvotnih operaterjev.

V Makedoniji so regulirani trgi opredeljeni v skladu z evropsko direktivo o relevantnih trgih. Agencija za elektronske komunikacije (AEK), kot neodvisni nadzorni organ, trenutno opravlja tržne analize na večini relevantnih trgov. Operater One, d. o. o., je na trgu 16, zaključevanje klicev v mobilnih omrežjih, opredeljen kot eden od dveh operaterjev s pomembno tržno močjo.

Pomembnejše spremembe regulative v minulem letu so bile:

- odprta javna obravnava o statutu javne storitve,
- priprava končnega dokumenta za »bottom up LRIC« model računanja pristojbin v fiksnem in mobilnem omrežju,
- priprava končnega dokumenta tržne analize trgov 8, 9 in 10,
- javna razprava o reviziji pomembnih trgov.

Na Kosovu je regulator ART 30. 9. 2010 sprejel Uredbo o registraciji predplačniških mobilnih uporabnikov. Skladno z njo morajo mobilni operaterji v obdobju od 1. 12. 2010 do 28. 2. 2011 prijaviti vse svoje predplačniške uporabnike. Uredba bo vnesla večjo preglednost oziroma realnejšo sliko stanja na trgu in bo Ipko, d. o. o., v pomoč pri analizi portfelja predplačniških mobilnih uporabnikov in njihove kasnejše segmentacije in diferenciacije.

Agencija ART je v letu 2010 izdala odločbo, ki zavezuje mobilne operaterje k sklenitvi sporazuma s kosovsko policijo. Ker Ipko, d. o. o., sporazuma zaradi neusklajenosti odločbe s telekomunikacijskim zakonom in z zakonom o kriminalnih postopkih ni želel skleniti, je ART uveljavila denarne kazni.

Po uredbi Agencije IMC, so kabelski operaterji na Kosovu na svoji kabelski platformi dolžni prenašati (must carry obligation) - brez kakršne koli odškodnine - vse lokalne televizije, ki imajo licenco Agencije IMC za uporabo radijskih frekvenc. Pokritost je pogojena lokalno. Ipko, d. o. o., je tej obveznosti nasprotoval že od samega začetka in z nekaj televizijami tudi dosegel dogovor o nadomestilu za predvajanje. V zadnjem času je prisoten trend pritoževanja lokalnih televizij na Agencijo IMC ter odklanjanja plačila kakršnegakoli nadomestila za predvajanje. Druga težava pa je tehnične narave, saj Ipko, d. o. o., nima tehničnih možnosti za predvajanje lokalnih televizij na lokalni ravni, zato jih je bil prisiljen predvajati nacionalno, kar posledično pomeni večje stroške. Težava z uredbo IMC še ni rešena, se pa v prvi tretjini leta 2011 pričakuje sprememba uredbe glede dolžnosti prenašanja, ki bo uredila način in obveznost plačevanja stroškov.

Pomembnejše aktivnosti naše hčerinske družbe Ipko, d. o. o., na področju regulative:

- pri medomrežnem povezovanju se je zaradi sklenjenega dogovora o novih cenah družba odrekla asimetriji cen, ki je tri leta veljala zaradi zaščite Ipka, d. o. o., kot novega operaterja,
- sprožila je pritožbo na ART zaradi nezakonitega zaključevanja klicev (SIM to SIM povezava) s strani novega MVNO operaterja,
- prizadevala si je za sklenitev pogodbe o medomrežnem povezovanju premijskih (value-added) števil.

Pomembnejši postopki proti družbam Skupine Telekom Slovenije na Uradu za varstvo konkurence

Pomembnejši postopki proti matični družbi

- Postopek ugotavljanja domnevne zlorabe prevladujočega položaja na medoperaterskem trgu razvezanega dostopa do krajevne zanke in podzanke z namenom zagotavljanja širokopasovnih in govornih storitev, ki ga je po uradni dolžnosti uvedel Urad za varstvo konkurence s sklepom št. 306-96/2008-4 z dne 4. 2. 2009.
- Postopek ugotavljanja zlorabe prevladujočega položaja na upoštevanih trgih zaključevanja in posredovanja klicev ter dostopa do javnega telefonskega omrežja na fiksni lokaciji, na upoštevnem trgu širokopasovnega dostopa z bitnim tokom, na upoštevnem trgu razvezanega dostopa do krajevne zanke in podzanke ter na trgu širokopasovnega dostopa, ki ga je po uradni dolžnosti uvedel Urad za varstvo konkurence s sklepom št. 306-6/2009-2 z dne 24. 4. 2009;
- Postopek Urada za varstvo konkurence št. 306-22/2010-5 uveden po uradni dolžnosti na podlagi prijave družbe T-2, d. o. o. (sklep o uvedbi postopka smo prejeli 11. 8. 2010). Očitana nam je kršitev 9. člena ZPOmK-1 in 102. člena Pogodbe o delovanju Evropske unije zaradi verjetnosti, da je podjetje Telekom Slovenije, d. d., zlorabljalo svoj domnevno prevladujoč položaj na medoperaterskem trgu razvezanega dostopa do krajevne zanke in podzanke z namenom zagotavljanja širokopasovnih storitev končnim uporabnikom s tem, da naj bi netransparentno in neupravičeno zavračalo poizvedbe drugih operaterjev, ki nastopajo na maloprodajnem trgu nudenja širokopasovnih storitev, za razvezavo krajevne zanke, neustrezno in v nerazumnih rokih odpravljalo tehnične napake na omrežju ter na ta način drugim operaterjem zavračalo dostop do omrežne infrastrukture oziroma

- jim za primerljive posle določalo nepošteno in neenake pogoje, s čimer naj bi jih postavljalo v konkurenčno slabši položaj.
- Postopek Urada za varstvo konkurence št.306-75/2008-4, uveden s sklepom dne 8. 9. 2008 po uradni dolžnosti zaradi ugotavljanja domnevne zlorabe prevladujočega položaja na medoperaterskem trgu širokopasovnega dostopa z bitnim tokom.

Pomembnejši postopki proti odvisnim družbam

- Urad za varstvo konkurence je 19. 3. 2010 uvedel postopek zoper Mobitel, d. d., zaradi ugotavljanja domnevne kršitve 9. člena ZPOmK-1 in 82. člena Pogodbe ES. Urad je ocenil, da je podana verjetnost, da naj bi Mobitel, d. d., zlorabil domnevno prevladujoč položaj na medoperaterskem trgu zaključevanja govornih klicev prek javnega mobilnega telefonskega omrežja s tem, da naj bi drugim operaterjem, razen svoji matični družbi Telekom Slovenije, d. d., onemogočal zaključevanje pozivov prek medomrežne povezave v omrežje podjetja Mobitel, d. d.

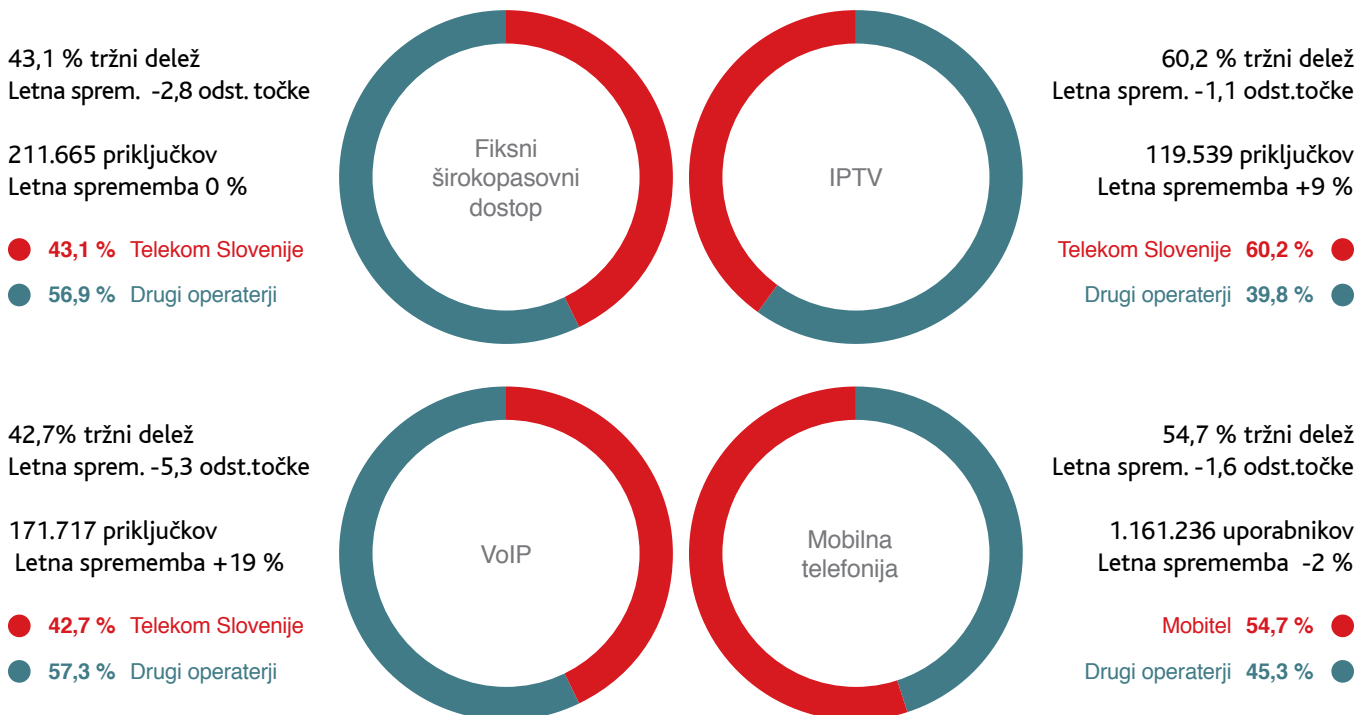
2.5 Trženje in prodaja

2.5.1 Položaj na trgu

Slovenski trg

Tržni deleži Skupine Telekom Slovenije so se na slovenskem trgu v primerjavi s predhodnim letom rahlo znižali. Pomemben dejavnik pri zniževanju tržnega deleža Telekoma Slovenije, d. d., so cenovni pritiski alternativnih operaterjev, čemur družba zaradi regulatornih omejitev in načela dobrega gospodarjenja ne more oziroma noče slediti. Skladno s pričakovanji narašča število uporabnikov na VoIP in IPTV segmentu. Tržni deleži družb v Skupini Telekom Slovenije pa še naprej presegajo deleže drugih evropskih prvotnih operaterjev v primerjavi z alternativnimi ponudniki.

Pregled tržnih deležev storitev Skupine Telekom Slovenije v četrtem četrtletju 2010



i Graf VoIP vključuje število VoIP storitev in število IP Centrex priključkov. Vir: Poročilo za 4. četrtletje 2010, APEK, Skupina Telekom Slovenije, lastni izračun. Opomba: pri VoIP-u prihaja do večjega odstopanja v primerjavi s predhodnimi obdobji, saj je APEK za celo leto 2009 spremenil podatke, vezane na IP telefonijo – tako tržne deleže kot tudi število priključkov na trgu.

Trg fiksne telefonije

Klasična telefonija je na slovenskem trgu, kot tudi drugod po Evropi in svetu, zaradi dominantnega tržnega deleža in rastoče IP telefonije najbolj pod vplivom prevzemanja tržnega deleža s strani alternativnih operaterjev. Tržni delež Telekoma Slovenije, d. d., na fiksni telefoniji dosega 77 odstotkov, kar pomeni, da s klasično telefonijo in SiOL telefonijo pokrivamo približno pol milijona gospodinjstev v Sloveniji. Če primerjamo enoletno obdobje, je tržni delež Telekomu Slovenije, d. d., upadel za 5,9 odstotnih točk.

Fiksni širokopasovni dostop

Telekom Slovenije, d. d., je ob na splošno nižjih stopnjah rasti še naprej zavzemal vodilni položaj na trgu in imel 43,1-odstotni tržni delež na fiksnem širokopasovnem dostopu. Število priključkov je ostalo na ravni leta 2009. T-2, d. o. o., je imel v prvem četrtletju 2010 prvič, odkar nastopa na trgu, padec tržnega deleža na fiksnem širokopasovnem dostopu, ki se mu je zniževal do konca leta 2010. Že od sredine leta 2007 pa tržni delež konstantno upada tudi Tušmobilu.

Prek xDSL tehnologije do interneta dostopa 58 odstotkov uporabnikov širokopasovnega dostopa, kar je za 1,4 odstotne točke manj kot v preteklem četrtletju. Delež xDSL dostopa upada na račun prehajanja uporabnikov na optične povezave in kabelski dostop, ki je v letu 2010 vseskozi naraščal in trenutno prek njega dostopa četrtina uporabnikov širokopasovnega dostopa.

Naraščanje deleža FTTH tehnologije prispeva tudi k višjim hitrostim interneta, do katerih dostopajo uporabniki; tako ima že skoraj četrtina uporabnikov hitrost 10M ali več, med njimi pa predstavljajo FTTH priključki kar 70 odstotkov. Telekom Slovenije, d. d., je imel ob koncu leta nekaj več kot 30.000 uporabnikov na FTTH priključkih. Njihovo število se je v enem letu zvišalo za 28 odstotkov. Prav tako je iz tržnih deležev razvidno, da od začetka leta 2009 tržni delež T-2, d. o. o., na optiki upada, medtem ko Telekomu Slovenije, d. d., vseskozi narašča.

Trg IP televizije

Na trgu IPTV ohranja Telekom Slovenije, d. d., prevladujoč, 60-odstotni tržni delež. Število priključkov plačljive televizije ostaja stabilno, pri čemer narašča delež IPTV in satelitske televizije. IPTV je najhitreje rastoči trg med širokopasovnimi storitvami, ki pa se že nekoliko umirja. Trg je v letu 2008 zrasel za 97 odstotkov, v letu 2009 za 31 odstotkov, v letu 2010 pa za 12 odstotkov, pri čemer je Telekom Slovenije, d. d., pridobil več kot polovico (58 odstotkov) celotnega prirasta IPTV priključkov v letu 2009, v letu 2010 pa 47 odstotkov.

Mobilna telefonija

Na tem trgu ohranjamo položaj vodilnega ponudnika. Izboljšanje rezultatov pripisujemo zlasti konkurenčnejši ponudbi paketnih storitev in njihovemu učinkovitejšemu trženju. Po zaostrenih cenovnih pritiskih v letu 2009 so se lani cene stabilizirale. Operaterji in ponudniki storitev spoznavajo, da obstoječa raven cen ne omogoča kakovostne nadgradnje omrežij in razvoja storitev. Za dvig cen so se zato odločili domala vsi operaterji.

Vsebine

Najdi.si in siol.net sta še naprej med najbolj obiskanimi slovenskimi spletnimi mesti¹¹. Na področju storitev 1188 in na belih straneh univerzalnega Telefonskega imenika smo edini ponudnik na slovenskem trgu. Spletni imenik je dobro obiskan, medtem ko klici na 1188 upadajo tako kot drugod v svetu.

Na področju poslovnih imenikov ostajamo konkurenčni z novim spletnim produktom Firma.si (rumene strani), kjer smo decembra 2010 beležili dobrih 67.000 obiskov. Naš spletni servis posredovanja oglasnega prostora ADpartner je še naprej oglasno omrežje z največjim dosegom v Sloveniji.

Trgi jugovzhodne Evrope

Na rastočem makedonskem trgu je imel One, d. o. o., kot drugi največji ponudnik širokopasovnega dostopa ocenjeni 14,3-odstotni tržni delež, kar je 1,1 odstotne točke manj kot leto prej. Širokopasovna penetracija na gospodinjstva je zrasla na 44 odstotkov. Ocenjeni tržni delež mobilne telefonije je bil konec leta 2010 26,7 odstotka, kar je za 0,9 odstotne točke manj kot leta 2009. One, d. o. o. in On.net, d. o. o., povečujeta tržni delež v fiksni telefoniji, predvsem na segmentu rezidenčnih uporabnikov. Od predhodnega leta se je ta delež povečal za 0,8 odstotne točke (na ocenjenih 14,9 odstotka).

Na Kosovu je Ipko, d. o. o., decembra 2009 prešel na nov sistem obračunavanja storitev in uvedel novo, 90-dnevno definicijo aktivnega naročnika, ki je skladna s standardi Skupine Telekom Slovenije. Zato tržni deleži minulega leta niso primerljivi s preteklimi.

¹¹ Vir: MOSS, december 2010

Ipko, d. o. o., ostaja vodilni ponudnik internetnih storitev, njegov ocenjeni tržni delež je konec tretjega trimesečja znašal 45 odstotkov. Aktivnih uporabnikov mobilne telefonije, večinoma predplačnikov, je bilo konec leta 397 tisoč, konec tretjega trimesečja pa je imel 29-odstotni tržni delež. Na nižjo vrednost tržnega deleža je poleg cenovne primerljivosti vodilnega mobilnega operaterja vplival tudi vstop novega ponudnika na trg. Na področju fiksne telefonije je imel Ipko, d. o. o., konec tretjega trimesečja 6-odstotni tržni delež.

2.5.2 Blagovne znamke Skupine Telekom Slovenije

Družbe Skupine Telekom Slovenije upravljajo bogat portfelj blagovnih znamk. Mnoge med njimi sodijo med najuglednejše in prepoznavne v svojem okolju. Blagovne znamke Telekom Slovenije, SiOL in Mobitel so med najuglednejšimi slovenskimi blagovnimi znamkami in so v letu 2010 znova prejele naziva Trusted brand in Superbrand.

V Sloveniji uporabljamo korporativno znamko Telekom Slovenije za portfelj poslovnih storitev, saj je Telekom Slovenije, d. d., med poslovnimi uporabniki zaznan kot dobro, stabilno, tehnološko močno in zaupanja vredno podjetje. Na rezidenčnem trgu nastopamo z blagovno znamko SiOL. V okviru združevanja Telekoma Slovenije, d. d., in Mobitela, d. d. (projekt Orion) se s projektom upravljanja blagovnih znamk ukvarja posebna skupina.

Politika blagovnih znamk odvisnih družb v jugovzhodni Evropi temelji na poenotenju in dolgoročni uvedbi enovite znamke Skupine Telekom Slovenije. Znamke družb predstavljajo tako korporativne kot storitvene/izdelčne znamke, s čimer je mogoče jasneje in učinkoviteje komunicirati, optimizirati vlaganja v znamke in pospešiti njihovo prepoznavanje. Na ta način smo v preteklem letu utrjevali znamko Ipko na Kosovu, na makedonskem trgu znamki One in Boom TV, na albanskem trgu pa znamko Primo.

Portfelj storitev in vsebin fiksnega omrežja

Blagovna znamka	Produkti / storitve
Rezidenčni uporabniki      	- telefonija (SiOL, PSTN in ISDN) - SiOL internet (FTTH, xDSL) - paketirane storitve - multimedijški portali - F/M priključki - telefonski imenik Slovenije - spletni iskalnik - informacije o telefonskih naročnikih - SiOL varen dom - TV (SiOL TV, SiOL BOX, CATV) - storitve z dodano vrednostjo (Modra številka, Klik za klic, 090)
Poslovni uporabniki     	- Centreks (IP in klasični) - IP hišne centrale - VPN - zakupljeni vodi - SiOL internet (FTTH, xDSL) - telefonija (PSTN in ISDN) - poslovni trojček - varnost (internet) - TV (SiOL TV, SiOL BOX, CATV) - pisarna po meri - storitve z dodano vrednostjo (Modra številka, Klik za klic, 090) - enotno poslovno omrežje - poslovni imenik in spletni iskalnik - gradnja in vzdrževanje omrežij
Operaterji 	- medomrežne povezave - razveza lokalne zanke LLU, kolokacije - ADSL – operatorski - WRL - dostop do interneta - pasovna širina - mednarodne operatorske storitve

Portfelj produktov, storitev in vsebin mobilnega omrežja

Blagovna znamka / produkt	Prodajni kanali	Produkti / storitve
Naročniške in predplačniške storitve  M:Certifikat M:Vstopnica M:Navigacija M:Rokovnik M:Namiznik M:Komunikator	Mobitelovi centri in pogodbeni prodajni mesta (posredniki)	- glasovna in video telefonija - SMS, MMS, WAP, VMS - prenos podatkov CS, GPRS, EDGE, UMTS, HSPA - potisna e-pošta (BlackBerry, Nokia Messaging, Integral) - mobilno plačevanje - self-care portal moj.mobitel.si - točke povezanosti - program zvestobe - mobilne storitve: Mobilna TV, M:Certifikat, M:Navigacija, M:Vstopnica, M:Rokovnik, M:Namiznik, M:Komunikator
Podatkovne storitve 	Mobitelovi centri in pogodbeni prodajni mesta (posredniki)	- mobilni širokopasovni internet - predplačniški internet Dan na Dan - javno brezžično omrežje NeoWlan
Multimedijski in spletni portal 	Klicni, mobilni in spletni portali	- mobilni portal Planet - spletni portal Planet - uvertura - avdio in video vsebine - novice in zabava - SMS in MMS info - glasovna info in zabavna postaja - M:Glasba
Storitve z dodano vrednostjo  M:Medij	B2B - poslovna prodaja	- Moneta: mobilno plačevanje (internet, avtomati, SMS, telefonska prodaja, POS terminali, e-terminali, WAP, polnjene Mobi računov) - M:Vrata: WEB / SMS / MMS poštar, ključna beseda, samostojna številka, SMS številka, glasovanje (televoting), gostovanje mobilnih portalov, klicni center, klicni portal, Vesolje - M:Medij: celovita rešitev za mobilno oglaševanje

Blagovne znamke in storitve družb v jugovzhodni Evropi

Država / Podjetje	Blagovna znamka	Produkti / storitve
Albanija - Primo		- internet - fiksna telefonija - izbira operaterja - zakup pasovne širine - medomrežno povezovanje - spletno gostovanje - spletno oblikovanje - rešitve elektronske pošte - registracija domen
Bosna in Hercegovina - Aneks		- internet - fiksna telefonija - VoIP - izbira/predizbira operaterja - zakup pasovne širine - medomrežno povezovanje - kabelska televizija - konvergenčne storitve - paketi storitev - spletno gostovanje - spletno oblikovanje - rešitve elektronske pošte - registracija domen - integrirane rešitve - razvoj programske opreme / programiranje
Kosovo - Ipko		- mobilna telefonija – GSM - SMS, MMS, WAP, VMS - mobilni prenos podatkov – GPRS/EDGE - internet - fiksna telefonija - VoIP - zakup pasovne širine - medomrežno povezovanje - digitalna kabelska televizija - konvergenčne storitve - paketi storitev - web portal – novice in zabava - rešitve elektronske pošte
Makedonija - On.net, One	    	- fiksna telefonija - mobilna telefonija – GSM, UMTS - SMS, MMS, WAP, VMS - mobilni prenos podatkov – GPRS/EDGE/UMTS/HSDPA - internet - fiksna telefonija – PSTN, VoIP - zakup pasovne širine - medomrežno povezovanje - mobilni portal (wap) - Live TV – mobilna TV - novice in zabava - fundial – uverture - digitalna prizemna televizija (DVB-T) - web portal – novice in zabava

2.5.3 Prodajne aktivnosti

Obseg poslovanja Skupine Telekom Slovenije v fizičnih enotah

Širokopasovni priključki

Število širokopasovnih priključkov Skupine Telekom Slovenije na trgu končnih uporabnikov se je povečalo za 11.972 priključkov glede na leto 2009. Na 31. 12. 2010 je bilo vseh priključkov več kot 333 tisoč.

Stanje maloprodajnih priključkov

Stanje maloprodajnih priključkov na dan	31. 12. 2009	31. 12. 2010	Ind. 10/09
Slovenija	211.025	211.665	100
BiH – Republika Srbska	12.549	15.958	127
Makedonija	34.435	35.987	105
Kosovo	59.434	64.861	109
Albanija	3.799	4.743	125
Skupaj JV Evropa	110.217	121.549	110
Skupaj Skupina Telekom Slovenije	321.242	333.214	104

Število priključkov je v skladu z enotno metodologijo štetja priključkov na ravni Skupine Telekom Slovenije.

Fiksna govorna in mobilna telefonija

Število priključkov mobilne in fiksne telefonije Skupine Telekom Slovenije se je glede na konec leta 2009 zmanjšalo za 6 odstotkov. Padec sta ublažila dvig mobilnih priključkov v Makedoniji in fiksnih priključkov v jugovzhodni Evropi.

Stanje maloprodajnih priključkov

Stanje maloprodajnih priključkov na dan	31. 12. 2009	31. 12. 2010	Ind. 10/09
Slovenija, mobilna telefonija	1.183.277	1.161.236	98
Slovenija, fiksna govorna telefonija	572.059	522.393	91
JV Evropa, mobilna telefonija, od tega:	955.283	858.266	90
- Makedonija - One	423.553	461.038	109
- Kosovo - Ipko	531.730	397.228	75
JV Evropa, fiksna govorna telefonija	59.883	62.233	104
Skupaj Skupina Telekom Slovenije	2.770.502	2.604.128	94

Število priključkov je v skladu z enotno metodologijo štetja priključkov na ravni Skupine Telekom Slovenije.

Slovenija

Fiksne telefonske storitve

Med končnimi uporabniki se je upočasnil trend zniževanja števila fiksnih priključkov glasovne telefonije zaradi prehoda naročnikov na mobilne in širokopasovne priključke. Število fiksnih priključkov je bilo konec leta 9 odstotkov nižje od stanja konec leta 2009. Nadaljuje se tudi upadanje odhodnega prometa, ki ga je bilo pri rezidenčnih uporabnikih za 18 odstotkov manj, pri poslovnih uporabnikih pa 16 odstotkov manj. Delež VoIP prometa vseh končnih uporabnikov pa se vztrajno povečuje. Konec leta je dosegel 15-odstotni delež, kar je 4 odstotne točke več kot leto prej, ko je znašal 11 odstotkov.

Povprečni prihodek na priključek in na številko (uporabnika) v fiksnem omrežju (ARPU) je v segmentu rezidenčnih uporabnikov ostal na ravni predhodnega leta, na segmentu poslovnih uporabnikov pa se je opazneje znižal (za 3 odstotke na priključek in 6 odstotkov na številko). Na takšno gibanje je poleg nižjega prometa vplivala tudi sprememba naročnin osnovnih priključkov PSTN, PRS in ISDN, pa tudi nižje cene klicev v mobilna omrežja. Pozitiven vpliv je imela lanska sprememba obračunskega intervala na 1 minuto, ko smo obenem nekoliko znižali cene klicev v vsa slovenska mobilna omrežja.

Uvedli smo možnost selitve telefonskih števil za vse naročnike, kar je mogoče izvajati znotraj območja področne kode in ugodno vpliva na zadovoljstvo naročnikov. Ponudbo klasične telefonije tudi poenostavljamo, s tem postane preglednejša. Za povečanje lojalnosti naročnikov klasične telefonije smo pripravili ponudbo DVB-T opreme, ki vključuje TV sprejemnike z vgrajenim DVB-T sprejemnikom oz. samostojen DVB-T sprejemnik.

Mobilne storitve

Konec leta 2010 je Mobitelovo omrežje uporabljalo 1.285.530 (MVNO) uporabnikov, kar je 3 odstotke več od načrtovanega. Skladno z načrti se je povečalo število širokopasovnih priključkov s priključkom govorne telefonije, kar je rezultat tehnološke nadgradnje omrežja z najsoodnejšo HSPA+ tehnologijo, ki podpira visoke hitrosti, pa tudi učinkovitosti trženjskih aktivnosti.

Poleg omenjene tehnologije, ki jo uvajamo med prvimi v Evropi, smo na trg poslali še vrsto novih storitev in tehnoloških novosti. Uporabnikom smo tako ponudili najnovejše razsežnosti uporabe mobilnih storitev. Izpostavljamo naslednje novosti:

- storitev **Mobilne TV**, NeoWLAN (povezava v javno dostopno brezžično omrežje) in Integral (upravljanje e-pošte na mobilniku smo ponudili uporabnikom večine paketov Povezani),
- v ponudbo smo uvrstili najnovejše **pametne mobilnike** BlackBerry Storm 2 in mobilnike na Android platformi Sony Ericsson X10, HTC Desire in najzmogljivejše Samsung Galaxy S in Samsung Galaxy Tab,
- ponudbo kartice **microSIM** za uporabo v tabličnih računalnikih iPad, storitev Nokia Messaging, novo različico storitve M:namiznik,
- spodbujali smo domači razvoj **Android aplikacij** prek natečajev za domače razvijalce in študente računalništva ter informatike,
- storitev **Komunikator**, ki omogoča klicanje, pošiljanje SMS in MMS ter videoklice prek povezave mobilnikov s stacionarnimi VoIP telefoni in računalniki,
- prenovo naročniških paketov, prilagojenih uporabniškim navadam večine uporabnikov, in še vrsto drugih storitev.

Širokopasovne storitve

Na visoko konkurenčnem trgu in v ostrih gospodarskih razmerah smo s ciljno usmerjenimi prodajnimi aktivnostmi za 0,3 odstotka povečali število naročnikov, ki jih je bilo konec leta 211.665. Novosti v ponudbi SiOL so bile usmerjene zlasti v izboljšanje dobičkonosnosti storitev, obogatitev portfelja širokopasovne ponudbe, v ohranjanje obstoječih naročnikov in pridobivanje novih.

Ključne novosti v ponudbi storitev SiOL za rezidenčne porabnike:

- **SiOL BOX**, nova storitev, ki uporabniku omogoča popolnoma novo izkušnjo gledanja in uporabe televizije in predstavlja pravi domači interaktivni center,
- obogatitev **programa zvestobe** (izdelki s plačilom na obroke in popust pri naročnini),
- ugodnosti v okviru brezplačnih storitev v promocijskem obdobju – TV programska shema in brezplačni filmi v SiOL videoteki,
- **Varen dom**, storitev daljinskega nadzora in varovanja stanovanjskih in manjših poslovnih objektov prek širokopasovnega dostopa, s katero v Sloveniji prvi vstopamo na trg rezidenčnih uporabnikov.

Novosti za poslovne uporabnike:

- **Enotno poslovno omrežje**, nova storitev, ki združuje storitve Telekoma Slovenije, d. d., in Mobitela, d. d., ter omogoča združevanje fiksnih širokopasovnih in mobilnih storitev znotraj podjetja.
- **Pisarna po meri**, storitev, razvita v sodelovanju med Telekomom Slovenije, d. d., in Avtento.si, d. o. o., ki podjetjem omogoča, da prejmejo v uporabo računalniško in programsko opremo in si zagotovijo visok nivo varnosti podatkov, stalno vzdrževanje in nadgrajevanje opreme.

Storitve smo lansirali s celovitimi komunikacijskimi aktivnostmi. Pri SiOL BOX-u so te vključevale interaktivni kubus SiOL BOX live v Ljubljani in Mariboru, kjer je bilo mogoče SiOL BOX preizkusiti, ter aktivnosti na spletu in v socialnih omrežjih.

Veleprodaja (medoperatersko poslovanje)

Na medoperaterskem trgu smo prihodke v primerjavi z letom 2009 presegli za 6 odstotkov. Največjo rast smo dosegli pri

četverčku (29-odstotna rast) in polno razvezanem dostopu, največji upad pa pri prodaji sodostopov in pri medomrežni povezavi z operaterji.

Pri trženju **širokopasovnih dostopov** smo največjo rast prihodkov dosegli s prodajo polno razvezanega dostopa (+7 odstotkov) ter s prodajo četverčka. Prodaja širokopasovnih dostopov operaterjev je upadla za 31 odstotkov zaradi postopne zasičenosti trga v Sloveniji. Ker v ospredje prihaja prodaja priključkov brez klasične govorne telefonije, se prodajna struktura spreminja v korist polno razvezanega dostopa in samostojnega WS xDSL.

Na področju **zagotavljanja kolokacijskih storitev** so prihodki presegli obseg v letu 2009. Razlog za rast je v tem, da v letu 2009 še nismo spremljali razmejitev prihodkov od kolokacijskih prostorov, v letu 2010 pa smo jih že upoštevali pri prihodkih.

Pri **medomrežnem povezovanju** pomeni največji delež prihodkov zaključevanje klicev v omrežje Telekoma Slovenije. Prihodki so bili glede na leto poprej nižji za 17 odstotkov.

Z **mednarodnimi operaterskimi storitvami** smo dosegli 6-odstotno znižanje prihodkov glede na leto 2009. Pripisujemo ga predvsem strmemu padcu cen prometa iz tujine, ki se zaključuje v mobilna omrežja, ter zmanjšanju dohodnega prometa iz tujine. Še naprej pa beležimo rast prihodkov od mednarodnega tranzita, zakupa dostopa do interneta v tujini ter zakupa mednarodnih operaterskih vodov.

Na področju **klasičnih medoperaterskih storitev v fiksnem in mobilnem omrežju** se je število ustvarjenih minut medoperaterskega prometa povečalo za 5 odstotkov. Visok porast prometa zaradi medomrežne povezave z domačimi operaterji fiksne telefonije je posledica razvijajočega se trga in prehoda naročnikov k tem operaterjem.

Pri **zakupu pasovne širine za operaterje** so bili prihodki za 7 odstotkov nižji od realizacije v predhodnem letu. Padec prihodkov je predvsem posledica optimizacije zakupljenih vodov večjih operaterjev.

Na področju poslovanja z operaterji beležimo zaradi plačilne nediscipline precejšnje neplačane zapadle terjatve. Konec leta 2010 so na domačem delu znašale 15,8 milijona evrov, od tega jih je bilo 92 odstotkov vezanih na operaterja T-2, d. o. o. Zato smo morali oblikovati slabitve v vrednosti 13,5 milijona evrov. Na mednarodnem področju je bilo konec leta 2,2 milijona evrov neplačanih obveznosti, za del katerih smo sklenili tudi dogovore o obročnem odplačevanju.

Z namenom zmanjševanja slabih terjatev in za zavarovanje naših interesov smo lani v vzorčne pogodbe uvedli nove pogoje zavarovanja obveznosti z ustreznimi finančnimi instrumenti zavarovanja in so usklajeni z APEK. V primeru neplačila oziroma nezagotovitve zavarovanja plačil se odslej operaterju lahko po novem, s soglasjem pristojnega organa, omeji izvajanje posameznih storitev. Za družbo T-2, d. o. o., smo septembra 2010 vložili predlog za stečaj, vendar se postopek ni pričel, ker je T-2, d. o. o., v začetku leta 2011 vložil predlog za prisilno poravnavo. Pospešili smo tudi izterjavo neplačanih terjatev mednarodnih operaterjev. Izterjave večjih dolžnikov obravnavamo individualno, tudi ob pomoči tujih odvetnikov.

Sistemska integracija

Avtenta.si, d. o. o., je na tem področju nadaljevala načrtano strategijo povečevanja tržnega deleža izven Skupine Telekom Slovenije. Zmanjšana aktivnost slovenskih podjetij se je odrazila tudi na prihodkih te družbe, ki so bili po pričakovanjih nižji kot leto prej.

Redne prodajne aktivnosti so bile podkrepjene s številnimi marketinškimi dogodki, s katerimi so dvigovali prepoznavnost svojih rešitev na slovenskem trgu. Izobraževalni center ostaja še naprej eden najbolj prepoznavnih elementov ponudbe družbe Avtenta.si, d. o. o., za katerega so letos prejeli priznanje za najboljši Microsoft izobraževalni center v Sloveniji.

Vsebine

Na področje vsebin uvrščamo storitve spletnega oglaševanja in kontaktnega klicnega centra podjetja Najdi, informacijske storitve, d. o. o. ter konvergenčne vsebine in storitve podjetja Planet 9, d. o. o., na IPTV, mobilnih telefonih in osebnih računalnikih.

Na trgu slovenskega spletnega oglaševanja se trenutno soočamo z razvrednotenjem spletnega oglaševanja, z recesijo in s konkurenco nizkih cen oglasov na socialnih omrežjih.

Planet 9, d. o. o., opravlja predvsem storitve za druge ponudnike in končnim uporabnikom v Skupini Telekom Slovenije. V oglaševanju trži storitve tudi zakupnikom oglasnega prostora oziroma medijskim agencijam. Predvsem zaradi večje prodaje

oglasnega prostora so se v letu 2010 prihodki družbe zvišali za 12 odstotkov. Med pomembnejšimi trženjskimi aktivnostmi so bile posodobitev plačljivih vsebin, nove storitve IPTV, videa in internetne TV, pri čemer je bil velik poudarek na razvoju vsebin v okviru SiOL BOX-a in razvoj novih spletnih in mobilnih storitev (zlasti interaktivne SMS igre).

Gradnja in vzdrževanje omrežja

Dejavnost opravlja družba GVO, d. o. o. Skladno z usmeritvijo k povečanju deleža opravljenih storitev na trgu, izven Skupine Telekom Slovenije, je družba lani v povezanih družbah skupine realizirala le še 49 odstotkov čistih prihodkov. Na trgu je bilo realiziranih skoraj za polovico več prihodkov kot v letu 2009.

Na trgu, kamor se družba usmerja pri pridobivanju novih poslov, se močno odraža upad povpraševanja po gradbenih storitvah. GVO, d. o. o., je v preteklem letu uspešno nastopil na več javnih razpisih občin za gradnjo, upravljanje in vzdrževanje širokopasovnih omrežij, vendar bodo pogodbe sklenjene le v primeru uspešnosti občin na razpisu pristojnega ministrstva. Družba pridobiva tudi posle s področja elektroinstalacij in strojnih del, kjer je bila tudi v minulem letu kar nekajkrat uspešna.

Jugovzhodna Evropa

Na Kosovu se Ipko, d. o. o., sooča z močnimi cenovnimi pritiski konkurence, na kar so odgovorili z nižjimi cenami in novimi produkti, ki vključujejo različne ugodnosti. Nižje cene pa hkrati znižujejo prihodek od prodaje, ki je bil manjši kot leto prej. Prodajni zastoj je nastal tudi zaradi izgube glavnega distributerja in v sredini leta podpisa pogodbe z novim distributerjem, zaradi česar v velikem delu Kosova nekaj časa ni bilo mogoče kupiti Ipkovih SIM in vrednostnih kartic. Kljub močni cenovni konkurenci je bila opazna rast prihodkov iz TV storitev. Zlasti se je prodaja povečala po predstavitvi nove, privlačne paketne ponudbe programov digitalne televizije.

Ipko, d. o. o., je imel konec leta 397 tisoč aktivnih uporabnikov mobilne telefonije (po 90-dnevni definiciji), katerih število je upadlo v primerjavi s koncem leta 2009. Razlog je v cenovni primerljivosti glavnega operaterja in vstopu novega mobilnega ponudnika s še bolj cenovno ugodno ponudbo, kar na trgu z majhno kupno močjo in posledično cenovno občutljivimi kupci pomeni močan vpliv na odločitve uporabnikov.

Med pomembnejšimi novostmi iz prodajne ponudbe so:

- novi, cenovno konkurenčni predplačniški paketi mobilne telefonije,
- nova paketna ponudba programov digitalne kabelske televizije, ki je nastala v sodelovanju s partnerjem DigitAlb in je prilagojena željam uporabnikov (športni prenosi, družinska ponudba).

Podjetja v Makedoniji največji delež prihodkov ustvarijo na področju mobilne telefonije, sledijo medomrežno povezovanje, gostovanje in internet.

Zmanjšanje prihodkov v primerjavi z letom 2009 je posledica več dejavnikov. Na zniževanje cen, s katerim je pričela konkurenca, je One, d. o. o. moral odgovoriti, kar je vplivalo na znižanje prihodkov. Prav tako je tudi vpliv globalne recesije večji od pričakovanega.

Prihodki mobilne telefonije so nižji v primerjavi z letom 2009. Razlog so promocijske ponudbe in nižje cene, s katerimi je družba sicer zvišala število mobilnih priključkov glede na leto 2009, vendar pa je se je zmanjšal povprečni prihodek na priključek. Na trgu predplačniških uporabnikov nižje cene še bolj vplivajo na nižje prihodke, saj se je tudi povprečno število predplačnikov zmanjšalo, vendar se je v drugi polovici leta njihovo število ponovno začelo višati.

Stopnja odliva uporabnikov (churn stopnja) se je na trgu naročniških uporabnikov stabilizirala, na predplačniškem trgu pa je zaradi močne cenovne konkurence še vedno dokaj visoka.

One, d. o. o. je na trgu nastopal z različnimi promocijami in novimi paketi, s katerimi je naslavljal tako kupce z veliko kot manjšo kupno močjo. Na mobilnem segmentu je poleg redne ponudbe vpeljal različne možnosti dodatnega zakupa določene količine minut, podatkov in SMS sporočil. Uvedel je storitev One Zona, s katero uporabnikom omogoča cenejše mednarodne klice v izbrane države. Za poslovne uporabnike je v prvem trimesečju na trgu predstavil storitev Blackberry, sredi leta pa prenovljene pakete za večje stranke.

One, d. o. o. je v celem letu z navzkrižno ponudbo (cross-sell) na mobilnem in fiksnih segmentih intenzivno povečeval število strank, ki uporabljajo več kot eno storitev (DUO in TRIO), predvsem v različnih kombinacijah z BoomTV. Na BoomTV-ju je bila v začetku leta uvedena možnost pridobitve do treh televizijskih vmesnikov na eno naročnino, v decembru pa je bila prenovljena programska shema, v kateri so dodani kanali v albanskem jeziku in športna programa SportKlub in SportKlub+.

Družba Aneks, d. o. o., je pomemben tržni igralec na področju Bosne in Hercegovine pri posredovanju mednarodnih klicev. Prav tako ima trdno jedro rezidenčnih uporabnikov. Družba je v letu 2010 razširila ponujanje storitev iz Republike Srbije na mnoga večja mesta po vsej Bosni in Hercegovini, kar je omogočilo rast novih priključkov in storitev.

Aneks, d. o. o., nudi storitve analogne kableske televizije, interneta in fiksne telefonije, v letu 2010 pa je začel ponujati digitalno televizijo. Rast uporabnikov digitalne televizije in storitev fiksne telefonije (VoIP) je bila dosežena z uspešnimi stiki z javnostjo in marketinškimi akcijami.

V Albaniji ponuja družba **Primo, d. o. o.**, storitve internetnega dostopa, širokopasovnih povezav in fiksne telefonije prek lastnega omrežja in prek najetih vodov. Storitve ponuja končnim uporabnikom (rezidenčnim in poslovnim) ter drugim operaterjem. Prihodki družbe so bili nižji v primerjavi z enakim obdobjem leta 2009, predvsem zaradi padca prihodkov iz zaključevanja mednarodnih klicev in širokopasovnega dostopa do interneta. Zaradi uveljavitve odločitve regulatorja o deregulaciji cen za mednarodni medomrežni promet je septembra občutno upadel mednarodni medomrežni promet. Zmanjšanje števila strank v fiksni telefoniji je posledica prekinitve dogovorov z neplačniki, agresivnega nižanja cen enega izmed glavnih konkurentov in prehajanja na mobilno telefonijo.

2.5.4 Razvoj storitev in omrežja

Razvoj storitev

Na področju IKT storitev so v svetu vse bolj razširjene Web 2.0 tehnologije. V tej smeri razvijamo nove storitve tudi v Telekomu Slovenije, d. d., in omogočamo njihovo uporabo na novih platformah. V minulem letu smo nadaljevali z uvajanjem odprtih platform, ki omogočajo hitrejši, enostavnejši in cenejši razvoj novih storitev, za razvoj novih aplikacij pa jih lahko uporabljajo tudi zunanji programerji.

Prve storitve na odprti platformi za poslovno telefonijo

Potem ko smo pred dobrim letom dni vzpostavili prvo odprto platformo za storitve poslovne telefonije, smo na njej v lanskem letu razvili prvo storitev, imenovano Monitor, ki omogoča spremljanje klicev uporabnikov IP Centreksa v realnem času in jo danes uporabljajo v hotelih. Prek te platforme smo razvili tudi povsem novo storitev IP predplačniške telefonije, ki smo jo izvedli kot storitev na ključ za določeno stranko, uporabna pa bo tudi za nove stranke.

Vzpostavljeni še dve novi odprti platformi

V preteklem letu smo uvedli povsem novo platformo, ki bo omogočala opravljanje klicev prek spletnega brskalnika brez terminalne opreme in bo obogatila ponudbo storitev klicev na 080.

Pridobili smo tudi medijsko platformo za podporo storitvam z dodano vrednostjo in video-govornih aplikacij, temelječih na VoXML tehnologijah. Ta platforma predstavlja zelo močno orodje za razvoj novih storitev in s tem za ustvarjanje novih prihodkov. Februarja smo vključili prvo stranko, njihovo število pa se stalno povečuje. Obenem pripravljamo postopke za selitev obstoječih storitev na to platformo. S konsolidacijo omrežnih elementov bomo zmanjšali operativne stroške in strankam omogočili uporabo dodatnih storitev.

Nove storitve za poslovne uporabnike

Za poslovne uporabnike smo razvili in implementirali več novih storitev:

- zaključili smo validacijo in verifikacijo IP DECT sistema, ki omogoča brezžično fiksno komunikacijo z uporabo IP, in vključili prve uporabnike,
- za dve banki smo pripravili rešitev za prenos plačilnih transakcij prek IP protokola, rešitev pa nadgrajujemo še za druge banke,
- na področju IT storitev smo vpeljali produkta Enotno poslovno omrežje in Poslovni dostop.

Širitev področij razvoja

Pri razvoju storitev se usmerjamo tudi na druga področja. Eno takih je varovanje, kjer že nudimo napredno storitev za zahtevnejše, predvsem poslovne stranke. Lani smo širši skupini uporabnikov ponudili storitev SiOL Varen dom, ki omogoča varovanje stanovanjskih prostorov prek IP povezav. Pripravljamo se tudi na začetek trženja prve storitve s področja telemedicine.

Novosti pri razvoju mobilnih storitev

Na področju mobilnih storitev smo nadaljevali projektne aktivnosti, ki smo jih začeli konec leta 2009, in sicer prenovno mobilnega portala Planet, ECDS in OCMP. Pri novostih je poudarek na razvoju gradnikov sistema (centralni imenik in arhiv, enotni uporabniški profili, video platforma idr.) in na nadaljnjem odpiranju Mobitelovega omrežja zunanjim ponudnikom (M-vrata, M:vstopnica idr.). Med drugim smo:

- posodobili storitev Mobilne TV,
- izvedli nadgradnjo video streaming platforme Ericsson ECDS, optimirali in obogatili spletni portal www.m-medij.si z video vsebinami in
- za Gibtelecom naredili mobilni portal, ki mu bodo v sodelovanju s Planetom 9, d. o. o. v prihodnje dodajali nove vsebine.

Razvoj in upravljanje fiksne omrežja

Za Skupino Telekom Slovenije je strateškega pomena zagotavljanje visoko razpoložljivega omrežja, ki je osnova za kakovostne telekomunikacijske oziroma IKT storitve. Pri razvoju omrežja zato sledimo naslednjim ciljem:

- zagotoviti racionalno rabo omrežnih virov,
- povečati odzivnost in uspešnost odprave napak,
- optimizirati obratovalne stroške,
- izboljšati procese in obvladovanje omrežja,
- graditi zmogljivo, robustno, modularno in prilagodljivo omrežje prihodnosti in
- aktivno sodelovati pri razvoju in uvedbi novih storitev.

Omrežni viri

Aktivnosti Telekoma Slovenije, d. d., na področju omrežnih virov so sledile trendu nadaljnjega upadanja klasičnih PSTN in ISDN priključkov ter rasti širokopasovnih storitev, VoIP in deleža storitev prek optičnega omrežja (FTTH).

Upadanju PSTN in ISDN priključnih točk smo dinamično sledili z optimiziranjem enot ob sproščenih omrežnih virih. Povečali smo število priključnih točk xDSL in FTTH širokopasovnih storitev in izkoriščenost širokopasovnega omrežja.

Na IP/MPLS omrežju in storitvenih strežnikih smo nadaljevali projekt varovanja kritičnih elementov omrežja, s čimer povečujemo njuno razpoložljivost in fleksibilnost. Število priključnih točk v VoIP omrežju je v stalnem porastu, konec leta 2010 jih je bilo aktivnih v poslovnem in rezidenčnem delu 182.283.

Hrbtenično omrežje

Vsi elementi hrbteničnega omrežja v jedru in na mednarodnih povezavah zagotavljajo zanesljivo, stabilno in varno delovanje storitev. Opredeljeno je kot »carrier grade« omrežje, kar je definicija za izjemno zanesljive in dobro preizkušene sisteme.

Razvoj novega IP/MPLS omrežja

V minulem letu so bili na vseh regionalnih območjih zaključeni preklopi poslovnih in rezidenčnih uporabnikov na novo IP/MPLS omrežje. Gre za moderno, inteligentno in varno transportno omrežje, ki je manj kompleksno in zagotavlja vse storitve na eni platformi. V Ljubljani smo postavili točko vročanja (Service Delivery PoP), prek katere se v omrežje IP/MPLS dovajajo vse storitve Telekoma Slovenije, d. d. Druga točka vročanja bo v letu 2011 vzpostavljena v Mariboru.

Da bi še izboljšali delovanje omrežja, ga optimizirali in zmanjšali stroške vlaganj, izboljšujemo procese upravljanja prometa (Traffic management). V sodelovanju z Institutom Jožef Stefan smo lani pripravili simulacijski model novega agregacijskega omrežja, s katerim lahko predvidimo distribucijo vsebin in strežnikov po omrežju. Na tej osnovi smo optimirali investicije v omrežne elemente in povezave. Simulacije v omrežju nameravamo nadaljevati z vpeljavo natančnejšega modela omrežja, kar bo omogočalo še boljše simuliranje prometnih tokov.

Hrbtenično omrežje, temelječe na DWDM in IP/MPLS tehnologijah, nameravamo v prihodnje razširiti do naših hčerinskih družb v jugovzhodni Evropi in tam postaviti POP-e (Sarajevo, Priština, Skopje in Tirana). Tako bomo omogočili enotno ponujanje storitev v Skupini Telekom Slovenije in možnost integracije zalednih OSS in BSS sistemov. Pripravili smo elaborate rešitev dostopa do lokacij, predvideli oceno investicije v postavitev omrežja in izvedli razpis za dobavo DWDM opreme za hrbtenično omrežje.

Druge izboljšave omrežja

Nadaljevali smo projekt optimizacije omrežja, v okviru katerega smo izpeljali vrsto aktivnosti za zagotavljanje optimalne izrabe in izkoriščenosti omrežnih elementov in virov. Začeli smo tudi projekt uvedbe IPv6 protokola, naslednika protokola IPv4, ki zagotavlja IP naslove računalnikov oziroma naprav v omrežju. Veliko pozornosti namenjamo tehtanju možnih scenarijev vpeljave novega protokola v omrežje. V laboratoriju BrihtaLab izvajamo priprave na tehnične rešitve za širokopasovni dostop v sodelovanju s proizvajalci CPE opreme.

Dostopovno omrežje

V dostopovnem omrežju smo razvojne dejavnosti v precejšnji meri usmerjali v reševanje ozkih grl v širokopasovnem dostopu omrežja. S partnerjem smo razvili tehnično rešitev MiniMSAN. Njeno delovanje smo testirali v BrihtaLabu in ustanovili delovno skupino za produktni zagon MiniMSAN-a. Po testiranju povezljivosti modemov ostalih operaterjev in stabilnosti delovanja smo pridobili začasno dovoljenje za produkt A44.

Med drugimi razvojnimi aktivnostmi na področju dostopovnega omrežja velja izpostaviti:

- demonstracijo prikaza televizijskega signala v 3D tehnologiji in vpeljavo nove storitve v SiOL-ovo ponudbo,
- nadaljevanje projekta QuE funkcionalnosti na modemih v sodelovanju z ljubljansko Fakulteto za elektrotehniko,
- za izboljšanje procesov gradnje FTTH optičnega omrežja in dvig njegove izkoriščenosti smo pripravili novo tehnično rešitev za dinamično izgradnjo optičnega omrežja,
- na področju dostopovnih omrežij naslednje generacije NGA (optična vlakna) smo pripravili predlog Strategije NGA Telekom Slovenije, tehnične rešitve in komercialno ponudbo,
- za uvedbo SiOL BOX-a smo pripravili navodila in razdelali scenarije za njegovo vključitev v različne tipe modemov.

Nadzorni in podporni sistemi

Za obvladovanje vsakodnevnih procesov nadzora, upravljanja in vzdrževanja telekomunikacijskega omrežja ter storitev so nujno potrebni učinkoviti podporni sistemi. Zagotavljajo nemoteno izvajanje procesov vključevanja in odprave napak na storitvah, ki postajajo z implementacijo novih tehnologij vse kompleksnejše.

Nadzorne in podporne sisteme smo nadgrajevali in razvijali v naslednjih smereh:

- izvedli smo prehod v polno produkcijo z novimi sistemi CRM2 (sistem za upravljanje odnosov s strankami), ki bodo s svojo združljivostjo nudili boljšo podporo procesom in skrajšali izvedbene čase aktivnosti,
- na področju implementacije GIS sistema Network Engineer (rešitve za upravljanje telekomunikacijskega omrežja),
- na področju upravljanja opreme pri uporabnikih širokopasovnih storitev (CPE),
- različne novosti za izboljšanje funkcionalnosti sistemov.

Verifikacija in validacija tehnologij

V preteklem letu smo izdali 116 dovoljenj za vključevanje elektronske komunikacijske opreme v omrežje Telekom Slovenije, d. d. V BrihtaLab-u smo pripravili 24 predstavitev opreme za zunanje strokovne javnosti in interne predstavitve. Največji poudarek smo namenili spremljanju delovanja sistema IPTV in testiranju opreme za različne širokopasovne storitve. Na področju Triple Play-a (trojčka) smo nadaljevali z vodenjem medsektorske skupine, katere cilj je dvig kakovosti teh storitev.

Razvoj fiksnega omrežja v odvisnih družbah

Na Kosovu je Ipko, d. o. o., nadaljeval s širitvijo podzemne mreže na širokopasovnem HFC omrežju, v teku pa je implementacija sistemov brezprekinitvenega napajanja. Za povečanje zmogljivosti se izvaja zamenjava DOCSIS standarda iz ameriškega v evropskega, kar omogoča povečanje »downstream« kapacitete.

Začeli so s pomembnim projektom izvedbe brezžičnega IP hrbteničnega omrežja s ciljem, da bi preoblikovali agregiranje vseh brezžičnih zmogljivosti v skupno infrastrukturo, ki bo uporabljala sedanje zmogljivosti in olajšala prihodnje nadgradnje.

Razvoj in upravljanje mobilnega omrežja

Razvoj Mobitelovega omrežja se je z vidika vzpostavljanja novih baznih postaj umiril, smo pa nadaljevali z razvojem različnih mehanizmov optimizacije in kontrole prometa za optimalno izrabo omrežnih virov. Ob koncu leta smo v Sloveniji imeli omrežje z 893 delujočimi GSM baznimi postajami na frekvenčnem pasu 900 MHz in 97 baznih postaj na frekvenčnem pasu 1800 MHz. UMTS omrežje je obsegalo 715 delujočih baznih postaj, od tega jih je 229 nadgrajenih s tehnologijo HSPA+, ki omogoča velike hitrosti prenosa podatkov.

Okrepili smo sodelovanje pri razvoju omrežij znotraj Skupine Telekom Slovenije, najbolj intenzivno glede omogočanja delovanja omrežja kosovskega Ipka, d. o. o. Vse tesnejše sodelovanje poteka z makedonskim operaterjem One, d. o. o., pa tudi z matično

družbo Telekom Slovenije na področju omogočanja mednarodnih povezav, na področju prenosnih sistemov in na področju poslovnih rešitev. Z operaterjem One, d. o. o., smo uspešno izpeljali implementacijo sistema za nadzor signalizacije, kar sodi k uresničevanju prizadevanj po poenotenju sistemov in večanju nabavnih sinergij.

2.5.5 Finančni rezultati poslovanja družb v Skupini Telekom Slovenije

Telekom Slovenije, d. d.

Poslovni prihodki v Telekomu Slovenije, d. d., so v letu 2010 dosegli 382,5 milijona evrov in so bili nižji za 4 odstotke v primerjavi z letom prej.

Poslovni odhodki so znašali 380,8 milijona evrov in so na ravni doseženih v letu 2009. Racionalizacija poslovanja je vplivala na nižji obseg vseh stroškov, na katere je bilo mogoče vplivati. Na drugi strani pa so drugi odhodki poslovanja zaradi oblikovanja popravkov vrednosti terjatev narasli na 23,0 milijonov evrov, kar je imelo negativen vpliv na dobiček iz poslovanja. Hkrati pa je treba poudariti, da v letu 2011 še vedno obstaja velika nevarnost nadaljnjih odpisov terjatev zaradi neplačevanja alternativnih operaterjev.

EBITDA (dobiček iz poslovanja, povečan za amortizacijo), ki je znašala 88,1 milijona evrov, se je znižala za 14 odstotkov glede na leto 2009.

Dobiček iz poslovanja (EBIT) je v letu 2010 znašal 1,7 milijona evrov.

Predvsem zaradi slabitev finančnih naložb – finančni odhodki so dosegli 296,0 milijona evrov - v letu 2009 28,5 milijona evrov - je čisti poslovni izid Telekoma Slovenije, d. d., v letu 2010 negativen in znašal -235,4 milijona evrov.

Poudarki poslovanja v številkah

v tisoč EUR	2009*	2010	Ind. 10/09
Poslovni prihodki	398.464	382.531	96
Čisti prihodki od prodaje	396.490	381.168	96
Drugi poslovni prihodki	1.974	1.363	69
OPEX - Poslovni odhodki pred amortizacijo	295.847	294.443	100
EBITDA	102.617	88.088	86
Amortizacija	83.229	86.390	104
EBIT - Dobiček iz poslovanja	19.388	1.698	9
Neto finančni izid (fin. prih. - fin. odh.)	44.698	-237.390	-
Davek iz dobička z odloženimi davki	1.855	-280	-
Čisti poslovni izid	62.231	-235.412	-
Delež EBITDA v poslovnih prihodkih v %	25,8%	23,0%	89
Dobičkonosnost poslovnih prihodkov v %	15,6%	neg.	-

* Primerjalno obdobje je prilagojeno spremembi računovodske usmeritve. Obrazložitev je v Računovodskem poročilu.

Mobitel, d. d.

V letu 2010 je Mobitel, d. d., dosegel 392,2 milijona evrov poslovnih prihodkov, kar je 4 odstotke manj od doseženih v letu 2009, vendar za 2 odstotka nad načrtovanimi. Družba je še vedno osredotočena v zadržanje naročniške baze uporabnikov. Rezultat tržnih akcij je povečanje naročniške baze za 1 odstotek v primerjavi z letom prej. Rezultat optimizacije poslovanja je znižanje poslovnih odhodkov za 4 odstotke. Tudi pri Mobitelu, d. d., je potrebno izpostaviti problem odpisovanja terjatev do drugih operaterjev, ki direktno vpliva na slabši rezultat v višini 6,2 milijona evrov. Kljub omenjenim odpisom je družba presegla načrtovani dobiček iz poslovanja pred amortizacijo – EBITDA za 3 odstotke in dosegla 120,3 milijona evrov. Čisti dobiček je znašal 37,4 milijona evrov.

Poudarki poslovanja v številkah

v tisoč EUR	2009	2010	Ind. 10/09
Poslovni prihodki	410.202	392.213	96
Čisti prihodki od prodaje	407.598	390.747	96
Drugi poslovni prihodki	2.604	1.466	56
OPEX - Poslovni odhodki pred amortizacijo	282.862	271.928	96
EBITDA	127.340	120.285	94
Amortizacija	73.882	72.260	98
EBIT - Dobiček iz poslovanja	53.458	48.025	90
Neto finančni izid (fin. prih. - fin. odh.)	-1.013	-1.080	107
Davek iz dobička z odloženimi davki	11.292	9.593	85
Čisti poslovni izid	41.153	37.352	91
Delež EBITDA v poslovnih prihodkih v %	31,0%	30,7%	99
Dobičkonosnost poslovnih prihodkov v %	10,0%	9,5%	95

Druge družbe v Sloveniji

Najdi, informacijske storitve, d. o. o.

Skupina Najdi je v letu 2010 ustvarila 14,1 milijona evrov poslovnih prihodkov, kar je manj kot v letu 2009. Razloga sta predvsem v padanju kličanosti oglasov na produktu najdi.si ter splošno gospodarsko stanje, saj podjetja krčijo svoje marketinške proračune, ki generirajo več kot polovico prihodkov družbe. Poslovni izid iz poslovanja (EBIT) je negativen v višini -5,1 milijona evrov, tudi zaradi drugih odhodkov poslovanja (7,0 milijona evrov), ki vključujejo slabitve neopredmetenih sredstev, naložb v družbe na Hrvaškem in v Srbiji ter odpise investicij v neopredmetena osnovna sredstva v teku iz preteklih let.

Planet 9, d. o. o.

Družba je ustvarila 31,4 milijona evrov poslovnih prihodkov, kar je za 11 odstotkov več od doseženih v letu 2009. Dobiček iz poslovanja je bil 724 tisoč evrov.

Avtenta.si, d. o. o.

Družba je nadaljevala začrtano strategijo povečevanja tržnega deleža zunaj Skupine Telekom Slovenije. Prodajne aktivnosti v preteklih letih in izgradnja dolgoročnega odnosa s strankami so omogočili preseganje zastavljenih ciljev kljub upočasnjem dogajanju na IT trgu. Poslovni odhodki so se povečali zaradi višje nabavne vrednosti prodanega blaga, višji pa so bili tudi stroški podizvajalcev. EBIT, dobiček iz poslovanja, je negativen in znaša -870 tisoč evrov.

GVO, d. o. o.

Družba je ustvarila 33,9 milijona evrov poslovnih prihodkov, od tega 36 odstotkov neposredno na trgu, kar je za 47 odstotkov več kot v letu 2009. Družba uspešno uresničuje cilj večanja deleža storitev na trgu in hkrati širi svojo osnovno dejavnost gradnje omrežij v okviru povezanih družb Skupine Telekom Slovenije. EBIT je znašal 7,3 milijona evrov. Izboljšanje dobička iz poslovanja - iz doseženih 1,8 milijona evrov v letu 2009 na 7,3 milijona evrov v letu 2010 - je poleg dobre organizacije

dela in nastopa na trgu, tudi rezultat prenosa stroškov gradnje zasebnega dela odprtih širokopasovnih omrežij, nastalih v letošnjem letu, na investicijo v izgradnji.

Soline, d. o. o.

Poslovni prihodki v višini 3,4 milijona evrov so bili pričakovano nižji od doseženih v letu 2009 (tudi zaradi nižjega obsega dotacij in subvencij), vendar so presegli načrtovane. Turistični obisk KPSS-ja se je povečal glede na predhodno leto za 3 odstotke. Največji prispevek k prihodkom so pomenili zahtevek za povrnitev sredstev iz projekta EKR, povečanje tržnega deleža na domačem trgu in poglobljeno sodelovanje s partnerjem na ameriškem, japonskem ter nemškem (EU) trgu. Družba je leto zaključila s čistim dobičkom 199 tisoč evrov.

Druge družbe v jugovzhodni Evropi

Kosovo

Družba Ipko, d. o. o., je ustvarila 65,8 milijona evrov poslovnih prihodkov, kar je skoraj 5 odstotkov več kot v letu 2009. Predvsem zaradi slabitev sredstev in terjatev je dobiček iz poslovanja negativen, v višini -13,4 milijona evrov. EBITDA je dosegla 6,1 milijona evrov.

Prihodki mobilne telefonije so manjši na segmentu končnih uporabnikov. To je posledica zmanjšanja števila mobilnih priključkov in cenovne vojne na predplačniškem segmentu, kot tudi finančne krize in manjših transferjev zdomcev, kar je povečalo cenovno občutljivost uporabnikov.

Makedonija

Družbe v Makedoniji so skupaj ustvarile 72,5 milijona evrov poslovnih prihodkov, kar je za 34 odstotkov več kot v letu 2009, ko sta se sredi leta družbi One, d. o. o. in One to One AD Skopje pridružili Skupini Telekom Slovenije.

Prihodki iz mobilnih storitev so nižji predvsem zaradi številnih ugodnosti (vključen promet), ki jih je One, d. o. o., zaradi pritiska konkurence prisiljen uvajati. Te sicer dvigujejo število mobilnih priključkov in promet, ne dvigujejo pa prihodkov.

Na makedonskem trgu je One, d. o. o. drugi največji igralec. Družbe smo »očistili« nerealnih postavk in tako postavili bolj zdrave podlage za prihodnje poslovanje. Dobiček iz poslovanja vseh družb v Makedoniji je bil negativen, v skupni višini -21,8 milijona evrov. EBITDA je dosegla 4,2 milijona evrov.

Bosna in Hercegovina

Družba Aneks, d. o. o., je ustvarila 13,7 milijona evrov poslovnih prihodkov, kar je 3 odstotke več kot v letu 2009, ter sledi povečanemu številu priključkov in storitev končnih uporabnikov. EBITDA je dosegla 2,0 milijona evrov, kar je enkrat več kot leta 2009.

Albanija

Poslovni prihodki družbe Primo, d. o. o., so zaradi novih regulacijskih zahtev na področju tranzita nižji kot v letu 2009 in so dosegli 5,0 milijona evrov. V septembru in novembru je regulator odpravil vzorčno ponudbo o medomrežnem povezovanju (RIO) za mobilne operaterje, ki so nato najprej zvišali cene albanskim operaterjem na raven mednarodnih, nato pa je prišlo do velikega znižanja cen, zato sta dobiček iz poslovanja in EBITDA negativna.

..... 3.0

Trajnostno poročilo

Tiskajte le strani, ki jih želite!

V poplavi multimedijskih vsebin, ki so ljudem na voljo, je bistveno izbrati tiste, ki jih uporabniki resnično potrebujejo in izboljšajo življenje. V Skupini Telekom Slovenije iščemo inovativne načine za združevanje področij, ki so postala nepogrešljiv del življenja vsakega uporabnika: področje spleta in telefonije in sistemskih rešitev.

Enostavno kliknete  v orodni vrstici spletnega portala z letnim poročilom in poljubno izberete samo strani letnega poročila, ki jih želite natisniti!



3.0 Trajnostno poročilo

V Skupini Telekom Slovenije smo v letu 2010 svojo trajnostno naravnano razvojno usmeritev nadgradili z dokumentom, v katerem smo potrdili zavezanost načelom trajnostnega razvoja in opredelili okoljsko politiko. Trajnostni razvoj je ena izmed ključnih smernic, na katerih bomo gradili svoj strateški razvoj v obdobju 2011 – 2015.

Politika trajnostnega razvoja

Z okoljem ravnamo odgovorno in upoštevamo načela trajnostnega razvoja

Spoštovani!

Skupina Telekom Slovenije je vodilni slovenski ponudnik IKT storitev. Razvijamo in izvajamo storitve fiksne in mobilne telefonije, storitve na področju internetnih povezav, vsebin in IPTV ter storitve sistemskih integracij. Sodelavci smo pri svojem delu predani načelom trajnostnega razvoja. Posebno pozornost posvečamo odgovornemu ravnanju z okoljem.

Razvijamo in opravljamo aktivnosti za varovanje okolja in ohranjanje naravnih virov povsod, kjer smo prisotni. Svoje vplive na okolje in življenjski prostor načrtno zmanjšujemo. Rabo virov, energije in stroške redno spremljamo. Zastavljamo si in dosegamo okolju prijazne strateške in izvedbene cilje, ki so uravnoteženi s posebnostmi našega poslovanja in razvoja. Usmerjeni smo k nenehnemu izboljševanju zaščite okolja. Najboljše lastne okoljske prakse in zglede drugih evropskih operaterjev v okviru panožnega združenja ETNO uspešno prenašamo na vse članice skupine.

Pri razvoju svojih storitev upoštevamo svetovno priznane smernice okoljskega razvoja. Dosledno spremljamo in izpolnjujemo zahteve pravnega reda v Sloveniji in Evropski uniji. Spremljamo in izpolnjujemo tudi druge normative in etične zahteve, povezane z okoljskimi vidiki IKT storitev in poslovanja. Vključujemo se v strokovne iniciative, ki skrbijo za objektivno komuniciranje znanstvenih stališč o vplivih naše dejavnosti na okolje. Aktivno se vključujemo tudi v izpolnjevanje okoljskih zavez Evropske unije in drugih naših deležnikov.

V skrb za trajnostni razvoj aktivno vključujemo sodelavce, dobavitelje, zunanje izvajalce in poslovne partnerje. Znanje in kulturo družbene odgovornosti med zaposlenimi širimo z izobraževalnimi programi. Svoje cilje in akcije proaktivno komuniciramo na vseh ravneh družbe ter vsem zainteresiranim. Sprejemamo njihove pobude in vprašanja ter se nanje konstruktivno odzivamo. Možnosti za odgovorno ravnanje z okoljem ponujamo tudi svojim uporabnikom. S pomočjo naših elektronskih storitev lahko pomembno zmanjšujejo svoj ogljični odtis – v poslovnem in v zasebnem življenju. Tako skupaj prispevamo k udeležanju osnovnega načela trajnostnega razvoja – prihodnjim generacijam omogočiti kakovost komuniciranja, življenja in okolja, primerljivo z našo današnjo.



Ivica Kranjčević,
predsednik Uprave Telekoma Slovenije, d. d.,
Ljubljana, november 2010

3.1

Odgovorno upravljanje trajnostnega razvoja

Okvirni cilji na področju trajnostnega razvoja

Področja	Okvirni dolgoročni cilji in usmeritve	Doseženo v 2010
Zaposleni	Izpolnitev obveznih ciljev (zadovoljstvo uporabnikov, obvladovanje stroškov), postavljenih skladno s ciljnim vodenjem, s poudarkom na zadovoljstvu uporabnikov.	Cilj izboljšati zadovoljstvo uporabnikov presegli za 10 %. Cilj obvladovanja stroškov je bil ocenjen glede na doseganje plana stroškov. Večina sektorjev planiranih stroškov ni presegla.
Zaposleni	Do leta 2011 uvesti ukrepe, sprejete v okviru certifikata Družini prijazno podjetje.	Vse aktivnosti planirane za 2010 so bile izvedene.
Družbeno okolje	Povezati sponzorska in donatorska sodelovanja z multimedijskimi storitvami in s platformo ter oblikovati sinergije v skupini.	Dosežen rezultat sinergičnih povezav na ključnih sponzorskih področjih (šport in kultura).
Naravno okolje	Odgovorno ravnanje z naravnimi viri, predvsem zmanjševanje porabe energije, emisij in drugih vplivov na okolje, podpora dejavnostim, ki prispevajo k ohranjanju naravnega okolja in biodiverzitet.	Uresničili smo več okoljskih ciljev ali dosegli napredek pri njihovem uresničevanju (več v tabeli Pregled izvedbe ključnih okoljskih ciljev).
Uporabniki	Večati zadovoljstvo uporabnikov.	Cilj smo presegli (110 odstotkov).

Predstavitev in poročanje o trajnostnem razvoju

Organizacijski profil

Skupino Telekom Slovenije je na 31. 12. 2010 poleg matične družbe s sedežem v Ljubljani sestavljalo še 14 hčerinskih družb in 10 njihovih odvisnih družb v Sloveniji, Makedoniji, na Kosovu, Hrvaškem, v Bosni in Hercegovini, Albaniji in v Gibraltarju. Sestava Skupine Telekom Slovenije je predstavljena v istoimenskem poglavju Letnega poročila za leto 2010, kjer poročamo tudi o medletnih spremembah v sestavi skupine. Letno poročilo je objavljeno na www.telekom.si in vsebuje tudi podatke o lastniški strukturi in trgih, finančne podatke in informacije o blagovnih znamkah, produktih in storitvah.

Matična družba določa, usmerja in nadzira uresničevanje smernic trajnostnega razvoja in skrbi za njihovo uveljavljanje v odvisnih družbah skupine.

Kontakt za informacije v zvezi s Poročilom o trajnostnem razvoju je Telekom Slovenije, d. d., Cigaletova 15, 1000 Ljubljana, Služba za odnose z javnostmi, pr@telekom.si.

Značilnosti, obseg in meje poročila

Skupina Telekom Slovenije in Telekom Slovenije, d. d., poročata o napredku na področju trajnostnega razvoja na letni ravni za obdobje predhodnega koledarskega leta.

Poročilo o trajnostnem razvoju za leto 2010 je nastalo na osnovi podatkov, zbranih s pomočjo standardnega vprašalnika.

Bistveni kazalniki in vsebine, o katerih poročamo, temeljijo na mednarodnih smernicah trajnostnega poročanja GRI G3 (Global Reporting Initiative). Izhajajo iz obstoječih ciljev na področju trajnostnega razvoja in se nanašajo na ključna vplivna področja dejavnosti matične družbe in Skupine Telekom Slovenije. Koordinacija vsebin je potekala pod okriljem strokovnjakov z različnih področij, odgovornih za pripravo letnega in trajnostnega poročila.

O trajnostnem razvoju poročamo na ravni Skupine Telekom Slovenije in na ravni matične družbe, ker enotna vodila poročanja še niso uveljavljena za celotno skupino. V letu 2010 smo naredili korak naprej z začetkom uvajanja okoljskega knjigovodstva v družbah na območju jugovzhodne Evrope.

Upravljanje družbe in zaveze

Upravljanje družbe

Družbo Telekom Slovenije, d. d., ki je matična družba Skupine Telekom Slovenije, vodita petčlanska uprava in devetčlanski nadzorni svet, sestavljen je iz šestih predstavnikov delničarjev in iz treh predstavnikov zaposlenih. Korporativno upravljanje družbe temelji na zakonodaji s področja gospodarskih družb, na določilih Statuta matične družbe, na Poslovniku o delu uprave in Poslovniku o delu nadzornega sveta. Našteti dokumenti so javno objavljeni na spletni strani www.telekom.si, na podstrani Središče za vlagatelje. O korporativnem upravljanju družbe obširneje poročamo v poglavju Izjava o upravljanju Letnega poročila Skupine Telekom Slovenije za leto 2010.

Mali delničarji lahko na nadzorni svet naslavljajo predloge in pobude prek elektronskega naslova za stike z vlagatelji, a tovrstnih pobud v letu 2010 ni bilo. V matični družbi deluje svet delavcev, ki v nadzorni svet izvoli tri predstavnike zaposlenih. Seznanjanje zaposlenih z njihovim delovanjem poteka prek internih komunikacijskih kanalov, zaposleni pa se lahko obrnejo neposredno na člane sveta delavcev.

Zaveze zunanjim pobudam in članstvo v združenjih

Družbe Skupine Telekom Slovenije in njihova vključenost v družbene, okoljske in gospodarske pobude:

- certifikat Družini prijazno podjetje (Telekom Slovenije, d. d., in Mobitel, d. d.),
- mreža poslovno-družbene koristnosti Sinergija (Telekom Slovenije, d. d.),
- podpisniki kodeksa Evropske iniciative za varnejšo rabo mobilnih telefonov za otroke in mladostnike (Mobitel, d. d.),
- slovensko društvo ZN za trajnostni razvoj (Mobitel, d. d.),
- podpora aktivnostim za varnejšo rabo interneta SAFE.SI (Telekom Slovenije, d. d., in Najdi.si, d. o. o),
- v letu 2010 je spletni portal siol.net skupaj s petimi slovenskimi spletnimi portali podpisal Kodeks za regulacijo sovražnega govora na spletnih portalih.

Članstvo v strokovnih združenjih:

- članstvo v Evropskem združenju telekomunikacijskih operaterjev ETNO (Telekom Slovenije, d. d.),
- družbi Telekom Slovenije, d. d., in Mobitel, d. d., ustanovni članici in podpornici Foruma EMS (www.forum-ems.si), ki v Sloveniji zagotavlja izobraževanje, povezovanje in objektivno informiranje na področju elektromagnetnega valovanja,

Družba Telekom Slovenije, d. d., je tudi članica naslednjih združenj:

- SIST, Slovenski inštitut za standardizacijo,
- Inštitut za delovna razmerja in socialno varnost,
- INIS – Inštitut za neionizirana sevanja,
- FTTH Council,
- Home Gateway Initiative,
- Broadband forum,
- TeleManagement Forum.

Družbe Skupine Telekom Slovenije so večinoma članice gospodarskih zbornic in združenj v posameznih državah, kjer imajo sedež.

Vključevanje deležnikov

Osnovo za sodelovanja s posameznimi skupinami deležnikov in kriterij za njihovo vključevanje v dejavnosti družb Skupine Telekom Slovenije predstavlja obstoj medsebojnega vpliva ali odnosa, ki povezuje našo dejavnost in interese z interesi deležniških skupin.

Med ključne deležnike, ki jih vključujemo v naše delovanje, uvrščamo: uporabnike, zaposlene, lokalne in širše družbene skupnosti, vladne institucije in regulatorje, delničarje in potencialne vlagatelje, dobavitelje, medije, izobraževalne institucije in druge interesne skupine.

Komuniciranje z deležniki

Za produktivno, učinkovito, jasno in pregledno komunikacijo s posameznimi skupinami deležnikov so odgovorni uprava, direktorji sektorjev, posamezni strokovni delavci in službe za odnose z javnostmi. Posebno pozornost pri komuniciranju pomembnih poslovnih odločitev, novosti v poslovanju ter novosti na področju storitev in produktov namenimo naslednjim skupinam deležnikov:

- zasebni (rezidenčni) in poslovni uporabniki,
- zaposleni,
- mediji,
- vlagatelji,
- druge vplivne javnosti (država, regulatorji).

O komuniciranju z uporabniki, zaposlenimi in vlagatelji podrobneje poročamo v poglavjih Odgovornost do uporabnikov in Odgovornost do zaposlenih v Trajnostnem poročilu in v poglavju Trgovanje z delnico v poslovnem delu Letnega poročila.

Komuniciranje z mediji

Skrbimo za redno in proaktivno komuniciranje z mediji, pri tem pa uporabljamo širok nabor orodij. Poleg rednih četrtletnih novinarskih konferenc, na katerih medijem predstavimo obdobja poročila o poslovanju, pripravljamo tudi novinarske konference ob drugih pomembnejših priložnostih in različna srečanja z novinarji. Z mediji komuniciramo tudi prek spletnih medijev. Na našem spletnem mestu www.telekom.si redno posredujemo informacije na podstrani Središče za novinarje, z mediji pa redno komuniciramo tudi prek družabnih omrežij.

Družbe Skupine Telekom Slovenije so pripravile prek 15 novinarskih konferenc in drugih srečanj ter prek sto sporočil za javnost. Vseh objav v medijih je bilo prek 10.000, še naprej pa narašča število objav v elektronskih medijih, zlasti na spletu. Trendi kažejo, da o odvisnih družbah več poročajo splošni mediji, o matični družbi pa gospodarski mediji.

Z mediji smo komunicirali zlasti o naslednjih vsebinah:

- o poslovanju skupine,
- o novih storitvah, vsebinah, prodajnih akcijah,
- o novostih v omrežju in o gradnji infrastrukture,
- o napredovanju projekta Orion,
- o organizacijskih in kadrovskih spremembah ter pravnih zadevah,
- o delovanju odvisnih družb, zlasti v jugovzhodni Evropi.

Komuniciranje z vplivnimi javnostmi

O vsebinah, povezanih z regulativo in zakonodajo, ter o urejanju odnosov z drugimi ponudniki IKT storitev smo redno in odprto komunicirali s ključnimi vplivnimi javnostmi. Mednje sodijo vladne ustanove Republike Slovenije kot večinskega lastnika, resorna ministrstva, regulatorji in Urad za varstvo konkurence.

Priznanja in nagrade

Družbe Skupine Telekom Slovenije so v letu 2010 prejele naslednja pomembnejša priznanja in nagrade:

- nagrado Najboljše trajnostno poročilo za leto 2010 v tekmovanju Najboljše letno poročilo časnika Finance,
- blagovne znamke SiOL, Telekom Slovenije in Mobitel so ponovno prejele naziv Trusted Brand 2010 in Superbrand,
- družba One, d. o. o. je prejela prvo nagrado v kategoriji korporativnega človekoljubja med velikimi in srednje velikimi podjetji za leto 2009 v izboru, ki ga je organiziral Center za Institucionalni razvoj (CIRA),
- družbeno odgovoren projekt Ekoviz je prejel mednarodno nagrado Zlato pero,
- Mobitel, d. d., je na mednarodnem oglaševalskem festivalu Golden Drum za publikacijo Letopis družbe Mobitel – Ogledalo uspeha prejel prestižno nagrado Silver Drum,
- e-publikacija SiOL Tvoj se je uvrstila v ožji krog za mednarodno nagrado Digital Magazine Awards,
- produkt MiniMSAN se je uvrstil v finale za letošnjo nagrado prestižnega širokopasovnega foruma InfoVisionAwards,
- družba One, d. o. o. je na makedonskem nacionalnem tekmovanju za priznanje s področja korporativne družbene odgovornosti prejela nagrado v dveh kategorijah,
- Zveza prijateljev mladine Slovenije se je ob 20. letnici delovanja Telefona za otroke in mladostnike (TOM) javno zahvalila tudi Telekomu Slovenije, d. d., ki že vsa ta leta s svojo donacijo podpira delovanje tega pomembnega komunikacijskega kanala za otroke in mladostnike.

Ekonomski učinki

Z razvojem in izvajanjem telekomunikacijskih storitev družbe Skupine Telekom Slovenije prek zaposlovanja, gradnje infrastrukture, vlaganj v družbeno skupnost, dobaviteljev in prispevkov v državni proračun znatno prispevajo h gospodarskemu razvoju držav, v katerih delujejo. V letu 2010 so:

- omogočile 4.841 delovnih mest v sedmih evropskih državah,
- za plačila zaposlenim namenile 162,5 milijona evrov,
- za sponzorstva in donacije v državah, v katerih delujejo, namenile 4,4 milijona evrov,
- 13.177 delničarjem matične družbe zagotovile izplačilo za 19,5 milijona evrov dividend (okrog četrtno tega zneska je bilo izplačano malim delničarjem), to je 3 evre bruto na delnico,
- ustvarile za 843,5 milijona evrov poslovnih prihodkov,
- za naložbe v gradnjo, posodobitev in razvoj telekomunikacijskih omrežij namenile 113,6 milijona evrov (od tega so 32,9 milijona evrov investirale v omrežja držav v razvoju jugovzhodne Evrope).

O finančnih rezultatih, operativnih stroških in plačah podrobneje poročamo v Poslovnem poročilu in Računovodskem poročilu.

3.2 Odgovornost do zaposlenih

V Skupini Telekom Slovenije namenjamo poseben poudarek aktivnostim za ustvarjanje k uporabniku usmerjenega delovnega okolja, ki omogoča kakovostne storitve in hkrati zadovoljstvo uporabnikov ter zaposlenih. S tem ciljem smo med drugim povečali delež vključenosti zaposlenih v izobraževanje, ki je že presegel 90 odstotkov. Nadaljevali smo tudi s poenotenjem kadrovskih sistemov in prenosom dobrih praks med družbami.

Leto je bilo v znamenju sprememb organiziranosti, ki potekajo z namenom optimizacije poslovanja, povečanja učinkovitosti izvajanja procesov, ter prenosa izvajanja nekaterih dejavnosti na ravni družb Skupine Telekom Slovenije. Pri slednjem gre za postopno zaokroževanje procesov s podobnimi vsebinami, ki je nujno zaradi optimizacije poslovanja, tržnih sprememb in konkurence operaterjev. Naštete spremembe vplivajo tudi na aktivnosti na kadrovskem področju.

V prvi polovici leta smo se tudi na kadrovskem področju vključili v pripravo projekt Orion »Prenova poslovanja družb Skupine Telekom Slovenije«, v okviru katerega je ključnega pomena združitev družb Telekom Slovenije, d. d., in Mobitel, d. d. Prenova poslovanja je odgovor na spreminjajoče se tržne razmere in osnova za učinkovitejše obvladovanje stroškov poslovanja, zagotavljanje celovitih storitev uporabnikom in realizacijo sprejetih usmeritev v poslovnem načrtu Skupine Telekom Slovenije. Realizirali jo bomo skladno s projektnim načrtom.

3.2.1 Zaveza k nediskriminatornosti

Pri zaposlovanju, vsakdanjem delu, izobraževanju in razvoju vsakega zaposlenega v družbah Skupine Telekom Slovenije spoštujemo zakonske norme in prepovedujemo kakršnokoli posredno ali neposredno diskriminacijo in zapostavljenost. Zagotavljamo, da v družbah skupine ni otroškega ali prisilnega dela.

3.2.2 Struktura zaposlenih

V Skupini Telekom Slovenije je bilo konec leta 4.841 zaposlenih. Njihovo število se je zmanjšalo za 6 odstotkov, in sicer v Sloveniji za 4 odstotke, v jugovzhodni Evropi pa za 11 odstotkov.

Razlogi za zmanjšanje so bili predvsem odhodi iz poslovnih razlogov, upokojitve, prenehanje zaposlitev za določen čas in drugo. V družbah jugovzhodne Evrope je zmanjšanju števila zaposlenih botrovala predvsem konsolidacija dejavnosti družb v Makedoniji in na Kosovu. Na novo smo zaposlovali predvsem ključne strokovnjake in sodelavce za določen čas.

V družbah Skupine Telekom Slovenije s sedežem v Sloveniji je večina delavcev zaposlenih po kolektivnih pogodbah, zaposleni z individualnimi pogodbami predstavljajo manjši delež.

Število zaposlenih po družbah v Skupini Telekom Slovenije

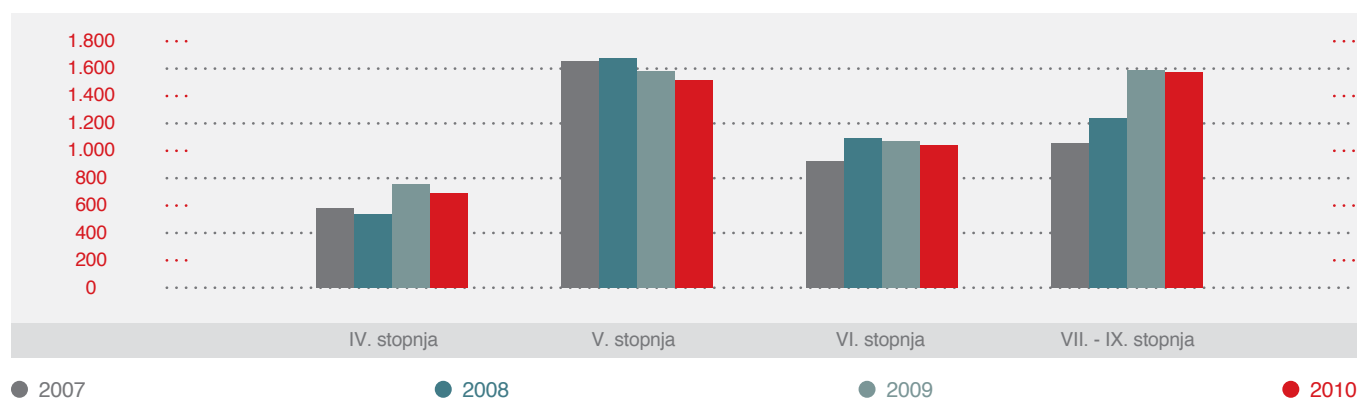
Po stanju na zadnji dan obdobja	31. 12. 2009	31. 12. 2010	Sprememba v letu 2010
Slovenija	3.773	3.620	-153
Telekom Slovenije	1.877	1.741	-136
Mobitel	1.054	1.031	-23
Druge družbe v Sloveniji	842	848	6
Jugovzhodna Evropa	1.372	1.221	-151
Ipko - Kosovo*	539	471	-68
Družbe v Makedoniji	635	556	-79
Druge družbe JVE	198	194	-4
Skupina Telekom Slovenije	5.145	4.841	-304

* V letu 2009 so bili med zaposlene Skupine Ipko (Ipko in Media Works) vključeni tudi delavci po pogodbi, skupno 70 ljudi. Zato zmanjšanje števila v letu 2010 ne odraža realnega stanja, ampak je posledica prilagoditve metodologiji evidentiranja števila redno zaposlenih v Skupini Telekom Slovenije.

3.2.3 Izobrazbena struktura zaposlenih

Delež zaposlenih s VI. in VII. stopnjo izobrazbe se je v primerjavi z letom prej ponovno povečal in sicer z 52,4 na 53,7 odstotka. Povečanje je predvsem posledica zaposlovanja visoko strokovnih kadrov in pridobivanja višjih stopenj izobrazbe med obstoječimi zaposlenimi. Delež zaposlenih s V. in z nižjimi stopnjami izobrazbe se še naprej zmanjšuje, v zadnjem letu za 1,1 odstotka. Zaradi nižjega skupnega števila zaposlenih pa je nižje tudi število zaposlenih po posameznih stopnjah izobrazbe, zlasti tistih s IV. in V. stopnjo izobrazbe.

Število zaposlenih po stopnji izobrazbi v Skupini Telekom Slovenije



3.2.4 Zaposlovanje invalidov

Konec leta je bilo v skupini zaposlenih 135 invalidov različnih kategorij, 7 odstotkov več kot v predhodnem letu. Skladno z našo usmeritvijo v dejavno omogočanje zaposlitve invalidnim sodelavcem, so naše družbe v Sloveniji ponovno presegle zakonsko določeno kvoto zaposlovanja invalidov, ki za informacijsko in komunikacijsko dejavnost znaša 2 odstotka, za gradbeništvo pa 3 odstotke. Družbe Telekom Slovenije, d. d., GVO, d. o. o. in Najdi, informacijske storitve, d. o. o., so bile zato upravičene do nagrade, ki znaša 25 odstotkov minimalne plače na mesec za vsakega zaposlenega invalida nad predpisano kvoto.

3.2.5 Organizacijska klima, zadovoljstvo in kultura zaposlenih

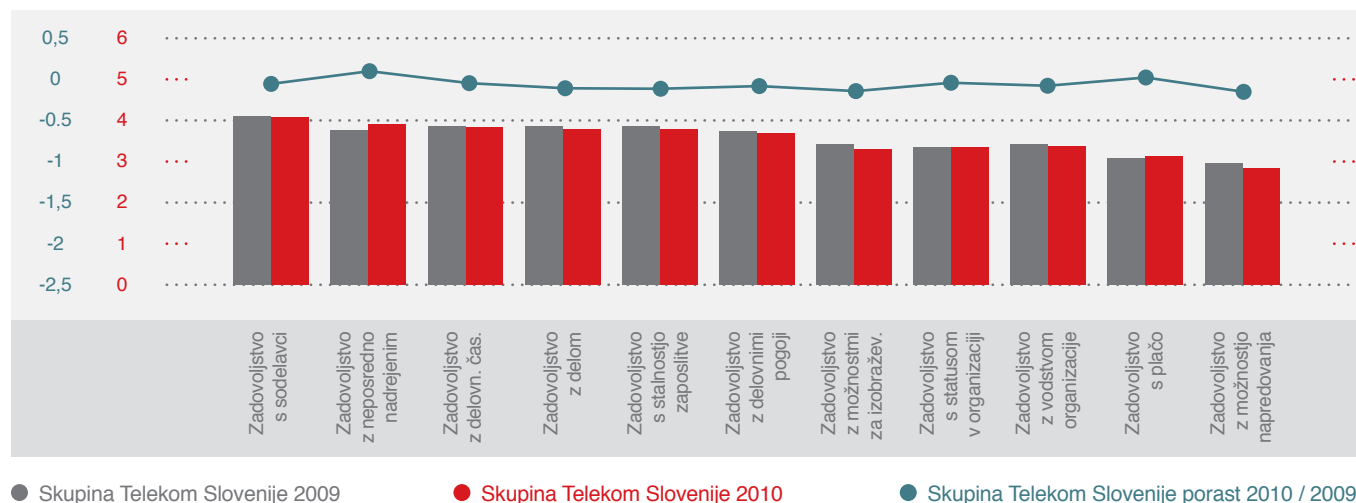
Organizacijska klima

Meritve organizacijske klime smo na ravni celotne skupine izvedli drugo leto zapored. Primerjava rezultatov skupine leta 2010 glede na leto 2009 kaže padec povprečne ocene organizacijske klime za 0,08 točke, in sicer z 3,56 v letu 2009 na 3,48. Dobljene rezultate pripisujemo predvsem intenzivnim organizacijskim spremembam v družbah skupine, ki po pričakovanjih vplivajo tudi na zaposlene in razmeram splošne krize v zunanjem okolju. Razkorak med rezultati je bil najmanjši pri zadovoljstvu zaposlenih (-0,03 točke), največji pa pri strokovni usposobljenosti in učenju (- 0,12) ter pri razvoju kariere (-0,13). V primerjavi s povprečjem slovenskih podjetij, ki so vključena v SiOK, dosegamo v vseh kategorijah opazno nadpovprečne ocene.

Zadovoljstvo zaposlenih

Povprečna ocena zadovoljstva zaposlenih se v primerjavi z letom prej ni bistveno spremenila. Leta 2009 je bila povprečna ocena 3,63, leta 2010 pa 3,60. Nekoliko se je povečalo zadovoljstvo z neposredno nadrejenim, znižalo pa se je zadovoljstvo z možnostmi za izobraževanje in zadovoljstvo z možnostmi napredovanja.

Zadovoljstvo zaposlenih v Skupini Telekom Slovenije v letu 2010



Organizacijska kultura

Merjenje organizacijske kulture smo v letu 2010 izpeljali prvič, z namenom ugotoviti podobnosti in razlike med trenutnimi in želenimi kulturami zaposlenih v družbah, ki sestavljajo Skupino Telekom Slovenije in imajo sedež v Sloveniji. Rezultati meritev so pokazali, da so trenutne organizacijske kulture dokaj usklajene, kar je dobra popotnica načrtovanim organizacijskim spremembam in združevanju družb.

Letni ocenjevalni razgovori

Skladno s sistemom ciljnega vodenja smo prek letnih ocenjevalnih razgovorov ocenili doseganje ciljev in delovno uspešnost, odobrili napredovanja zaposlenih in postavili cilje za leto 2011. Letni razgovori z ocenjevanjem kompetenc oziroma vedenj so potekali v Telekomu Slovenije, d. d., v Mobitelu, d. d., GVO, d. o. o., Najdi, informacijske storitve, d. o. o., Avtenti.si, d. o. o., Ipko Telecommunications, d. o. o., Aneks, d. o. o., in delno v družbi One, d. o. o.

3.2.6 Izobraževanje in razvoj kadrov

V Skupini Telekom Slovenije pojmujeemo znanje kot gradnik konkurenčne prednosti sodobne učeče se organizacije, ki postaja osnova uspeha in vključuje izgradnjo ter prenos znanja v prakso. Velik pomen dajemo znanju v skupini, ki izvira iz izkušenj in skritih praks (tiho in implicitno znanje). Kot sodobna učeča se organizacija uvajamo proces učenja, ustvarjamo zakladnico znanja, skrbimo za dejavno interakcijo med posameznikom, timom in podjetjem kot celoto in svoje prakse prenašamo k poslovnim partnerjem.

Zaradi manjšega števila zaposlenih, pa tudi zmanjšanja obsega finančnih sredstev, namenjenih izobraževanju, smo število izobraževalnih ur v skupini zmanjšali za 13 odstotkov, vendar smo s povprečjem teh ur na zaposlenega (28,2) ostali na ravni predhodnega leta.

Še naprej smo spodbujali interno izobraževanje, ki se je povečalo za 15,7 odstotka in prineslo prihranek sredstev. Sistem internega izobraževanja, ki je zlasti v slovenskem delu Skupine Telekom Slovenije dobro razvit, smo dejavno nadgrajevali na naslednje načine:

- s pomočjo internih strokovnjakov smo izpeljali več kot polovico izobraževalnih dogodkov,
- v družbah Mobitel, d. d. in Telekom Slovenije, d. d., smo nadaljevali z lastnimi e-tečaji in jih izvedli za zaposlene v obeh družbah,
- naši strokovnjaki so kot predavatelji in moderatorji aktivno sodelovali na pomembnejših strokovnih srečanjih in konferencah v Sloveniji in tujini.

Kazalnike intenzitete izobraževanj smo redno spremljali in analizirali. Za kar 16,3 odstotne točke smo povečali vključenost zaposlenih v izobraževanje, to pa je 92 odstotkov zaposlenih (leto prej 75,6 odstotka). Organizirali smo mednarodne delavnice v okviru skupine na področju omrežja, kjer so se strokovnjaki povezovali in izmenjavali strokovna znanja. Razmerje med izobraževanjem v domači državi in v tujini se je v primerjavi s prejšnjim letom povečalo v korist izobraževanj doma.

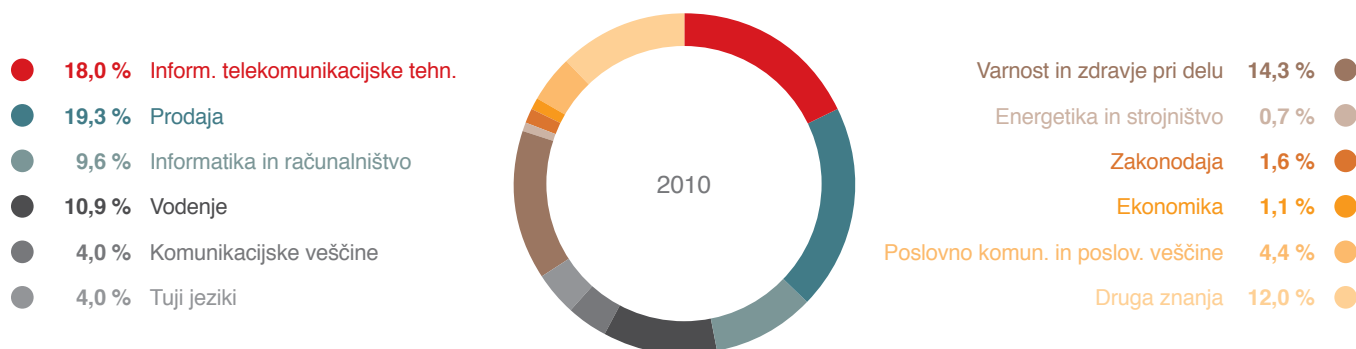
Ključni podatki o izobraževanju zaposlenih v Skupini Telekom Slovenije

	2009	2010	Sprememba v letu 2010
Število udeležencev izobraževanj	3.889	3.758	-131
Število ur izobraževanja	145.236	113.056	-32.180
Neposredni stroški izobraževanja (v tisoč evrih)	4.151	3.010	-1.141
Število zaposlenih na zadnji dan leta	5.145	4.891	-304
Delež zaposlenih, vključenih v izobraževanje	75,6%	91,9%	16,3 odst. točke
Število ur izobraževanja na zaposlenega	28,2	28	-0,6

Struktura izobraževanja

Struktura izobraževalnih področij se je na ravni skupine nekoliko spremenila. Predvsem v povezanih družbah smo dali večji poudarek vodenju (povečanje deleža z 7,6 v letu 2009 na 10,9 odstotka v letu 2010) znižalo pa se je izobraževanje na področju IKT (zmanjšanje deleža z 28 v letu 2009 na 18).

Struktura izobraževanja po vrstah v %



Ključni in perspektivni kadri

Razvoju ključnih in perspektivnih kadrov smo še naprej dajali velik poudarek in v tem okviru nadaljevali z individualnim načrtnim razvojem zaposlenih. V družbah Mobitel, d. d. in Najdi, informacijske storitve, d. o. o., smo identificirali in testirali njihov potencial, oblikovali akcijski načrt ter izvedli individualna izobraževanja. V Telekomu Slovenije, d. d., smo z direktorji in s perspektivnimi kadri izvedli delavnice.

Nadaljevali smo s sistemom upravljanja s talenti in zagotavljanja nasledstev, ki omogoča večjo prepoznavnost in mobilnost kadrov, zadržanje najboljših kadrov, večjo učinkovitost in posredno boljši finančni poslovni rezultat. Nekateri izmed perspektivnih kandidatov so v letu 2010 že prevzeli vodstvene funkcije, kar kaže na to, da smo si pravilno zastavili cilje na tem področju.

Študij ob delu, štipendije, pripravništvo in pridobivanje novih kadrov

Kljub aktivnemu zmanjševanju stroškov na vseh področjih zaposlene skladno s potrebami posameznih družb še naprej podpiramo pri izobraževanju na različnih šolah in fakultetah. V letu 2010 je imelo sklenjeno pogodbo za študij ob delu 139 zaposlenih ali 28 odstotkov manj kot leto prej.

Dijaki in študenti so opravljali obvezno delovno prakso v družbah skupine, če je bilo to v interesu družbe. S pomočjo mentorjev smo poskrbeli za učinkovito uvajanje pripravnikov in ostalih novo zaposlenih v delo in organizacijsko kulturo družb.

Motivacija zaposlenih

Pomemben del materialne motivacije zaposlenih predstavlja predvsem gibljivi del plače, ki je odvisen od doseganja načrtovanih poslovnih ciljev. Zaposlenim v družbah s sedežem v Sloveniji plačujemo tudi prostovoljno dodatno pokojninsko zavarovanje.

Med nematerialnimi oblikami motivacije je najpomembnejše zagotavljanje stalne skrbi za zadovoljstvo zaposlenih. Poleg ustreznosti delovnega okolja, preventivnega zdravljenja in zdravstvenih pregledov vključuje tudi druge oblike nematerialne motivacije, kot so izobraževanje po lastnem izboru, učenje tujega jezika in obiski strokovnih sejmov.

V vseh družbah skupine izplačujemo nagrade skladno s podjetniško kolektivno pogodbo in z internimi akti. Spodbujamo skupinsko in individualno nagrajevanje, ki sta prav tako povezana z doseženimi poslovnimi rezultati. Skupinsko nagrajevanje predstavlja izplačilo trinajste plače in božičnice, individualno nagrajevanje pa je odvisno od doseganja postavljenih osebnih ciljev in se izplačuje v različnih oblikah (delovna uspešnost, nagrade, napredovanje na delovnem mestu).

Strokovna knjižnica

Strokovna knjižnica Skupine Telekom Slovenije premore več kot deset tisoč enot knjižnega gradiva s področja telekomunikacij, informatike, ekonomije, prava, menedžmenta in drugih ved. Zaposlenim v vseh družbah je na razpolago prek 100 naslovov domačih in tujih revij. V letu 2010 se je knjižni fond povečal za 171 knjig, 295 serijskih publikacij in standardov ter 111 enot e-gradiv. Z urejanjem intranetne knjižnice omogočamo tudi stalen dostop do internih izobraževalnih gradiv.

Sodelovanje z raziskovalnimi institucijami

Pri izobraževanju zaposlenih sodelujemo tudi z različnimi izobraževalnimi institucijami z namenom dosegati kar najboljše rezultate pri razvoju novih storitev, vsebin in poslovnih praks. Med pomembnejša sodelovanja štejemo sodelovanje med Telekomom Slovenije, d. d., in Fakulteto za elektrotehniko Univerze v Ljubljani ter sodelovanje z Mednarodno podiplomsko šolo Inštituta Jožef Stefan na področju podiplomskega študija.

V okviru projekta Mladi raziskovalci iz gospodarstva so v Mobitelu, d. d., zaposleni štirje mladi raziskovalci, ki opravljajo doktorski študij na različnih fakultetah.

3.2.7 Upravljanje inovacij

Spodbujanje inovacij smo na ravni matične družbe umestili v ciljno vodenje, kjer poleg doseganja osebnih ciljev ocenjujemo kompetence, med njimi tudi inovativnost in iniciativnost. Prek portala Brihta zaposleni prijavljajo svoje koristne predloge, tehnične in druge izboljšave. V letu 2010 je bilo sprejetih 46 predlogov, kar je v primerjavi s predhodnim letom 22 več. Od tega je bilo 25 koristnih predlogov, ki so bili nagrajeni s praktičnimi nagradami, in 21 tehničnih ali drugih izboljšav, ki so bile nagrajene z denarno nagrado.

3.2.8 Sodelovanje s predstavniki zaposlenih

Proces prenove poslovanja družb Skupine Telekom Slovenije v okviru projekta Orion zahteva še tesnejše sodelovanje s predstavniki sveta delavcev in sindikati. Oba delavska organa sta v ta proces dejavno vključena, sodelovanje delodajalca z zaposlenimi in socialni dialog pa sta potekala po uveljavljenih načelih dogovarjanja in posvetovanja. Predstavnikom zaposlenih smo zagotavljali redno in pravočasno informiranje, skladno z obstoječo zakonodajo.

Predstavniki zaposlenih in sindikalni zaupniki so aktivno sodelovali pri dogovarjanju o pravicah iz delovnega razmerja, pri organiziranosti in spremembah aktov ter skladno s svojim načinom dela skrbeli za zaposlene. Poleg uveljavljanja rednih zakonskih pravic, so sindikati skrbeli tudi za družabno plat življenja zaposlenih.

3.2.9 Skrb za zaposlene in z njimi povezane skupine zunaj delovnega okolja

Skupina Telekom Slovenije namenja posebno skrb zaposlenim in njihovim otrokom ter upokojemcem tudi zunaj delovnega okolja. V naših družbah smo bili dejavni na naslednje načine:

- organizirali smo športna in družabna srečanja, prednovoletna srečanja in srečanja za delovne jubilate,
- podprli smo klube upokojemcev Telekoma Slovenije, d. d., in druga interesna društva,
- ob koncu leta smo obdarili predšolske otroke zaposlenih ter mladoletne in šolajoče se otroke umrlih delavcev; nekatere družbe jih podpirajo tudi s štipendijami,
- v primerih posebnih socialnih okoliščin in zdravstvenih razmer so bile izplačane solidarnostne pomoči,
- za rekreacijo smo poskrbeli z zakupom najrazličnejših športnih objektov in organizirali rekreativne aktivnosti za zaposlene,
- zaposlenim smo za njihove prostočasne aktivnosti, skladno z razpisnimi pogoji, namenili nepovratna sredstva v obliki sponzorstev in donacij,

- zaposleni so se na pobudo družbe vključevali v različne družbeno odgovorne dobrodelne projekte, kot je bila akcija Očistimo Slovenijo v enem dnevu,
- omogočili smo nakup vstopnic s popustom za nekatere kulturne prireditve, za vstop v Hišo eksperimentov in brezplačni vstop v nekatere muzeje.

3.2.10 Varnost in zdravje pri delu

Za zagotavljanje varnosti in zdravja pri delu, ki je ena ključnih nalog vseh družb Skupine Telekom Slovenije, smo izvedli več teoretičnih in praktičnih usposabljanj iz varnosti pri delu. Pri tem smo posebej obravnavali ukrepe pri ponavljajočih se poškodbah pri delu in se posvetili požarni varnosti, delu na višini ter usposabljanju odgovornih oseb za izvajanje evakuacije. Udeleženci usposabljanj so na koncu opravili preizkus znanja o poznavanju nevarnosti in predpisanih ukrepih za varno delo.

Poleg naštetega smo:

- izvajali meritve ekoloških razmer in osvetlitve v delovnem okolju na lokacijah, kjer je bilo to potrebno,
- v družbah, v katerih smo pridobili sredstva zaradi preseganja kvote zaposlenih invalidov, smo ta sredstva namenili izboljšanju delovnih pogojev za invalide, za njihovo izobraževanje, preventivna zdravljenja in za preprečevanje nastanka invalidnosti.

Osebna varovalna oprema

Za varnost pri delu skrbimo tudi z rednimi pregledi osebne varovalne opreme in nadzorom njene uporabe, zlasti ob pregledih ekip delavcev na terenu. Redno smo ugotavljali tudi dotrajanost osebne varovalne opreme in po potrebi opravili zamenjavo.

Požarna varnost

Usposabljanje za varstvo pred požari je sestavni del izobraževanj iz varnosti pri delu z namenom preprečevanja tovrstnih nesreč. V naših družbah smo bili lani pri tem uspešni, saj požarov ni bilo. Opravljali smo redne preventivne dejavnosti in izdelali več požarnih redov, opravili preglede in servisiranja gasilnikov ter hidrantnih mrež in izpeljali še druge ukrepe varstva pred požarom.

Zdravstveno varstvo

Na področju zdravstvenega varstva smo poleg zakonsko določenih preventivnih in obdobjnih zdravstvenih pregledov še dodatno poskrbeli za ohranjanje zdravja zaposlenih.

Delavcem, ki se pri delu zadržujejo v gozdovih, smo omogočili cepljenje proti klopnemu meningoencefalitisu, za širši krog zaposlenih pa organizirali preventivno cepljenje proti gripi. V nekaterih družbah smo določeno število zaposlenih napotili na aktiven zdravstveni oddih v zdravilišča. Z ozaveščanjem o skrbi za zdravje smo nadaljevali tudi s članki na to temo v internem glasilu. Družba Mobitel, d. d., je nadgrajevala aktivno skrb za zdravje zaposlenih s pomočjo spletnega portala Naše zdravje, ki nudi zaposlenim vsestranske praktične informacije o skrbi za zdravje.

Matična družba je nadaljevala s spremljanjem celovitega zdravstvenega stanja zaposlenih z anonimno analizo njihovega zdravstvenega stanja po zaključenih obdobjnih zdravstvenih pregledih.

Poškodbe pri delu

V družbah Skupine Telekom Slovenije je bilo lani prijavljenih 62 poškodb pri delu, od tega 29 v času dela, 12 pa v zvezi z delom. Na poti na delo in z dela se je poškodovalo 21 delavcev. Največ poškodb je bilo posledica prometnih nesreč in zdrsov zaradi neprevidnosti. Zaradi bistveno manjšega števila poškodb se je v primerjavi z letom prej za 18 odstotkov zmanjšal tudi obseg izostankov z dela. Teh je bilo za 10.758 delovnih ur oziroma 21,9 dni na poškodbo.

3.2.11 Certifikat Družini prijazno podjetje

Družbi Telekom Slovenije, d. d., in Mobitel, d. d., sta imetnika certifikata Družini prijazno podjetje. V obeh družbah smo lani uspešno izvedli ukrepe, ki smo si jih zadali v okviru osnovnega certifikata Družini prijazno podjetje. Ob zaključku ocenjevalnega obdobja je to potrdila tudi revizijska komisija Inštituta Ekvilib.

Med aktivnostmi v sklopu certifikata Družini prijazno podjetje velja izpostaviti naslednje:

- prvošolčki so prejeli simbolično darilo ob vstopu v šolo,
- za otroke zaposlenih smo pripravili likovni natečaj Xobi in najboljše risbe natisnili na koledarju,
- otroci zaposlenih so ustvarjali na temo klicnih centrov, kjer so bili na obisku, slike pa so bile razstavljene v internih prostorih,
- v Mobitelu, d. d., so za otroke zaposlenih organizirali počitniške delavnice.

Ukrepi so namenjeni boljšemu upravljanju človeških virov z vidika usklajevanja poklicnega in družinskega življenja zaposlenih. Pozitiven odnos do certifikata Družini prijazno podjetje se kaže v visokem odstotku koriščenja nekaterih ugodnosti in tudi v pozitivnih ocenah pri merjenju organizacijske klime SiOK, ki se nanašajo na področje certifikata Družini prijazno podjetje.

3.2.12 Komuniciranje z zaposlenimi

Za uspešnost procesa prenove poslovanja v sklopu projekta Orion je ključnega pomena učinkovito in proaktivno komuniciranje z zaposlenimi. Pri naših komunikacijskih aktivnostih smo se zato posebej osredotočili na to področje.

Poleg seznanjanja zaposlenih z vsemi pomembnejšimi novostmi v družbi prek internega tiskanega časopisa Škrjanček, elektronskega časopisa eskupaj in intraneta smo dejavno komunicirali prek posebnega intranetnega podportala Orion. Na njem smo zaposlene redno seznanjali z dogajanjem na vodstveni ravni in v posameznih projektnih skupinah. Ponudili smo tudi možnost zastavljanja vprašanj in sproti odgovarjali nanje. Pripravili smo skupna srečanja z zaposlenimi po posameznih lokacijah in jim predstavili pričakovane učinke, cilje združevanja in pripravo nove strategije. Seznanili smo jih tudi z rezultati meritev organizacijske klime in zadovoljstva.

Pod okriljem slogana »Združujemo najboljše« smo krepili zaupanje zaposlenih v proces združevanja, ki pomeni novo prihodnost, prinaša nov veter in nam omogoča, da bomo skupaj še močnejši in uspešnejši. Sodelavce smo povabili tudi k sodelovanju na natečaju za izbiro imena novega skupnega podjetja. Dobili smo 206 predlogov, ki jih je posebna komisija tudi obravnavala.

S posebno komunikacijsko kampanjo smo zaposlene spodbudili k sodelovanju v projektu Očistimo Slovenijo in sodelujoče nagradili s simbolično majico.

3.3 Odgovornost do družbenega okolja

V Skupini Telekom Slovenije smo utrjevali svojo aktivno vlogo v različnih družbeno pomembnih dejavnostih kljub zahtevnim gospodarskim razmeram. Premišljen izbor in optimizacija dolgoročnih sodelovanj sta omogočila podporo večjemu številu partnerjev in projektov kot v predhodnem letu. Svoje tržno delovanje smo usmerjali k zagotavljanju učinkovite konkurence.

Področja delovanja, ciljne skupine in obseg podpore družbeno odgovornim projektom smo izbirali na podlagi sponzorske in donatorske strategije matične družbe in drugih odvisnih družb Skupine Telekom Slovenije. Pri vseh pomembnejših sponzorstvih in donacijah smo prek vlaganj v družbeno okolje ustvarjali dodano vrednost za naše uporabnike in tako uresničevali eno naših ključnih strateških usmeritev. Del sredstev smo že tradicionalno namenili tudi dejavnostim, v katere se v prostem času vključujejo naši zaposleni.

V letu 2010 smo zmanjšali obseg sredstev za sponzorstva in donacije. Kljub temu smo s sistematičnim izborom projektov in z optimizacijo dolgoročnih sponzorstev sodelovali z večjim številom partnerjev kot leto prej. Za donacije in sponzorstva smo skupno namenili 0,5 odstotka poslovnih prihodkov.

3.3.1 Pomembnejša sponzorstva in donacije

Že več let je pri sponzorskih in donatorskih projektih cilj tudi medsebojna povezljivost storitev skupine skozi projekte, kjer vsak del skupine prispeva svoje storitvene platforme. Na tak način lahko projekte oplemenitimo in prejemnikom ponudimo več kot zgolj finančno podporo. Uporabniki hkrati dobijo cel spekter kanalov, prek katerih lahko spremljajo projekt, postanejo del projekta ali pa samo poglobijo sodelovanje s prejemnikom sredstev.

V tej smeri so lani izstopali naslednji projekti:

- sponzorstvo slovenske nogometne reprezentance v kvalifikacijskem ciklusu za Svetovno prvenstvo 2010 in na svetovnem prvenstvu,
- sponzorstvo Olimpijskega komiteja Slovenije na zimskih olimpijskih igrah v kanadskem Vancouvru,
- projekt Kolesarska dirka po Sloveniji, v katerem smo z aktivno uporabo različnih spletnih in mobilnih medijev ter aktivnosti tržnega komuniciranja postavili standard za učinkovita sponzorstva,
- podpora svetovnemu prvenstvu v kajaku in kanuju na divjih vodah v Tacnu, Sloka 2010.

Drugi pomembnejši sponzorski in donatorski projekti, v katerih so pogosto skupaj sodelovale družbe, so bili:



Področje	Sponzorstvo / Donacija
Šport	• sponzorstvo slovenskih olimpijskih reprezentanc, slovenskih nogometnih reprezentanc, nordijske reprezentance, Atletske zveze Slovenije, Kajakaške zveze Slovenije • sponzorstvo Košarkarskega kluba Union Olimpija, rokometnih klubov Pivovarna Laško in Krim ter številnih drugih športnih klubov • sponzorstvo dogodkov Zlata Lisica, Planica, Dirka po Sloveniji, golf turnirja Planet Tour (Planet 9), Sloka 2010, Maraton Skopje 2010 (One, d. o. o.)
Kultura	• podpora Ljubljanskemu festivalu, festivalom Lent, Godibodi, Tartini, Carniola, Trnfest, Čarobni dan, LIFFe • pokroviteljstvo Cankarjevega doma, SNG Maribor, Boršnikovega srečanja, Tedna slovenske drame v Kranju, Lutkovnega gledališča Ljubljana • dolgoletni donator Slovenskega etnografskega muzeja (Telekom Slovenije, d. d.) • podpora 15. bienalu makedonske arhitekture, festivalu Bitola odprto mesto, festivalu Taksirat (One, d. o. o.) • sponzorstvo Otroškega glasbenega festivala v Skadru (Primo)
Znanost in izobraževanje	• natečaj razvoja novih aplikacij Android, z namenom spodbujanja in uveljavljanja domačega znanja (Mobitel, d. d. in One, d. o. o.), • nagrajevanje Zlatih maturantov in podpora Maturantski paradi • sodelovanje z društvom Bralna značka • sponzorstvo Hiše eksperimentov • sponzorstvo Microsoftove NT konference in Cisco Expo konference • sponzorstvo festivalov Golden Drum, Slovenske marketinške konference, Slovenskega oglaševalskega festivala in nagrade Effie
Humanitarni projekti	• podpora brezplačni številki za pomoč v stiski otrok in mladostnikov Tom telefon in vseevropski številki za pomoč ljudem v stiski • podpora projektom fundacije Z glavo na zabavo in Rdečim noskom • dobrodelna akcija zbiranja sredstev za pomoč otrokom iz socialno ogroženih družin s sodelovanjem znanih slovenskih športnikov (Mobitel, d. d.) • podpora akcijam zbiranja sredstev za ljudi v socialni stiski preko klicnih centrov Telekom Slovenije, d. d. • SMS donacije in pomoč osebam z okvarami vida in sluha (Mobitel, d. d.) • sodelovanje z makedonskim Združenjem delovnih invalidov (One, d. o. o.) • donacija Otroški onkološki kliniki in opreme za vozila nujne pomoči, podpora Nacionalni fundaciji za transplantacije, podpora Tednu solidarnosti (One, d. o. o.)
Okoljski projekti	• podpora projektu Ekošole prek spletnega Ekokviza s ciljem okoljskega izobraževanja najmlajših (Telekom Slovenije, d. d.) • udeležba zaposlenih v akciji Očistimo Slovenijo v enem dnevu • dolgoletno sodelovanje Mobitela, d. d., z DOPPS • skrb za Sečoveljske soline, kjer prek družbe Soline, d. o. o., združujemo ohranjanje naravne in kulturne dediščine s podjetništvom • sodelovanje zaposlenih v družbi One, d. o. o. v akciji sajenja dreves »Dan drevesa«

3.3.2 Varstvo konkurence

Družbe Skupine Telekom Slovenije so zaradi velike konkurence znotraj panoge in svojega močnega tržnega položaja na večini trgov posebej izpostavljene na področju varovanja konkurence. S svojim delovanjem si prizadevamo za zagotavljanje enakopravne in učinkovite konkurenčnosti. V letu 2010 sta bila po uradni dolžnosti in na podlagi prijav drugih operaterjev s strani Urada za varstvo konkurence uvedena dva postopka. Podrobneje o njih poročamo v podpoglavju Pomembnejši postopki proti družbam Skupine Telekom Slovenije v poslovnem delu Letnega poročila.

3.4 Odgovornost do naravnega okolja

V letu prenovе poslovanja smo v Skupini Telekom Slovenije še izboljšali svojo odgovornost do naravnega okolja. Prenovili smo okoljsko politiko družbe, začeli z aktivnostmi za učinkovito rabo energije, vzpostavili sistem celovitega ravnanja z odpadki in pričeli s spremljanjem okoljskih kazalnikov tudi v odvisnih družbah zunaj Slovenije. Dosledno smo delovali v smeri uresničevanja zastavljenih okoljskih ciljev.

Izhodišča za nadaljnje delovanje na okoljskem področju, tudi v okviru združene družbe, smo zapisali v lani sprejeti okoljski politiki Skupine Telekom Slovenije. Okoljske aktivnosti bomo nadaljevali z uresničevanjem naslednjih ciljev:

- razvoj in opravljanje aktivnosti za varovanje okolja in ohranjanje naravnih virov povsod, kjer smo prisotni,
- načrtno zmanjševanje vplivov na okolje,
- redno spremljanje rabe virov, energije in stroškov,
- postavljanje okolju prijaznih strateških in izvedbenih ciljev, uravnoteženih s posebnostmi našega poslovanja in razvoja,
- nenehno izboljševanje zaščite okolja,
- prenos najboljših lastnih in drugih okoljskih praks na vse članice skupine,
- upoštevanje svetovno priznanih smernic okoljskega razvoja pri razvoju storitev,
- izpolnjevanje veljavnih zakonskih zahtev in normativov ter drugih normativnih in etičnih zahtev, na katere smo pristali.

Družbe Skupine Telekom Slovenije so kompleksen, visokotehnološki sistem. Ta bo z nastankom združene matične družbe skupine pridobil nove možnosti za optimizacijo procesov na vseh ravneh. Za zagotovitev optimalne izrabe vseh razpoložljivih virov je ključnega pomena konsistentno in ciljno usmerjeno izvajanje vseh aktivnosti - tudi na okoljskem področju. To zagotavljamo s formaliziranimi sistemi vodenja v celotnem produkcijskem ciklu, od načrtovanja in nabave, do izgradnje in vzdrževanja omrežij ter od uporabe storitev v vseh segmentih uporabnikov, pa do ravnanja z odpadki.

Delovanje Skupine Telekom Slovenije na okoljskem področju usmerjata in preverjata vodstveni odbor za okolje in izvedbeni tim za okolje, ki sta v letu 2010 delovala še v okviru matične družbe. Za delovanje sistema ravnanja z okoljem so v posameznih enotah družbe odgovorni skrbniki, v enotah pa delujejo tudi koordinatorji za ravnanje z odpadki.

Zahteve s področja regulative smo redno izpolnjevali. Vsa zahtevana poročila smo oddali v ustreznih rokih in nanje ni bilo pripomb. Kljub več inšpekcijskim pregledom tudi v preteklem letu nismo prejeli nobene mandatne kazni z okoljskega področja.

3.4.1

Novosti na okoljskem področju v letu 2010

Skladno z začrtano okoljsko politiko smo pri ravnanju z okoljem izpeljali naslednje pomembnejše aktivnosti:

- začeli smo s projektom učinkovite rabe energije, s katerim bomo poiskali notranje rezerve v družbah,
- vpeljali smo nov sistem celovitega ravnanja z odpadki,
- Telekom Slovenije, d. d., je uspešno prestal recertifikacijsko presojo sistema okoljske odgovornosti po SIST EN ISO 14001,
- začeli smo spremljati okoljske kazalnike tudi v odvisnih družbah v jugovzhodni Evropi,
- na Kosovu smo postavili bazne postaje, napajane z alternativnimi viri energije (sonce in veter),
- v Mobitelovih centrih smo omogočili odkup rabljenih mobilnikov in oddajo v recikliranje,
- naboru okolju prijaznih izdelkov in storitev smo dodali mobilni telefon z vgrajenimi sončnimi celicami in energetska varčna polnilnika,
- izpopolnili smo sistem okoljskega računovodstva in okoljskega knjigovodstva,
- Trajnostno poročilo Skupine Telekom Slovenije za leto 2009 smo prvič pripravili po smernicah GRI in kot prva slovenska družba poročilo predložili v neodvisno zunanjo preveritev.

Sestavni del odgovornega ravnanja z okoljem predstavlja tudi proaktivno komuniciranje in ozaveščanje ter izobraževanje sodelavcev, dobaviteljev in uporabnikov o okoljskih temah. Na tem področju smo bili dejavni na naslednje načine:

- nadaljevali smo z okoljskim ozaveščanjem zaposlenih v sklopu kampanje Plus v Telekomu Slovenije, d. d., GVO d. o. o. in Najdi, informacijske storitve, d. o. o.
- okrepili smo aktivnosti na področju Okoljske osnovne šole, v katero je bilo vključenih 1108 udeležencev iz slovenskih družb, in se s tem približali cilju - vključiti v osnovno okoljsko usposabljanje do leta 2012 vse zaposlene v Sloveniji,
- objavljali smo članke z okoljskimi vsebinami v internem glasilu Škrjanček in okoljske napotke v e-glasilu eskupaj,
- skrbeli smo za hiter pretok in dostopnost okoljskih informacij na intranetnem portalu »Skrbimo za okolje«,
- z zainteresiranimi javnostmi smo še naprej proaktivno komunicirali o elektromagnetnih sevanjih,
- nadaljevali smo z okoljskim ozaveščanjem mladih prek spletnega projekta Ekokviz, prek Mobilatorija in Hiše eksperimentov,
- pridružili smo se vseslovenski akciji Očistimo Slovenijo.

Pri merjenju doseženega je za nas pomembna tudi mednarodna primerljivost. Omogočamo jo s sodelovanjem v delovni skupini za trajnostni razvoj Evropskega združenja telekomunikacijskih operaterjev ETNO (www.etno.be). Na tem področju smo:

- pripravili okoljsko poročilo po smernicah ETNO,
- sodelovali na sestankih prek telekonferenčne zveze in tako prispevali k zmanjšanju emisij ter
- delovali v ekspertni podskupini za energetiko (ETT – Energy Task Team).

3.4.2 Pregled izvedbe ključnih okoljskih ciljev v letu 2010

Uspešnost izvajanja	Ocena	Uspešnost izvajanja
A: zmanjšanje porabe električne energije za 5 % do 31. 12. 2012 (izhodiščno leto 2009)	●	V primerjavi z letom 2009 smo vrednostno v evrih dosegli indeks 90, v kWh pa indeks 101.
Iz A1: priprava na izvedbo energetskega pregleda ene poslovne zgradbe letno.	●	Izvedene vse pripravljalne aktivnosti – pričetek konkretnih akcij v januarju 2011.
Iz A2: vzpostavitev centraliziranega sistema nadzora porabe in vgradnja analizatorjev ob vsaki predelavi električnih priključkov – večletni cilj	●	Izvedba je potekala po načrtih, vsi analizatorji pa še niso priključeni na sistem nadzora. Aktivnost se nadaljuje v 2011, ko načrtujemo postavitev analizatorjev na 10 lokacijah.
Iz A3: zamenjava odprtih baterij za rezervno napajanje z zaprtimi sistemi na dveh lokacijah in redno vzdrževanje obstoječih sistemov – večletni cilj	●	Cilj za leto 2010 je bil izpolnjen, nadaljujemo pa z zamenjavami klasičnih baterij z ventilsko reguliranimi in s preventivnimi pregledi ter zamenjavami najstarejših.
Iz A5: zamenjava klim na 20 lokacijah s »free-cooling« sistemi s ciljem do konca leta 2011 izločiti vse neprofesionalne naprave	●	Cilj je presežen - dodatno smo opravili 10 selitev klimatskih naprav.
B: izboljšanje učinkovite rabe goriva za vozni park za 10 % (l/na tisoč EUR prihodkov) do 31. 12. 2012 (izhodiščno leto 2009)	●	Porabo goriva v litrih smo na letni ravni zmanjšali (indeks 95), zmanjševanje cilj tudi naprej.
Iz B1: vzpostavitev evidence emisij vozil voznega parka Telekom Slovenije, d. d., v najmanj 50-odstotnem obsegu v letu 2010	●	Izdelano v predvidenem obsegu, dokončanje v 2011.
Iz B2: zmanjšanje števila kilometrov službenih prevozov za 2 % glede na leto 2009	●	Izpolnjeno.
Iz B3: zmanjšanje rednih* stroškov na vozilo za 2 % glede na leto 2009	●	Cilj smo zgrešili za 0,5 %.
C: zmanjšanje količine mešanih komunalnih odpadkov za 10 % do 31. 12. 2012 (izhodiščno leto 2009)	●	Izpolnjeno.
Iz C1: optimizacija spremljanja odpadkov – zagon aplikacije za vnos evidenčnih in tehtalnih listov	●	Zaradi sprememb specifikacije je bil pričetek produkcije šele 1. 2. 2011.
Iz C2: izločitev lokacij, kjer ne nastajajo komunalni odpadki iz sistema	●	Delno izvedeno in se nadaljuje v 2011.
Iz C3: izvedba zavarovanja petih ekoloških otokov v 2010	●	Izvedeno. Trije ekološki otoki bodo zavarovani še v 2011.
Iz C4: izdelava enotnih označevalnih tabel za 5 najpogostejših zvrsti odpadkov	●	Izdelane in razposlane so bile po tri table za vsako lokacijo, dokončanje v 2011.
Iz C5: vzpostavitev evidence in odprodaje kablov z bakrenimi vodniki	●	Dogovori še potekajo, izvedba je predvidena za leto 2011.
D: 100 % priključene sanitarne odpadne vode na javno kanalizacijsko omrežje do 31. 12. 2010	●	Napredek dosežen, cilj pa še naprej aktualen predvsem zaradi priključevanja manjših lokacij z greznicami.

Uspešnost izvajanja	Ocena	Uspešnost izvajanja
Iz D1: povezava poslovne zgradbe Koper na javno kanalizacijsko omrežje	●	Konec leta 2010 je bil kot načrtovano izdelan kanalizacijski kanal, dogovori za priključitev pa še potekajo.
Iz D2: evidenca lokacij, ki niso priključene na javno kanalizacijsko omrežje	●	Izdelano evidenco še naprej preverjamo in dopolnjujemo.
E: zmanjšanje nevarnosti razlitij nevarnih snovi (pretakanje, skladiščenje)	●	Izdelana so navodila, nabavljena je tudi oprema. Zaradi velikega pomena ostaja naloga še naprej odprta.
Iz E1: namestitve opreme za ukrepanje v primeru razlitij	●	Oprema je nameščena na vseh evidentiranih lokacijah.
Iz E2: pregled dokumentacije oljnih lovilcev in po potrebi izdelava novih načrtov	●	Pregled je bil opravljen, navodila pa posodobljena. Za nove - v ciljih za leto 2011.
F: s posodabljanjem tehnoloških naprav manj hrupa in emisij v ozračje	●	Uporaba okolju prijaznih, tihih hladilnih agregatov in zunanjih enot klim. Cilj ostaja zaradi velikega števila takih enot.
Iz F1: posodobitev dveh agregatov v 2010, zmanjševanje emisij in hrupa pod ravni, ki zahtevajo okoljevarstveno dovoljenje	●	Kljub zmanjšanju sredstev za investicije zamenjani 3 ključni agregati. Nadaljevanje aktivnosti je načrtovano za 2011.
G: ostali vidiki		
Iz G1: prenova okoljskih členov v pogodbah o poslovni podpori z GVO, d. o. o., in drugimi hčerinskimi družbami ter z najemniki	●	Pristojnim službam je bilo poslano opozorilo, vendar prenova ni bila v celoti izpeljana.
Iz G2: pregled in po potrebi prenova skladiščnih redov za vse skladiščne lokacije	●	Opravljeno.
Iz G3: pregled in po potrebi prenova pogodb na področju nabavnega poslovanja	●	Izvedeno skorajda v celoti, razen v dveh primerih, kjer se je podpis zamaknil v prvo četrtletje 2011.
Iz G4: prenova okoljskega komunikacijskega načrta in sodelovanje v vsaj treh okoljskih akcijah z zunanjimi izvajalci	●	Sodelovanje v akcijah Očistimo Slovenijo, Sinergija in Ekokviz.
Iz G5: izvedba okoljskih usposabljanj s ciljem izpeljati najmanj dva seminarja in vključiti vsaj 300 sodelavcev v Okoljsko osnovno šolo	●	Seminarja izpeljana, načrt osnovnega izobraževanja pa močno presežen, saj je bilo v izobraževanje vključenih 1108 sodelavcev.
Iz G6: prenova evidenc lokalne zakonodaje.	●	Napredek dosežen, vendar v premajhnem obsegu in nesistematično.
Iz G7: evidenca lokacij v SAP	●	Prva faza končana, predlagana dograditev s tehnično dokumentacijo, z najemniki, s so-lastništvu in ko-lokacijami.
Iz G8: izgradnja kolesarnice Cigaletova	●	Končano v roku. Preučujemo možnosti za nabavo službenih koles.

Legenda: ● izvedeno, ● nadaljnje aktivnosti v letu 2011, ● še ni uspelo (KPU). A = Okvirni cilji, A1 = Izvedbeni cilji.
 *Priložnost za izboljšave učinkovitosti še vedno vidimo predvsem pri doslednejšem vodenju terminskih planov in spremljanju mejnikov.

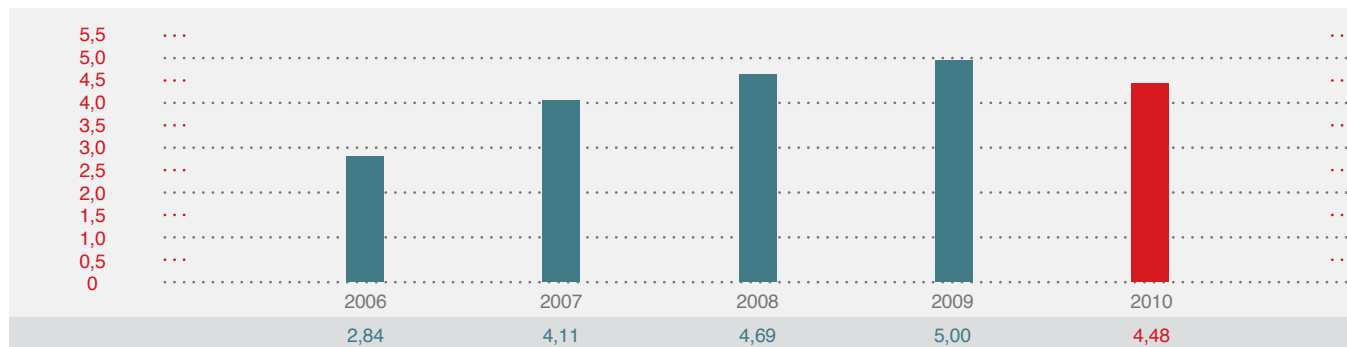
3.4.3 Okoljski kazalniki

Električna energija

Stroški porabe električne energije so v primerjavi s predhodnim letom upadli za desetino, skupna letna poraba v kWh pa je ostala na ravni predhodnega leta (indeks kWh 101). Občutnejši padec porabe v matični družbi se je zgodil v zadnji tretjini leta. Učinke projekta varčevanja bomo spremljali z vzpostavljenimi mehanizmi sistema ravnanja z okoljem.

V družbah v jugovzhodni Evropi smo v okviru vzpostavljanja okoljskega računovodstva začeli spremljati porabo električne energije. Ta predstavlja v naši panogi največji okoljski strošek. Višina stroškov električne energije je pogojena z različnimi dejavniki, kot so različne cene na trgih in zanesljivost dobave. Zaradi izpadov in nihanj napetosti na primer na Kosovu in v Albaniji velikokrat zagotavljajo energijo agregati, kar povečuje stroške. K njihovem zmanjševanju lahko prispeva tudi uvajanje alternativnih virov napajanja. Korak v to smer je bil narejen s postavitvijo treh baznih postaj na sončno in vetrno energijo na Kosovu. V letu 2011 bomo spremljanje okoljskih kazalnikov nadgradili z nadzorom stroškov naftnih derivatov.

Gibanje stroškov električne energije po letih (v milijon evrih)



Poraba goriva za prevoz in ogrevanje

Na področju rabe goriv za prevoze smo cilje izpolnili. Nadaljevali smo tudi s spreminjanjem strukture voznega parka v smeri nižanja porabe goriva in zmanjševanja emisij CO₂. Med viri energije za ogrevanje prevladuje kurilno olje, kar zaradi rasti cen naftnih derivatov neugodno vpliva na višanje stroškov ogrevanja. Ocenjujemo, da bomo na tem področju lahko dosegli znatne prihranke z organizacijskimi ukrepi, ki ne zahtevajo večjih investicij.

Stroški goriv za transportna sredstva in ogrevanje (v milijon evrih)



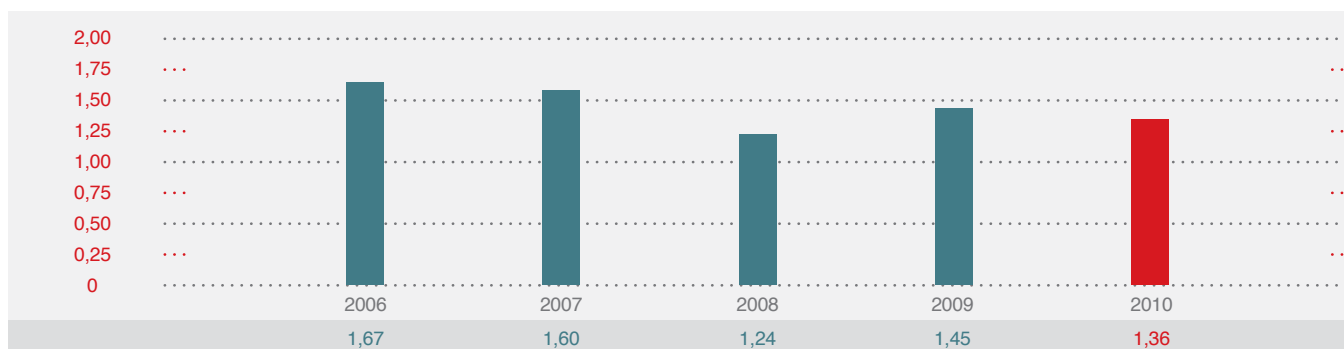
● Poraba goriva za transportna sredstva

● Stroški na kontu kurjava

Komunalne storitve in čiščenje prostorov

Celotni stroški čiščenja in komunalnih storitev so se v preteklem letu zmanjšali. Večino predstavljajo stroški čistilnega servisa. V okviru projekta Orion potekajo ukrepi za zniževanje stroškov upravljanja s prostori. Prve rezultate teh ukrepov pričakujemo že v letu 2011.

Stroški čiščenja in drugih komunalnih storitev (v milijon evrih)



Prenova sistema celovitega ravnanja z odpadki

Za povečanje učinkovitosti pri ravnanju z odpadki smo v minulem letu povsem prenovili sistem ravnanja z odpadki. Cilj prenove je doseči ničelne kumulativne stroške odpadkov v letu 2015. Začeli smo z usklajevanjem ravnanja z odpadki v obeh največjih družbah skupine. Ključni ukrepi so bili:

- izbor enega krovnega izvajalca namesto večjega števila partnerjev,
- povezava v skupen načrt z novim zunanjim izvajalcem na področju odpadne embalaže,
- zamenjava skupnega nosilca načrta za odpadno električno in elektronsko opremo ter odpadnih baterij in akumulatorjev.

Krovni pogodbeni partner nam zagotavlja celovito sledljivost in poročanje o odpadkih, prehod k celovitemu obvladovanju odpadkov pa bomo nadgrajevali tudi z usposabljanji.

Okoljske aktivnosti v mobilnem segmentu poslovanja

Leto 2010 je zaznamovala vrsta dejavnosti in ravnanj, usmerjenih v varovanje narave in okolja. Vplive na okolje smo obvladovali z uporabo najnovejših tehnoloških rešitev, z vestnim spoštovanjem zakonodaje in s skrbno načrtovano gradnjo, vzdrževanjem ter umeščanjem postaj v prostor.

S svojo ponudbo storitev in proizvodov smo razvijali okolju prijazne mobilne telekomunikacije. Pri tem smo:

- v ponudbo uvrščali mobilnike, pri proizvodnji katerih proizvajalci že upoštevajo okoljske učinke,
- omogočali okolju prijazno odstranitev starih mobilnikov in akumulatorjev ter omogočili reciklažo,
- delovali skladno s kodeksom dobre prakse na nacionalni ravni, ki zavezuje k manjšim obremenitvam okolja in uporabnikov ter k uporabi najboljših tehnologij,
- izvajali meritve elektromagnetnih sevanj in poleg zakonodajnih samoiniciativno izvajali dodatne ukrepe za zagotavljanje transparentnosti postopkov in sodelovali z lokalnimi skupnostmi,
- zainteresiranim prebivalcem v bližini baznih postaj omogočili vpogled v poročila o meritvah, vpogled v dokumentacijo in sodelovanje pri izvajanju meritev,
- z uporabo sodobne informacijske opreme zmanjševali porabo energije,
- nadaljevali priprave na popolno digitalizacijo poslovanja s strankami,
- vlagali v ozaveščanje za ekološko odgovorno ravnanje zaposlenih in širšega okolja.

Meritve elektromagnetnega sevanja za vse naše bazne postaje kažejo, da so obremenitve okolja s temi sevanji povsod bistveno nižje od mejnih vrednosti, ki jih določa Uredba o elektromagnetnem sevanju v naravnem in življenjskem okolju. Večina postaj dosega celo do stokrat nižje vrednosti od določenih.

Poleg Foruma EMS družba Mobitel, d. d., nudi vse potrebne podatke državnim institucijam, ki izvajajo nadzor nad elektromagnetnimi valovanji. Slovenija je namreč ena izmed držav Evropske unije, ki so uvedle register elektromagnetnega valovanja.

Dobro prakso prenašamo tudi v odvisne družbe v jugovzhodni Evropi, kjer izvajamo dejavnost mobilnih telekomunikacij.

Skupina Telekom Slovenije uresničuje okoljski cilj podpore ohranjanju naravnega okolja tudi prek družbe Soline, d. o. o., ki je v 100-odstotni lasti Mobitela, d. d. in upravlja Krajinski park Sečoveljske soline. Gre za solinski ekosistem mednarodnega naravovarstvenega pomena, ki predstavlja izjemno kulturno dediščino, povezano s tradicionalno kulturo solinarjev in pridobivanjem soli.

Družba Soline, d. o. o., v imenu države varuje in trajno ohranja naravo in kulturno dediščino na območju krajinskega parka ter prideluje sol na tradicionalen način. Od leta 2003, ko je bila pridobljena koncesija za upravljanje krajinskega parka in rabo naravne vrednote Sečoveljskih solin, je bil skoraj v celoti obnovljen tradicionalni postopek pridelave soli na Leri, ki je predpogoj za ohranjanje s solinarsko dejavnostjo povezanih rastlinskih in živalskih vrst ter njihovega življenjskega okolja.

Upoštevač sonaravnost procesov, je zagotovljen trajnostni razvoj tega območja, z izvajanjem ukrepov varovanja narave in kulturne dediščine pa širimo zavest o pomenu ohranjanja Krajinskega parka Sečoveljske soline. Pri tem so v pomoč pridobljena sredstva EU, ki so namenjena varstvu narave, osveščanju in raziskovanju.

..... 3.5 Odgovornost do uporabnikov

Zadovoljen uporabnik je osnovno vodilo našega delovanja in ena naših temeljnih vrednot.

Za utrjevanje tega zadovoljstva naše aktivnosti vseskozi usmerjamo v zagotavljanje uporabniške izkušnje na visoki kakovostni ravni, ki je hkrati preprosta in varna. Temelji na uporabniku prijaznih in tehnološko naprednih storitvah, izdelkih in vsebinah.

Omožanje novih uporabniških izkušenj

Potrebam in željam posameznih segmentov uporabnikov smo se tudi v minulem letu prilagajali na vseh področjih in zagotavljali nove storitve, produkte in vsebine po meri uporabnika. Med njimi izpostavljamo naslednje:

- nadgradnja programov zvestobe na vseh področjih, kjer ti obstajajo,
- ponudba naprednih pametnih mobilnikov in zabavnih mobilnih aplikacij za zahtevnejše uporabnike (Mobitel, d. d.),
- uvedba storitve SIOL BOX, ki omogoča popolnoma novo uporabniško izkušnjo (Telekom Slovenije, d. d.),
- predstavitev mobilnika z enostavnejšim rokovaljem Mobitel Ena za starejše uporabnike (Mobitel, d. d.),
- uvedba novih zunanjih prodajnih kanalov za storitve SIOL,
- prenova Mobitelovih naročniških paketov, ki so tako bolj prilagojeni potrebam uporabnikov,
- nadgradnja oglasnega produkta AD partner search in nadgradnja oglasnega omrežja (Najdi, informacijske storitve, d. o. o.) in
- vzpostavitev enote Produkcija in nova ponudba multimedijskih storitev za zunanje naročnike (Planet 9, d. o. o.).

Posebnim skupinam uporabnikov omogočamo stalne ugodnosti. Do popustov in ugodnosti pri paketih na področju širokopasovnega dostopa in klasične ter mobilne telefonije so upravičeni invalidi, študentje in uporabniki s posebnimi potrebami. Gluhim in naglušnim omogočamo paket z nizko ceno SMS-ov in brezplačnimi videoklici, članom prostovoljnih društev pa zagotavljamo paket mobilnih storitev brez mesečne naročnine.

Vse naše aktivnosti so usmerjene k zadovoljstvu uporabnikov:

- Telekomova interaktivna asistentka Tia uspešno pomaga našim uporabnikom pri iskanju odgovorov na najpogostejša vprašanja in jih usmerja s pomočjo samodejnih odgovorov.
- Funkcionalnosti spletne asistentke Tie smo razširili z uvedbo klepetalnice (chat), ki omogoča interaktivno komuniciranje z našimi svetovalci.
- V Službi za tehnično pomoč uporabnikom (080 1000) smo obdelali 1.179.510 dohodnih klicev in rešili 71 odstotkov vseh prijavljenih incidentov.
- Veliko energije in aktivnosti smo vlagali v preventivno spremljanje delovanja, izboljšali diagnostiko in povečali odzivnost ter učinkovitost dela.
- Z vpeljavo podpornega sistema za upravljanje napak v omrežju in storitvah na platformi Remedy smo zagotovili dodeljevanje in spremljanje incidentov od evidence stika, prek prijave do zaključitve za vse izvajalske skupine, tudi hčerinske družbe.
- Da bi se izognili tveganim oz. neplačanim terjatvam, smo vzpostavili kontrolo kreditne sposobnosti naročnikov pred realizacijo naročila.
- Vzpostavili smo informacijsko podporo CRM, ki omogoča hitreje procese in postopke glede naročnikovih naročil in zahtev ter vodenje stikov z naročnikom in posredovane dokumentacije.

Uvedli smo tudi nekaj internih aktivnosti, ki bodo zagotovo prispevale k dvigu zadovoljstva uporabnikov:

- **Coaching proces**, ki je integriran v delo Službe za teleprodajo. Ocenjevanje pogovorov, kot sestavni del tega procesa, nam učinkovito prikazuje kakovostni nivo vodenja razgovorov z uporabniki.
- **Moj dan z uporabnikom**, projekt, s katerim krepimo zavedanje o pomembnosti uporabnika.
- **Mentorstvo**, ki ga kot proces redno izvajamo, ker pomeni dober način izobraževanja in pretoka znanja ter informacij, kar je ključnega pomena za kakovostno servisiranje uporabnikov.

Poslovni segment uporabnikov

Med pomembnejšimi novostmi v poslovnem segmentu uporabnikov velja izpostaviti:

- uvedbo storitve Pisarna po meri,
- predstavitev novih, celovitih konvergenčnih rešitev, kot je Enotno poslovno omrežje,
- nadgradnja Modre številke v Klik za klic in
- nove poslovne e-novice s predstavitvijo izbranih, ključnih uporabniških izkušenj.

Skrb za varnost otrok na internetu

Seznanjanje otrok, staršev in učiteljev o varni uporabi interneta je sestavni del naše družbene odgovornosti, zato od vsega začetka podpiramo Safe.si, nacionalno spletno točko osveščanja o varni rabi interneta za otroke in mladostnike, ki v ta namen izvaja različne komunikacijske aktivnosti, nagradne natečaje in igre. Varna uporaba interneta je tudi stalna vsebina na podstrani Otroški kotiček SiOLovega spletnega portala, kjer smo dodali igrico Spletne dogodivščine za spoznavanje prednosti in nevarnosti interneta. Na omenjeni podstrani je tudi uporabnikom prijazno stalno obvestilo o varni rabi interneta za otroke in starše.

Zadovoljstvo s SiOL storitvami

V preteklem letu smo v Telekomu Slovenije, d. d., posebno pozornost namenili zadovoljstvu obstoječih uporabnikov SiOL storitev, pri katerih smo izvedli merjenje 2-krat v letu 2010. Prejeli smo koristna mnenja in predloge glede storitev, na podlagi katerih smo tudi uvedli nekaj novosti: zaradi potreb po višjih hitrostih nov paket Trio 10M, HD tudi na bakru (xDSL), HD, HBO, Eksplozivni tudi na osnovni in standardni programski shemi, s SiOL BOX-om pa ponudili številne dodatne funkcije oz. storitve, ki so jih uporabniki pogrešali: snemalnik, časovni zamik, povezava z računalnikom, dostop do novic in športnih rezultatov. Izkazalo se je, da uporabniki SiOL BOX-a dosegajo višje zadovoljstvo s SiOL TV kot tisti, ki SiOL BOX-a še ne uporabljajo. Uporabniki pozitivno ocenjujejo tudi lojalnostni program, saj je z njim zadovoljnih več kot tri četrtine uporabnikov.

Zadovoljstvo velikih poslovnih uporabnikov

Izvajali smo tudi meritve zadovoljstva poslovnih uporabnikov. Med največjimi je s storitvami zadovoljnih 85 odstotkov uporabnikov. Zanje je najpomembnejše zanesljivo delovanje storitev, dosegljivost ob prijavi okvare in hitrost odprave okvare.

Najbolj zadovoljni so s strokovnostjo skrbnika oz. kontaktne osebe in zanesljivostjo storitev Telekoma Slovenije, d. d. Med tistimi, ki so prijavili okvaro, pa jih je največ zadovoljnih z delovanjem storitve po odpravljeni okvari. Tri četrtine uporabnikov bi priporočili Telekom Slovenije, d. d., svojim poslovnim partnerjem ali znancem.

V očeh splošne in poslovne javnosti se je ugled Telekoma Slovenije, d. d., povečal, kar večja tudi ugled korporativne blagovne znamke. Telekom Slovenije, d. d., in Mobitel, d. d., se že več let zapored uvrščata v sam vrh najbolj uglednih slovenskih telekomunikacijskih družb.

Spremljamo tudi percepcijo splošne javnosti o ponudnikih širokopasovnih storitev. Rezultati v letu 2010 so pokazali, da je:

- SiOL najbolj prepoznavna znamka v kategoriji dostopa do interneta in paketnih storitev z najvišjo stopnjo izbire (več kot polovica anketiranih bi se tudi »danes« odločila za SiOL kot ponudnika širokopasovnih storitev),
- SiOL prepoznaven kot vodilni in najbolj ugleden, primeren za vsako družino, z napredno televizijo ter širokim izborom vsebin v videoteki in HD vsebinah, ki tudi dosegajo najvišje ocene v primerjavi s konkurenco,
- znamki Mobitel in Najdi.si uporabniki zaznavajo kot zmerno inovativni blagovni znamki in jima pripisujejo nekoliko resnejši poslovni značaj.

Zaupanje uporabnikov pa potrjujejo tudi ugledne nagrade in nazivi, kot sta Trusted Brand in Superbrands, ki jih že več let zapored prejema Telekom Slovenije, SiOL, Mobitel in najdi.si.

Komuniciranje z uporabniki

Za prodajo, upravljanje in krepitev naših najmočnejših blagovnih znamk SiOL, Mobitel, Telekom Slovenije ter Ipko in One je ključnega pomena usmerjeno, proaktivno in učinkovito komuniciranje s kupci. V minulem letu so bili pri tem v ospredju interaktivnost, približevanje uporabnikom, predstavitve uporabniških izkušenj v živo ter uvajanje pričakovanih in s strani uporabnikov želenih storitvenih novosti. Pomembnejši premik v primerjavi s predhodnim letom predstavlja okrepljena prisotnost na družabnih omrežjih, prek katerih podpiramo vse komunikacijske akcije, spremljamo odzive uporabnikov in jim pomagamo z rešitvami ali odgovori na vprašanja.

Med pomembnejše komunikacijske aktivnosti uvrščamo:

- komunikacijske akcije pridobivanja naročnikov s pomočjo različnih orodij za vse blagovne znamke,
- celovita komunikacijska akcija ob uvedbi SiOL BOX-a, ki je poleg klasičnega oglaševanja vključevala interaktivni kubus in predstavitve v živo (Telekom Slovenije, d. d.),
- uvedba novih storitev Trio do 10 MB in Varen dom,
- komunikacijske akcije, namenjene informiranju o bogastvu vsebin SiOL TV,
- predstavitve za poslovni segment uporabnikov SiOL na sejnih in prek spleta,
- krepitev spletne prisotnosti prek socialnih omrežij Twitter in Facebook z več kot 38.000 oboževalci profila Mobitel, 20.000 oboževalci profila SiOL, 10.000 oboževalci profila XObi.zabava (SiOL BOX), 56.000 oboževalci profila One in komunikacija z njimi prek različnih aplikacij in nagradnih iger,
- promocija novih in prenovljenih paketov storitev v družbah Mobitel, d. d., One, d. o. o. in Ipko, d. o. o.,
- graditev odnosov z naročniki tudi prek direktne komunikacije (e-novice, hrbtina stran računa, e-pošta, direktna pošta in klicanje iz klicnega centra).

Deleži in stroški reklamacij

Pri reklamacijah velja načelo fleksibilnosti pri iskanju rešitev, ki so v obojestransko korist. Vsak ugovor je obravnavan kot povratna informacija, ki omogoča izboljšavo internih procesov in oblikovanje prodajne ponudbe. V družbi Telekom Slovenije, d. d., smo prejeli samo 0,32 odstotka reklamacij glede na vse izdane fakture in račune. Proaktivno delujemo tudi pri obveščanju naročnikov preko servisnih strani, portalov in mesečnih računov. V družbi Mobitel, d. d., je bilo največ reklamacij na področju storitev zunanjih pogodbenih partnerjev. Za zmanjšanje reklamacij so sprejeli več ukrepov, zlasti na področju prenosa podatkov.

3.6

Odgovornost do kakovosti

Visoka raven kakovosti omrežja, storitev in dela je ena ključnih primerjalnih prednosti Skupine Telekom Slovenije na vseh naših trgih. Ohranjamo stabilno kakovost na vseh področjih s ciljem, biti boljši od konkurence.

Konsistentnost kakovosti zagotavljamo predvsem z uvajanjem in vzdrževanjem formaliziranih sistemov vodenja, kot so:

- osnovni sistem kakovostnega vodenja SIST EN ISO 9 001,
- sistem ravnanja z okoljem SIST EN ISO 14 001 in
- sistem varovanja informacij ISO / IEC 27 001.

Sisteme dograjujemo v smeri integriranih sistemov vodenja in poslovne odličnosti. Zato smo osvojili dodatna znanja s področij:

- sistema vodenja varstva in zdravja pri delu OHSAS 18 001,
- sistema upravljanja IKT storitev ISO / IEC 20 000 in
- sistema upravljanja z energijo SIST EN 16 001.

Sistem	Družba	Aktivnosti v 2010
SIST EN ISO 14 001	Telekom Slovenije, d. d.	• Izvedena recertifikacijska presoja brez ugotovljenih neskladnosti.
SIST EN ISO 9001 in SIST EN ISO 14001	GVO, d. o. o.	• Uspešna redna presoja integriranega sistema vodenja kakovosti in ravnanja z okoljem ISO 9001 in 14001.
SIST EN ISO 9001	Avtenta.si, d. o. o. Gibtelecom	• Uspešni obnovitveni presoji.
SIST ISO IEC 27001 Akreditacija Arhiva Slovenije za lastno storitev siHramba.eu	Avtenta.si, d. o. o.	• Zaključen postopek in pridobitev potrdila o skladnosti ravnanja z zahtevami standarda. • Pridobitev reakreditacije za perspektivno storitev arhiviranja gradiv v elektronski obliki.
Poslovna odličnost (EFQM)	Gibtelecom	• Pridobitev priznanja RfE - Recognized for Excellence.

Kakovost fiksnega omrežja in storitev

Za izvajanje kakovostnih telekomunikacijskih in IKT storitev je ključnega pomena tehnološka kakovost omrežja, ki jo zagotavljamo s povečevanjem sistemske odpornosti omrežja oziroma s sistemskim zmanjševanjem vpliva sicer redkih okvar na storitve. Poudarek dajemo zagotavljanju kakovosti storitev v okolju IP.

Ključni mehanizem spremljanja kakovosti ostajajo ključni kazalci (KPI/KRI). Na tem področju sta bila v letu 2010 dva preboja: razširitev spremljanja kakovosti s ključnimi kazalci na družbe na trgih jugovzhodne Evrope v prvem četrtletju ter vzpostavitev krovnih KRI matične družbe v zadnjem četrtletju.

Kakovost mobilnega omrežja in storitev

V Mobitelu, d. d., nadaljujemo z zagotavljanjem kakovostnih mobilnih storitev in nadgrajujemo kakovost mobilnega omrežja. Kazalniki kakovosti storitev vse bolj odražajo uporabniško izkušnjo. Glede na primerjalne meritve neodvisnih institucij se po kakovosti omrežja uvrščamo med vodilne operaterje v evropskem in svetovnem merilu in ostajamo najbolj kakovostno slovensko omrežje. Na vseh segmentih smo nadaljevali z optimizacijo investicij in stroškov. Pomembne prihranke smo dosegli pri nabavnih pogojih z glavnim dobaviteljem in pri stroških najetih vodov.

Visoko pokritost terena v Sloveniji smo še izboljšali in povečali pokritost prebivalstva z UMTS signalom. V omrežju UMTS smo vse bazne postaje nadgradili s HSDPA. Obenem vzpostavljamo omrežje tretje generacije z nadgradnjo postaj s tehnologijo HSPA+, ki omogoča izredno visoke hitrosti prenosa podatkov.

Na Kosovu je družba Ipko, d. o. o., s pomočjo slovenskega znanja in izkušenj zgradila najkakovostnejše mobilno omrežje v tem delu Evrope, ki ga vzdržuje in nadgrajuje.

3.7 Odgovornost do dobaviteljev

V Skupini Telekom Slovenije ustvarjamo dolgoročne in partnerske odnose z dobavitelji, saj le tako lahko zagotavljamo kakovostne in tehnološko napredne storitve svojim uporabnikom.

Izbor dobaviteljev

Pri izboru dobaviteljev upoštevamo njihove reference glede na pretekle posle in izbiramo tiste, ki nudijo najbolj kakovostno in ustrezno opremo ter storitve za telekomunikacijsko omrežje. Upoštevamo tudi njihovo usposobljenost za vzdrževanje opreme in zgrajene infrastrukture. Postopki naročanja potekajo skladno s Pravilnikom o načinu naročanja blaga, gradenj in storitev, ki omogoča kar najbolj gospodarno, učinkovito in transparentno izvajanje postopkov naročanja.

V okviru projekta Orion pripravljamo skupno strategijo nastopa do dobaviteljev, kar pomeni doseganje enakih ugodnosti za obe družbi že v fazi priprave na združitev. Pripravljamo skupne pogajalske skupine, ki bodo vodile postopke naročanja po enakih kriterijih za obe družbi. Zaradi doseganja nižjih cen v skupnem nastopu na trgu pričakujemo znižanje stroškov in vlaganj v telekomunikacijsko omrežje.

Okoljske zaveze dobaviteljev

Pogodbe o opravljanju različnih storitev vsebujejo tudi zavezo, da bo dobavitelj upošteval zakonske zahteve in dobro prakso na področju ravnanja z okoljem, in sicer:

- pri izvajanju pogodbenih del bo ravnal skladno z veljavno zakonodajo s področja varstva okolja in drugih področij, ki so v neposredni povezavi z okoljem (npr. kemikalije, prevoz nevarnega blaga, varstvo pred požarom),
- upošteval bo okoljsko politiko naročnika, s katero ga bo seznanil pristojni skrbnik ravnanja z okoljem na lokaciji,
- vzpostavil in vzdrževal bo komunikacijo s skrbnikom ravnanja z okoljem na lokaciji.

V letu 2010 smo v Telekomu Slovenije, d. d., prešli na informatiziran/elektronski proces naročanja blaga in storitev in s tem uvedli skorajda brezpapirno poslovanje.

3.8

Odgovornost do varovanja

V Skupini Telekom Slovenije se zavedamo pomembnosti korporativne varnosti gospodarskih družb, zato z visokimi varnostnimi standardi in s širitvijo varnostne kulture skrbimo za varnost premoženja družb, poslovnih informacij in informacijskih tehnologij.

Izvajanje varnostne politike

Z izvajanjem veljavne varnostne politike smo uspešno zagotavljali varno delovno okolje in varovanje premoženja družbe. Z izvedbo varnostnih delavnic in izobraževanjem zaposlenih smo krepili in razvijali varnostno kulturo.

Poslovno leto smo zaključili brez večjih incidentov, ki bi lahko vplivali na poslovanje družbe. Pri pojavu varnostnih dogodkov smo se odzvali aktivno in izpeljali pravočasne ukrepe za zaščito zaposlenih in premoženja.

Varovanje objektov in sistemov

Na področju varovanja lastne infrastrukture smo nadaljevali z uspešnim izkoriščanjem sinergij na področju tehničnega in fizičnega varovanja. Na podlagi ocen tveganj smo nadaljevali s posodabljanjem sistemov tehničnega varovanja in z nadgradnjo povezljivosti sistemov na IP protokol. Obenem smo izvajali optimizacijo fizičnega varovanja in na ta način prispevali k sprejeti politiki zmanjševanja stroškov.

Bolj aktivno smo se vključili na trg ponudnikov varnostnih storitev. Trženje storitev, kot so Varen dom in Infranet, namenjenih poslovnim in rezidenčnim uporabnikom, ter storitev zagotavljanja rezervnega nadzornega centra za potrebe specializiranih varnostnih podjetij že daje pozitivne učinke.

Varnost informacij in informacijskih tehnologij

Na področju varnosti informacijskih tehnologij smo nadaljevali z izvajanjem aktivnosti na področjih:

- zagotavljanja neprekinjenega poslovanja,
- evidentiranja kritičnih poslovnih procesov,
- analize vplivov na poslovne procese in
- ocene tveganj po poslovnih procesih.

Velik poudarek smo na tem področju namenili izboljšanju internih postopkov glede ravnanja z osebniimi podatki, s poslovnimi skrivnostmi in z drugimi informacijami, skladno z veljavno zakonodajo in varnostno politiko.

3.9

Vsebinsko kazalo po smernicah poročanja GRI G3

Poglavje	Vsebina po GRI G3	Stran
1	Strategija in analiza	
1.1	Izjava predsednika uprave o pomenu trajnostnega razvoja za organizacijo in strategija	72
2	Predstavitev organizacije	
2.1 - 2.10	Ime, blagovne znamke, sedež, organiziranost, lastniška struktura, trgi, ključni podatki, pomembnejše spremembe glede sestave in lastništva, priznanja in nagrade	73 – 75, LP 2010* (str. 13 - 14, 27, 28, 58 – 60, 75)
3	Parametri poročanja	
3.1 – 3.8	Podatki o poročilu, namen poročanja in omejitve	73
3.10-3.11	Razlaga učinkov sprememb podatkov iz preteklih poročil in razlogi zanje, pomembnejše spremembe glede na predhodno obdobje poročanja	74, LP 2010* (str. 14, 15)
3.12	GRI vsebinsko kazalo	98
4	Upravljanje in zaveze organizacije ter vključevanje deležnikov	
4.1 – 4.4	Upravljavska struktura, mehanizmi za posredovanje priporočil in pobud malih delničarjev nadzornemu svetu in zaposlenih svetu delavcev ter njihovim predstavnikom v nadzornem svetu	74 LP 2010* (str. 18 – 27)
4.12 – 4.13	Zaveze zunanjim pobudam, podpora zunanjim iniciativam, članstvo v združenjih	74
4.14 – 4.15	Vključevanje deležnikov, kriteriji za izbor deležnikov, s katerimi je vzpostavljeno sodelovanje	74
	Kazalniki gospodarskega učinka	
EC1	Neposredno ustvarjena in distribuirana ekonomska vrednost, prihodki, stroški, nadomestila zaposlenim, donacije in druga vlaganja v skupnost, izplačila delničarjem	76, LP 2010* (str. 46 – 50)
	Kazalniki ravnanja z okoljem (okoljski kazalniki)	
EN3	Neposredna poraba energije iz primarnih virov (goriva)	88, 90
EN4	Posredna poraba energije iz primarnih virov (el.energija)	88, 90
EN7	Pobude za zmanjšanje posredne porabe energije in doseženo zmanjšanje	88, 90
EN26	Pobude za zmanjšanje vplivov proizvodov in storitev na okolje	91
EN28	Spoštovanje predpisov	87
EN29	Pomembnejši vplivi na okolje zaradi prevozov v okviru dejavnosti	88, 90
	Kazalniki delovnih odnosov in dostojnega dela	
LA1	Zaposleni po vrsti zaposlitve, pogodbe in regije	77
LA7	Stopnja poškodb, poklicnih bolezni, izgubljenih dni in izostankov z dela	82
LA10	Povprečno število ur izobraževanja po zaposlenem in po kategoriji zaposlenih	79, 80
LA 11	Programi za usposabljanje in vseživljenjsko učenje	80, 81
	Kazalniki družbenega okolja	
SO7	Varstvo konkurence	86
	Kazalniki učinkov odgovornosti za izdelke in storitve	
PR 5	Praksa ugotavljanja zadovoljstva uporabnikov	93, 94

*O vsebini poročamo v poslovnem in računovodskem delu Letnega poročila Telekoma Slovenije, d. d., in Skupine Telekom Slovenije za leto 2010.

Tabela ravni uporabe smernic GRI

		C	C+	B	B+	A	A+
Obvezno	Samoocena		●				
Prostovoljno	Zunanja verifikacija		●				

3.10

Izjava neodvisnega revizorja o Trajnostnem poročilu



Izjava o preverjanju Trajnostnega poročila

Namen in obseg preveritve

Na zahtevo družbe **Telekom Slovenije, d. d.**, Cigaletova 15, 1000 Ljubljana, Slovenija smo na osnovi smernic GRI, verzija 3.0 opravili neodvisno preverjanje Trajnostnega poročila družbe in Skupine Telekom Slovenije. Pobudo za preveritev poročila je družba dala prostovoljno. Preverjali smo, ali so dejstva in podatki, navedeni v poročilu, verodostojni in odražajo dejansko stanje na področju trajnostnega razvoja družbe in skupine.

Omejitve

Družba Telekom Slovenije, d. d., je Trajnostno poročilo vključila v Letno poročilo 2010 za družbo in Skupino Telekom Slovenije. Večina zahtev smernic GRI je vključena v poglavju 3.0 letnega poročila, posamezne vsebine, povezane s strategijo in analizo ter s predstavitev družbe in skupine, pa so vsebovane v predhodnih poglavjih letnega poročila. Trajnostno poročilo zajema vse družbe Skupine Telekom Slovenije. Obvezna razkritja in druge informacije o trajnostnem razvoju so prikazani in razvrščeni skladno z ravnmi uveljavljenosti sistema vodenja in poročanja o trajnostnem razvoju v posameznih družbah skupine.

Metodologija preveritve

Preverjanje je zajemalo pregled Trajnostnega poročila in preostalega dela Letnega poročila 2010, razgovor s predstavniki družbe ter preverjanje dokumentacije, navedb v poročilu in delovanja sistema vodenja v praksi na sedežu družbe. Podatkov v revidirani bilanci stanja nismo ponovno preverjali.

Odgovornost

Vodstvo družbe Telekom Slovenije, d. d., in Skupine Telekom Slovenije je odgovorno za informacije, predstavljene v poročilu, in določanje meril za ocenjevanje. Odgovorno je tudi za zbiranje, razvrščanje in overjanje podatkov ter poročanje. SIQ in njegovi predstavniki niso sodelovali pri obdelavi in prikazu podatkov v poročilu. Predstavniki SIQ so odgovorni za neodvisno preverjanje skladnosti poročila s smernicami GRI in dejanskim stanjem ter za pripravo mnenja o Trajnostnem poročilu.

Neodvisnost

SIQ je strokovna, neodvisna in nepristranska institucija, ki nudi celovite rešitve s področja preskušanja in certificiranja proizvodov, ocenjevanja sistemov vodenja, meroslovja in izobraževanja. Mednarodno veljavnost in visoko strokovno raven našega dela potrjujejo tudi številne akreditacije in članstva v mednarodnih certifikacijskih shemah in združenjih. Preveritelji, ki sta izvedla preverjanje, sta registrirana presojevalca za sisteme vodenja kakovosti, ravnanja z okoljem oziroma EMAS ter varnosti in zdravja pri delu.

Ugotovitve

Preveritelji sta skrbno preverila upoštevanje smernic in načel poročanja ter obvezna razkritja smernic GRI za izbrano raven C+. Prikazani rezultati uresničevanja ciljev in usmeritev v letu 2010 potrjujejo trajnostno naravnost vodenja družbe in skupine. Trajnostni razvoj je del novih strateških smernic Skupine Telekom Slovenije. Zavezanost trajnostnemu razvoju je opredeljena v okvirnih dolgoročnih ciljih in usmeritvah za obdobje 2011–2015 ter konkretizirana v ciljih za leto 2011. Pripravljene so strategije in programi ter določeni kazalniki poročanja o trajnostnem razvoju. Od predvidene združbe Telekoma Slovenije, d. d., in Mobitela, d. d., v enovito podjetje pričakujejo tržne sinergije in sinergije na področju trajnostnega razvoja. Odgovorno uresničevanje ključnih okoljskih ciljev, razvijanje k uporabniku usmerjenega delovnega okolja, ki omogoča kakovostne storitve, zadovoljstvo uporabnikov in zaposlenih ter izvajanje ukrepov, sprejetih v okviru certifikata Družini prijazno podjetje, so trdni temelji nadaljnjega trajnostnega razvoja družbe in skupine.

Na podlagi ugotovitev izjavljamo, da so dejstva in podatki, navedeni v Trajnostnem poročilu, verodostojni in odražajo dejansko stanje sistemov vodenja in trajnostnega delovanja Telekoma Slovenije, d. d., in Skupine Telekom Slovenije. Trajnostno poročilo kot sestavni del Letnega poročila 2010 ustreza zahtevam smernic trajnostnega poročanja GRI G3 (Global Reporting Initiative), verzija 3.0, 2006, raven C+.

Vodstvo Telekoma Slovenije, d. d., z odločitvijo o zunanjem neodvisnem preverjanju Trajnostnega poročila v Sloveniji in v državah, v katerih je skupina prisotna, širi zavedanje o pomenu trajnostnega razvoja in prispeva k uveljavljanju mednarodno primerljivih dobrih praks na področju preverjanja poročanja o trajnostnem razvoju.

Priporočila

Med preverjanjem smo prepoznali vrsto priložnosti za izboljšave delovanja in poročanja na področju trajnostnega razvoja. Posebej izpostavljamo priporočila v smeri bolj sistematičnega uvajanja sistemov vodenja in trajnostnega poročanja v Skupini Telekom Slovenije (integracija trajnostnega poročanja v sistem poročanja znotraj skupine), večje mednarodne primerljivosti v okviru delovne skupine za trajnostni razvoj Evropskega združenja telekomunikacijskih operaterjev ETNO ter primerne uporabe sektorskega dodatka (GRI Telecommunications Sector Supplements).

Za in v imenu SIQ

Dušan Vrhovnik
Ocenjevalni sistem vodenja



SIQ, Tržaška cesta 2, SI-1000 Ljubljana, Slovenija

tel.: +386 1 4778 100 • fax: +386 1 4778 444 • e-mail: info@siq.si • http://www.siq.si

Ljubljana, 18. 4. 2011

Rajko Novak

..... 4.0

Računovodsko poročilo

Vsebine delite z drugimi!

V Skupini Telekom Slovenije z najbolj zanesljivimi in razširjenimi omrežji zagotavljamo najboljše storitve. Na naših trgih smo pionirji pri uvajanju novih generacij mobilnih in fiksnih komunikacij ter multimedijskih vsebin, predvsem pa omogočamo njihovo najkakovostnejše medsebojno povezovanje.

Med prebiranjem strani kliknite na  spletnega portala z letnim poročilom in izbrane vsebine preprosto delite z drugimi!



4.1

Uvodna pojasnila

Računovodsko poročilo poleg uvodnih pojasnil sestavljata dve večji poglavji in sicer:

- Računovodsko poročilo Skupine Telekom Slovenije in
- Računovodsko poročilo Telekoma Slovenije, d. d.

Računovodsko poročilo Skupine Telekom Slovenije in Telekoma Slovenije, d. d., je pripravljeno v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU (v nadaljevanju MSRP).

Revizijska družba Ernst & Young, Revizija in poslovno svetovanje, d. o. o., je revidirala oba sklopa računovodskih poročil in za vsakega od njiju izdala ločeno mnenje, ki je priloženo k vsakemu od poročil.

4.2 Računovodsko poročilo Skupine Telekom Slovenije

4.2.1 Računovodski izkazi Skupine Telekom Slovenije

Uskupinjeni izkaz poslovnega izida za obdobje, ki se je končalo 31. 12. 2010

	Pojasnilo	2010	2009 prilagojeno
Čisti prihodki od prodaje	3	839.337	847.507
Drugi prihodki od poslovanja	4	4.189	8.599
Delež v rezultatu poslovanja skupnih podvigov		4.527	3.611
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala		-46.741	-45.978
Stroški materiala		-16.761	-15.899
Stroški storitev	5	-331.592	-346.199
Stroški dela	6	-162.523	-152.909
Amortizacija	12, 13	-214.454	-197.681
Drugi odhodki poslovanja	7	-254.464	-30.885
Skupaj odhodki poslovanja		-1.026.535	-789.551
Dobiček iz poslovanja		-178.482	70.166
Finančni prihodki	8	4.267	5.895
Finančni odhodki	9	-28.174	-32.780
Dobiček pred obdavčitvijo		-202.389	43.281
Davek iz dobička	10	-7.928	-13.817
Čisti dobiček poslovnega leta		-210.317	29.464
Pripadajoči:			
Večinski delež		-210.317	29.464
Manjšinski delež		0	0
Dobiček na delnico - osnovni in popravljeni v EUR	11	-32,33	4,53

 v tisoč EUR

Pojasnila so sestavni del uskupinjenih računovodskih izkazov.

**Uskupinjeni izkaz vseobsegajočega poslovnega izida za obdobje,
ki se je končalo 31. 12. 2010**

	2010	2009 prilagojeno
Čisti dobiček obdobja	-210.317	29.464
Prevrednotenje finančnih naložb namenjenih prodaji	-766	-39
Odloženi davek	153	7
Prerazvrstitev prevrednotenja finančnih naložb namenjenih prodaji v poslovni izid	545	0
Odloženi davek od prerazvrstitve prevrednotenja finančnih naložb namenjenih prodaji v poslovni izid	-109	0
Prevrednotenje finančnih naložb namenjenih prodaji v neto znesku	-177	-32
Sprememba poštene vrednosti finančnih inštrumentov za varovanje pred tveganjem	-81	-4.796
Odloženi davek	16	463
Prerazvrstitev spremembe poštene vrednosti finančnih inštrumentov za varovanje pred tveganjem	1.055	4.698
Odloženi davek	-211	-444
Sprememba poštene vrednosti finančnih inštrumentov za varovanje pred tveganjem v neto znesku	779	-79
Sprememba prevrednotovalnih rezerv iz prevrednotenja opredmetenih osnovnih sredstev	39.627	0
Odloženi davek od spremembe prevrednotovalnih rezerv iz prevrednotenja opredmetenih osnovnih sredstev	-7.925	0
Sprememba prevrednotovalnih rezerv iz prevrednotenja opredmetenih osnovnih sredstev v neto znesku	31.702	0
Prevedbene rezerve	3.178	-2.966
Drug vseobsegajoči poslovni izid	35.482	-3.077
Celotni vseobsegajoči poslovni izid	-174.835	26.387
Delež obvladujoče družbe	-174.835	26.387
Delež manjšinskih lastnikov	0	0

 v tisoč EUR

Pojasnila so sestavni del uskupinjenih računovodskih izkazov.

Uskupinjena bilanca stanja na dan 31. 12. 2010

Sredstva	Pojasnilo	31. 12. 2010	31. 12. 2009 prilagojeno	31. 12. 2008 prilagojeno
Neopredmetena sredstva	12	162.867	351.951	255.144
Opredmetena osnovna sredstva	13	1.108.408	1.206.694	1.120.868
Naložbe v skupne podvige	14	41.023	38.863	38.619
Druge finančne naložbe	15	12.350	14.661	18.525
Ostala dolgoročna sredstva	16	24.725	27.289	29.578
Naložbene nepremičnine	17	6.413	5.121	5.253
Odložene terjatve za davek	18	18.681	13.226	10.483
Skupaj dolgoročna sredstva		1.374.467	1.657.805	1.478.470
Sredstva za odtujitev	19	5.688	1.156	627
Zaloge	20	20.955	24.998	28.421
Poslovne in druge terjatve	21	196.724	204.496	187.917
Terjatve za davek iz dobička		276	15.307	4.399
Kratkoročne finančne naložbe	22	13.392	554	21.121
Denar in denarni ustrezniki	23	46.726	21.210	18.845
Skupaj kratkoročna sredstva		283.761	267.721	261.330
Skupaj sredstva		1.658.228	1.925.526	1.739.800

 v tisoč EUR

Pojasnila so sestavni del uskupinjenih računovodskih izkazov.

Uskupinjena bilanca stanja na dan 31. 12. 2010

Kapital in obveznosti	Pojasnilo	31. 12. 2010	31. 12. 2009 prilagojeno	31. 12. 2008 prilagojeno
Vpoklicani kapital	24	272.721	272.721	272.721
Lastne delnice	24	-3.671	-3.671	-3.671
Rezerve	24	357.620	573.531	543.457
Zadržani čisti poslovni izid	24	102.287	111.433	148.820
Prevrednotovalne rezerve za opredmetena osnovna sredstva	24	76.513	48.998	51.162
Prevrednotovalne rezerve za finančne inštrumente	24	2.117	1.515	1.626
Prevedbene rezerve	24	225	-2.961	5
Manjšinski delež		0	0	235
Skupaj kapital in rezerve		807.812	1.001.566	1.014.355
Dolgoročno odloženi prihodki	25	9.549	8.528	9.169
Rezervacije	26	37.814	30.529	30.580
Dolgoročne poslovne obveznosti		31	35	46
Prejeta dolgoročna posojila in krediti	27	131.224	254.683	241.145
Druge dolgoročne finančne obveznosti	28	312.221	326.331	63.863
Odložene obveznosti za davek	18	9.621	5.595	1.306
Skupaj dolgoročne obveznosti		500.460	625.701	346.109
Poslovne in druge obveznosti	29	153.317	156.173	157.280
Obveznost za davek iz dobička		5.590	2.419	3.400
Prejeta kratkoročna posojila in krediti	27	125.451	56.277	177.431
Druge kratkoročne finančne obveznosti	30	17.042	38.871	1.411
Kratkoročno odloženi prihodki	31	22.913	19.238	18.437
Vnaprej vračunani stroški in odhodki		25.643	25.281	21.377
Skupaj kratkoročne obveznosti		349.956	298.259	379.336
Skupaj obveznosti		850.416	923.960	725.445
Skupaj kapital in obveznosti		1.658.228	1.925.526	1.739.800

 v tisoč EUR

Pojasnila so sestavni del uskupinjenih računovodskih izkazov.



Uskupinjeni izkaz gibanja kapitala za obdobje, ki se je končalo 31. 12. 2010

	Vpoklicani kapital	Lastne delnice	Rezerve	Zadržani čisti poslovni izid	Prevred. rezerve za opredm. osnovna sredstva	Prevred. finan. naložb, namen. prod. v neto znesku	Spr. pošt. vred. fin. inš. za var. pred. tveg. v neto znesku	Pre-vedbena rezerva	Skupaj kapital večin. lastnika	Manjšinski delež	Skupaj
Stanje											
1. 1. 2010	272.721	-3.671	573.531	111.433	48.998	2.294	-779	-2.961	1.001.566	0	1.001.566
Čisti poslovni izid obdobja				-210.317					-210.317		-210.317
Drug vseobsegajoči poslovni izid obdobja					31.702	-177	779	3.178	35.482		35.482
Vseobsegajoči poslovni izid obdobja skupaj	0	0	0	-210.317	31.702	-177	779	3.178	-174.835	0	-174.835
Prenos v zadržani čisti poslovni izid in rezerve			1.430	2.760	-4.190				0		0
Prenos na zakonske rezerve			-367	367					0		0
Prenos iz drugih rezerv po sklepu uprave			-216.976	216.976					0		0
Izplačilo dividend				-19.716					-19.716		-19.716
Drugo			2	784	3			8	797		797
Stanje											
31. 12. 2010	272.721	-3.671	357.620	102.287	76.513	2.117	0	225	807.812	0	807.812

i v tisoč EUR

Pojasnila so sestavni del uskupinjenih računovodskih izkazov.



Uskupinjeni izkaz gibanja kapitala za leto, ki se je končalo 31. 12. 2009

	Vpoklicani kapital	Lastne delnice	Rezerve	Zadržani čisti poslovni izid	Prevred. rezerve za opredm. osnovna sredstva	Prevred. finan. naložb, namen. prod. v neto znesku	Spr. poš. vred. fin. inš. za var. pred. tveg. v neto znesku	Pre-vedbena rezerva	Skupaj kapital večin. lastnika	Manj-šinski delež	Skupaj
Stanje											
31. 12. 2008	272.721	-3.671	550.683	143.040	101.031	2.326	-700	5	1.065.435	235	1.065.670
Vpliv spremembe računovodske usmeritve			-7.226	5.780	-49.869				-51.315		-51.315
Stanje											
1. 1. 2009	272.721	-3.671	543.457	148.820	51.162	2.326	-700	5	1.014.120	235	1.014.355
prilagojeno											
Čisti poslovni izid obdobja				29.464					29.464		29.464
Drug vseobsegajoči poslovni izid obdobja						-32	-79	-2.966	-3.077		-3.077
Vseobsegajoči poslovni izid obdobja skupaj	0	0	0	29.464	0	-32	-79	-2.966	26.387	0	26.387
Prenos v zadržani čisti poslovni izid in rezerve			1.430	690	-2.120				0		0
Prenos v rezerve			680	-680					0		0
Prenos v druge rezerve po sklepu uprave			28.012	-28.012					0		0
Izplačilo dividend				-39.033					-39.033	-180	-39.213
Drugo			-48	184	-44				92	-55	37
Stanje											
31. 12. 2009	272.721	-3.671	573.531	111.433	48.998	2.294	-779	-2.961	1.001.566	0	1.001.566
prilagojeno											

i v tisoč EUR

Uskupinjeni izkaz denarnih tokov za obdobje, ki se je končalo 31. 12. 2010

	2010	2009 prilagojeno
Denarni tokovi pri poslovanju		
Čisti dobiček pred obdavčitvijo	-202.389	43.281
Prilagoditve za:		
Amortizacijo neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev	214.460	197.681
Amortizacijo naložbenih nepremičnin	53	43
Slabitve in odpisi opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev	212.640	5.291
Dobiček/izguba pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev	-1.702	-1.927
Gibanje popravka terjatev	30.511	14.823
Finančni prihodki	-4.267	-5.895
Finančni odhodki	28.174	32.780
Spremembo sredstev za odtujitev	-4.532	-529
Spremembo poslovnih in drugih terjatev	-22.739	-31.402
Spremembo drugih dolgoročnih sredstev	1.272	2.421
Spremembo zalog	4.043	3.423
Spremembo rezervacij	7.285	-51
Spremembo dolgoročno in kratkoročno odloženih prihodkov	4.696	160
Spremembo vnaprej vračunanih stroškov in odhodkov	362	3.446
Spremembo poslovnih in drugih obveznosti	-253	-545
Plačan davek iz dobička	-3.299	-27.562
Čista denarna sredstva iz poslovanja	264.315	235.438
Denarni tokovi iz naložbenja		
Prejemki pri naložbenju	6.141	37.218
Prejemki od prodaje osnovnih sredstev	2.947	5.836
Prejete dividende	2.953	3.793
Prejete obresti	241	1.064
Odtujitev dolgoročnih finančnih naložb	0	6.008
Odtujitev kratkoročnih finančnih naložb	0	20.517
Izdatki pri naložbenju	-146.356	-402.371
Nakup opredmetenih osnovnih sredstev	-94.362	-158.052
Nakup neopredmetenih dolgoročnih sredstev	-19.213	-26.724
Naložbe v odvisne in pridružene družbe, zmanjšane za prevzeta denarna sredstva in odkupi manjšinskih deležev	-32.761	-217.558
Finančne naložbe v obliki danih posojil	-20	-37
Čista denarna sredstva, porabljen pri naložbenju	-140.215	-365.153
Denarni tokovi iz financiranja		
Prejemki pri financiranju	1.619	682.058
Vplačani kapital	0	3.625
Prejeta dolgoročna posojila	600	346.762
Prejeta kratkoročna posojila	1.019	33.996
Izdaja obveznic	0	297.675
Izdatki pri financiranju	-100.203	-549.978
Odplačila kratkoročnih posojil	-17.741	-71.890
Odplačila dolgoročnih posojil	-38.100	-415.557
Prodaja izvedenih finančnih instrumentov	-3.749	0
Plačane obresti	-21.126	-23.317
Izplačilo dividend	-19.487	-39.214
Čista denarna sredstva, porabljen pri financiranju	-98.584	132.080
Čisto povečanje / zmanjšanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov	25.516	2.365
Končno stanje denarnih sredstev	46.726	21.210
Začetno stanje denarnih sredstev	21.210	18.845

v tisoč EUR

Pojasnila so sestavni del uskupinjenih računovodskih izkazov.

4.2.2

Pojasnila postavk skupinskih računovodskih izkazov in povzetek pomembnih računovodskih usmeritev Skupine Telekom Slovenije

1. Splošni podatki

Računovodski izkazi

Računovodski izkazi so uskupinjeni računovodski izkazi Skupine Telekom Slovenije (v nadaljevanju skupina) za obdobje, ki se je končalo 31. 12. 2010.

V skladu z določbami 54. člena Zakona o gospodarskih družbah, mora skupina sestaviti in objaviti, letno poročilo in s tem letne uskupinjene računovodske izkaze v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (v nadaljevanju MSRP), saj so delnice matične družbe uvrščene na Ljubljansko borzo vrednostnih papirjev.

Računovodske izkaze je odobrila uprava dne 5. 4. 2011.

Skupino Telekom Slovenije sestavlja matična družba Telekom Slovenije, d. d., in naslednje odvisne družbe oziroma skupine:

- MOBITEL, d. d. (100%),
- GVO, d. o. o. (100%),
- Skupina Najdi (100%),
- AVTENTA.SI, d. o. o. (100%),
- SOLINE, d. o. o. v 100% lastništvu Mobitela, d. d.,
- PLANET 9, d. o. o. (100%),
- Skupina IPKO, Kosovo (93,11%),
- ON.NET DOO Skopje, Makedonija, v 83,38% lastništvu Telekoma Slovenije, d. d., in v 16,62% lastništvu ONE DOO Skopje, Makedonija,
- ANEKS, d. o. o. Banja Luka, Bosna in Hercegovina (70%),
- PRIMO Communications, Sh.p.k, Albanija (75%), v letu 2009 preimenovana iz skupine AOLSP,
- SIOL, d. o. o., Hrvaška (100%),
- Skupina SIOL B.V., Nizozemska (100%), ki poleg matične družbe SIOL, B.V. v likvidaciji vključuje še hčerinsko družbo ONE DOO Skopje, Makedonija, katere 74,38% lastnica je,
- ONE DOO Skopje, Makedonija (25,62%),
- ONE TO ONE AD Skopje, Makedonija (100%) preimenovana iz Germanos Telecom in
- DIGI PLUS MULTIMEDIA DOOEL Skopje, Makedonija (100%).

Družba Mobitel, d. d., ima odvisno družbo Soline, Pridelava soli, d. o. o., ki je v njeni 100% lasti. Družba je tudi 50% lastnik družbe M-Pay, d. o. o.

Družbo Planet 9, d. o. o., sta v enakih deležih ustanovili družbi Mobitel, d. d. in SiOL, d. o. o. (ki se je združila z družbo Telekom Slovenije, d. d., leta 2007). Decembra 2010 je družba Telekom Slovenije, d. d., odkupila 50% delež družbe Planet 9, d. o. o., od družbe Mobitel, d. d. in tako poslala 100% lastnik.

Skupino Najdi sestavljajo matična družba Najdi, informacijske storitve, d. o. o., ki ima 100% delež v odvisnih družbah POGODAK TRAŽILICA, d. o. o., u likvidaciji na Hrvaškem, POGODAK DOO BEOGRAD v Srbiji ter 50,1% delež v odvisni družbi MEGANET, d. o. o., Slovenija.

V skupini Ipko ima matična družba Ipko Telecommunications LLC, 100% lastništvo v družbi N.B. »Media Works« Sh.p.k, Kosovo. Lastniški delež Telekoma Slovenije, d. d., je 93,11%, za preostali delež pa še obstaja nakupna opcija matične družbe oziroma prodajna opcija manjšinskih lastnikov.

V skupini SIOL B.V. ima matična družba SIOL B.V. v likvidaciji 74,38% lastništvo v družbi One doo Skopje. Preostali del 25,62% pa je v lasti družbe Telekom Slovenije, d. d.

Telekom Slovenije, d. d., ima 100% ekonomsko lastništvo v vseh svojih odvisnih družbah zaradi pridobljenih nakupnih opcij in podelitve prodajnih opcij manjšinskim delničarjem.

Naložbo v skupni podvig predstavlja 50% delež v družbi Gibtelecom Limited. Skupaj z družbo M-Pay, d. o. o., sta v uskupinjene izkaze vključeni po kapitalski metodi.

Splošno o matični družbi

Telekom Slovenije, d. d., je delniška družba s sedežem na Cigaletovi 15, Ljubljana, Slovenija, ustanovljena in delujoča v Sloveniji. Delnice matične družbe so uvrščene v redno kotacijo Ljubljanske borze vrednostnih papirjev.

Na dan 31. 12. 2010 ima Republika Slovenija 3.434.021 delnic oziroma 52,54% delež v družbi Telekom Slovenije, d. d.

Glavne aktivnosti

Telekom Slovenije, d. d., je lastnik večine telekomunikacijskih kapacitet na področju Slovenije. Družba je vodilni ponudnik telekomunikacijskih storitev v notranjem in mednarodnem prometu na področju fiksne telefonije, širokopasovnih storitev v notranjem prometu ter drugih telekomunikacijskih storitev in prodaje pretežno telekomunikacijskega trgovskega blaga.

Osnovne dejavnosti družbe Mobitel, d. d., so postavitve in upravljanje infrastrukture za mobilne telekomunikacije, opravljanje telekomunikacijskih storitev na področju javnih mobilnih telekomunikacij ter prodaja blaga - mobilnih telefonskih naprav in pribora.

Osnovna dejavnost družbe Soline, Pridelava soli, d. o. o., je tradicionalna pridelava soli ter ohranjanje in upravljanje krajinskega parka. Glavna dejavnost družbe M-Pay, d. o. o., je procesiranje mobilnih plačil.

Družba Planet 9, d. o. o., je ponudnik multimedijских vsebin in storitev za uporabnike mobilnega radijskega in internetnega omrežja.

Družba GVO, d. o. o., izvaja gradbena in vzdrževalna dela na telekomunikacijskem kabelskem omrežju predvsem za družbo Telekom Slovenije, d. d.

V Skupini Najdi je družba Najdi, informacijske storitve, d. o. o., izdajatelj telefonskega imenika in zagotavlja službo posredovanja informacij, skrbi za urejanje poslovnih baz, je pa tudi ponudnik internetnih storitev v Sloveniji in prek svojih hčerinskih družb tudi na Hrvaškem in v Srbiji.

Avtenta.si, d. o. o., je sistemski integrator poslovnih komunikacij.

Družba Ipko Telecommunications LLC na Kosovu opravlja telekomunikacijske storitve.

Skupina Telekom Slovenije je ponudnik internetnih storitev tudi prek svojih odvisnih družb Aneks, d. o. o., v Bosni in Hercegovini in On.net doo Skopje v Makedoniji.

Družba Primo Communications Sh.p.k opravlja storitve interneta, ukvarja pa se tudi s fiksno telefonijo.

Družba One doo Skopje v Makedoniji je ponudnik integriranih telekomunikacijskih storitev z močnim telekomunikacijskim omrežjem in razširjeno prodajno mrežo v okviru družbe One To One AD Skopje.

Digi Plus Multimedia dooel Skopje v Makedoniji trži storitve digitalne televizije.

Družba Gibtelecom Limited je ponudnik telekomunikacijskih storitev v Gibraltaru.

Povzetek pomembnih računovodskih usmeritev

Pomembne računovodske usmeritve, uporabljene pri sestavi uskupinjenih računovodskih izkazov Skupine Telekom Slovenije, so predstavljene v nadaljevanju.

a. Izjava o skladnosti

Priloženi uskupinjene računovodski izkazi Skupine Telekom Slovenije so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), ki jih je sprejel Svet za mednarodne računovodske standarde (IASB), ter s pojasnili, ki jih sprejema Odbor za pojasnjevanje mednarodnih standardov računovodskega poročanja (OPMSRP).

Z dnem uvrstitve na borzo je skupina dolžna sestaviti skupinske računovodske izkaze v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), ki jih je sprejela EU (Regulativa (EC) št. 1606/2002).

Na dan bilance stanja, glede na proces potrjevanja standardov v EU, ni razlik v računovodskih usmeritvah Skupine Telekom Slovenije med uporabljenimi Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP) ter Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), ki jih je sprejela EU.

b. Osnove za izdelavo računovodskih izkazov

Pripravljeni so na podlagi izvirnih vrednosti, razen sredstev, namenjenih za prodajo in izvedenih finančnih instrumentov, ki so vrednotena po pošteni vrednosti ter posameznih vrst opredmetenih osnovnih sredstev, ki so bila prevrednotena na pošteno vrednost v skladu z MRS 16 (glej računovodsko usmeritev pod točko j. Opredmetena osnovna sredstva).

Uporabljene računovodske usmeritve in metode izračunavanja so enake kot pri zadnjem letnem poročanju, z izjemo:

- **spremenjene računovodske usmeritve** merjenja po pripoznavanju za kabelsko omrežje in telefonske centrale in sicer iz modela prevrednotenja na model nabavne vrednosti, kar je podrobneje pojasnjeno v nadaljevanju, in
- **novi sprejetih standardov ter pojasnil**, navedenih v nadaljevanju in upoštevanih pri pripravi računovodskih izkazov, če so družbe navedene dogodke za poročano obdobje imele. Upoštevanje novih standardov in pojasnil ni vplivalo na finančni položaj in poslovanje družbe Telekom Slovenije, d. d., in Skupine Telekom Slovenije v obravnavanem obdobju.

Sprememba računovodske usmeritve

S 1. 1. 2010 je bila spremenjena računovodska usmeritev merjenja po pripoznavanju in sicer iz modela prevrednotenja na model nabavne vrednosti za kabelsko omrežje in telefonske centrale.

K navedeni spremembi je vodilo dejstvo, da večina evropskih Telekomov vrednoti telekomunikacijska sredstva po modelu nabavne vrednosti. Tako bo možna boljša primerljivost z računovodskimi izkazi drugih podjetij, ki opravljajo enako ali podobno dejavnost.

MRS 16, ki obravnava opredmetena osnovna sredstva, ne vsebuje posebnih določil glede razkritij omenjene spremembe računovodske usmeritve, zato sta matična družba Telekom Slovenije, d. d., in Skupina Telekom Slovenije sledili določilom MRS 8 - Računovodske usmeritve, spremembe računovodskih ocen in napake ter prilagodili računovodske izkaze za pretekla obdobja skladno z zahtevami MRS 1 - Predstavljanje računovodskih izkazov.

Rezultati spremembe računovodske usmeritve v izkazih družbe Telekom Slovenije, d. d., in posledično tudi v skupinskih računovodskih izkazih so naslednji:

Stanje 31. 12. 2008	
Znižanje vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev	-54.771
Znižanje vrednosti prevrednotovalnih rezerv za opredmetena osnovna sredstva	-49.869
Znižanje rezerv	-7.226
Znižanje odloženih obveznosti za davek	-4.902
Povečanje obveznosti za davek iz dobička	1.446
Sprememba zadržanega dobička	5.780
Stanje 31. 12. 2009	
Znižanje vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev	-48.670
Znižanje vrednosti prevrednotovalnih rezerv za opredmetena osnovna sredstva	-44.291
Znižanje rezerv	-10.839
Znižanje odloženih obveznosti za davek	-4.379
Povečanje obveznosti za davek iz dobička	2.168
Sprememba čistega dobička leta	4.856
Sprememba zadržanega dobička	3.815
Dobiček na delnico - osnovni in popravljeni se je povečal za 0,75 EUR	
Stanje 31. 12. 2010	
Znižanje amortizacije za opredmetena osnovna sredstva	-6.101
Povečanje davka iz dobička	1.245
Povečanje čistega dobička	4.856
Dobiček na delnico - osnovni in popravljeni se je povečal za 0,75 EUR	

 v tisoč EUR

Novo sprejeti standardi in pojasnila

Uporaba teh standardov in pojasnil ni imela pomembnega vpliva na finančni položaj ali poslovanje Skupine Telekom Slovenije.

Dopolnila MSRP 2 - Z denarjem poravnane plačilne transakcije za delnice v skupini

Dopolnila k MSRP 2 sestavljajo tri osnovne spremembe. Spremenjena je opredelitev transakcij z delnicami in dogovorov, področje uporabe MSRP 2, dodano pa je pojasnilo za obračunavanje z denarjem poravnane plačilne transakcije za delnice v skupini. S tem dopolnjeno pojasnilo nadomesti obstoječa OPMSRP 8 in 11.

MSRP 3R - Poslovne združitve in MRS 27R - Skupinski in ločeni računovodski izkazi

Prenovljena standarda sta bila objavljena v januarju 2008 z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 1. 7. 2009. MSRP 3R uvaja številne spremembe pri obračunavanju poslovnih združitev, ki bodo vplivale na višino pripoznanega dobrega imena, rezultatov v obdobju nakupa, kakor tudi na rezultate podjetja v prihodnjih poslovnih obdobjih. MRS 27R zahteva, da podjetja obračunajo spremembe v lastniškem deležu odvisnih družb kot spremembo v kapitalu. Posledično te spremembe ne bodo vplivale niti na dobro ime niti na dobiček ali izgubo posamezne družbe. Poleg tega prenovljeni standard spreminja metodo obračunavanja izgube odvisne družbe in izgubo vpliva odvisne družbe. Spremembe, ki jih prinašata MSRP 3R in MRS 27R morajo podjetja upoštevati za prihodnja obdobja, kar pomeni, da bodo vplivale na nakupe in transakcije z manjšinskimi deleži, ki jih bodo imela podjetja v prihodnosti.

MRS 39 - Finančni instrumenti: Pripoznavanje in merjenje - varovane postavke, ki izpolnjujejo kriterije.

Ta dopolnila so bila objavljena v avgustu 2008 z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 1. 7. 2009. Dopolnilo obravnava določanje enostranskega tveganja pri varovani postavki in v določenih okoliščinah, opredelitev inflacije kot varovano tveganje ali del tveganja. Obenem tudi pojasnjuje, da lahko podjetje določi del sprememb poštene vrednosti ali variabilnost denarnega toka finančnega instrumenta kot varovano postavko.

OPMSRP 17 - Razdelitev nedenarnih sredstev lastnikom.

To pojasnilo stopi v veljavo za obdobja, ki se začnejo 1. 7. 2009 in obravnava smernice glede pripoznavanja negotovinskih izplačil sredstev lastnikom. Razlaga pojasnjuje, kdaj pripoznati obveznost, kako jo izmeriti in kako pripoznati in izmeriti s tem povezana sredstva ter kdaj se omenjena sredstva in obveznosti izknjižijo.

OPMSRP 18 - Prenosi sredstev od naročnikov

Velja za prenos sredstev od kupcev na ali po 1. 7. 2009. Pojasnilo vsebuje navodilo, kako naj podjetje obračuna opredmetena osnovna sredstva, prejeta od kupcev, ali denarna sredstva, ki jih prejme za nakup ali izgradnjo določenih sredstev. Velja le za sredstva, ki jih podjetja uporabijo za povezavo kupca na omrežje ali za zagotovitev stalnega dostopa do dobave blaga, storitev ali obojega. Podjetja morajo določiti opravljeno storitev ali storitve in razporediti prejeta plačila (pošteno vrednost sredstva) na vsako prepoznavno storitev. Prihodki se pripoznajo ob dostavi oziroma izvedbi vsake posamezne storitve, ki jih podjetja opravijo.

Izboljšave in dopolnila MSRP

Maja 2008 je Odbor izdal svoj prvi sklop **dopolnil k mednarodnim standardom**, prvenstveno z namenom, da bi odpravil vsa neskladja in podrobneje pojasnil besedilo. Za vsak standard veljajo ločene prehodne določbe.

Uvedba teh sprememb je vplivala na spremembe računovodskih usmeritev družb v skupini, ne vpliva pa na finančni položaj ali poslovanje družb v skupini.

MRS 1 - Predstavljanje računovodskih izkazov

Sredstva in obveznosti, ki so namenjena trgovanju v skladu z MRS 39 Finančni instrumenti: Pripoznanje in merjenje, v bilanci stanja niso avtomatično uvrščena med kratkoročna sredstva. Zaradi spremembe standarda družbe v skupini v bilanci stanja niso izvedle prerezporeditve finančnih instrumentov s kratkoročnih na dolgoročna ali obratno.

MRS 16 - Opredmetena osnovna sredstva (nepremičnine, naprave in oprema)

Izraz »čista prodajna cena« zamenja nov izraz »poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje«. Opredmetena osnovna sredstva, ki jih podjetja dajejo v najem in jih po zaključku najema običajno odsvojijo v teku rednega poslovanja, morajo po zaključku najema, ko so opredmetena osnovna sredstva na razpolago za prodajo, prenesti med zaloge.

MRS 23 - Stroški izposojanja

Standard uvaja novo opredelitev stroškov izposojanja z namenom združitve dveh postavk, ki se štejeta za sestavni del

stroškov izposojanja, v eno samo postavko - stroški obresti obračunani na podlagi efektivne obrestne mere v skladu z MRS 39. Družbe v skupini so ustrezno spremenile svojo računovodsko usmeritev.

MRS 38 - Neopredmetena sredstva

Podjetja pripoznajo stroške reklame in promocije, ko pridobijo pravico do blaga ali ob prejemu storitev. Novi standard odpravlja napotilo na uporabo metode enakomernega časovnega amortiziranja, razen če obstajajo prepričljivi dokazi, da je v danih okoliščinah ustrenejša kaka druga metoda. Družbe v skupini so ponovno ocenile življenjske dobe neopredmetenih sredstev in ugotovile, da je uporaba metode enakomernega časovnega amortiziranja še vedno ustrezna.

Dopolnila, ki niso vplivala na spremembe računovodskih usmeritev družb v skupini, finančni položaj ali poslovanje:

MSRP 5 - Nekratkoročna sredstva za prodajo in ustavljeno poslovanje.

MSRP 7 - Finančni inštrumenti: Razkritja.

MRS 7 - Izkaz denarnega toka.

MRS 8 - Računovodske usmeritve, spremembe računovodskih ocen in napake.

MRS 10 - Dogodki po datumu bilance stanja.

MRS 19 - Zasluzki zaposlencev.

MRS 20 - Obračunavanje državnih podpor in razkrivanje državne pomoči.

MRS 27 - Skupinski in ločeni računovodski izkazi.

MRS 28 - Finančne naložbe v pridružena podjetja.

MRS 29 - Računovodsko poročanje v hiperinflacijskih gospodarstvih.

MRS 31 - Deleži v skupnih podvigih.

MRS 32 - Finančni inštrumenti: Predstavljanje.

MRS 34 - Medletno računovodsko poročanje.

MRS 36 - Oslabitev sredstev.

MRS 39 - Finančni inštrumenti: Pripoznavanje in merjenje.

MRS 40 - Naložbene nepremičnine.

MRS 41 - Kmetijstvo – dodatna biološka preobražanja.

Izboljšave, objavljene aprila 2009

Aprila 2009 je Odbor izdal sklop **dopolnil k mednarodnim standardom**, prvenstveno z namenom, da bi odpravil vsa neskladja in podrobneje pojasnil besedilo. Za vsak standard veljajo ločene prehodne določbe.

Uvedba teh sprememb ni vplivala na spremembe računovodskih usmeritev, finančni položaj ali poslovanje družb v skupini.

MSRP 2 - Plačila v delnicah - določitev, kdaj se uporablja MSRP 2 in MSRP 3.

MSRP 5 - Nekratkoročna sredstva za prodajo - razkritja.

MSRP 8 - Operativni segmenti - razkritje sredstev segmentov.

MRS 1 - Predstavitev računovodskih izkazov - kratkoročna / dolgoročna obveznost za finančne zamenljive inštrumente.

MRS 7 - Izkaz denarnega toka - razvrščanje izdatkov za nepripoznana sredstva.

MRS 17 - Najemi - razvrstitev zemljišč in zgradb.

MRS 18 - Prihodki - določanje, ali podjetje nastopa kot principal ali agent.

MRS 36 - Oslabitev sredstev - največja enota, kateri se lahko pripiše dobro ime.

MRS 38 - Neopredmetena sredstva - spremembe standarda zaradi sprejema novega MSRP 3 in spremembe glede ugotavljanja poštene vrednosti.

MRS 39 - Finančni inštrumenti - ocena pogodbenih kazni za predplačilo kredita kot vgrajeni izvedeni finančni inštrument, varovanje denarnega toka.

OPMSRP 9 - Ponovna ocena vgrajenega izvedenega finančnega inštrumenta - vpliv MSRP 3 in OPMSRP 9.

OPMSRP 16 - Zavarovanje čistih finančnih naložb v poslovanje v tujini pred tveganji - sprememba omejitve na družbo, ki ima lahko inštrument za varovanje pred tveganjem.

Izboljšave, objavljena maja 2010

Maja 2010 je Odbor objavil izboljšave MSRP in izdal sklop **dopolnil in sprememb k tem standardom**. Te spremembe še niso sprejete, saj začnejo veljati za obdobja z začetkom 1. 7. 2010 ali 1. 1. 2011.

MSRP 3 - Poslovne združitve.

MSRP 7 - Finančni inštrumenti: Razkritja.

MRS 1 - Predstavljanje računovodskih izkazov.

MRS 27 - Skupinski in ločeni računovodski izkazi.

OPMSRP 13 - Programi nagrajevanja zvestobe kupcev.

c. Osnove za uskupinjevanje

Skupinski računovodski izkazi so sestavljeni iz računovodskih izkazov družbe Telekom Slovenija, d. d. in njenih odvisnih družb na dan 31. december 2010. Računovodski izkazi družb v skupini so pripravljeni za isto poročevalsko obdobje kot računovodski izkazi matične družbe, z uporabo istih računovodskih usmeritev. V primeru različnih računovodskih usmeritev posamezne družbe pripravijo potrebne prilagoditve svojih računovodskih izkazov, ki so podlaga za pripravo uskupinjenih računovodskih izkazov.

Ob pripravi uskupinjenih računovodskih izkazov so izločeni vsi posli, stanja in nerealizirani dobički transakcij med povezanimi družbami.

Za vse odvisne družbe se uporablja metoda popolnega uskupinjevanja od dne, ko matična družba ali družba v skupini obvladuje odvisno družbo. Iz skupine so odvisne družbe izključene v trenutku, ko preneha kontrolni vpliv matične družbe ali družbe v skupini. V primeru, da pomemben vpliv nad odvisno družbo preneha med letom, uskupinjeni računovodski izkazi vsebujejo rezultat skupine vse do dne, ko je še obstajala kontrola nad odvisno družbo.

Manjšinski delež predstavlja del dobička ali izgube in čistih sredstev skupine, ki niso v lasti skupine in se v uskupinjenem izkazu poslovnega izida in v kapitalu v okviru uskupinjene bilance stanja ločeno prikažejo od večinskega deleža. Pridobitev manjšinskega deleža je pripoznana kot kapitalska transakcija v višini razlike med plačano kupnino in knjigovodsko vrednostjo pridobljenega deleža čistih sredstev.

Če pri poslovni zdžitvi skupina pridobi manj kot 100% delež v pridobljeni družbi in skupina izda prodajno opcijo manjšinskim lastnikom za pridobitev preostalih delnic, ki je izvedljiva kasneje, potem je prodajna opcija na manjšinski kapital pripoznana

kot obveznost med drugimi dolgoročnimi ali kratkoročnimi finančnimi obveznostmi (pojasnilo 28 in 30), ter se odpravi pripoznanje manjšinskega kapitala. Prodajne opcije manjšinskih lastnikov so pripoznane samo za sedanjo obvezo ter, če je odliv sredstev verjetnejši kot ne in katere velikost je bilo mogoče zanesljivo oceniti. Vrednost prodajne opcije povečuje vrednost dobrega imena, nastalega pri poslovni združitvi. Vse kasnejše spremembe prodajnih opcij so pripoznane kot popravek dobrega imena.

Poslovne združitve so obračunane z uporabo nakupne metode. Stroški, ki jih je mogoče neposredno pripisati poslovni združitvi, povečujejo nabavno vrednost naložbe. Po začetnem pripoznanju je dobro ime, nastalo pri poslovni združitvi kot presežek kupnine nad prevzetim čistim premoženjem podjetja, izkazano po nabavni vrednosti, zmanjšani za morebitno nabrano izgubo zaradi oslabitve.

Pri finančnih naložbah v pridružena podjetja in deležih v skupaj obvladovanih družbah se uporablja kapitalska metoda.

d. Funkcionalna valuta in poslovni dogodki v tuji valuti

Uskupljeni računovodski izkazi se predstavijo v tisoč evrih (tisoč EUR), ki je funkcionalna in predstavitvena valuta matične družbe ter odvisnih družb v Sloveniji. Transakcije, izražene v tuji valuti, se preračunajo v funkcionalno valuto z dnevnim tečajem menjave na dan transakcije.

Denarna sredstva, terjatve in obveznosti se na dan bilance stanja preračuna v funkcionalno valuto z uporabo dnevnega tečaja menjave na dan bilance stanja. Vse tečajne razlike se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Nedenarna sredstva in obveznosti v tuji valuti, ki so merjena po izvorni vrednosti, se preračuna z uporabo tečaja, veljavnega na dan transakcije.

Nedenarna sredstva in obveznosti, izražena v tuji valuti, merjena po pošteni vrednosti, se preračuna z uporabo tečaja na dan, ko je bila določena poštena vrednost.

Odvisne družbe oziroma skupine družb iz tujine uporabljajo sledeče funkcionalne valute:

Skupina Ipko, Kosovo - EURO,
On.net doo Skopje, Makedonija - makedonski denar,
Aneks, d. o. o., Banja Luka, Bosna in Hercegovina - konvertibilna marka,
Primo Communications Sh.p.k, Albanija - LEK,
SIOL, d. o. o., Hrvaška - kuna,
Skupina SIOL, B.V., Nizozemska - EURO,
One doo Skopje, Makedonija - makedonski denar
One To One AD Skopje, Makedonija - makedonski denar
Digi Plus Multimedia dooel, Skopje, Makedonija - makedonski denar.

Na poročevalski dan odvisne družbe v tujini preračunajo računovodske izkaze v predstavitveno valuto skupinskih računovodskih izkazov. Za bilanco stanja je uporabljen tečaj Banke Slovenije na dan bilance stanja, za izkaz poslovnega izida pa tehtani povprečni tečaj poročevalskega obdobja.

Tečajne razlike, ki nastanejo pri preračunu iz funkcionalnih v predstavitveno valuto, se izkažejo neposredno v kapitalu in v izkazu vseobsegajočega poslovnega izida kot prevedbena rezerva, vse dokler odvisna družba v tujini ni odtujena, tedaj pa se tečajne razlike pripoznajo v izkazu poslovnega izida in kot prerazvrstitev v izkazu vseobsegajočega poslovnega izida.

e. Dobiček iz poslovanja

Dobiček iz poslovanja je opredeljen kot dobiček pred obdavčitvijo in finančnimi postavkami. V dobičku iz poslovanja so vključeni tudi deleži v rezultatu poslovanja skupnih podvigov. Finančne postavke zajemajo obresti od denarnih sredstev na računih v banki, depozitov, naložb namenjenih za prodajo, plačane obresti od posojil, dobiček ali izgubo iz prodaje finančnih instrumentov namenjenih za prodajo, ter pozitivne in negativne tečajne razlike od prevedbe vseh denarnih sredstev in obveznosti v tuji valuti.

f. Pomembne računovodske ocene

Priprava računovodskih izkazov zahteva od poslovodstev določene ocene in predpostavke, ki vplivajo na neodpisano vrednost

sredstev in obveznosti družb v skupini ter na razkritje potencialnih obveznosti na dan bilance stanja ter zneskov prihodkov in odhodkov družb v obdobju, ki se konča na dan bilance stanja.

Poslovodske ocene med drugim zajemajo naslednje postavke:

- amortizacijsko dobo in preostalo vrednost opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev,
- popravke vrednosti zalog in dvomljivih terjatev in
- tožbene zahtevke.

Bodočih dogodkov in njihovega vpliva ni mogoče določiti z gotovostjo. Prav zaradi tega je potrebno pri računovodskih ocenah uporabiti presojo, saj se računovodske ocene spreminjajo glede na nove dogodke, izkušnje, dodatne informacije ter kot posledica sprememb poslovnega okolja, v katerem skupina deluje. Dejanske vrednosti se lahko razlikujejo od ocenjenih.

Glavne predpostavke, ki se nanašajo na prihodnost, in dejavniki negotovosti na dan bilance stanja, ki bi lahko imeli pomemben vpliv na prilagoditve neodpisane vrednosti sredstev in obveznosti v naslednjem letu, so prikazani v nadaljevanju.

Rezervacije in pogojne obveznosti

Kot je navedeno v pojasnilih 26 in 33, so nekatere od družb v skupini udeležene v določenih sodnih in administrativnih sporih, ki vključujejo tudi tiste, ki se nanašajo na cenovno politiko posamezne družbe.

Družbe skupine obveznosti z nedoločeno višino in nedoločenim časovnim nastankom obravnavajo glede na oceno posloводства o višini in časovnem nastanku obveznosti ter verjetnosti odtoka sredstev, ki bi bila potrebna za poravnavo pravnih in posrednih obveznosti.

Rezervacija je pripoznana, ko imajo družbe sedanjo obvezo kot posledico preteklih dogodkov in je verjetno, da bo za njeno poravnavo potreben odtok gospodarskih dejavnikov, prav tako pa se da dokaj zanesljivo oceniti njeno višino.

Možne obveznosti v računovodskih izkazih niso pripoznane, ker bo njihov dejanski obstoj potrjen z nastopom ali nenastopom dogodkov šele v nenapovedljivi prihodnosti, na kar pa družbe v skupni ne morejo vplivati.

Posloводство posamezne družbe redno preverja, če je za poravnavo možne obveznosti verjeten odliv sredstev, ki omogočajo ekonomske koristi in če le-ta postane verjeten, se možna obveznost prerazporedi tako, da se zanjo v računovodskih izkazih oblikuje rezervacija v trenutku, ko se spremeni stopnja verjetnosti.

Mednarodno povezovanje

Družbe v skupini sklepajo pogodbe in izvajajo storitve mednarodnega povezovanja. Prihodki od mednarodnega povezovanja so pripoznani na osnovi primerne ocene pričakovane vrednosti. Ta ocena se redno preverja, ne glede na to pa se lahko končni dogovor in zaračunavanje s posameznimi operaterji opravi tudi do enkrat letno ali pogosteje.

Slabitev UMTS licence v Sloveniji, GSM licence na Kosovu ter GSM in UMTS licence v Makedoniji

Ugotovljeno je, da se je v poročanem obdobju pokazala potreba po slabitvi UMTS in GSM licenc predvsem na Kosovu in v Makedoniji, medtem ko za slabitev UMTS licenc v Sloveniji ni bilo pokazateljev, ki bi nakazovali potrebo po slabitvi. Neodpisana vrednost UMTS licence tako na dan 31. 12. 2010 znaša 44.442 tisoč EUR (31. 12. 2009: 57.548 tisoč EUR). Neodpisana vrednost GSM licence na dan 31. 12. 2010 je 55.731 tisoč EUR (31. 12. 2009: 84.274 tisoč EUR). Podrobnejša obrazložitev je navedena v pojasnilu 12.

Slabitev dobrega imena

Najmanj enkrat letno se preverja kriterije za slabitev dobrega imena. To zahteva ocenitev vrednosti pri uporabi denar ustvarjajoče enote, kateri pripada dobro ime. Določitev sedanje vrednosti bodočih denarnih tokov zahteva od posloводства oceno pričakovanih denarnih tokov iz denar ustvarjajoče enote, kot tudi določitev primerne diskontne stopnje. Skupina je ugotovila obstoj pokazateljev slabitve dobrega imena. Na osnovi izvedenih cenitev družb in posameznih denar ustvarjajočih enot s strani neodvisnih ocenjevalcev, je skupina pripoznala slabitev v višini 105.471 tisoč EUR. Neodpisana vrednost dobrega imena na dan 31. 12. 2010 je po opravljenih slabitvah 3.382 tisoč EUR (31. 12. 2009: 104.751 tisoč EUR). Nadaljnja pojasnila so navedena v pojasnilu 12.

g. Pomembne poslovodske presoje

Pri uporabi računovodskih usmeritev je moralo posloводство poleg ocen, ki najbolj pomembno vplivajo na vrednosti v računovodskih izkazih, presoditi o vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev.

Poslovodstvo meni, da ni nikakršnih pokazateljev, ki bi nakazovali potrebo po dodatni oslavitvi opredmetenih osnovnih sredstev ali neopredmetenih sredstev in ni pokazateljev obstoja pomembnih razlik med pošteno in neodpisano vrednostjo opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev.

h. Predčasna uporaba MSRP in OPMSRP pojasnil, ki še niso veljavna

Družbe Skupine Telekom Slovenije niso predčasno uporabile nobenega standarda ali pojasnila, ki še niso veljavna in bodo pričela veljati v prihodnosti.

Skladno z zahtevami Mednarodnih standardov računovodskega poročanja **bodo morale družbe v skupini za prihodnja obdobja upoštevati sledeče prenovljene standarde in pojasnila:**

Dopolnila k MSRP 1 - Omejene izjeme od zahtev primerjalnih razkritij po MSRP 7 za prve uporabnike standardov.

MRS 24 - Razkritja povezanih oseb

Spremenjeni standard velja za obdobja z začetkom po 1. 1. 2011. Sprememba MRS 24 natančneje določa in poenostavlja opredelitev povezane osebe. Prav tako se zmanjšuje obseg razkritij transakcij družb v državni lasti z državo in ostalimi družbami v državni lasti.

MRS 32 - Finančni inštrumenti: Predstavljanje, razvrstitev pravice do nakupa delnic, ki so izražene v tuji valuti

Dopolnjeni standard velja za obdobja z začetkom po 1. 2. 2010. Omogoča družbam, ki izdajo pravico do nakupa delnic v tuji valuti, da teh pravic ne obračunavajo kot izvedeni finančni inštrument, temveč pripoznajo učinke v izkazu poslovnega izida. Te pravice bodo sedaj razporejene med kapitalske inštrumente, če bodo izpolnjeni določeni pogoji.

Dopolnilo k OPMSRP 14 - Predplačila na podlagi zahteve glede minimalnega financiranja

Dopolnilo k OPMSRP 14 velja za obdobja z začetkom 1. 1. 2011 z uporabo za nazaj. Dopolnilo vsebuje navodilo za oceno iztržljive vrednosti čistih sredstev pokojnin. Dopolnilo omogoča družbam, da predplačilo na podlagi zahteve glede minimalnega financiranja obravnavajo kot sredstvo.

OPMSRP 19 - Ukinitev finančnih obveznosti s kapitalskimi inštrumenti

Pojasnilo velja za obdobja z začetkom po 1. 7. 2010. Podrobneje pojasnjuje, da se kapitalski inštrumenti, ki jih podjetja izdajo upniku v zamenjavo za finančne obveznosti, obravnavajo kot plačilo obveznosti. Pri tem so kapitalski inštrumenti izmerjeni po poštenu vrednosti. Če poštene vrednosti kapitalskih inštrumentov ni moč zanesljivo izmeriti, se le-ti izmerijo po poštenu vrednosti ukinjene obveznosti. Vse dobičke in izgube podjetja pripoznajo nemudoma v izkazu poslovnega izida. Pojasnilo ne vpliva na računovodske izkaze skupine.

Skladno z zahtevami Mednarodnih standardov računovodskega poročanja **bodo morale družbe v skupini za prihodnja obdobja upoštevati sledeča spremenjena in dopolnjena pojasnila in standarde v primeru, da jih bo sprejela EU:**

MSRP 9 – Finančni inštrumenti

Ta standard nadomešča MRS 39 z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2013. Do sedaj sprejeti prvi del standarda postavlja nove zahteve glede razvrščanja in merjenja finančnih sredstev.

Dopolnilo k MSRP 7 - Finančni inštrumenti - razkritja za večjo preglednost razkritij pri prenosu finančnih sredstev

Dopolnilo je bilo objavljeno oktobra 2010. Omogoča uporabnikom lažje razumevanje posledic prenosa finančnih sredstev in možnih tveganj, ki jim ostane izpostavljen prenosnik.

MRS 34 – Medletno računovodsko poročanje

Velja za obdobja z začetkom po 1. 1. 2011. Dopolnila dajejo uporabnikom napotila za pripravo razkritij v skladu z MRS 34, dodane so tudi nove zahteve glede razkritij.

MRS 12 - Odloženi davek (dopolnjen)

Sprememba se začne uporabljati za letna obdobja z začetkom na ali po 1. 1. 2012. Ta sprememba se nanaša na določitev odloženega davka za naložbene nepremičnine, vrednotene po poštenu vrednosti. Cilj te spremembe je vključiti a) predpostavko, da se odloženi davek za naložbene nepremičnine, vrednotene po poštenu vrednosti v skladu z MRS 40, določi na podlagi domneve, da se bo knjigovodska vrednost naložbene nepremičnine povrnila s prodajo in b) zahtevo, da se odloženi davek za sredstva, ki se ne amortizirajo in so vrednotena po modelu prevrednotenja iz MRS 16, vedno meri na osnovi prodajne vrednosti teh sredstev.

Družbe v skupini pregledujejo vplive še neobveznih standardov in pojasnil in v tem trenutku ne morejo smiselno oceniti vplivov novih zahtev, bodo pa uporabile nova pojasnila v skladu z zahtevami teh pojasnil.

i. Neopredmetena sredstva

Neopredmetena sredstva, s končno dobo koristnosti, se izkažejo po nabavni vrednosti, zmanjšani za nabrani amortizacijski popravek vrednosti in izgubo iz oslabitve, z nedoločeno dobo koristnosti pa po nabavni vrednosti, zmanjšani za morebitno izgubo zaradi oslabitve.

Neopredmetena sredstva predstavljajo:

- dobro ime, nastalo pri poslovnih združitvah družb,
- licence za uporabo radiofrekvenčnega spektra za storitve mobilne telefonije,
- licence za programsko opremo,
- programsko opremo, pridobljeno ločeno od računalniške opreme in ki je v uporabi v obdobju, ki je daljše od enega leta,
- druga neopredmetena sredstva.

Stroški pridobljenih licenc za uporabo radiofrekvenčnega spektra se usredstviijo po nabavni vrednosti in se enakomerno časovno amortizirajo v dobi trajanja licenčne pogodbe, to je od 9 do 20 let, licenc za programsko opremo v 3 do 5 letih, stroški programske opreme pa se usredstviijo po nabavni vrednosti in se enakomerno časovno amortizirajo v ocenjeni dobi koristnosti, ki je od 2 do 5 let.

Amortizacija neopredmetenih sredstev se začne z dnem, ko je sredstvo razpoložljivo za uporabo.

Kasnejši izdatki, nastali v zvezi z neopredmetenimi sredstvi, povečujejo njihovo nabavno vrednost, če povečujejo bodoče gospodarske koristi posameznega sredstva. Vsi ostali izdatki se pripoznajo kot odhodki ob nastanku.

Najmanj enkrat letno in to vsaj na dan računovodskih izkazov, se preverja, ali obstajajo pokazatelji, ki bi nakazovali, da je morebiti potrebno kakšno neopredmeteno sredstvo **oslabiti**. Če taki pokazatelji obstajajo, se ugotovi nadomestljiva vrednost sredstva.

j. Opredmetena osnovna sredstva

Opredmetena osnovna sredstva **v lasti družb v skupini** se izkažejo po nabavni vrednosti oziroma po prevrednoteni vrednosti, zmanjšani za nabrani amortizacijski popravek vrednosti in izgubo zaradi oslabitve.

V nabavno vrednost se vključijo tudi vsi stroški, ki jih je mogoče neposredno pripisati usposobitvi opredmetenega sredstva za nameravano uporabo, torej tudi stroški priprave gradbišča in odškodnine za služnost.

Del nabavne vrednosti opredmetenega osnovnega sredstva predstavljajo tudi **stroški izposojanja**, ki jih je mogoče neposredno pripisati nakupu, gradnji ali proizvodnji sredstva v izgradnji.

Ocenjeni stroški vzpostavitve najetih lokacij za sprejemno - oddajne postaje v prvotno stanje se izkažejo kot sestavni del nabavne vrednosti sredstva in se amortizirajo v njegovi preostali dobi koristnosti. Znesek rezervacij, potrebnih za vzpostavitev prvotnega stanja, diskontiran na sedanjo vrednost, se izkaže med dolgoročnimi rezervacijami.

Nabavna vrednost opredmetenega osnovnega sredstva, **zgrajenega ali izdelanega v družbah v skupini**, vključuje stroške materiala, neposredne stroške dela in ustrezen del režijskih stroškov. Stroški izgradnje ali izdelave opredmetenih osnovnih sredstev, ki so vključeni v nabavno vrednost, se pripoznajo kot znižanje stroškov v poslovnem izidu.

Kadar so posamezne postavke sredstev sestavljene iz delov, ki imajo različne dobe koristnosti, se ti deli obravnavajo kot posamezne postavke opredmetenih osnovnih sredstev.

Po začetnem pripoznanju se opredmetena osnovna sredstva merijo po nabavni vrednosti, razen zemljišča, zgradbe in kabelska kanalizacija, ki se merijo po pošteni vrednosti na dan prevrednotenja, zmanjšani za stroške amortizacije in izgubo zaradi oslabitve. Podlaga za prevrednotenje opredmetenih osnovnih sredstev na njihovo pošteno vrednost je cenitveno poročilo neodvisnega cenilca vrednosti sredstev. Povečanje neodpisane vrednosti zaradi prevrednotenja sredstev se pripozna kot postavka vseobsegajočega poslovnega izida neposredno v kapitalu kot prevrednotovalne rezerve in sicer po zmanjšanju za obveznosti za odložene davke.

Družbe v skupini tekoče evidentirajo prenos v višini zneska obračunane amortizacije iz naslova prevrednotenega dela opredmetenih osnovnih sredstev iz postavke prevrednotovalne rezerve za opredmetena osnovna sredstva v zadržani čisti poslovni izid.

Letno se preverja zunanje in notranje okoliščine poslovanja, ki bi lahko bile pomemben pokazatelj glede potrebe po ugotavljanju poštene vrednosti oziroma morebitne potrebe po slabitvi opredmetenih osnovnih sredstev. Poštena vrednost se s pomočjo neodvisnega cenilca vrednosti ugotavlja, če poslovodstvo na podlagi okoliščin poslovanja oceni, da je to potrebno.

Kot **finančni najem** je opredeljen tisti najem, ko najemnik prevzame vsa tveganja in koristi, povezane z lastništvom. Nepremičnine in oprema, pridobljena s finančnim najemom, se izkaže po poštenu vrednosti ali sedanji vrednosti minimalnih plačil do konca najema, zmanjšani za nabrano amortizacijo in izgubo zaradi slabitev in sicer po tisti, ki je nižja. Osnovna sredstva, pridobljena s finančnim najemom, se amortizirajo v dobi koristnosti sredstva.

Če ni utemeljenega zagotovila, da bo najemnik prevzel lastništvo do konca trajanja finančnega najema, je treba takšno opredmeteno osnovno sredstvo povsem amortizirati med trajanjem finančnega najema ali v dobi njegove koristnosti, in sicer v tisti dobi, ki je krajša.

Vsak najem, ki ni opredeljen kot finančni najem, je **poslovni najem**. Najemnina iz naslova poslovnega najema se pripozna kot strošek v izkazu poslovnega izida, v primeru plačila vnaprej pa se enakomerno časovno razmejuje.

Če je pogodba o poslovnem najemu prekinjena pred datumom izteka pogodbe, potem se vsak znesek plačila, ki ga najemodajalec obračuna kot pogodbeno kazen, pripozna kot strošek v obdobju, v katerem je bila pogodba prekinjena.

Kasnejši izdatki, nastali v zvezi z nadomestitvijo posameznega dela opredmetenega osnovnega sredstva, povečujejo njegovo nabavno vrednost. Drugi kasnejši izdatki v zvezi z opredmetenim osnovnim sredstvom povečajo njegovo nabavno vrednost, če je verjetno, da bodo njegove bodoče gospodarske koristi večje v primerjavi s prvotno ocenjenimi. Vsi ostali izdatki se pripoznajo kot odhodek ob nastanku.

V primeru kasnejših izdatkov v zvezi z opredmetenim osnovnim sredstvom, ki povečujejo njegovo nabavno vrednost, se njegova preostala doba koristnosti ponovno oceni. V primeru kasnejših izdatkov v popolno amortizirano opredmeteno osnovno sredstvo, se le-ti pripoznajo kot novo opredmeteno osnovno sredstvo z novo dobo koristnosti.

Državne podpore za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev se pripoznajo v bilanci stanja kot odloženi prihodek in so namenjene kritju stroškov amortizacije teh sredstev. Znesek državne podpore se pripozna kot prihodek v izkazu poslovnega izida skozi pričakovano dobo koristnosti sredstva v enakih letnih obrokih.

Amortizacija opredmetenih osnovnih sredstev se obračunava posamično na podlagi enakomernega časovnega amortiziranja skozi celotno ocenjeno dobo koristnosti sredstev.

Ocenjene dobe koristnosti skupin opredmetenih osnovnih sredstev

Skupine opredmetenih osnovnih sredstev	Dobe koristnosti v letih
• zgradbe	7 do 50
• kabelska kanalizacija	20 do 50
• kabelsko omrežje	7 do 25
• drugo omrežje	2 do 12,6
• centrale	4 do 7
• druga oprema	2 do 20
• drobn inventar	3 do 10

Zemljišča in opredmetena osnovna sredstva v gradnji ali izdelavi se ne amortizirajo.

Opredmetena osnovna sredstva **v gradnji ali izdelavi** se ob aktiviranju pripoznajo po nabavni vrednosti. Amortizacija se začne obračunavati, ko so razpoložljiva za uporabo.

k. Finančne naložbe

Naložbe v **skupne podvige** se v uskupinjenih računovodskih izkazih pripoznajo po kapitalski metodi. Skupno vlaganje je pogodbeni sporazum, po katerem se dve ali več strank loti gospodarskega delovanja, ki je predmet skupnega obvladovanja. Računovodski izkazi skupaj obvladovanih družb predstavljajo osnovo za pripoznanje po kapitalski metodi. Datum poročanja je enak datumu poročanja skupine, prav tako so računovodske usmeritve enake računovodskim usmeritvam skupine.

V bilanci stanja se naložbe v skupne podvige vodijo po nabavni vrednosti, povečani za kasnejše spremembe v kapitalu skupnega podviga, ki pripada skupini, ter zmanjšani za morebitne izgube iz oslabitve. Del dobička ali izgube iz naslova skupnega podviga, ki pripada Skupini Telekom Slovenije, se pripozna v izkazu poslovnega izida skupine. Če se spremeni delež skupine v kapitalu skupnega podviga in le-ta sprememba ni pripoznana v izkazu poslovnega izida, skupina pripozna svoj delež sprememb v izkazu gibanja kapitala

Naložbe v **dolžniške in lastniške vrednostne papirje**, ki se razvrstijo **med za prodajo razpoložljiva finančna sredstva**, se izkažejo po poštenu vrednosti.

Poštena vrednost naložb v dolžniške in lastniške vrednostne papirje, ki kotirajo na borzi, se meri po enotnem borznem tečaju. Če se poštena vrednost delnic, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu, ne da zanesljivo določiti, se merijo po nabavni vrednosti.

Nerealizirani dobički ali izgube iz prevrednotenja se pripoznajo neposredno v kapitalu v neto znesku in kot postavka vseobsegajočega poslovnega izida. Ko se taka naložba odpravi, se odpravijo tudi nabrane izgube ali dobički, ki so bili predhodno pripoznani v okviru kapitala ter se pripoznajo v izkazu poslovnega izida in vseobsegajočega poslovnega izida kot prerazvrstitev.

Naložbe, razpoložljive za prodajo, se pripoznajo ali pa se pripoznanje odpravi, na dan sklenitve nakupa ali prodaje.

Obresti dolžniških vrednostnih papirjev se pripoznajo v izkazu poslovnega izida z uporabo efektivne obrestne mere.

Dana posojila se merijo po odplačni vrednosti, zmanjšani za izgubo zaradi oslabitve.

Če se bo dolgoročna finančna naložba prodala, se taka naložba **prerazvrsti med nekratkoročna sredstva za prodajo** po knjigovodski ali poštenu vrednosti, zmanjšani za stroške prodaje - po tisti, ki je manjša.

Na dan balance stanja se preverja, ali je potrebno finančne naložbe oslabiti.

Če obstajajo nepristranski dokazi, da je **pri posojilih ali finančnih naložbah v posesti do zapadlosti v plačilo, izkazanih po odplačni vrednosti**, nastala izguba zaradi oslabitve, se njen znesek izmeri kot razlika med knjigovodsko vrednostjo finančnega sredstva in sedanjo vrednostjo pričakovanih prihodnjih denarnih tokov, ki so razobresteni (diskontirani) po izvirni efektivni obrestni meri finančnega sredstva. Knjigovodsko vrednost sredstva se zmanjša ali neposredno ali pa s preračunom na kontu popravka vrednosti. Izguba zaradi oslabitve se pripozna v poslovnem izidu kot prevrednotovalni finančni odhodek.

Če se v naslednjem obdobju velikost izgube zaradi oslabitve zmanjša in če je mogoče zmanjšanje nepristransko povezati z dogodkom po pripoznanju oslabitve, je treba že prej pripoznano izgubo zaradi oslabitve razveljaviti. Razveljavitev izgube zaradi oslabitve se pripozna v poslovnem izidu do višine, dokler knjigovodska vrednost finančnega sredstva ne presega njegove odplačne vrednosti na dan odprave.

Če je pri **finančnih naložbah, razvrščenih kot razpoložljive za prodajo**, ugotovljena slabitev, se razlika med nabavno vrednostjo (po odštetju vseh vračil in amortizacije glavnice) in njeno trenutno pošteno vrednostjo, zmanjšano za izgubo zaradi oslabitve, ki je bila v preteklih letih evidentirana preko poslovnega izida, prenese iz kapitala in se pripozna v izkazu poslovnega izida ter prerazvrsti v izkazu vseobsegajočega poslovnega izida.

Če se v naslednjem obdobju poštena vrednost dolžniškega instrumenta, razvrščenega kot razpoložljivega za prodajo, poveča in je mogoče to povečanje nepristransko povezati z dogodkom, ki se pojavi po pripoznanju izgube zaradi oslabitve v poslovnem izidu, se taka izguba zaradi oslabitve razveljavi in znesek razveljavljene izgube pripozna v izkazu poslovnega izida.

l. Izvedeni finančni instrumenti

Izvedeni finančni instrumenti se uporabljajo za varovanje pred tveganji, ki izhajajo iz dejavnosti financiranja in investiranja družb v skupini.

Izvedeni finančni instrumenti se izkažejo po poštenu vrednosti. Način pripoznanja dobičkov ali izgub iz spremembe poštene vrednosti je odvisen od vrste varovanja pred tveganjem, ali gre za računovodsko varovanje pred tveganjem ali ne.

Kadar gre za računovodsko varovanje pred tveganjem, se dobički ali izgube zaradi spremembe poštene vrednosti pripoznajo glede na varovanje, in sicer:

- kadar je izvedeni finančni instrument opredeljen kot instrument za varovanje pred spremenljivostjo denarnih tokov pripoznanih sredstev ali obveznosti iz predvidenega posla, se del dobička ali izgube iz instrumenta za varovanje pred tveganjem, ki je opredeljen kot uspešno varovanje pred tveganjem, pripozna neposredno v kapitalu in v izkazu vseobsegajočega poslovnega izida. Ko predviden posel postane sredstvo ali obveznost, se kumulativni znesek dobička ali izgube iz kapitala prenese in upošteva v začetnem merjenju stroškov pridobitve ali druge knjigovodske vrednosti sredstva ali obveznosti. V drugih primerih varovanja pred tveganjem pred spremenljivostjo denarnih tokov, se zneski, pripoznani neposredno v kapitalu, vštejejo v čisti poslovni izid obdobja, v katerem je pripoznana varovana transakcija in kot prerazvrstitev v izkazu vseobsegajočega poslovnega izida;
- neučinkovit del varovanja se izkaže neposredno v izkazu poslovnega izida.

Če ne gre za računovodsko varovanje pred tveganjem, se izvedeni finančni instrumenti pripoznajo po poštenu vrednosti, spremembe v poštenu vrednosti pa se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Če instrument za varovanje pred tveganjem preneha veljati, vendar se predviden posel še vedno pričakuje, kumulativni znesek dobička oziroma izgube, izkazan neposredno v kapitalu, ostane v kapitalu, dokler ne pride do predvidenega posla. Če varovana transakcija ni več pričakovana, se kumulativni znesek dobička oziroma izgube, izkazan neposredno v kapitalu, prenese v izkaz poslovnega izida in kot prerazvrstitev v izkazu vseobsegajočega poslovnega izida.

m. Ostala dolgoročna sredstva

Vnaprej plačane najemnine in odškodnine se časovno razmejujejo za dobo trajanja pogodbenega razmerja ter se jih postopoma prenaša v stroške najemnin.

Prodajne vzpodbude, dane naročnikom, se pripoznajo v višini negativne razlike med prodajno in nabavno ceno pod pogojem, da se bo ta razlika pokrila s povprečno naročnino v predvideni dobi trajanja razmerja. Negativna razlika v ceni med prodajno in nabavno ceno se izkaže v okviru dolgoročno oziroma kratkoročno razmejenih stroškov, odvisno od predvidene obvezne dobe vezave naročnika.

V pogodbeni dobi naročniškega razmerja se tako razmejene stroške mesečno prenaša v stroške prodajnih vzpodbud, pri čemer se prenos v stroške prične glede na dejanski pričetek veljavnosti pogodbe.

Če je naročniška pogodba prekinjena ali če se naročnika izključi iz omrežja zaradi neplačevanja računov, se dolgoročno odloženi stroški prodajnih vzpodbud ustrezno oslabijo.

Posrednikom se plačuje provizija za pridobivanje naročnikov storitev mobilne telefonije. Znesek provizije je odvisen od vrste naročniškega paketa. **Stroški pridobivanja kupcev** se, vključno s prodajnimi vzpodbudami, razmejujejo in se izkažejo kot druga dolgoročna sredstva ter se med stroške prenašajo sorazmerno skozi celotno naročniško obdobje. Stroški provizij, ki niso povezani s pridobivanjem kupcev, se ob nastanku izkažejo v izkazu poslovnega izida.

n. Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine se izkažejo po nabavni vrednosti, zmanjšani za nabrani amortizacijski popravek vrednosti. Nabavna vrednost vključuje stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati nakupu.

Amortizacija naložbenih nepremičnin se obračunava posamično na podlagi enakomernega časovnega amortiziranja skozi celotno ocenjeno dobo koristnosti sredstev. Zemljišče se ne amortizira.

Ocenjene dobe koristnosti naložbenih nepremičnin

Naložbene nepremičnine	Dobe koristnosti v letih
• zgradbe	20 do 50

o. Zaloge

Zaloge se izkažejo po nabavni vrednosti ali čisti iztržljivi vrednosti, odvisno od tega, katera je nižja. Nabavno vrednost sestavljajo nakupna cena, uvozne dajatve in drugi neposredni stroški nabave.

Poraba zalog materiala in trgovskega blaga se vrednoti po metodi povprečnih cen.

Zaloge z malo gibanja se oslabijo na čisto iztržljivo vrednost. Čista iztržljiva vrednost je ocenjena prodajna cena, dosežena v okviru rednega poslovanja, zmanjšana za stroške dokončanja in stroške prodaje količinske enote.

p. Poslovne terjatve

Terjatve iz poslovanja se izkažejo po nabavni vrednosti, zmanjšani za izgube zaradi oslabitve.

Družbe v skupini oblikujejo popravke vrednosti terjatev do kupcev v državi glede na izkušnje iz preteklosti ali po kriteriju starosti posamezne terjatve.

Za terjatve do tujine se oblikujejo popravki vrednosti terjatev glede na izkušnje iz preteklosti ali pa individualno.

r. Denar in denarni ustrezniki

Denar in denarni ustrezniki vključujejo denarna sredstva v blagajni in prosto razpoložljiva sredstva na računih v bankah ter kratkoročne depozite do treh mesecev zapadlosti, kjer je tveganje spremembe poštene vrednosti minimalno.

s. Dividende

Dividende se pripoznajo kot obveznost v obdobju, v katerem so potrjene na skupščini.

t. Dolgoročno odloženi prihodki

Med dolgoročno odloženimi prihodki se evidentirajo vnaprej zaračunane kolokacije in zakupi optike ter prejete dotacije iz proračuna za osnovna sredstva v višini zneskov prejetih denarnih sredstev, ki se jih prejme nepovratno.

Dolgoročno odloženi prihodki za kolokacije in zakupe se prenašajo med poslovne prihodke glede na pogodbeno določen čas zakupa ali kolokacije. Dotacije so namenjene pokrivanju stroškov amortizacije tako pridobljenih sredstev in se porabljajo s prenašanjem med poslovne prihodke sorazmerno z obračunano amortizacijo.

u. Rezervacije

Rezervacije se pripoznajo, ko obstaja zaradi preteklega dogodka sedanja obveza (pravna ali posredna), in če je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo pritekanje gospodarskih koristi in je mogoče znesek obveze zanesljivo izmeriti. V primeru pomembnega učinka se rezervacije določijo na podlagi diskontiranih pričakovanih bodočih denarnih tokov.

Rezervacije za obveznosti za tožbe se oblikujejo na podlagi ocen strokovnih služb o verjetnem izidu tožb.

Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade so oblikovane na podlagi zakonskih predpisov, kolektivnih pogodb in internih aktov, po katerih obstaja zaveza k plačilu odpravnin ob upokojitvi in jubilejnih nagrad zaposlenim. V letu 2010 je pri izračunu uporabljena diskontna stopnja 4,125%, stopnja fluktuacije pa je upoštevana glede na starostne intervale in znaša od 0% do 2% (v letu 2009: diskontna stopnja 4,625%, stopnja fluktuacije od 0% do 3%).

Oblikovane so v višini ocenjenih bodočih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontirane na dan bilance stanja. Izračun se naredi za vsakega zaposlenega, upoštevajoč stroške odpravnine ob upokojitvi ter strošek vseh pričakovanih jubilejnih nagrad do upokojitve. Ob zaključku vsakega poslovnega leta se preveri višino tako oblikovanih rezervacij in se le-te ustrezno povečajo ali zmanjšajo.

Druge pokojninske obveznosti ne obstajajo.

Rezervacije za stroške vzpostavitve najetih lokacij sprejemno-oddajnih postaj v prvotno stanje, se nanašajo na stroške odstranitve sprejemno-baznih postaj in vzpostavitev najetih nepremičnin v prvotno stanje. Oblikujejo se v višini predvidenih bodočih stroškov odstranitve sprejemno-baznih postaj iz najetih lokacij, diskontiranih na sedanjo vrednost. Ob koncu vsakega poslovnega leta se znesek tako oblikovanih rezervacij preveri.

Rezervacije za dana jamstva za opravljene storitve se oblikujejo, če je le-te možno zanesljivo oceniti na podlagi pogodb o opravljenih storitvah. Oceno poda strokovna oseba družbe, potrdi pa direktor družbe. Ob koncu vsakega poslovnega leta se preveri upravičenost stanja tako oblikovanih rezervacij.

v. Prejeta posojila

Prejeta posojila se ob začetnem pripoznanju ovrednotijo z zneski iz ustreznih listin o njihovem nastanku, ki dokazujejo prejem denarnih sredstev ali poplačilo kakega poslovnega dolga, kar predstavlja njihovo pošteno vrednost.

Po začetnem pripoznanju se prejeta posojila izkažejo po odplačni vrednosti. Razlike med prvotno vrednostjo in vrednostjo odplačila se pripoznajo v izkazu poslovnega izida v času trajanja posojilne pogodbe, sklenjene na osnovi efektivne obrestne mere.

z. Poslovne in druge obveznosti

Obveznosti do dobaviteljev in druge obveznosti se ob začetnem pripoznanju izkažejo po nabavni vrednosti, po začetnem pripoznanju pa so izkazane po odplačni vrednosti.

aa. Prihodki

Prihodki zajemajo prodajno vrednost prodanega blaga in storitev, opravljenih v obdobju.

Prihodki od prodaje storitev se pripoznajo, ko so storitve opravljene in ne obstaja nikakršna negotovost glede poravnave.

Prihodke sestavljajo v glavnem prihodki iz mesečnih naročnin, prihodki od priključnih taks, prihodki od zaračunanih pogovorov in drugih storitev, prihodki od medomrežnega povezovanja, prihodki od zakupa omrežja ter prihodki od prodaje trgovskega blaga.

Prihodki iz mesečnih naročnin se pripoznajo v obdobju, na katerega se nanašajo.

Prihodki iz naslova priključne takse se priznajo kot prihodek ob sklenitvi naročniškega razmerja.

Prihodki iz pogovorov in drugih storitev uporabnikom se izkažejo v obdobju, v katerem je opravljen pogovor oziroma storitev.

Prihodki iz predplačniških kartic se razmejujejo in se pripoznajo v obdobju, ko naročnik opravi pogovor.

Prihodki iz naslova medomrežnega povezovanja in zakupa omrežja se pripoznajo v obdobju, v katerem je bila storitev opravljena.

Prihodki od prodaje trgovskega blaga se pripoznajo ob prodaji.

Prihodki od govornih storitev z dodano vrednostjo se pripoznajo v obdobju, v katerem je bila storitev opravljena, in se v izkazih prikažejo v neto znesku.

Po programih zvestobe kupcev se dobroimetje, odobreno kupcu zaradi njegove zvestobe, obravnava ločeno od prodajne transakcije, za katero je kupcu dobroimetje odobreno.

ab. Stroški pridobivanja strank

Družbe v skupini posrednikom plačujejo provizijo za pridobivanje naročnikov storitev mobilne telefonije. Znesek provizije je odvisen od vrste naročniškega paketa. Stroški, ki niso povezani s pridobivanjem kupcev, se ob nastanku izkažejo v izkazu poslovnega izida. Stroški pridobivanja kupcev, vključno s prodajnimi spodbudami, se izkažejo med stroški sorazmerno skozi celotno naročniško obdobje (glej točko m - Ostala dolgoročna sredstva).

ac. Finančni prihodki

Prihodki od obresti se pripoznajo v izkazu poslovnega izida glede na pretečeno obdobje v obdobju, v katerem so nastali (na osnovi metode efektivne obrestne mere, to je obrestna mera, ki neposredno diskontira ocenjene bodoče denarne pritoke v obdobju uporabnosti finančnega inštrumenta), na neodpisano vrednost finančnih sredstev.

Prihodki od dividend drugih podjetij se pripoznajo na dan, ko družba uveljavi pravico do dividende.

ad. Davek iz dobička

Davek iz dobička poslovnega leta vključuje tekoči davek in odloženi davek.

Davek iz dobička se pripozna v izkazu poslovnega izida, razen če se nanaša na postavke, ki so neposredno pripoznane v kapitalu. V tem primeru je pripoznan v kapitalu.

Tekoči davek je pričakovani znesek davka iz dobička, ki ga je potrebno poravnati glede na obdavčljivi dobiček v posameznem letu, ob uporabi davčnih stopenj, ki so veljavne na bilančni datum, ter vseh prilagoditev, pripoznanih v obdobju za davek za prejšnja obdobja.

Odloženi davki se izkažejo ob uporabi metode obveznosti po bilanci stanja za vsečasne razlike, ki se pojavijo med knjigovodskimi in davčnimi vrednostmi sredstev in obveznosti. Znesek odloženega davka se ugotovi na osnovi pričakovanega načina plačila oziroma poravnave knjigovodske vrednosti sredstev in obveznosti, z uporabo davčnih stopenj, veljavnih na datum bilance.

Odložene terjatve za davek se pripoznajo, če je verjetno, da se bo pojavil zadosten obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo mogoče uporabiti odbitnečasne razlike.

Odložene terjatve oziroma obveznosti za davek se pripoznajo ne glede na čas, v katerem sočasne razlike poravnane.

Odloženi davek se evidentira neposredno v breme ali dobro kapitala, če se davek nanaša na postavke, evidentirane v istem ali drugem obdobju neposredno v breme ali dobro kapitala.

Skupina obračunava odložene davke iz naslova razlik med knjigovodsko in pošteno vrednostjo sredstev odvisnih družb.

ae. Poročanje po segmentih

Razkritja poslovanja po segmentih morajo biti v skladu z zahtevami posloводства za poročanje za notranje potrebe.

Kot segmenti poslovanja, o katerih se poroča, so opredeljene vrste storitev in geografska območja.

Poslovni segmenti so opredeljeni kot storitve fiksne telefonije, storitve mobilne telefonije in druge storitve, ki vsebujejo v glavnem storitve gradnje in vzdrževanja telekomunikacijskih omrežij, založništvo imenikov in poslovnih baz, sistemske integracije poslovnih komunikacij in nudenje internetnih vsebin.

Za **geografske segmente** je kot merilo uporabljen sedež opravljanja dejavnosti in sicer slovenski in tuji trg.

Predstavitev poslovanja po segmentih temelji na osnovnih računovodskih izkazih Skupine Telekom Slovenije, prodaja med segmenti pa se opravlja po tržnih vrednostih.

2. Poročanje po segmentih

Poslovni segmenti leta 2010

2010	Storitve fiksne telefonije	Storitve mobilne telefonije	Druge storitve	Izločitve in prilagoditve	Uskupinjeno
Prodaja kupcem	370.981	433.301	35.055	0	839.337
Prodaja med segmenti	61.538	58.904	76.605	-197.047	0
Prihodki po segmentih skupaj	432.519	492.205	111.660	-197.047 ¹	839.337
Drugi prihodki	2.073	1.611	936	-431	4.189
Delež v rezultatu poslovanja skupnih podvigov					4.527
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	-9.949	-36.559	-14.322	14.089	-46.741
Stroški materiala	-8.993	-7.906	-7.086	7.224	-16.761
Stroški storitev	-220.983	-230.738	-51.762	171.891	-331.592
Stroški dela	-81.460	-54.402	-29.395	2.734	-162.523
Amortizacija	-95.812	-110.154	-6.777	-1.711	-214.454
Drugi odhodki poslovanja	-69.289	-177.670	-5.560	-1.945	-254.464
Skupaj odhodki poslovanja	-486.486	-617.429	-114.902	192.282	-1.026.535
Dobiček / izguba iz poslov. za posamezni segment	-51.894	-123.613	-2.306	-5.196²	-178.482
Finančni prihodki					4.267
Finančni odhodki					-28.174
Dobiček / izguba pred obdavčitvijo					-202.389
Davek iz dobička					-7.928
Čisti dobiček / izguba poslovnega leta					-210.317
Drugi podatki po segmentih					
Stanje 31. 12. 2010					
Sredstva segmenta poročanja	926.744	759.570	69.483	-97.569 ³	1.658.228
Slabitev sredstev segmenta	-39.772	-60.497	-10.915	0	-211.184
Neodpisana vrednost dobrega imena	1.531	0	1.851	0	3.382
Naložbe v pridružena podjetja	0	0	2.159	0	2.159
in skupne podvige z uporabo kapitalske metode					
Naložbe v neopredmetena sredstva	9.626	6.726	10.236	0 ⁴	26.588
Naložbe v opredmetena osnovna sredstva	50.864	30.810	1.044	0 ⁴	82.718
Obveznosti segmenta poročanja	139.235	134.181	40.164	536.836 ⁵	850.416

ⁱ v tisoč EUR

¹ Prihodki od prodaje med segmenti so izločeni iz skupinskih izkazov.

² Dobiček iz poslovanja za posamezni segment vključuje tudi dobiček iz transakcij med posameznimi segmenti v znesku 5.196 tisoč EUR.

³ Sredstva po segmentih poročanja ne vsebujejo posojil v znesku 2.070 tisoč EUR, depozitov v bankah v znesku 11.270 tisoč EUR, drugih finančnih naložb v znesku 52 tisoč EUR, odloženih terjatev za davek v znesku 18.681 tisoč EUR, terjatev za davek od dobička v znesku 276 tisoč EUR in izločitev medsebojnih razmerij med družbami v znesku -129.918 tisoč EUR.

⁴ Naložbe v neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva vsebujejo povečanja nabavne vrednosti (pridobitve) neopredmetenih sredstev, zemljišč, gradbenih objektov in opreme.

⁵ Obveznosti po segmentih poročanja ne vsebujejo prejetih posojil v znesku 256.675 tisoč EUR, izdanih obveznic v znesku 297.051 tisoč EUR, obveznosti za finančni najem v znesku 4.897 tisoč EUR, drugih finančnih obveznosti v znesku 27.315 tisoč EUR, obveznosti za odložene davke v znesku 9.621 tisoč EUR, obveznosti za davek od dobička v znesku 5.590 tisoč EUR in izločitev medsebojnih razmerij med družbami v znesku -64.313 tisoč EUR.

Poslovni segmenti leta 2009

2009 prilagojeno	Storitve fiksne telefonije	Storitve mobilne telefonije	Druge storitve	Izločitve in prilagoditve	Uskupinjeno
Prodaja kupcem	376.633	437.820	33.054	0	847.507
Prodaja med segmenti	66.236	53.380	83.288	-202.904	0
Prihodki po segmentih skupaj	442.869	491.200	116.342	-202.904 ¹	847.507
Drugi prihodki	3.982	2.766	1.897	-46	8.599
Delež v rezultatu poslovanja skupnih podvigov					3.611
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	-10.400	-36.941	-14.993	16.356	-45.978
Stroški materiala	-9.621	-9.343	-8.214	11.279	-15.899
Stroški storitev	-224.079	-234.439	-54.078	166.397	-346.199
Stroški dela	-77.517	-50.373	-30.640	5.621	-152.909
Amortizacija	-91.426	-98.793	-5.892	-1.570	-197.681
Drugi odhodki poslovanja	-13.308	-13.099	-3.218	-1.260	-30.885
Skupaj odhodki poslovanja	-426.351	-442.988	-117.035	196.823	-789.551
Dobiček iz poslovanja za posamezni segment	20.500	50.978	1.204	-6.127²	70.166
Finančni prihodki					5.895
Finančni odhodki					-32.780
Dobiček pred obdavčitvijo					43.281
Davek iz dobička					-13.817
Čisti dobiček poslovnega leta					29.464
Drugi podatki po segmentih					
Stanje 31. 12. 2009					
prilagojeno					
Sredstva segmenta poročanja	913.271	840.860	77.150	94.245 ³	1.925.526
Naložbe v pridružena podjetja			250		250
in skupne podvige z uporabo kapitalske metode					
Naložbe v neopredmetena sredstva	9.925	25.105	4.948	0 ⁴	39.978
Naložbe v opredmetena osnovna sredstva	101.209	53.835	5.387	0 ⁴	160.431
Obveznosti segmenta poročanja	141.225	115.651	44.851	622.233 ⁵	923.960

 v tisoč EUR

¹ Prihodki od prodaje med segmenti so izločeni iz skupinskih izkazov.

² Dobiček iz poslovanja za posamezni segment vključuje tudi dobiček iz transakcij med posameznimi segmenti v znesku 6.127 tisoč EUR.

³ Sredstva po segmentih poročanja ne vsebujejo posojil v znesku 1.479 tisoč EUR, odloženih terjatev za davek v znesku 13.226 tisoč EUR, terjatev za davek od dobička v znesku 15.307 tisoč EUR in izločitev medsebojnih razmerij med družbami v znesku 64.233 tisoč EUR.

⁴ Naložbe v neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva vsebujejo povečanja nabavne vrednosti (pridobitve) neopredmetenih sredstev, zemljišč, gradbenih objektov, opreme, vključno s sredstvi pridobljenimi z nakupi odvisnih družb.

⁵ Obveznosti po segmentih poročanja ne vsebujejo prejetih posojil v znesku 310.960 tisoč EUR, izdanih obveznic v znesku 296.932 tisoč EUR, obveznosti za finančni najem v znesku 6.345 tisoč EUR, drugih finančnih obveznosti v znesku 61.925 tisoč EUR, obveznosti za odložene davke v znesku 5.595 tisoč EUR, obveznosti za davek od dobička v znesku 2.419 tisoč EUR in izločitev medsebojnih razmerij med družbami v znesku -61.943 tisoč EUR.

Geografski segmenti leta 2010

2010	Slovenski trg	Tuji trg	Izločitve in prilagoditve	Uskupinjeno
Prodaja kupcem	725.922	113.415	0	839.337
Prodaja med segmenti	154.047	43.000	-197.047	0
Prihodki po segmentih skupaj	879.969	156.415	-197.047 ¹	839.337
Drugi prihodki	3.765	855	-431	4.189
Delež v rezultatu poslovanja skupnih podvigov				4.527
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	-53.768	-7.062	14.089	-46.741
Stroški materiala	-21.532	-2.453	7.224	-16.761
Stroški storitev	-405.982	-97.501	171.891	-331.592
Stroški dela	-150.204	-15.053	2.734	-162.523
Amortizacija	-165.116	-47.627	-1.711	-214.454
Drugi odhodki poslovanja	-36.931	-215.588	-1.945	-254.464
Skupaj odhodki poslovanja	-833.533	-385.284	192.282	-1.026.535
Dobiček / izguba iz poslovanja za posamezni segment	50.201	-228.014	-5.196²	-178.482
Finančni prihodki				4.267
Finančni odhodki				-28.174
Dobiček / izguba pred obdavčitvijo				-202.389
Davek iz dobička				-7.928
Čisti dobiček / izguba poslovnega leta				-210.317
Drugi podatki po segmentih				
Stanje 31. 12. 2010				
Sredstva segmenta poročanja	1.387.428	368.369	-97.569 ³	1.658.228
Slabitev sredstev segmenta	-8.538	-202.646	0	-211.184
Neodpisana vrednost dobrega imena	1.851	1.531	0	3.382
Naložbe v pridružena podjetja	4	2.155	0	2.159
in skupne podvige z uporabo kapitalske metode				
Naložbe v neopredmetena sredstva	22.171	4.417	0 ⁴	26.588
Naložbe v opredmetena osnovna sredstva	58.994	23.724	0 ⁴	82.718
Obveznosti segmenta poročanja	250.644	62.936	536.836 ⁵	850.416

 v tisoč EUR

¹ Prihodki od prodaje med segmenti so izločeni iz skupinskih izkazov.

² Dobiček iz poslovanja za posamezni segment vključuje tudi dobiček iz transakcij med posameznimi segmenti v znesku 5.196 tisoč EUR.

³ Sredstva po segmentih poročanja ne vsebujejo posojil v znesku 2.070 tisoč EUR, depozitov v bankah v znesku 11.270 tisoč EUR, drugih finančnih naložb v znesku 52 tisoč EUR, odloženih terjatev za davek v znesku 18.681 tisoč EUR, terjatev za davek od dobička v znesku 276 tisoč EUR in izločitev medsebojnih razmerij med družbami v znesku -129.918 tisoč EUR.

⁴ Naložbe v neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva vsebujejo povečanja nabavne vrednosti (pridobitve) neopredmetenih sredstev, zemljišč, gradbenih objektov in opreme.

⁵ Obveznosti po segmentih poročanja ne vsebujejo prejetih posojil v znesku 256.675 tisoč EUR, izdanih obveznic v znesku 297.051 tisoč EUR, obveznosti za finančni najem v znesku 4.897 tisoč EUR, drugih finančnih obveznosti v znesku 27.315 tisoč EUR, obveznosti za odložene davke v znesku 9.621 tisoč EUR, obveznosti za davek od dobička v znesku 5.590 tisoč EUR in izločitev medsebojnih razmerij med družbami v znesku -64.313 tisoč EUR.

Geografski segmenti leta 2009

2009 prilagojeno	Slovenski trg	Tuji trg	Izločitve in prilagoditve	Uskupinjeno
Prodaja kupcem	753.236	94.271	0	847.507
Prodaja med segmenti	162.876	40.028	-202.904	0
Prihodki po segmentih skupaj	916.112	134.299	-202.904 ¹	847.507
Drugi prihodki	6.421	2.224	-46	8.599
Delež v rezultatu poslovanja skupnih podvigov				3.611
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	-55.170	-7.164	16.356	-45.978
Stroški materiala	-24.151	-3.027	11.279	-15.899
Stroški storitev	-434.837	-77.759	166.397	-346.199
Stroški dela	-147.000	-11.530	5.621	-152.909
Amortizacija	-162.758	-33.353	-1.570	-197.681
Drugi odhodki poslovanja	-22.383	-7.242	-1.260	-30.885
Skupaj odhodki poslovanja	-846.299	-140.075	196.823	-789.551
Dobiček iz poslovanja za posamezni segment	76.234	-3.552	-6.127²	70.166
Finančni prihodki				5.895
Finančni odhodki				-32.780
Dobiček pred obdavčitvijo				43.281
Davek iz dobička				-13.817
Čisti dobiček poslovnega leta				29.464
Drugi podatki po segmentih				
Stanje 31. 12. 2009				
prilagojeno				
Sredstva segmenta poročanja	1.426.753	404.528	94.245 ³	1.925.526
Naložbe v pridružena podjetja	5	245	0	250
in skupne podvige z uporabo kapitalske metode				
Naložbe v neopredmetena sredstva	19.620	20.358	0 ⁴	39.978
Naložbe v opredmetena osnovna sredstva	105.664	54.767	0 ⁴	160.431
Obveznosti segmenta poročanja	245.610	56.117	622.233 ⁵	923.960

 v tisoč EUR

¹ Prihodki od prodaje med segmenti so izločeni iz skupinskih izkazov.

² Dobiček iz poslovanja za posamezni segment vključuje tudi dobiček iz transakcij med posameznimi segmenti v znesku 6.127 tisoč EUR.

³ Sredstva po segmentih poročanja ne vsebujejo posojil v znesku 1.479 tisoč EUR, odloženih terjatev za davek v znesku 13.226 tisoč EUR, terjatev za davek od dobička v znesku 15.307 tisoč EUR in izločitev medsebojnih razmerij med družbami v znesku 64.233 tisoč EUR.

⁴ Naložbe v neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva vsebujejo povečanja nabavne vrednosti (pridobitve) neopredmetenih sredstev, zemljišč, gradbenih objektov, opreme, vključno s sredstvi, pridobljenimi z nakupi odvisnih družb.

⁵ Obveznosti po segmentih poročanja ne vsebujejo prejetih posojil v znesku 310.960 tisoč EUR, izdanih obveznic v znesku 296.932 tisoč EUR, obveznosti za finančni najem v znesku 6.345 tisoč EUR, drugih finančnih obveznosti v znesku 61.925 tisoč EUR, obveznosti za odložene davke v znesku 5.595 tisoč EUR, obveznosti za davek od dobička v znesku 2.419 tisoč EUR in izločitev medsebojnih razmerij med družbami v znesku -61.943 tisoč EUR.

3. Čisti prihodki od prodaje

	2010	2009
Klasična govorna telefonija	145.889	151.748
Prenos govora prek IP omrežja	6.670	5.717
Mobilna telefonija	330.511	344.788
Internet in širokopasovni dostop	102.051	94.191
Medomrežno povezovanje	47.970	46.917
Mednarodne operatorske storitve	66.809	72.569
Zakup pasovne širine in prenos podatkov	48.003	42.349
Razvezan dostop in kolokacije	10.130	14.349
Govorne storitve z dodano vrednostjo	3.043	2.341
Prihodki od gradnje in vzdrževanja omrežja	11.714	8.213
Prodaja oglasnega prostora	8.179	8.370
Prihodki od drugih storitev	16.140	17.678
Prihodki od prodaje trgovskega blaga in materiala	37.653	34.953
Drugi prihodki	4.575	3.324
Skupaj čisti prihodki od prodaje	839.337	847.507

 v tisoč EUR

4. Drugi prihodki od poslovanja

	2010	2009
Prihodki od prejetih državnih pomoči	758	745
Dobiček pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev	343	1.443
Drugi prevrednotovalni poslovni prihodki	132	329
Drugi prihodki	2.956	6.082
Skupaj drugi prihodki od poslovanja	4.189	8.599

 v tisoč EUR

5. Stroški storitev

	2010	2009
Stroški komunikacijskih in prevoznih storitev ter najema	20.675	12.279
Stroški vzdrževanja	37.399	35.611
Stroški telekomunikacijskih storitev	125.904	144.796
Stroški zakupa vodov	9.081	4.778
Stroški prodajnih vzpodbud	24.074	25.885
Stroški osebnih storitev	14.085	17.359
Stroški zavarovanja, trženja in reprezentance	34.616	36.167
Stroški prodajnih provizij	9.579	8.967
Stroški bančnih storitev	1.855	2.623
Stroški multimedijskih vsebin	17.468	14.116
Stroški drugih storitev	36.856	43.618
Skupaj stroški storitev	331.592	346.199

 v tisoč EUR

6. Stroški dela

	2010	2009
Plače in nadomestila plač	113.015	109.527
Prispevki za socialno varnost	25.223	23.408
• od tega prispevki za pokojninsko zavarovanje	13.486	12.878
Drugi stroški dela	24.285	19.974
Skupaj stroški dela	162.523	152.909

 v tisoč EUR

V povprečju je bilo v letu 2010 v Skupini Telekom Slovenije zaposlenih 4.672 (v 2009: 4.973) delavcev.

7. Drugi odhodki poslovanja

	2010	2009
Rezervacije (pojasnilo 26)	6.623	400
Izguba pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev	3.879	2.818
Slabitev in odpisi obratnih sredstev	32.046	11.225
Slabitev neopredmetenih in opredmetenih osnovnih sredstev	211.184	0
Ostali odhodki	732	16.442
Skupaj drugi odhodki poslovanja	254.464	30.885

 v tisoč EUR

8. Finančni prihodki

	2010	2009
Prihodki iz dividend	469	518
Prihodki od obresti	2.593	4.207
Pozitivne tečajne razlike	0	127
Drugi finančni prihodki	1.205	1.043
Skupaj finančni prihodki	4.267	5.895

 v tisoč EUR

9. Finančni odhodki

	2010	2009
Odhodki zaradi izdanih obveznic	15.122	456
Odhodki za obresti	7.364	27.529
Negativne tečajne razlike	1.179	0
Sprememba v poštenu vrednosti izvedenih finančnih instrumentov	1.406	4.601
Slabitev finančnih naložb razpoložljivih za prodajo	2.716	0
Drugi finančni odhodki	387	194
Skupaj finančni odhodki	28.174	32.780

 v tisoč EUR

10. Davek iz dobička

Davčni odhodek, izkazan v izkazu poslovnega izida

	2010	2009 prilagojeno
Davek tekočega leta	-17.510	-16.623
Odložene terjatve / obveznosti za davek	9.582	2.806
Odhodek za davek iz dobička v breme rezultata	-7.928	-13.817

 v tisoč EUR

Uskladitev med dejanskim in izračunanim odhodkom za davek z upoštevanjem efektivne davčne stopnje

	2010	2009 prilagojeno
Dobiček / izguba pred obdavčitvijo po MSRP	-202.389	43.281
Davek iz dobička upoštevajoč predpisano 20% davčno stopnjo (21% v letu 2009)	40.478	-9.089
Nepripoznane odložene terjatve za davek zaradi davčnih izgub	-11.232	-3.235
Neobdavčene prejete dividende	187	26
Davčno nepriznani odhodki	-40.378	-2.265
Sprememba davčne stopnje	0	-39
Koriščenje davčne olajšave v tekočem obdobju	1.239	1.869
Odprava davčnih olajšav, koriščenih v prejšnjih letih	0	-48
Učinek nižje davčne stopnje	-25	-1.586
Drugo	1.803	550
Skupaj odhodek za davek	-7.928	-13.817

 v tisoč EUR

Efektivna davčna stopnja za leto 2010 je 3,92% (2009: 31,92%).

Skladno s predpisi o davku na dohodek pravnih oseb se je v letu 2009 lahko uveljavila letna davčna olajšava v višini 20% zneska za vlaganja v raziskave in razvoj ter 30% zneska, a ne več kot 30.000 EUR, investiranega v opremo.

Spremembe odloženih davkov, ki so pripoznane v izkazu poslovnega izida

	2010	2009 prilagojeno
Neopredmetena sredstva	2.750	18
Opredmetena osnovna sredstva	1.671	2.506
Finančne naložbe	544	0
Rezervacije	645	-232
Terjatve in zaloge	4.000	542
Vnaprej vračunani stroški	-28	-28
Druga sredstva	0	0
Spremembe odloženih terjatev / obveznosti za davek	9.582	2.806

 v tisoč EUR

Spremembe odloženih davkov, ki so pripoznane v kapitalu

	2010	2009
Sprememba prevrednotovalnih rezerv iz prevrednotenja opredmetenih osnovnih sredstev	-7.925	0
Sprememba poštene vrednosti finančnih naložb namenjenih prodaji	44	7
Sprememba poštene vrednosti finančnih instrumentov za varovanje pred tveganjem	-195	19
Spremembe odloženih terjatev / obveznosti za davek	-8.076	26

 v tisoč EUR

11. Dobiček na delnico

Osnovni čisti dobiček na delnico je izračunan tako, da čisti dobiček obračunskega obdobja, ki pripada navadnim delničarjem, delimo s tehtanim povprečnim številom v obračunskem obdobju uveljavljajočih se navadnih delnic.

Tehtano povprečno število uveljavljajočih se navadnih delnic se izračuna iz podatkov o številu uveljavljajočih se navadnih delnic, ob upoštevanju morebitnih odkupov in prodaj znotraj obdobja ter ob upoštevanju časa, v katerem so bile delnice udeležene pri ustvarjanju dobička. Prilagojeni čisti dobiček na delnico upošteva tudi vse potencialne navadne delnice, ki izhajajo iz zamenljivih obveznic, opcij in rokovnih pogodb. Pri njegovem izračunu se čisti dobiček in število uveljavljajočih se navadnih delnic prilagodi za učinke vseh popravljanih potencialnih navadnih delnic, ki bi se pojavili, če bi v obračunskem obdobju prišlo do njihove zamenjave v navadne delnice.

	2010	2009 prilagojeno
Čisti poslovni izid, namenjen razdelitvi delničarjem, lastnikom navadnih delnic matične družbe	-210.317	29.464
Prilagojeni čisti poslovni izid, namenjen lastnikom navadnih delnic matične družbe	-210.317	29.464
Tehtano povprečno število navadnih delnic za dobiček na delnico	6.505.478	6.505.478
Prilagojeno povprečno število navadnih delnic za dobiček na delnico	6.505.478	6.505.478

 v tisoč EUR

12. Neopredmetena sredstva

Gibanje neopredmetenih sredstev

2010	Dobro ime	Licence	Računalniški programi	Druga neopredmetena sredstva	Neopredmetena sredstva v izgradnji	Skupaj
Nabavna vrednost						
Stanje 1. 1. 2010	104.751	249.855	118.961	39.067	17.283	529.917
Razlika iz preračuna na predstavitevno valuto	0	707	147	34	2	890
Povečanja	0	309	3.789	240	22.250	26.588
Pridobitev novih družb	3.170	0	0	0	0	3.170
Prenosi v uporabo	0	2.054	23.541	14	-25.609	0
Zmanjšanja	0	-13	-13.196	-33	-355	-13.597
Drugi prenosi ¹	932	5.966	-1.662	-6.896	-1.823	-3.483
Stanje 31. 12. 2010	108.853	258.878	131.580	32.426	11.748	543.485
Popravek vrednosti						
Stanje 1. 1. 2010	0	84.865	87.662	5.210	229	177.966
Razlika iz preračuna na predstavitevno valuto	0	210	115	25	0	350
Povečanja	0	257	0	0	0	257
Slabitev	105.471	48.740	1.877	20.298	405	176.791
Zmanjšanja	0	-11	-12.749	-203	0	-12.963
Drugi prenosi ¹	0	-11	-90	-231	0	-332
Amortizacija	0	16.960	18.912	2.677	0	38.549
Stanje 31. 12. 2010	105.471	151.010	95.727	27.776	634	380.618
Neodpisana vrednost						
Stanje 1. 1. 2010	104.751	164.990	31.299	33.857	17.054	351.951
Stanje 31. 12. 2010	3.382	107.868	35.853	4.650	11.114	162.867

 v tisoč EUR

¹ V okviru drugih prenosov so zajeti prenosi med neopredmetenimi sredstvi in opredmetenimi osnovnimi sredstvi ter prenosi med skupinami sredstev.

Vsa neopredmetena sredstva, razen dobrega imena, imajo končne dobe koristnosti in se enakomerno časovno amortizirajo.

Družbe pri svojem poslovanju uporabljajo tudi neopredmetena sredstva, ki so že odpisana, a še vedno v uporabi. To so predvsem licence za programsko opremo.

Družbe v skupini nimajo omejene lastninske pravice na neopredmetenim sredstvih, prav tako pa sredstva niso predmet obremenitve.

Gibanje neopredmetenih sredstev

2009	Dobro ime	Licence	Računalniški programi	Druška neopredmetena sredstva	Neopredmetena sredstva v izgradnji	Skupaj
Nabavna vrednost						
Stanje 1. 1. 2009	57.652	206.045	105.569	8.517	13.789	391.572
Razlika iz preračuna na predstavitevno valuto	0	-431	-78	-61	0	-570
Povečanja	9.280	5.728	3.757	82	22.798	41.645
Pridobitev novih družb	44.111	39.239	8.432	21.762	0	113.544
Prenosi v uporabo	0	978	17.438	835	-19.251	0
Zmanjšanja	0	-1.704	-5.000	-541	-76	-7.321
Drugi prenosi ¹	0	0	-11.157	2.181	23	-8.953
Razporeditev dobrega imena	-6.292	0	0	6.292	0	0
Stanje 31. 12. 2009	104.751	249.855	118.961	39.067	17.283	529.917
Popravek vrednosti						
Stanje 1. 1. 2009	0	62.232	73.589	607	0	136.428
Razlika iz preračuna na predstavitevno valuto	0	-107	-60	-10	0	-177
Pridobitev novih družb	0	9.051	5.047	189	0	14.287
Zmanjšanja	0	-1.379	-4.059	-418	0	-5.856
Amortizacija	0	15.068	16.518	5.071	0	36.657
Drugi prenosi ¹	0	0	-3.373	-229	229	-3.373
Stanje 31. 12. 2009	0	84.865	87.662	5.210	229	177.966
Neodpisana vrednost						
Stanje 1. 1. 2009	57.652	143.813	31.980	7.910	13.789	255.144
Stanje 31. 12. 2009	104.751	164.990	31.299	33.857	17.054	351.951

¹ v tisoč EUR

Dobro ime in druga neopredmetena sredstva

Skupina letno preverja morebitno potrebo po oslavitvi dobrega imena glede na okoliščine, ki nakazujejo na tako možnost. Skupina za preizkus oslavitve dobrega imena uporablja vrednost pri uporabi na podlagi modela diskontiranega denarnega toka. Na dan 31. 10. 2010 je skupina ugotovila potrebo po slabitvi dobrega imena, licenc in drugih dolgoročnih sredstev.

Nadomestljiva vrednost dobrega imena in drugih neopredmetenih sredstev, ki izhajajo iz pridobitve deleža v družbi Ipko Telecommunications LLC je določena na osnovi izračuna vrednosti pri uporabi, z uporabo projekcij denarnih tokov, ki temeljijo na petletnih finančnih načrtih družbe. Uporabljen diskontna stopnja pred davki pri projekciji je 18,6% v letu 2010 do 12,6% v rezidualu. Denarni tokovi nad 5 let so ekstrapolirani s povprečno 3,5% letno rastjo. Skupina je na dan 31. 12. 2010 oslabilo dobro ime v višini 46.019 tisoč EUR, licence v višini 17.622 tisoč EUR in druga neopredmetena sredstva v višini 932 tisoč EUR.

Nadomestljiva vrednost dobrega imena in drugih neopredmetenih sredstev, ki izhajajo iz pridobitve deleža v družbah s sedežem v Makedoniji (družbe One d. o. o., Skopje, One To One AD Skopje, On.net doo Skopje in Digi plus Multimedia dooel, Skopje), je določena na osnovi izračuna vrednosti pri uporabi z uporabo projekcij denarnih tokov, ki temeljijo na

petletnih finančnih načrtih družb. Uporabljena diskontna stopnja pred davki pri projekciji je od 17,1% v letu 2010 do 12,2% v rezidualu. Denarni tokovi nad 5 let so ekstrapolirani s povprečno 2% letno rastjo. Skupina je na dan 31. 12. 2010 oslabila dobro ime v višini 51.601 tisoč EUR, licence v višini 26.069 tisoč EUR in druga neopredmetena sredstva v višini 16.888 tisoč EUR. Pri ugotavljanju nadomestljive vrednosti so zaradi prepletenosti poslovanja in v prihodnosti načrtovanega združevanja, družbe upoštevane kot ena denar ustvarjajoča enota.

Nadomestljiva vrednost dobrega imena in drugih neopredmetenih sredstev, ki izhajajo iz pridobitve deleža v družbi Aneks, d. o. o., Banja Luka, je določena na osnovi izračuna vrednosti pri uporabi z uporabo projekcij denarnih tokov, ki temeljijo na petletnih finančnih načrtih družbe. Uporabljena diskontna stopnja pred davki pri projekciji je 19,4% v letu 2010 do 15,0% v rezidualu. Denarni tokovi nad 5 let so ekstrapolirani s povprečno 2% letno rastjo. Skupina je na dan 31. 12. 2010 oslabila dobro ime v višini 4.237 tisoč EUR in druga neopredmetena sredstva v višini 691 tisoč EUR.

Nadomestljiva vrednost dobrega imena in drugih neopredmetenih sredstev, ki izhajajo iz pridobitve deleža v družbi Primo Communications Sh.p.k, Albanija, je določena na osnovi izračuna vrednosti pri uporabi z uporabo projekcij denarnih tokov, ki temeljijo na petletnih finančnih načrtih družbe. Uporabljena diskontna stopnja pred davki pri projekciji je 19,9% v letu 2010 do 14,9% v rezidualu. Denarni tokovi nad 5 let so ekstrapolirani s povprečno 2% letno rastjo. Skupina je na dan 31. 12. 2010 oslabila dobro ime v višini 3.614 tisoč EUR in druga neopredmetena sredstva v višini 1.292 tisoč EUR.

Ovrednotena sta bila tudi profitna centra Teledat in Najdi.si, ki predstavljata osnovno dejavnost v skupini Najdi. Vrednost profitnega centra Teledat je določena na osnovi metode sedanje vrednosti pričakovanih prostih denarnih tokov, vrednost profitnega centra Najdi.si pa na podlagi metod ocenjevanja vrednosti, ki temeljijo na tržnih primerjavah. Na podlagi cenitev je skupina ugotovila potrebo po slabitvi licenc in neopredmetenih sredstev, ki izhajajo iz pridobitve deleža v skupini Najdi, v višini 8.538 tisoč EUR.

Neodpisana vrednost dobrega imena na dan 31. 12. 2010 po opravljenih slabitvah znaša 3.382 tisoč EUR (31. 12. 2009: 104.751 tisoč EUR), neodpisana vrednost drugih neopredmetenih sredstev, ki so nastala kot posledica dokončnih porazdelitev kupnin posameznih družb znaša 2.633 tisoč EUR.

Licence

Licence predstavljajo pravice do uporabe frekvence spektra GSM 900 in 1800 ter UMTS mobilne telefonije na področju Republike Slovenije, GSM licence na Kosovu ter GSM 900 in UMTS v Makedoniji.

Neodpisana vrednost pridobljene UMTS licence v Sloveniji znaša 44.442 tisoč EUR (v 2009: 48.583 tisoč EUR), neodpisana vrednost GSM licence pa 3.198 tisoč EUR (v letu 2009: 4.134 tisoč EUR).

Neodpisana vrednost GSM licence na Kosovu po slabitvi (pojasnilo zgoraj) na dan 31. 12. 2010 znaša 52.533 tisoč EUR (v letu 2009: 61.048 tisoč EUR). Neodpisana vrednost GSM licence v Makedoniji po slabitvi znaša 0 EUR (v letu 2009: 19.092 tisoč EUR), UMTS licence pa prav tako 0 EUR (v letu 2009: 8.965 tisoč EUR).

13. Opredmetena osnovna sredstva

Gibanje opredmetenih osnovnih sredstev

2010	Zemljišča, zgradbe in kabelska kanalizacija	Kabelsko omrežje	Telefonske centrale	Oprema za mobilno omrežje	Druga oprema	Sredstva v izgradnji	Predujmi za opredmetena osnovna sredstva	Skupaj
Nabavna vrednost								
Stanje 1. 1. 2010	424.948	887.601	286.427	763.826	442.713	72.397	7.395	2.885.307
Razlika iz preračuna na predstavitevno valuto	274	4	0	2.382	260	188	-21	3.087
Učinek prevrednotenja	-2.771	0	0	0	0	0	0	-2.771
Povečanja	78	4.105	60	2.218	3.938	78.728	-6.409	82.718
Prenos iz sredstev v izgradnji	9.081	17.108	2.321	19.494	46.419	-94.464	41	0
Zmanjšanja, odpisi	-7.746	-74	-915	-11.619	-17.587	-233	-69	-38.243
Drugi prenosi ¹	332	594	0	0	-340	-1.002	0	-416
Stanje 31. 12. 2010	424.196	909.338	287.893	776.301	475.403	55.614	937	2.929.682
Popravek vrednosti								
Stanje 1. 1. 2010	100.024	605.513	251.115	408.626	313.335	0	0	1.678.613
Razlika iz preračuna na predstavitevno valuto	136	0	0	1.303	179	0	0	1.618
Učinek prevrednotenja	-42.385	0	0	0	0	0	0	-42.385
Slabitev	19	2.753	0	16.434	13.561	914	0	33.681
Zmanjšanja, odpisi	-1.177	-12	-843	-8.710	-15.594	0	0	-26.336
Amortizacija	16.139	32.127	10.474	69.835	47.330	0	0	175.905
Drugi prenosi ¹	178	70	0	0	-70	0	0	178
Stanje 31. 12. 2010	72.934	640.451	260.746	487.488	358.741	914	0	1.821.274
Neodpisana vrednost								
Stanje 1. 1. 2010	324.924	282.088	35.312	355.200	129.378	72.397	7.395	1.206.694
Stanje 31. 12. 2010	351.262	268.887	27.147	288.813	116.662	54.700	937	1.108.408

 v tisoč EUR

¹ V okviru drugih prenosov so zajeti prenosi med neopredmetenimi sredstvi in opredmetenimi osnovnimi sredstvi ter prenosi med skupinami sredstev.

Gibanje opredmetenih osnovnih sredstev

	Zemljišča, zgradbe in kabelska kanalizacija	Kabelsko omrežje	Telefonske centrale	Oprema za mobilno omrežje	Druga oprema	Sredstva v izgradnji	Predujmi za opredmetena osnovna sredstva	Skupaj
Nabavna vrednost								
Stanje 31. 12. 2008 - prvotno poročano	279.271	1.032.795	282.994	589.838	422.175	44.941	1.176	2.653.190
Sprememba računovodske usmeritve	0	-60.872	0	0	0	0	0	-60.872
Stanje 1. 1. 2009 - prilagojeno	279.271	971.923	282.994	589.838	422.175	44.941	1.176	2.592.318
Razlika iz preračuna na predstavitevno valuto	-165	3	0	-1.404	-103	-136	1	-1.804
Povečanja	0	6.779	97	8.560	4.739	133.765	6.491	160.431
Pridobitev novih družb	15.464	0	0	126.816	14.729	12.509	6	169.524
Prenos iz sredstev v izgradnji	0	31.660	6.577	32.264	47.098	-117.523	-76	0
Zmanjšanja, odpisi	-5.201	-730	-3.241	-4.173	-29.796	-769	-203	-44.113
Prenos kabelske kanalizacije	135.605	-135.605	0	0	0	0	0	0
Drugi prenosi ¹	-26	13.571	0	11.925	-16.129	-390	0	8.951
Stanje 31. 12. 2009	424.948	887.601	286.427	763.826	442.713	72.397	7.395	2.885.307
Popravek vrednosti								
Stanje 31. 12. 2008 - prvotno poročano	42.484	611.191	242.495	287.640	293.741	0	0	1.477.551
Sprememba računovodske usmeritve	0	-6.101	0	0	0	0		-6.101
Stanje 1. 1. 2009 – prilagojeno	42.484	605.090	242.495	287.640	293.741	0	0	1.471.450
Razlika iz preračuna na predstavitevno valuto	-72	0	0	-667	-72	0	0	-811
Pridobitev novih družb	6.557	0	0	57.241	8.180	0	0	71.978
Zmanjšanja, odpisi	-545	-478	-2.977	-1.021	-23.376	0	0	-28.397
Amortizacija	9.114	37.393	11.597	61.881	41.039	0	0	161.024
Prenos kabelske kanalizacije	42.492	-42.492	0	0	0	0	0	0
Drugi prenosi ¹	-6	6.000	0	3.552	-6.177	0	0	3.369
Stanje 31. 12. 2009	100.024	605.513	251.115	408.626	313.335	0	0	1.678.613
Neodpisana vrednost								
Stanje 31. 12. 2008 - prvotno poročano	236.787	421.604	40.499	302.198	128.434	44.941	1.176	1.175.639
Sprememba računovodske usmeritve	0	-54.771	0	0	0	0	0	-54.771
Stanje 1. 1. 2009 - prilagojeno	236.787	366.833	40.499	302.198	128.434	44.941	1.176	1.120.868
Stanje 31. 12. 2009	324.924	282.088	35.312	355.200	129.378	72.397	7.395	1.206.694

S poslovnim letom 2010 so družbe skupine spremenile računovodsko usmeritev merjenja po pripoznanju za kabelsko omrežje, z izjemo kabelske kanalizacije, telefonske centrale in nekatero drugo opremo. Z modela prevrednotenja so prešle na model nabavne vrednosti. Učinki in podrobnejša razlaga so navedeni v točki b. Povzetka pomembnih računovodskih usmeritev.

Zemljišča in zgradbe ter kabelska kanalizacija so tako izkazani po pošteni vrednosti, vsa ostala opredmetena osnovna sredstva pa po nabavni vrednosti.

Zemljišča in zgradbe je pooblaščen ocenjevalka vrednosti nepremičnin ovrednotila na pošteno vrednost na dan 1. 1. 2007 na podlagi primerljivih tržnih cen. Na dan 30. 9. 2010 je pooblaščen ocenjevalka vrednosti nepremičnin preverila predpostavke, uporabljene pri cenitvi na dan 1. 1. 2007 in izdala mnenje, da ponovno prevrednotenje v obravnavanem obdobju ni potrebno.

Kabelsko kanalizacijo je pooblaščen ocenjevalka vrednosti nepremičnin ovrednotila na dan 1. 1. 2010, pri tem je bila ugotovljena in tudi evidentirana krepitev le-te v znesku 39.627 tisoč EUR ter slabitev v znesku 13 tisoč EUR. Pri vrednotenju je bila uporabljena metoda nadomestitvenih vrednosti, ker za tovrstna osnovna sredstva ni primerljivih tržnih cen.

Skupina je na dan 31. 12. 2010 na podlagi ugotovitev, ki so vodile do slabitev dobrega imena in drugih neopredmetenih sredstev (pojasnilo 12) ugotovila tudi potrebo po slabitvi opredmetenih osnovnih sredstev v skupnem znesku 33.681 tisoč EUR.

Knjigovodska vrednost opreme na dan 31. 12. 2010 iz naslova finančnega najema je 8.306 tisoč EUR.

Družbe v skupni pri svojem poslovanju uporabljajo tudi opredmetena osnovna sredstva, ki so že odpisana, a se še vedno uporabljajo. To so predvsem telekomunikacijska oprema, kot so omrežje, centrale, modemi in druga podobna oprema.

Družbe v skupini nimajo omejene lastninske pravice na opredmetenih osnovnih sredstvih, prav tako pa sredstva niso predmet obremenitve.

14. Naložbe v odvisne družbe, pridružena podjetja in skupne podvige

V letu 2010 ni bilo novih naložb v odvisne družbe, pridružena podjetja in skupne podvige.

15. Druge finančne naložbe

	2010	2009
Naložbe v delnice bank	4.277	4.571
Druge naložbe v delnice	3.942	5.685
Posojila drugim podjetjem	0	925
Posojila zaposlencem	1.836	2.257
Terjatve iz naslova prodaje stanovanj	21	44
Posojila naročnikom telekomunikacijskih storitev	1.493	47
Druga dolgoročna finančna sredstva	781	1.132
Skupaj druge finančne naložbe	12.350	14.661

 v tisoč EUR

Vse naložbe v delnice so razporejene kot finančne naložbe namenjene prodaji. Od skupne vrednosti v znesku 8.219 tisoč EUR, se 4.317 tisoč EUR (2009: 5.084 tisoč EUR) nanaša na finančne inštrumente, ki kotirajo na borzi vrednostnih papirjev in so pripoznani po pošteni vrednosti. Ostala finančna sredstva ne kotirajo in so pripoznana po nabavni vrednosti, ker se poštena vrednost ne da zanesljivo ugotoviti.

16. Ostala dolgoročna sredstva

	2010	2009
Vnaprej plačane najemnine	12.161	11.889
Dolgoročno odloženi stroški prodajnih spodbud	12.323	14.888
Druge dolgoročna sredstva	241	512
Skupaj ostala dolgoročna sredstva	24.725	27.289

 v tisoč EUR

Gibanje razmejitev brez drugih dolgoročnih finančnih sredstev

	Najemnine	Prodajne spodbude
Stanje 1. 1. 2009	10.939	17.213
Povečanje	2.678	17.678
Prenos med stroške	-1.728	-20.003
Stanje 31. 12. 2009	11.889	14.888
Povečanje	2.066	16.773
Prenos med stroške	-1.794	-19.338
Stanje 31. 12. 2010	12.161	12.323

 v tisoč EUR

17. Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine so merjene po modelu nabavne vrednosti.

Gibanje naložbenih nepremičnin

	2010	2009
Stanje 1. 1.	5.121	5.253
Povečanje	1.345	0
Zmanjšanje	0	-86
Amortizacija	-53	-46
Stanje 31. 12.	6.413	5.121

 v tisoč EUR

Naložbene nepremičnine so zemljišča in zgradbe v Sečovljah in nepremičnina na Vojkovi 58 v Ljubljani. Poštena vrednost naložbenih nepremičnin bistveno ne odstopa od knjigovodske vrednosti. Prihodki od najemnin za naložbene nepremičnine, priznani v poslovnem izidu v letu 2010 znašajo 105 tisoč EUR (2009: 82 tisoč EUR).

18. Odložene terjatve in obveznosti za davek

Odložene terjatve in obveznosti za davek so izračunane na podlagi začasnih razlik po metodi obveznosti po bilanci stanja glede na stopnjo obdavčitve dohodka pravnih oseb v naslednjih letih. V obravnavanem obdobju je dohodek pravnih oseb obdavčen z 20% davčno stopnjo (2009: 21%).

	2010	2009 prilagojeno
Neopredmetena sredstva	759	-1.734
Opredmetena osnovna sredstva	-3.878	2.206
Naložbe in finančne naložbe	-30	-423
Terjatve iz poslovanja	7.102	3.109
Zaloge	0	-16
Druga dolgoročna sredstva	92	121
Rezervacije	5.015	4.368
Odložene terjatve / obveznosti za davek	9.060	7.631

 v tisoč EUR

Odložene obveznosti za davek so se povečale predvsem zaradi evidentiranja krepitve kabelske kanalizacije v znesku 39.627 tisoč EUR (7.925 tisoč EUR).

19. Sredstva za odtujitev

Sredstva za odtujitev so večinoma zemljišča in zgradbe, ki jih družbe v skupini skladno s procesom racionalizacije in optimizacije nepremičnin, ne nameravajo uporabljati v poslovne namene in za katere so uprave družb sprejele sklepe o njihovi prodaji. Prodaja se predvideva v naslednjih dvanajstih mesecih.

Skupina je v letu 2010 pripoznala izgubo zaradi oslabitve iz naslova razlike med knjigovodsko vrednostjo in pošteno vrednostjo zmanjšano za stroške prodaje v višini 658 tisoč EUR.

20. Zaloge

	2010	2009
Material	6.098	6.803
Proizvodi	306	506
Trgovsko blago	14.542	17.686
Predujmi za zaloge	9	3
Skupaj zaloge	20.955	24.998

 v tisoč EUR

Na dan 31. 12. 2010 so bile zaloge prevrednotene na njihovo iztržljivo vrednost, oslabitev pa je bila pripoznana med stroški v znesku 153 tisoč EUR (2008: 603 tisoč EUR).

21. Poslovne in druge terjatve

	2010	2009
Poslovne terjatve	142.869	134.489
Terjatve do tujih operaterjev	12.339	20.011
Terjatve do domačih operaterjev	67.868	38.193
Dani predujmi	3.537	3.005
Terjatve za DDV in druge davke	8.519	17.990
Odloženi stroški in vračunani prihodki	16.816	13.283
Kratkoročni del prodajnih vzpodbud	3.495	6.701
Druge terjatve	2.758	1.675
Popravek vrednosti terjatev	-61.477	-30.851
Skupaj poslovne in druge terjatve	196.724	204.496

v tisoč EUR

Poslovne terjatve se ne obrestujejo.

Gibanje popravka vrednosti terjatev

	2010	2009
Stanje 1. 1.	-30.851	-16.028
Pridobitev novih družb	0	-10.194
Popravki v letu	-39.636	-13.933
Odprava popravkov	6.332	6.890
Poraba	2.876	2.395
Tečajne razlike	-198	19
Stanje 31. 12.	-61.477	-30.851

v tisoč EUR

Starostna struktura zapadlih, neoslabljenih terjatev na dan 31. 12. 2010

	Skupaj	Nezapadle in neoslabljene	Zapadle in oslabljene	Zapadle in neoslabljene				
				Do vključno 30 dni	Od 31 do vključno 60 dni	Od 61 do vključno 90 dni	Od 91 do vključno 120 dni	Več kot 120 dni
2010	196.724	125.857	17.755	20.228	9.397	5.929	2.428	15.130
2009	204.496	133.810	9.628	28.291	9.729	5.650	8.192	9.196

v tisoč EUR

22. Kratkoročne finančne naložbe

	2010	2009
Druga kratkoročna posojila	2.070	554
Druga kratkoročna finančna sredstva	52	0
Depoziti v bankah	11.270	0
Skupaj kratkoročne finančne naložbe	13.392	554

 v tisoč EUR

23. Denar in denarni ustrezniki

	2010	2009
Denarna sredstva v blagajni in na računih v banki	31.559	19.208
Kratkoročni depoziti v bankah z zapadlostjo do treh mesecev	15.167	2.002
Skupaj denar in denarni ustrezniki	46.726	21.210

 v tisoč EUR

Denarna sredstva na računih v banki se obrestujejo po obrestnih merah bank za pozitivna stanja na računih, nočni depoziti pa po pogodbenih obrestnih merah.

Kratkoročni depoziti so sklenjeni za obdobje od enega do treh mesecev, odvisno od tega, kako hitro družbe potrebujejo gotovino. Depoziti se obrestujejo po obrestnih merah, ki so določene za posamezno depozitno obdobje.

24. Kapital in rezerve

Delniški kapital

Odobreni, izdani in v celoti vplačani kapital znaša 272.721 tisoč EUR in je razdeljen na 6.535.478 navadnih delnic.

Lastniška struktura na dan 31. 12. 2010

Delničar	Število delnic	Delež v %
Republika Slovenija	3.434.021	52,54%
Slovenska odškodninska družba	931.387	14,25%
Individualni delničarji (domači in tuji)	669.741	10,25%
Domače pravne osebe	433.705	6,64%
Kapitalska družba	365.175	5,59%
Investicijske družbe in DZU	180.063	2,76%
Tuje pravne osebe	155.102	2,37%
Banke	118.038	1,81%
Kapitalska družba-PPS	115.558	1,77%
Vzajemni in ostali skladi	81.308	1,23%
Telekom Slovenije, d. d.	30.000	0,46%
Zavarovalnice	10.970	0,17%
BPH	10.410	0,16%
Skupaj	6.535.478	100%

Stanje in gibanje kapitala je predstavljeno v izkazu gibanja kapitala. V letu 2010 ni bilo sprememb v številu izdanih delnic.

Rezerve

Prvotno so bile rezerve oblikovane skladno z določili zakona o lastninskem preoblikovanju družb, zadnjih nekaj let pa v skladu z odločitvijo poslovdstev posameznih družb v skupini. Skladno z Zakonom o gospodarskih družbah lahko poslovdstvo polovico dobička posameznega poslovnega leta po obvezni uporabi razporedi na rezerve.

Struktura rezerv

	2010	2009 prilagojeno
Kapitalske rezerve	135.831	139.782
Rezerve za lastne delnice in lastne poslovne deleže	3.671	3.671
Zakonske rezerve	51.464	51.449
Statutarne rezerve	105.005	105.005
Druge rezerve iz dobička	61.649	273.624
Skupaj rezerve	357.620	573.531

 v tisoč EUR

Kapitalske in statutarne rezerve se smejo uporabiti pod pogoji in za namene, ki jih določata zakon in statut družbe. Družbe oblikujejo statutarne rezerve, dokler njihova višina ne doseže 20% osnovnega kapitala. Te rezerve niso namenjene delitvi.

V okviru kapitalskih rezerv je evidentiran vplačan presežek kapitala iz naslova lastninskega preoblikovanja v znesku 130.111 tisoč EUR in prenos neobdavčenega dela prevrednotovalnih rezerv za opredmetena osnovna sredstva v znesku 5.720 tisoč EUR.

Rezerve za lastne deleže se oblikujejo v višini zneska pridobitve lastnih delnic in niso namenjene delitvi. V poročanem obdobju skupina ni pridobila novih lastnih delnic.

Ob sestavitvi letnega poročila lahko družbe oblikujejo druge rezerve do višine 50% čistega poslovnega izida poslovnega leta, zmanjšanega za oblikovane statutarne ali zakonske rezerve. Druge rezerve iz dobička se lahko uporabijo za katerekoli namene skladno z zakonom, statutom in poslovno politiko ter sklepi skupščine.

Zadržani čisti poslovni izid

Zadržani čisti poslovni izid vključuje prenesene dobičke prejšnjih let in čisti poslovni izid poslovnega leta 2010.

Na podlagi sklepa skupščine delničarjev z dne 1. 7. 2010, se je bilančni dobiček za poslovno leto 2009, v znesku 61.470 tisoč EUR, razporedil za izplačilo dividend v znesku 19.516 tisoč EUR (2009: 39.033 tisoč EUR), kar predstavlja 3,00 EUR na delnico (2009: 6,00 EUR), preostali del v znesku 41.953 tisoč EUR pa je prenesen v naslednje leto.

Predlagano izplačilo dividend za leto 2010

Znesek predlagan skupščini za delitev:	19.516.434,00 EUR
Dividenda na navadno delnico:	3,00 EUR

Lastne delnice

V poslovnem letu 2003 je bilo pridobljenih 30.000 lastnih delnic v nominalni vrednosti 1.252 tisoč EUR, kar predstavlja 0,46% delniškega kapitala.

Prevrednotovalne rezerve za osnovna sredstva

Prevrednotovalne rezerve za opredmetena osnovna sredstva so se v letu 2010 povečale za 31.702 tisoč EUR iz naslova evidentiranja krepitve pri vrednotenju kableske kanalizacije, zmanjšale pa za 4.190 tisoč EUR. Evidentiran je prenos v višini 2.760 tisoč EUR v zadržani čisti poslovni izid iz naslova dodatno obračunane amortizacije v zvezi s prevrednotenimi opredmetenimi osnovnimi sredstvi, prav tako pa je evidentiran prenos 1.430 tisoč EUR na kapitalne rezerve iz naslova dodatno obračunane amortizacije v zvezi z revalorizacijo opredmetenih osnovnih sredstev. Prevrednotovalne rezerve niso predmet delitve.

Druge prevrednotovalne rezerve

Druge prevrednotovalne rezerve vključujejo spremembe vrednosti finančnih instrumentov, namenjenih prodaji v višini 2.117 tisoč EUR.

25. Dolgoročno odloženi prihodki

	2010	2009
Vnaprej zaračunane kolokacije	6.432	6.704
Prejete državne pomoči	797	898
Drugo	2.320	926
Skupaj dolgoročno odloženi prihodki	9.549	8.528

 v tisoč EUR

Vnaprej vračunane kolokacije se nanašajo na oddajo prostorov in opreme drugim operaterjem.

26. Rezervacije

	31. 12. 2009	Črpanje in odprava	Oblikovanje	31. 12. 2010
Rezervacije za verjetne obveznosti po tožbah	16.839	0	6.489	23.328
Rezervacije za odpravnine ob upokojitvi	8.919	-339	283	8.863
Rezervacije za ocenjene stroške odstranitve sprejemno-oddajnih postaj	3.912	-4	301	4.209
Druge rezervacije	859	-303	858	1.414
Skupaj rezervacije	30.529	-646	7.931	37.814

 v tisoč EUR

Rezervacije za verjetne obveznosti po tožbah

Rezervacije za obveznosti za tožbe so oblikovane na podlagi ocene verjetnega izida in posvetovanja s pravnimi službami. Datuma zapadlosti obveznosti ni možno določiti.

Proti družbam Skupine Telekom Slovenije so vložene tožbe v skupnem znesku 253.492 tisoč EUR (v letu 2009 256.807 tisoč EUR), od katerih so največje: tožba družbe T-2, d. o. o., v znesku 129.557 tisoč EUR, SINFONIKA, d. d., v znesku 34.702 tisoč EUR, tožba družbe Sky.net, d. o. o., v znesku 33.047 tisoč EUR in TUŠMOBIL, d. o. o., v znesku 28.176 tisoč EUR.

Urad za varstvo konkurence je proti družbi Telekom Slovenije, d. d., uvedel postopek ugotavljanja domnevne zlorabe prevladujočega položaja na medoperaterskem trgu širokopasovnega dostopa z bitnim tokom. V vsakem posameznem primeru lahko namreč v skladu z zakonom Urad za varstvo konkurence izreče globo do deset odstotkov letnega prometa podjetja v predhodnem letu. V letu 2010 je družba na osnovi pridobljenih pravnih mnenj iz previdnosti oblikovala rezervacije v višini 1.992 tisoč EUR. Izračun rezervacije temelji na višini polovnih prihodkov v letu 2009 in predstavlja 0,5% navedenega zneska.

Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade

Rezervacije za odpravnine ob upokojitvi so oblikovane na osnovi aktuarskih izračunov. Obveznosti posameznih družb v skupini so enake sedanji vrednosti ocenjenih bodočih izplačil.

Družbe v skupini nimajo drugih pokojninskih obveznosti.

Rezervacije za ocenjene stroške odstranitve sprejemno-oddajnih postaj

Po pričakovanjih naj bi se po letu 2021, to je po poteku licence UMTS, pričelo odstranjevati sprejemno-oddajne postaje (brez upoštevanja možnosti podaljšanja licence). Rezervacije so bile oblikovane v višini predvidenih stroškov odstranitve in diskontirane z diskontno stopnjo 5% (2009: 5%).

27. Prejeta dolgoročna posojila in krediti

To pojasnilo vsebuje informacijo o pogodbenih pogojih, ki veljajo za prejeta posojila in kredite. Več informacij o izpostavljenosti obrestnemu in tečajnemu tveganju je navedenih v pojasnilu 35 - Upravljanje finančnih tveganj.

	2010	2009
Prejeta dolgoročna posojila		
Bančna posojila tujih bank	187.487	220.242
• tekoča zapadlost dolgoročnih posojil	-57.149	-32.755
• dolgoročni del posojil	130.338	187.487
Bančna posojila domačih bank	67.609	72.290
• tekoča zapadlost dolgoročnih posojil	-66.723	-5.133
• dolgoročni del posojil	886	67.157
Druška posojila	0	39
• tekoča zapadlost drugih posojil	0	0
• dolgoročni del drugih posojil	0	39
Skupaj dolgoročni del	131.224	254.683
Prejeta kratkoročna posojila		
Bančna posojila domačih bank	1.543	18.249
Tekoča zapadlost dolgoročnih posojil tujih bank	57.149	32.755
Tekoča zapadlost dolgoročnih posojil domačih bank	66.723	5.133
Obresti od posojil	36	140
Skupaj kratkoročni del	125.451	56.277

v tisoč EUR

Pogodbena določila prejetih posojil

	Dolgoročni del 31. 12. 2010	Kratkoročni del 31. 12. 2010	Rok zapadlosti daljši od 5 let	Pogodbena obrestna mera	Zapadlost zadnjega obroka	Način zavarovanja
Dolgoročne finančne obveznosti do bank	131.224	123.872	106.664	3mEURIBOR + 0,330%	2011	nezavarovano
				3mEURIBOR + 1,900%	2014	bianco menice
				3mEURIBOR + 2,100%	2014	nezavarovano
				3mEURIBOR + 2,900%	2014	bianco menice
				6mEURIBOR - 0,025%	2017	bančna garancija
				3mEURIBOR + 0,083%	2017	nezavarovano
				3mEURIBOR - 0,018%	2017	bančna garancija
				3mEURIBOR + 0,105%	2017	nezavarovano
				6m EURIBOR + 0,7%	2011	
Kratkoročne obveznosti do bank		1.543		6m EURIBOR + 3,75%	2020	zastavna pravica
				5,950 do 7,200%	2012-2014	
				6,50%	2010	bianco menice
Finančne obveznosti do družb v skupini	212.785	85.649	2.747	3 m EURIBOR + 6,000%	2011	
				3m EURIBOR + 3,500%	2014	nezavarovano
				3m EURIBOR + 3,850%	2010	nezavarovano
				6m EURIBOR + 3,850%	2012	
				1,191% do 9,000%	2010	nezavarovano

v tisoč EUR

Vsa posojila tujih bank so v evrih (EUR). Za del le-teh je obrestna mera spremenljiva, za del pa se je spremenljiva obrestna mera nadomestila s stalno obrestno mero z uporabo izvedenih finančnih instrumentov v te namene.

Na dan bilance stanja neodplačani del posojil EIB znaša 160.428 tisoč EUR (2009: 190.243 tisoč EUR). Glavnice postopoma zapadejo v plačilo do leta 2017. Neodplačani del posojil sindikata bank, v katerem so domače banke udeležene z 90% virov, na dan bilance stanja znaša 50.000 tisoč EUR (2009: 50.000 tisoč EUR), v plačilo pa zapadejo v letu 2011.

Banke, ki so odobrile dolgoročna posojila, zahtevajo vzdrževanje v posojilnih pogodbah opredeljenih vrednosti bilančnih postavk in finančnih kazalnikov: konsolidiran skupni dolg, konsolidirano neto stvarno premoženje, EBITDA, konsolidiran skupni dolg/EBITDA. Nedoseganje predpisane vrednosti kazalnikov je lahko razlog za predčasno zapadlost posojil v plačilo. Na dan 31. 12. 2010 skupina ni izpolnila nekaterih finančnih zavez kot posledica slabitev.

Skupina je posledično skladno z MRS 1.74, na dan 31. 12. 2010 vsa dolgoročna posojila, v katerih vrednosti finančnih zavez niso bile dosežene, prerazvrstila med kratkoročne finančne obveznosti. Znesek prerazvrščenih finančnih obveznosti je 31.926.470,56 EUR.

Družba je po 31. 12. 2010 prejela pisne izjave posojilodajalcev, da se z neizpolnjevanjem finančnih zavez strinjajo in ne bodo zahtevali predčasnega poplačila.

28. Druge dolgoročne finančne obveznosti

	2010	2009
Obveznosti iz izdanih obveznic	297.182	296.932
Prodajne opcije manjšinskih lastnikov:	11.648	22.947
• Ipko Telecommunications LLC	0	13.502
• On.net, d. o. o.	3.200	1.800
• Aneks, d. o. o.	5.070	5.070
• Primo Communications, Sh.p.k	2.575	2.575
• Meganet, d. o. o.	803	0
Obveznosti iz finančnega najema	3.387	4.940
Druge dolgoročne obveznosti	4	1.512
Skupaj druge dolgoročne obveznosti	312.221	326.331

 v tisoč EUR

Telekom Slovenije, d. d., je v mesecu decembru 2009 izdal globalno obveznico v nominalni vrednosti 300.000 tisoč EUR z obrestno mero 4,875% in rokom dospelosti december 2016. Obveznica je vrednotena po metodi odplačne vrednosti po 5,047% efektivni obrestni meri.

29. Poslovne in druge obveznosti

	2010	2009
Obveznosti do dobaviteljev	85.705	103.431
Obveznosti do domačih operaterjev	28.091	14.979
Obveznosti do tujih operaterjev	12.415	14.146
Obveznost za DDV in druge davčne obveznosti	8.429	8.146
Obveznosti do zaposlenih	11.882	10.538
Obveznosti za predujme	1.206	684
Druge obveznosti	5.589	4.249
Skupaj poslovne in druge obveznosti	153.317	156.173

 v tisoč EUR

Poslovne obveznosti niso obrestovane in so običajno poravnane v dogovorjenem roku od 5 do 100 dni, obveznosti do operaterjev prav tako niso obrestovane in so običajno poravnane v dogovorjenem roku od 15 do 50 dni od dneva izstavitve računa.

30. Druge kratkoročne finančne obveznosti

	2010	2009
Obveznosti iz izdanih obveznic	-131	-78
Obveznosti za plačilo dokupa deleža odvisne družbe:	13.509	32.181
• Ipko Telecommunications LLC	13.502	32.181
• Planet 9 d. o. o.	7	0
Obveznosti za obrestno zamenjavo	2.153	5.271
Obveznosti iz finančnega najema	1.510	1.483
Druge finančne obveznosti	1	14
Skupaj druge kratkoročne finančne obveznosti	17.042	38.871

 v tisoč EUR

31. Kratkoročno odloženi prihodki

	2010	2009
Odloženi prihodki od prodaje predplačniških kartic	5.984	4.655
Razmejene naročnine in kratkoročni del kolokacij	14.689	13.986
Kratkoročni del vladne podpore za opredmetena osnovna sredstva	119	130
Drugi odloženi prihodki	2.121	467
Skupaj kratkoročno odloženi prihodki	22.913	19.238

 v tisoč EUR

32. Obveznosti in terjatve za poslovni najem

Družbe v skupini kot najemodajalci

Družbe v skupini izkazujejo obveznosti iz naslova poslovnega najema opredmetenih osnovnih sredstev. Le ti zajemajo zakupe vodov, najeme poslovnih prostorov in najem baznih postaj. Nepreklicni poslovni najemi so plačljivi na naslednji način:

Rok zapadlosti	2010	2009
• do 1 leta	7.971	17.099
• od 1 do 2 let	10.656	7.665
• od 3 do 5 let	16.344	12.101
• nad 5 let	31.116	22.629
Skupaj	66.087	59.494

 v tisoč EUR

V poročanem obdobju so v izkazu poslovnega izida pripoznani stroški poslovnega najema 14.563 tisoč EUR (2009: 19.779 tisoč EUR).

Družbe v skupini kot najemodajalci

Družbe v skupini izkazujejo terjatve iz naslova poslovnega najema opredmetenih osnovnih sredstev.

Rok zapadlosti	2010	2009
• do 1 leta	866	726
• od 1 do 2 let	1.448	1.450
• od 3 do 5 let	1.448	1.450
• nad 5 let	3.620	3.627
Skupaj	7.382	7.253

 v tisoč EUR

V poročanem obdobju so celotni prihodki od najemnin, izkazani v izkazu poslovnega izida, znašali 4.348 tisoč EUR (2009: 5.355 tisoč EUR).

Obveze za neopredmetena in opredmetena osnovna sredstva

Na dan 31. 12. 2010 izkazujejo družbe v skupini prevzete obveze za neopredmetena sredstva v višini 1.713 tisoč EUR in se pretežno nanašajo na vzpostavitev sistema »Billing«.

Prevzete obveze za opredmetena osnovna sredstva na dan 31. 12. 2010 znašajo 8.277 tisoč EUR (2009: 4.707 tisoč EUR) in se v največji meri nanašajo na izgradnjo telekomunikacijskega omrežja.

33. Možne obveznosti

	2010	2009
Možne obveznosti iz naslova tožb	253.741	256.807

 v tisoč EUR

Na dan bilance stanja je proti skupini vloženo 73 tožb. Skupni toženi znesek je 253.741 tisoč EUR (2009: 256.807 tisoč EUR). Uprave družb Skupine Telekom Slovenije na osnovi pravnih mnenj ocenjujejo, da bo znesek teh obveznosti znašal 23.328 tisoč EUR (glej pojasnilo 26).

34. Posli s povezanimi strankami

Povezane stranke družb v skupini so poleg Republike Slovenije, ki je večinski lastnik družbe Telekom Slovenije, d. d., še drugi delničarji, poslovodstvo, člani nadzornega sveta in njihovi družinski člani.

Posli s fizičnimi osebami

Fizične osebe (predsednik in člani uprave, predsednik in člani nadzornega sveta) imajo skupaj v lasti 564 delnic družbe, kar predstavlja 0,01% lastniški delež.

V poslovnem letu 2010 ni bilo odobrenih posojil povezanim fizičnim osebam.

Stroški plač

	2010	2009
Uprava	1.283	1.157
Nadzorni svet	69	90
Skupaj	1.352	1.247

 v tisoč EUR

Podatki o skupinah oseb

	Skupni znesek vseh prejemkov	Izplačila kot udeležba v dobičku na podlagi sklepa skupščine	Posojila		
			Neodplačani del 31. 12. 2010	Odplačila v letu 2010	Poslovne terjatve
Člani uprave skupaj	1.283	-	-	-	-
• Dremelj Bojan	150	-	-	-	-
• Mitič Dušan	185	-	-	-	-
• Ogris-Martič Filip	174	-	-	-	-
• Puljič Željko	167	-	-	-	-
• Senica Darja	163	-	-	-	-
• Kranjčević Ivica	135	-	-	-	-
• Boštjančič Marko	107	-	-	-	-
• Vehovar Zoran	110	-	-	-	-
• Peterlin Jožko	92	-	-	-	-
Člani nadzornega sveta	69	-	-	-	-
Drugi vodstveni delavci družbe, zaposleni na podlagi pogodbe, za katero ne velja tarifni del kolektivne pogodbe	3.755	-	164	32	6

 v tisoč EUR

Posojila drugim vodilnim delavcem družbe, zaposlenim na podlagi pogodbe, za katero ne velja tarifni del kolektivne pogodbe, so odobrena s 4,13% do 5,45% letno obrestno mero. Odobrena so z odplačilno dobo od 10 do 20 let.

Družba ni nobeni od skupin odobrila predujmov ali poroštev.

Prejemki članov uprave razčlenjeno

	Plača	Drugi prejemek	Povračila stroškov	Regres	Zavarovalne premije	Bonitete	Druga plačila-PDPZ II	Skupaj
Dremelj Bojan	111.528	26.963	330	1.099	1.515	6.248	1.985	149.668
Mitič Dušan	134.814	40.444	1.052	1.099	399	4.605	2.205	184.618
Ogris-Martič Filip	134.814	26.963	1.991	1.099	2.034	4.605	2.205	173.711
Puljič Željko	53.926	107.851	951	1.099	1.001	1.582	882	167.292
Senica Darja	152.743	0	1.554	1.099	2.314	2.475	2.646	162.831
Kranjčević Ivica	119.918	0	1.872	0	1.123	10.573	1.544	135.030
Boštjančič Marko	98.817	0	1.096	0	516	5.501	1.544	107.474
Vehovar Zoran	98.817	0	1.686	0	585	6.864	1.544	109.496
Peterlin Jožko	85.336	0	1.680	0	498	3.639	1.323	92.476
Skupaj	990.713	202.221	12.212	5.495	9.985	46.092	15.878	1.282.596

v EUR

Plače članov uprave niso razdeljene na fiksni in variabilni del. Člani prave tudi niso prejeli udeležbe v dobičku, opcij, provizij in drugih izplačil.

Prejemki članov nadzornega sveta razčlenjeno

	Seje	Komisije	Potni stroški	Skupaj
Zunanji člani od 1. 1. do 31. 12. 2010				
Berginc Tomaž	5.005	2.503	159	7.667
Kalin Tomaž	3.025	3.575	79	6.679
Kafol Ciril	3.025	2.145	54	5.224
Kremljak Zvonko	3.850	5.500	165	9.515
Hočevnar Marko	3.300	4.290	153	7.743
Berce Jaroslav	3.025	6.023	77	9.125
Notranji člani od 1. 1. do 31. 12. 2010				
Richter Milan	3.850	4.400	59	8.309
Gorišek Martin	3.575	1.650	269	5.494
Sparavec Branko	3.575	3.300	2.703	9.578
Skupaj	32.230	33.386	3.718	69.334

v EUR

Drugih prejemkov člani nadzornega sveta niso prejeli.

Posli z vlado Republike Slovenije ter osebami in institucijami pod njeno kontrolo

Družbe v skupini posredujejo telekomunikacijske storitve vladi Republike Slovenije ter različnim organom, agencijam in podjetjem, v katerih nastopa slovenska država kot večinski ali manjšinski lastnik. Vsi posli z navedenimi osebami so sklenjeni pod normalnimi komercialnimi pogoji, ki niso ugodnejši od tistih, pod katerimi so sklenjeni posli z drugimi strankami.

Prihodek iz prodaje vladnim organizacijam je v letu 2010 znašal 24.586 tisoč EUR (2009: 31.055 tisoč EUR). Družbe ne spremljajo, niti ne zbirajo podatkov o prodaji podjetjem, ki so v delni ali popolni lasti države ali pod njeno kontrolo. Glede na to podatki o teh prodajah niso razkriti.

35. Upravljanje finančnih tveganj

Primarni finančni instrumenti, pripoznani v računovodskih izkazih družb Skupine Telekom Slovenije, zajemajo poleg izvedenih finančnih instrumentov še denar in denarne ustreznike, poslovne in druge terjatve, obveznosti do dobaviteljev in druge obveznosti iz poslovanja, finančne naložbe ter najeta posojila. Osnovni namen najemanja posojil je pridobiti ustrezna finančna sredstva, ki so potrebna za poslovanje.

Družbe v skupini uporabljajo izvedene finančne instrumente obrestne mere z namenom varovanja obrestnega tveganja, ki izhaja iz naslova zagotavljanja ustreznih finančnih virov.

Na osnovi sprejete politike družbe v skupini ne trgujejo z izvedenimi finančnimi instrumenti. Najpomembnejše vrste tveganj v zvezi s finančnimi instrumenti so obrestno tveganje, likvidnostno tveganje, valutno tveganje in kreditno tveganje. Poslovodstva redno preverjajo in potrjujejo politiko obvladovanja posameznih vrst tveganj, ki so opisana v nadaljevanju.

Valutno tveganje

Skupina Telekom Slovenije opravlja svoje storitve pretežno v Sloveniji. Valutna tveganja v rednem poslovanju se pojavljajo v zvezi s tujimi dobavitelji storitev, blaga in osnovnih sredstev. Družbe v skupini pri poslovanju s tujino v večini uporabljajo EUR, ki je obenem funkcionalna valuta pretežnega števila družb skupine. Zaradi tega je izpostavljenost valutnemu tveganju minimalna.

Ker družbe skupine ocenjujejo valutno tveganje kot majhno, ne uporabljajo posebnih instrumentov za zavarovanje pred temi tveganji.

Obrestno tveganje

Obrestno tveganje je tveganje negativnega vpliva spremembe tržnih obrestnih mer na poslovanje posamezne družbe. Obrestna struktura aktivnih in pasivnih bilančnih postavk ni usklajena, saj imajo družbe v skupini več prejetih posojil kot obrestovanih naložb. Izpostavljenost obrestnemu tveganju za družbe predstavlja neugodno gibanje (dvig) spremenljive obrestne mere Euribor v primeru prejetih posojil. Večina dolgoročnih posojil se obrestuje z variabilno obrestno mero, ki je vezana na 1, 3 in 6 mesečni Euribor.

Skladno s sprejeto politiko upravljanja s finančnimi tveganji se Skupina Telekom Slovenije za zavarovanje obrestnega tveganja poslužuje nakupnih opcij na obrestno mero, kombinacij nakupnih in prodajnih opcij ter obrestnih zamenjav. Družbe skupine vstopajo v posle z izvedenimi finančnimi instrumenti izključno zaradi varovanja pred tveganjem. Ob zaključku poročanega obdobja je bilo na dan 31. 12. 2010 pred obrestnim tveganjem varovano 42% dolgoročnih posojil.

Izvedeni finančni instrumenti Skupine Telekom Slovenije za varovanje pred obrestnim tveganjem

	Datum pogodbe	Datum zapadlosti	Nominalni znesek	Poštena vrednost na dan 31. 12. 2010	Poštena vrednost na dan 31. 12. 2009
Obrestna zamenjava	24. 6. 2009	15. 6. 2014	58.642.857	-1.129	-772
Obrestna ovratnica	19. 1. 2005	19. 8. 2011	50.000.000	-1.024	-1.657
Skupaj			108.642.857	-2.153	-2.429

v EUR

v tisoč EUR

v tisoč EUR

Pri ponovnem merjenju poštene vrednosti izvedenih finančnih instrumentov, ki niso namenjeni za računovodsko varovanje pred tveganjem, je skupina konec leta 2010 pripoznala finančne prihodke v znesku 276 tisoč EUR (v letu 2009 so bili pripoznani odhodki -4.636 tisoč EUR).

Pri finančnem instrumentu v nominalnem znesku 29.474 tisoč EUR, kjer je šlo za računovodsko varovanje pred tveganjem in je zapadel 15. 12. 2010, je bil znesek 974 tisoč EUR (v letu 2009 98 tisoč EUR) ocenjen kot učinkovito varovanje pred tveganjem in pripoznan neposredno v izkazu vseobsegajočega donosa, vendar v neto znesku 779 tisoč EUR (v letu 2009 78 tisoč EUR).

Tabela obrestnega tveganja

V spodnji tabeli je predstavljena analiza občutljivosti realno možne spremembe obrestnih mer na dobiček pred obdavčitvijo (zaradi vpliva spremembe obrestne mere prejetih posojil z upoštevanjem varovanja pred tveganjem spremembe obrestnih mer), pri čemer so vse druge spremenljivke konstantne. Sprememba obrestnih mer ne vpliva na kapital Skupine Telekom Slovenije.

Zvišanje / znižanje osnovne obrestne mere		Učinek na dobiček pred obdavčitvijo
2010		
EURO	+10 bt	-255
EURO	-10 bt	255
2009		
EURO	+10 bt	-293
EURO	-10 bt	293

V tabeli niso vključeni neobrestovani finančni instrumenti, saj niso izpostavljeni obrestnemu tveganju.

Kreditno tveganje

Družbe v skupini imajo veliko število kupcev, fizičnih in pravnih oseb. Zaradi velike razpršenosti terjatev je kreditno tveganje ocenjeno kot nizko. Družbe ocenjujejo, da je kreditno tveganje obvladljivo, saj imajo utečene postopke upravljanja terjatev in oblikovanja popravkov vrednosti terjatev. Zaradi rednega preverjanja zapadlih terjatev je izpostavljenost družb v skupini kreditnemu tveganju nizka. Najvišja izpostavljenost kreditnemu tveganju je enaka neodpisani vrednosti terjatev.

V zvezi z drugimi finančnimi sredstvi, kot so: denarna sredstva, depoziti v bankah in finančna sredstva, opredeljena kot razpoložljiva za prodajo, izpostavljenost družb v skupini kreditnemu tveganju izhaja predvsem iz tveganja neporavnave obveznosti druge pogodbene stranke, pri čemer je najvišja izpostavljenost enaka knjigovodski vrednosti teh finančnih instrumentov.

Likvidnostno tveganje

Likvidnost je odvisna od učinkovitega upravljanja z denarjem in dinamike investiranja. Družbe v Skupini Telekom Slovenije upravljajo likvidnostna tveganja s spremljanjem likvidnosti sredstev, obveznosti do virov sredstev in denarnih tokov iz poslovanja. Kratkoročne primanjkljaje rešujejo z najemanjem kratkoročnih posojil pri domačih bankah in pri družbah v Skupini Telekom Slovenije, kratkoročne presežke pa plasirajo v bančne depozite in vrednostne papirje. Velik del plačil strank je relativno predvidljiv in stabilen.

Zapadlost finančnih obveznosti Skupine Telekom Slovenije na dan 31. 12. 2010 in 31. 12. 2009 na osnovi pogodbenih, nediskontiranih plačil

	Zapadle	Na vpoklic	Do 3 mesece	Od 3 do 12 mesecev	Od 1 do 5 let	Nad 5 let	Skupaj
2010							
Posojila in krediti	0	0	104	125.347	95.150	36.074	256.675
Predvidene obresti od posojil	0	0	0	4.320	8.620	75	13.015
Druge finančne obveznosti	0	1	13.864	3.177	14.220	300.000	331.262
Predvidene obresti od obveznic	0	0	0	14.625	58.500	14.625	87.750
Obveznosti do dobaviteljev	7.752	25.274	107.975	12.316	31	0	153.348
Izvedeni finančni inštrumenti	0	0	628	810	715	0	2.153
2009							
Posojila in krediti	36	0	24.992	31.249	195.438	59.245	310.960
Predvidene obresti od posojil	0	0	980	2.636	6.995	259	10.870
Druge finančne obveznosti	0	0	3.373	35.463	29.425	296.941	365.202
Predvidene obresti od obveznic	0	0	0	18.281	91.406	18.281	127.968
Obveznosti do dobaviteljev	16.068	5.753	118.068	16.319	0	0	156.208
Izvedeni finančni inštrumenti	0	0	2.980	2.291	665	0	5.936

 v tisoč EUR

Upravljanje s kapitalom

Glavni namen upravljanja s kapitalom družb v skupini je zagotoviti čim boljšo kreditno boniteto in kapitalsko ustreznost za potrebe financiranja poslovanja in za doseganje čim višje vrednosti za delničarje.

Družbe v skupini spremljajo gibanje kapitala z uporabo kazalnika finančnega vzvoda, izračunanega z delitvijo neto obveznosti, s skupnim zneskom neto obveznosti in celotnim zneskom kapitala. V okviru neto obveznosti družbe vključujejo prejeta posojila in kredite ter druge finančne obveznosti, znižane za znesek kratkoročnih finančnih naložb in denarnih sredstev s kratkoročnimi depoziti.

	31. 12. 2010	31. 12. 2009 prilagojeno
Prejeta posojila in druge finančne obveznosti	585.938	676.162
Manj kratkoročne finančne naložbe in denarna sredstva s kratkoročnimi depoziti	-60.118	-21.764
Neto obveznosti	525.820	654.398
Kapital	807.812	1.001.566
Kapital in neto obveznosti	1.333.632	1.655.964
Kazalnik finančnega vzvoda	39%	40%

 v tisoč EUR

Poštena vrednost

Družbe v skupini ocenjujejo, da poštene vrednosti finančnih sredstev in finančnih obveznosti bistveno ne odstopajo od knjigovodskih.

Hierarhija poštene vrednosti

Pri pripoznavanju in razkrivanju poštene vrednosti finančnih instrumentov, z uporabo tehnike ocenjevanja vrednosti, je bila uporabljena sledeča hierarhija:

1. kategorija: določanje poštene vrednosti neposredno s sklicevanjem na uradno objavljeno ceno na aktivnem trgu,
2. kategorija: druge tehnike ugotavljanja poštene vrednosti na podlagi predpostavk s pomembnim vplivom na pošteno vrednost, ki so v skladu z opaznimi trenutnimi tržnimi transakcijami z istimi instrumenti, bodisi neposredno bodisi posredno,
3. kategorija: druge tehnike ugotavljanja poštene vrednosti na podlagi predpostavk s pomembnim vplivom na pošteno vrednost, ki niso v skladu z opaznimi trenutnimi tržnimi transakcijami z istimi instrumenti in naložbe vrednotene po nabavni vrednosti.

Sredstva, merjena po poštenu vrednosti	31. 12. 2010	1. kategorija	2. kategorija	3. kategorija
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo				
Lastniški vrednostni papirji in druge finančne naložbe	8.219	4.317	0	3.902
Izvedeni finančni instrumenti				
Za varovanje obrestnega tveganja	-1.129	0	-1.129	0
Za trgovanje	-1.024	0	-1.024	0

Sredstva, merjena po poštenu vrednosti	31. 12. 2009	1. kategorija	2. kategorija	3. kategorija
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo				
Lastniški vrednostni papirji in druge finančne naložbe	11.214	5.084	0	6.130
Izvedeni finančni instrumenti				
Za varovanje obrestnega tveganja	-974	0	-974	0
Za trgovanje	-1.657	0	-1.657	0

 v tisoč EUR

Vsi vrednostni papirji v tretji kategoriji se vodijo po nabavni vrednosti.

36. Splošno pooblastilo in pravica do uporabe radijske frekvence in številke

Storitve fiksne telefonije

Družba Telekom Slovenije, d. d., ima splošno pooblastilo za posredovanje elektronskega komunikacijskega omrežja oziroma storitev elektronske komunikacije. Pred začetkom opravljanja storitve javnega komunikacijskega omrežja v Sloveniji mora družba pisno obvestiti Agencijo za pošto in elektronske komunikacije (Agencija). Pred začetkom opravljanja storitve na podlagi pooblastila družbi ni potrebno pridobiti nikakršne izključne odločbe ali zagotoviti administrativnega dejanja lokalnega upravnega organa.

V preteklosti je družba Telekom Slovenije, d. d., obvestila Agencijo o posredovanju naslednjih storitev elektronske komunikacije:

- javne glasovne storitve preko fiksne javnega telekomunikacijskega omrežja,
- telekomunikacijske storitve v mednarodnem prometu,
- storitve prenosa podatkov,
- storitve zakupa lokalnih in mednarodnih vodov.

Na podlagi obvestila je družba dolžna plačati letno nadomestilo v znesku 496 tisoč EUR (2009: 492 tisoč EUR). Znesek nadomestila je določen na podlagi tarife iz splošnega akta Agencije.

Družba Telekom Slovenije, d. d., je dolžna plačati letno nadomestilo za pravico do uporabe radijske frekvence in številke. Nadomestilo za uporabo radijske frekvence znaša 231 tisoč EUR (2009: 246 tisoč EUR), medtem ko nadomestilo za pravico do uporabe številskega prostora v istem obdobju znaša 246 tisoč EUR (2009: 266 tisoč EUR). Znesek nadomestil je določen na podlagi tarife iz splošnega akta Agencije.

Storitve mobilne telefonije

Koncesijska pogodba	Datum podelitve pooblastila	Obdobje	Nadomestilo
Koncesijska pogodba za uporabo radio-frekvenčnega spektra za storitve mobilne telefonije GSM v frekvenčnih pasovih od 890-915 MHz in od 935-960 MHz po standardih GSM	2. 4. 1998	15 let	Začetni znesek nadomestila 9.863 tisoč EUR
Koncesijska pogodba za uporabo radio-frekvenčnega spektra za storitve mobilne telefonije GSM, ki deluje v omrežju DCS 1800	3. 1. 2001	15 let	Začetni znesek nadomestila 4.173 tisoč EUR
Koncesijska pogodba za uporabo radio-frekvenčnega spektra za opravljanje storitev UMTS/IMT-2000	27. 11. 2001	15 let, podaljšano do 21. 09. 2021	Začetni znesek nadomestila 91.804 tisoč EUR
Koncesijska pogodba za izgradnjo, vzdrževanje in delovanje druge generacije GSM v mobilnem omrežju na območju Kosova	6. 3. 2007	15 let	Začetni znesek nadomestila 75.000 tisoč EUR
Koncesijska pogodba za uporabo radio-frekvenčnega spektra za storitve mobilne telefonije 2G-GSM 900 na območju Makedonije	21. 11. 2001	22 let	Začetni znesek nadomestila 28.000 tisoč EUR
Koncesijska pogodba za uporabo radio-frekvenčnega spektra za opravljanje storitev 3G-UMTS na območju Makedonije	2. 11. 2008	10 let	Začetni znesek nadomestila 10.000 tisoč EUR

Letna nadomestila, ki jih v skladu z zakonom plačujejo družbe za opravljanje storitev mobilne telefonije:

- nadomestilo od prihodkov od storitev javnega telekomunikacijskega omrežja,
- nadomestilo za uporabo radio-frekvenčnega spektra,
- nadomestilo za dodeljene številke.

V poslovnem letu 2010 je skupni znesek nadomestil znašal 5.281 tisoč EUR (2009: 4.054 tisoč EUR).

37. Stroški revizorja

	2010	2009
Revidiranje letnih poročil	290	359
Druge storitve dajanja zagotovil	40	155
Storitve davčnega svetovanja	7	0
Druge nerevizijske storitve	29	90
Skupaj stroški revizorja	366	604

v tisoč EUR

4.2.3

Poročilo neodvisnega revizorja za Skupino Telekom Slovenije



POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

Lastnikom gospodarske družbe Telekom Slovenije d.d.

Poročilo o skupinskih računovodskih izkazih

Revidirali smo priložene skupinske računovodske izkaze Skupine Telekom Slovenije, ki vključujejo skupinsko bilanco stanja na dan 31. decembra 2010, skupinski izkaz poslovnega izida, skupinski izkaz vseobsegajočega poslovnega izida, skupinski izkaz gibanja kapitala in skupinski izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne informacije.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze

Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh skupinskih računovodskih izkazov v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU, in zahtevami Zakona o gospodarskih družbah, ki se nanašajo na pripravo računovodskih izkazov ter za takšne notranje kontrole, ki jih posloводство določi kot ustrezne in ki omogočajo pripravo skupinskih računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh skupinskih računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da skupinski računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v skupinskih računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v skupinskih računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanjem in poštenim predstavljanjem skupinskih računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve skupinskih računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje

Po našem mnenju so skupinski računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja Skupine Telekom Slovenije na dan 31. decembra 2010 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU, in zahtevami Zakona o gospodarskih družbah, ki se nanašajo na pripravo računovodskih izkazov.

Poročilo o zahtevah druge zakonodaje

Posloводство je odgovorno tudi za pripravo poslovnega poročila v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah. Naša odgovornost je ocenitev skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi skupinskimi računovodskimi izkazi. Naši postopki v povezavi s poslovnim poročilom so opravljeni v skladu z mednarodnim standardom revidiranja 720 in omejeni na ocenitev skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi skupinskimi računovodskimi izkazi in ne vključujejo pregleda ostalih informacij, ki izhajajo iz nerevidiranih finančnih poročil.

Po našem mnenju je poslovno poročilo skladno z revidiranimi skupinskimi računovodskimi izkazi.

Ljubljana, 7. april 2011


Janez Uranič
Direktor
Ernst & Young d.o.o.
Dunajska 111, Ljubljana


Revizija, poslovno
svetovanje d.o.o., Ljubljana


Lidija Sinkovec
Pooblaščenka revizorka

4.3 Računovodsko poročilo družbe Telekom Slovenije, d. d.

4.3.1 Računovodski izkazi Telekoma Slovenije, d. d.

Izkaz poslovnega izida Telekoma Slovenije, d. d., za obdobje, ki se je končalo 31. 12. 2010

	Pojasnilo	2010	2009 prilagojeno
Čisti prihodki od prodaje	2	381.168	396.490
Drugi prihodki od poslovanja	3	1.363	1.974
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala		-9.287	-9.656
Stroški materiala		-7.526	-8.112
Stroški storitev	4	-177.385	-191.592
Stroški dela	5	-77.213	-74.309
Amortizacija	11, 12	-86.390	-83.229
Drugi odhodki poslovanja	6	-23.032	-12.178
Skupaj odhodki poslovanja		-380.833	-379.076
Dobiček iz poslovanja		1.698	19.388
Finančni prihodki	7	58.574	73.213
Finančni odhodki	8	-295.964	-28.515
Dobiček pred obdavčitvijo		-235.692	64.086
Davek iz dobička	9	280	-1.855
Čisti dobiček poslovnega leta		-235.412	62.231
Dobiček na delnico - osnovni in popravljeni v EUR	10	-36,19	9,57

 v tisoč EUR

Pojasnila so sestavni del računovodskih izkazov.

Izkaz vseobsegajočega poslovnega izida za obdobje,
ki se je končalo 31. 12. 2010

	2010	2009 prilagojeno
Čisti dobiček obdobja	-235.412	62.231
Prevrednotenje finančnih naložb namenjenih prodaji	-458	596
Odloženi davek	91	-119
Prerazvrstitev prevrednotenja finančnih naložb, namenjenih prodaji v poslovni izid	545	0
Odloženi davek od prerazvrstitve prevrednotenja finančnih naložb, namenjenih prodaji v poslovni izid	-109	0
Prevrednotenje finančnih naložb, namenjenih prodaji v neto znesku	69	477
Sprememba poštene vrednosti finančnih inštrumentov za varovanje pred tveganjem	-81	-4.796
Odloženi davek	16	463
Prerazvrstitev spremembe poštene vrednosti finančnih inštrumentov za varovanje pred tveganjem	1.055	4.894
Odloženi davek	-211	-483
Sprememba poštene vrednosti finančnih inštrumentov za varovanje pred tveganjem v neto znesku	779	78
Sprememba prevrednotovalnih rezerv iz prevrednotenja opredmetenih osnovnih sredstev	39.627	0
Odloženi davek od spremembe prevrednotovalnih rezerv iz prevrednotenja opredmetenih osnovnih sredstev	-7.925	0
Sprememba prevrednotovalnih rezerv iz prevrednotenja opredmetenih osnovnih sredstev v neto znesku	31.702	0
Drug vseobsegajoči poslovni izid	32.550	555
Celotni vseobsegajoči poslovni izid	-202.862	62.786

 v tisoč EUR

Pojasnila so sestavni del računovodskih izkazov.

Bilanca stanja Telekoma Slovenije, d. d., na dan 31. 12. 2010

Sredstva	Pojasnilo	31. 12. 2010	31. 12. 2009 prilagojeno	31. 12. 2008 prilagojeno
Neopredmetena sredstva	11	28.730	28.891	28.608
Opredmetena osnovna sredstva	12	612.739	623.053	638.962
Naložbe v odvisne družbe in skupne podvige	13	273.614	477.870	336.303
Druge finančne naložbe	14	195.486	229.877	130.546
Ostala dolgoročna sredstva	15	11.457	11.112	10.595
Odložene terjatve za davek	16	10.780	6.680	6.208
Skupaj dolgoročna sredstva		1.132.806	1.377.483	1.151.222
Sredstva za odtujitev	17	5.688	1.156	627
Zaloge	18	7.017	8.065	10.222
Poslovne in druge terjatve	19	73.010	91.249	92.064
Terjatve za davek iz dobička		0	9.574	3.969
Kratkoročne finančne naložbe	20	74.336	80.559	43.135
Denar in denarni ustrezniki	21	25.249	5.146	9.603
Skupaj kratkoročna sredstva		185.300	195.749	159.620
Skupaj sredstva		1.318.106	1.573.232	1.310.842

 v tisoč EUR

Pojasnila so sestavni del računovodskih izkazov.

Bilanca stanja Telekoma Slovenije, d. d., na dan 31. 12. 2010

Kapital in obveznosti	Pojasnilo	31. 12. 2010	31. 12. 2009 prilagojeno	31. 12. 2008 prilagojeno
Vpoklicani kapital	22	272.721	272.721	272.721
Lastne delnice	22	-3.671	-3.671	-3.671
Rezerve	22	251.213	461.372	431.942
Zadržani čisti poslovni izid	22	29.500	70.141	74.306
Prevrednotovalne rezerve	22	71.590	44.016	46.075
za opredmetena osnovna sredstva				
Prevrednotovalne rezerve	22	184	-664	-1.219
za finančne inštrumente				
Skupaj kapital in rezerve		621.537	843.915	820.154
Dolgoročno odloženi prihodki	23	8.577	8.279	8.988
Rezervacije	24	21.889	15.713	16.678
Dolgoročne poslovne obveznosti		525	35	46
Prejeta dolgoročna posojila in krediti	25	130.338	203.737	190.243
Druge dolgoročne finančne obveznosti	26	308.001	301.542	18.690
Odložene obveznosti za davek	16	9.621	2.371	2.537
Skupaj dolgoročne obveznosti		478.951	531.677	237.182
Poslovne in druge obveznosti	27	70.483	79.830	105.636
Obveznost za davek iz dobička		3.802	2.168	1.446
Prejeta kratkoročna posojila in krediti	25	116.001	64.638	130.852
Druge kratkoročne finančne obveznosti	28	15.943	37.670	1.125
Kratkoročno odloženi prihodki	29	7.287	7.031	7.881
Vnaprej vračunani stroški in odhodki		4.102	6.303	6.566
Skupaj kratkoročne obveznosti		217.618	197.640	253.506
Skupaj obveznosti		696.569	729.317	490.688
Skupaj kapital in obveznosti		1.318.106	1.573.232	1.310.842

 v tisoč EUR

Pojasnila so sestavni del računovodskih izkazov.

.... Izkaz gibanja kapitala Telekoma Slovenije, d. d., za obdobje, ki se je končalo 31. 12. 2010

	Vpoklicani kapital	Lastne delnice	Rezerve	Zadržani čisti poslovni izid	Prevrednotovalne rezerve za opredmetena osnovna sredstva	Prevrednotenje finančnih naložb namenjenih prodaji v neto znesku	Sprememba poštene vrednosti finančnih instrumentov za varovanje pred tveganji v neto znesku	Skupaj
Stanje 1. 1. 2010	272.721	-3.671	461.372	70.141	44.016	115	-779	843.915
Čisti poslovni izid obdobja				-235.412				-235.412
Drug vseobsegajoči poslovni izid obdobja					31.702	69	779	32.550
Vseobsegajoči poslovni izid obdobja skupaj	0	0	0	-235.412	31.702	69	779	-202.862
Prenos v zadržani čisti poslovni izid in rezerve			1.430	2.698	-4.128	0		0
Prenos na zakonske rezerve								0
Izplačilo dividend				-19.516				-19.516
Zmanjšanje drugih rezerv iz dobička			-211.589	211.589				0
Stanje 31. 12. 2010	272.721	-3.671	251.213	29.500	71.590	184	0	621.537

 v tisoč EUR

Pojasnila so sestavni del računovodskih izkazov.

..... Ugotovitev bilančnega dobička leta 2010

Čisti poslovni izid leta 2010	-235.412.457,33
Preneseni čisti poslovni izid	53.323.267,72
Zmanjšanje drugih rezerv iz dobička	211.589.189,61
Bilančni dobiček leta 2010	29.500.000,00

 v EUR



Izkaz gibanja kapitala Telekoma Slovenije, d. d., za leto, ki se je končalo 31. 12. 2009

	Vpoklicani kapital	Lastne delnice	Rezerve	Zadržani čisti poslovni izid	Prevrednotovalne rezerve za opredmetena osnovna sredstva	Prevrednotenje finančnih naložb namenjenih prodaji v neto znesku	Sprememba poštene vrednosti finančnih instrumentov za varovanje pred tveganji v neto znesku	Skupaj
Stanje 31. 12. 2008	272.721	-3.671	439.168	68.526	95.944	-362	-857	871.469
Vpliv spremembe računovodske usmeritve			-7.226	5.780	-49.869			-51.315
Stanje 31. 12. 2008 prilagojeno	272.721	-3.671	431.942	74.306	46.075	-362	-857	820.154
Stanje 1. 1. 2009 prilagojeno	272.721	-3.671	431.942	74.306	46.075	-362	-857	820.154
Čisti poslovni izid obdobja				62.231				62.231
Drug vseobsegajoči poslovni izid obdobja					0	477	78	555
Vseobsegajoči poslovni izid obdobja skupaj	0	0	0	62.231	0	477	78	62.786
Prenos v zadržani čisti poslovni izid in rezerve			1.430	629	-2.059			0
Prenos v rezerve								0
Prenos na druge rezerve po sklepu uprave			28.000	-28.000				0
Izplačilo dividend				-39.033				-39.033
Drugo				8				8
Stanje 31. 12. 2009 prilagojeno	272.721	-3.671	461.372	70.141	44.016	115	-779	843.915

v tisoč EUR

Pojasnila so sestavni del računovodskih izkazov.

Izkaz denarnih tokov Telekoma Slovenije, d. d., za obdobje, ki se je končalo 31. 12. 2010

	2010	2009 prilagojeno
Denarni tokovi pri poslovanju		
Čisti dobiček pred obdavčitvijo	-235.692	64.086
Prilagoditve za:		
Amortizacijo neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev	86.390	83.229
Slabitve in odpisi opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev	1.410	1.904
Gibanje popravka terjatev	13.201	-159
Dobiček / izguba pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev	-1.625	-518
Finančni prihodki	-58.574	-73.213
Finančni odhodki	274.817	28.515
Spremembo sredstev za odtujitev	-4.532	-529
Spremembo poslovnih in drugih terjatev	14.612	-4.631
Spremembo drugih dolgoročnih sredstev	-4.445	-517
Spremembo zalog	1.048	2.157
Spremembo rezervacij	6.176	-965
Spremembo dolgoročno in kratkoročno odloženih prihodkov	554	-1.559
Spremembo vnaprej vračunanih stroškov in odhodkov	-2.201	-721
Spremembo poslovnih in drugih obveznosti	-1.740	-24.416
Plačani davek iz dobička	9.142	-7.773
Čista denarna sredstva iz poslovanja	98.541	64.890
Denarni tokovi iz naložbenja		
Prejemki pri naložbenju	112.424	117.066
Prejemki od prodaje osnovnih sredstev	2.860	5.115
Prejete dividende ¹	41.749	57.759
Prejete obresti	5.810	20.637
Odtujitev dolgoročnih finančnih naložb	42.246	17.794
Odtujitev kratkoročnih finančnih naložb	19.759	15.761
Izdatki pri naložbenju	-125.295	-374.789
Nakup opredmetenih osnovnih sredstev	-35.944	-64.025
Nakup neopredmetenih dolgoročnih sredstev	-8.222	-6.962
Naložbe v odvisne in pridružene družbe	-71.255	-125.845
Finančne naložbe v obliki danih posojil	-9.875	-177.957
Čista denarna sredstva, porabljena pri naložbenju	-12.872	-257.723
Denarni tokovi iz financiranja		
Prejemki pri financiranju	15.500	658.675
Prejeta dolgoročna posojila	0	346.000
Prejeta kratkoročna posojila	15.500	15.000
Izdaja obveznic	0	297.675
Izdatki pri financiranju	-81.066	-470.299
Odplačila kratkoročnih posojil	0	-91.345
Odplačila dolgoročnih posojil	-37.505	-322.142
Prodaja izvedenih finančnih instrumentov	-3.748	0
Plačane obresti	-20.325	-17.779
Izplačilo dividend	-19.487	-39.033
Čista denarna sredstva porabljena pri financiranju	-65.566	188.376
Čisto povečanje / zmanjšanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov	20.103	-4.457
Končno stanje denarnih sredstev	25.249	5.146
Začetno stanje denarnih sredstev	5.146	9.603

¹ v tisoč EUR

¹ Telekom Slovenije, d. d., in Mobitel, d. d. sta opravila medsebojno poravnavo terjatev v skupnem znesku 39.000 tisoč EUR. Predmet medsebojne poravnave sta bili dano revolving posojilo Mobitela, d. d. Telekomu Slovenije, d. d., in obveznost Mobitela, d. d. do Telekoma Slovenije, d. d. za izplačilo dividend za leto 2009.

4.3.2

Pojasnila postavk računovodskih izkazov Telekoma Slovenije, d. d., in povzetek pomembnih računovodskih usmeritev Telekoma Slovenije, d. d.

1. Splošni podatki

Računovodski izkazi

Računovodski izkazi so ločeni računovodski izkazi Telekoma Slovenije, d. d., (v nadaljevanju družba) za obdobje, ki se je končalo 31. 12. 2010. Skladno s sklepom skupščine Telekoma Slovenije, d. d., iz junija 2007, so ločeni računovodski izkazi pripravljeni ob upoštevanju Mednarodnih standardov računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela Evropska unija.

Računovodske izkaze je odobrila uprava dne 5. 4. 2011.

Družba sestavlja tudi uskupinjene računovodske izkaze za Skupino Telekom Slovenije, ki so objavljeni v poglavju Računovodsko poročilo Skupine Telekom Slovenije, prav tako pa so na razpolago na Telekomu Slovenije, d. d., Cigaletova 15, Ljubljana, Slovenija. Uprava družbe jih je odobrila 5. 4. 2011.

Splošno o družbi

Telekom Slovenije, d. d., je delniška družba s sedežem na Cigaletovi 15, Ljubljana, Slovenija. Njene delnice so uvrščene v redno kotacijo Ljubljanske borze vrednostnih papirjev. Na dan 31. 12. 2010 je najpomembnejši lastnik Republika Slovenija, ki ima v lasti 3.434.021 delnic, oziroma 52,54% delež.

Glavne aktivnosti

Telekom Slovenije, d. d., je lastnik večine telekomunikacijskih kapacitet na področju Slovenije. Je vodilni ponudnik telekomunikacijskih storitev v notranjem in mednarodnem prometu na področju fiksne telefonije, širokopasovnih storitev v notranjem prometu ter drugih telekomunikacijskih storitev, prihodke pa ustvarja tudi s prodajo trgovskega, pretežno telekomunikacijskega, blaga.

Telekom Slovenije, d. d., ima na dan 31. 12. 2010 naslednje odvisne družbe:

Odvisna družba	Osnovna dejavnost	Država	Opravljanje dejavnosti
Mobitel, d. d.	Mobilna telefonija	Slovenija	v Sloveniji
GVO, d. o. o.	Gradnja in vzdrževanje telekomunikacijskih omrežij	Slovenija	v Sloveniji
Najdi, informacijske storitve, d. o. o.	Založništvo imenikov in poslovnih baz, ponudnik internetnih storitev	Slovenija	v Sloveniji, na Hrvaškem in v Srbiji
Avtenta.si, d. o. o.	Sistemska integracija poslovnih komunikacij	Slovenija	v Sloveniji
Planet 9, d. o. o.	Internetne storitve in mobilne telekomunikacijske storitve	Slovenija	v Sloveniji
Ipko Telecommunications, d. o. o.	Telekomunikacijske storitve	Kosovo	na Kosovu
On.net, d. o. o. Skopje	Internetne storitve	Makedonija	v Makedoniji
Aneks, d. o. o. Banja Luka	Internetne storitve	BiH	v Bosni in Hercegovini
Primo Communications, d. o. o.	Internetne storitve	Albanija	v Albaniji
Siol, d. o. o.	Internetne storitve	Hrvaška	na Hrvaškem
SIOL B.V. in liquidation	Finančni holding	Nizozemska	na Nizozemskem
One, d. o. o. Skopje	Telekomunikacijske storitve	Makedonija	v Makedoniji
One to one AD Skopje	Prodajna mreža One, d. o. o.	Makedonija	v Makedoniji
Digi Plus Multimedia dooel Skopje	Trženje storitev digitalne televizije	Makedonija	v Makedoniji

Družba Mobitel, d. d., ima 100 % lastništvo v družbi Soline, pridelava soli, d. o. o. Osnovna dejavnost te družbe je tradicionalna pridelava soli ter ohranjanje in upravljanje krajinskega parka.

Matična družba Najdi, informacijske storitve, d. o. o. ima 100% delež v sledečih odvisnih družbah: Pogodak tražilica, d. o. o., na Hrvaškem, Pogodak, d. o. o., Srbija ter 50,1% delež v odvisni družbi Meganet, d. o. o., Slovenija. Hrvaška družba je konec decembra pričela s postopkom likvidacije, zato se je firma družbe spremenila v Pogodak tražilica, d. o. o. u likvidaciji.

Planet 9, d. o. o., je ponudnik multimedijskih vsebin in storitev za uporabnike mobilnega radijskega in internetnega omrežja. Telekom Slovenije, d. d., je decembra 2010 na podlagi Pogodbe o prodaji in nakupu poslovnega deleža Planet 9 od družbe Mobitel, d. d., odkupil 50 % delež v družbi Planet 9, d. o. o. in tako postal 100 % lastnik družbe Planet 9, d. o. o.

Družba Ipko Telecommunications, d. o. o. ima 100% lastništvo v družbi Ipko LLC, Albanija in 100% lastništvo v družbi N.B Media Works, d. o. o. Telekom Slovenije, d. d., je 93,11% lastnik družbe Ipko Telecommunications, d. o. o., za preostali delež pa še obstaja nakupna opcija matične družbe oziroma prodajna opcija manjšinskih lastnikov.

Telekom Slovenije, d. d., je dne 23. 11. 2010 s 15 mio vložkom postal lastnik 11,44 % deleža v družbi One, d. o. o. Skopje. Dotedanji 100% lastnik je bila družba SIOL B.V. in liquidation, Nizozemska. Telekom Slovenije, d. d., je nato do konca leta dokapitaliziral družbo še z 25 mio EUR, skupaj torej 40 mio EUR in tako postal 25,62% lastnik družbe One, d. o. o. Skopje.

Telekom ima 100% ekonomsko lastništvo v vseh svojih odvisnih družbah zaradi pridobljenih nakupnih opcij oziroma prodajnih opcij manjšinskih lastnikov.

Naložba v skupni podvig predstavlja 50% delež v družbi Gibtelecom Limited.

Povzetek pomembnih računovodskih usmeritev

Pomembne računovodske usmeritve, uporabljene pri sestavi posamičnih računovodskih izkazov Telekoma Slovenije, d. d., so predstavljene v nadaljevanju.

a. Izjava o skladnosti

Priloženi posamični računovodski izkazi družbe Telekom Slovenije, d. d., so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), ki jih je sprejel Svet za mednarodne računovodske standarde (IASB), ter s pojasnili, ki jih sprejema Odbor za pojasnjevanje mednarodnih standardov računovodskega poročanja (OPMSRP), in kot jih je sprejela Evropska unija.

Na dan balance stanja, glede na proces potrjevanja standardov v EU, ni razlik v računovodskih usmeritvah družbe Telekom Slovenije, d. d., med uporabljenimi Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP) ter Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), ki jih je sprejela EU.

b. Osnove za izdelavo računovodskih izkazov

Pripravljeni so na podlagi izvirnih vrednosti, razen sredstev, namenjenih za prodajo in izvedenih finančnih instrumentov, ki so vrednotena po pošteni vrednosti ter posameznih vrst opredmetenih osnovnih sredstev, ki so bila prevrednotena na pošteno vrednost v skladu z MRS 16 (glej računovodsko usmeritev pod točko i. Opredmetena osnovna sredstva).

Postavke v posamičnih računovodskih izkazih so izražene v evrih, zaokrožene na tisoč enot.

Uporabljene računovodske usmeritve in metode izračunavanja so enake kot pri zadnjem letnem poročanju, **z izjemo**

- **spremenjene računovodske usmeritve** merjenja po pripoznavanju za kabelsko omrežje in telefonske centrale in sicer iz modela prevrednotenja na model nabavne vrednosti, kar je podrobneje pojasnjeno v nadaljevanju in
- **novi sprejeti standardi** ter pojasnil navedenih v nadaljevanju in upoštevanih pri pripravi računovodskih izkazov, če je družba navedene dogodke za poročano obdobje imela. Upoštevanje novih standardov in pojasnil ni vplivalo na finančni položaj in poslovanje družbe Telekom Slovenije, d. d., v obravnavanem obdobju.

Sprememba računovodske usmeritve

S 1. 1. 2010 je bila spremenjena računovodska usmeritev merjenja po pripoznavanju in sicer iz modela prevrednotenja na model nabavne vrednosti za kabelsko omrežje in telefonske centrale.

K navedeni spremembi je vodilo dejstvo, da večina evropskih Telekomov vrednoti telekomunikacijska sredstva po modelu nabavne vrednosti in tako bo možna boljša primerljivost z računovodskimi izkazi drugih podjetij, ki opravljajo enako ali podobno dejavnost.

MRS 16, ki obravnava opredmetena osnovna sredstva, ne vsebuje posebnih določil glede razkritij omenjene spremembe računovodske usmeritve, zato je Telekom Slovenije, d. d., sledil določilom MRS 8 - Računovodske usmeritve, spremembe računovodskih ocen in napake in prilagodili računovodske izkaze za pretekla obdobja skladno z zahtevami MRS 1 - Predstavljanje računovodskih izkazov.

Rezultati spremembe računovodske usmeritve v izkazih družbe Telekom Slovenije, d. d., in posledično tudi skupinskih računovodskih izkazih so naslednji:

Stanje 31. 12. 2008	
Znižanje vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev	-54.771
Znižanje vrednosti prevrednotovalnih rezerv za opredmetena osnovna sredstva	-49.869
Znižanje rezerv	-7.226
Znižanje odloženih obveznosti za davek	-4.902
Povečanje obveznosti za davek iz dobička	1.446
Sprememba zadržanega dobička	5.780
Stanje 31. 12. 2009	
Znižanje vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev	-48.670
Znižanje vrednosti prevrednotovalnih rezerv za opredmetena osnovna sredstva	-44.291
Znižanje rezerv	-10.839
Znižanje odloženih obveznosti za davek	-4.379
Povečanje obveznosti za davek iz dobička	2.168
Sprememba čistega dobička leta	4.856
Sprememba zadržanega dobička	3.815
Dobiček na delnico - osnovni in popravljeni se je povečal za 0,75 EUR.	
Stanje 31. 12. 2010	
Znižanje amortizacije za opredmetena osnovna sredstva	-6.101
Povečanje davka iz dobička	1.245
Povečanje čistega dobička	4.856
Dobiček na delnico - osnovni in popravljeni se je povečal za 0,75 EUR.	

 v tisoč EUR

Novo sprejeti standardi in pojasnila

Uporaba teh standardov in pojasnil ni imela pomembnega vpliva na finančni položaj ali poslovanje družbe Telekom Slovenije, d. d. Vpliv prenovljenih standardov MSRP 3R in MRS 27R na finančni položaj ali poslovanje Skupine Telekom Slovenije pa je razkrit v poglavju novo sprejetih standardov in pojasnil v Računovodskem poročilu Skupine Telekom Slovenije.

Dopolnila MSRP 2 - Z denarjem poravnane plačilne transakcije za delnice v skupini

Dopolnila k MSRP 2 sestavljajo tri osnovne spremembe. Spremenjena je opredelitev transakcij z delnicami in dogovorov, področje uporabe MSRP 2, dodano pa je pojasnilo za obračunavanje z denarjem poravnane plačilne transakcije za delnice v skupini. S tem dopolnjeno pojasnilo nadomesti obstoječa OPMSRP 8 in 11.

MSRP 3R - Poslovne združitve in MRS 27R - Skupinski in ločeni računovodski izkazi

Prenovljena standarda sta bila objavljena v januarju 2008 z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 1. 7. 2009. MSRP 3R uvaja številne spremembe pri obračunavanju poslovnih združitve, ki bodo vplivale na višino pripoznanega dobrega imena, rezultatov v obdobju nakupa, kakor tudi na rezultate podjetja v prihodnjih poslovnih obdobjih. MRS 27R zahteva, da podjetja obračunajo spremembe v lastniškem deležu odvisnih družb kot spremembo v kapitalu. Posledično te spremembe ne bodo vplivale niti na dobro ime niti na dobiček ali izgubo podjetja. Poleg tega prenovljeni standard spreminja metodo obračunavanja izgube odvisne družbe in izgubo vpliva odvisne družbe. Spremembe, ki jih prinašata MSRP 3R in MRS 27R morajo podjetja upoštevati za prihodnja obdobja, kar pomeni, da bodo vplivale na nakupe in transakcije z manjšinskimi deleži, ki jih bo imelo podjetje v prihodnosti.

MRS 39 - Finančni instrumenti: Pripoznavanje in merjenje - varovane postavke, ki izpolnjujejo kriterije

Ta dopolnila so bila objavljena v avgustu 2008 z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 1. 7. 2009. Dopolnilo obravnava določanje enostranskega tveganja pri varovani postavki in, v določenih okoliščinah, opredelitev inflacije kot varovano tveganje ali del tveganja. Obenem tudi pojasnjuje, da lahko podjetje določi del sprememb poštene vrednosti ali variabilnost denarnega toka finančnega instrumenta kot varovano postavko.

OPMSRP 17 - Razdelitev nedenarnih sredstev lastnikom

To pojasnilo stopi v veljavo za obdobja, ki se začnejo 1. 7. 2009 in obravnava smernice glede pripoznavanja negotovinskih izplačil sredstev lastnikom. Razlaga pojasnjuje, kdaj pripoznati obveznost, kako jo izmeriti in kako pripoznati in izmeriti s tem povezana sredstva ter kdaj se omenjena sredstva in obveznosti izknjižijo.

OPMSRP 18 - Prenosi sredstev od naročnikov

Velja za prenos sredstev od kupcev na ali po 1. 7. 2009. Pojasnilo vsebuje navodilo, kako naj podjetje obračuna opredmetena osnovna sredstva, prejeta od kupcev ali denarna sredstva, ki jih prejme za nakup ali izgradnjo določenih sredstev. Velja le za sredstva, ki jih podjetje uporabi za povezavo kupca na omrežje ali za zagotovitev stalnega dostopa do dobave blaga, storitev ali obojega. Podjetje mora določiti opravljeno storitev ali storitve in razporediti prejeto plačilo (pošteno vrednost sredstva) na vsako prepoznavno storitev. Prihodki se pripoznajo ob dostavi oziroma izvedbi vsake posamezne storitve, ki jo podjetje opravi.

Izboljšave/Dopolnila MSRP

Maja 2008 je Odbor izdal svoj prvi sklop **dopolnil k mednarodnim standardom**, prvenstveno z namenom, da bi odpravil vsa neskladja in podrobneje pojasnil besedilo. Za vsak standard veljajo ločene prehodne določbe.

Uvedba teh sprememb je vplivala na spremembe računovodskih usmeritev družbe, ne vpliva pa na finančni položaj ali poslovanje družbe.

MRS 1 - Predstavljanje računovodskih izkazov.

Sredstva in obveznosti, ki so namenjena trgovanju v skladu z MRS 39 Finančni instrumenti: Pripoznanje in merjenje, v bilanci stanja niso avtomatično uvrščena med kratkoročna sredstva. Zaradi spremembe standarda družba v bilanci stanja ni izvedla prerazporeditve finančnih instrumentov iz kratkoročnih na dolgoročna ali obratno.

MRS 16 - Opredmetena osnovna sredstva (nepremičnine, naprave in oprema).

Izraz »čista prodajna cena« zamenja nov izraz »poštena vrednost zmanjšana za stroške prodaje«. Opredmetena osnovna sredstva, ki jih podjetje daje v najem in jih po zaključku najema običajno odsvoji v teku rednega poslovanja, mora po zaključku najema, ko so opredmetena osnovna sredstva na razpolago za prodajo, prenesti med zaloge.

MRS 23 - Stroški izposojanja.

Standard uvaja novo opredelitev stroškov izposojanja z namenom združitve dveh postavk, ki se štejeta za sestavni del stroškov izposojanja, v eno samo postavko - stroški obresti obračunani na podlagi učinkovite obrestne mere v skladu z MRS 39. Družba je ustrezno spremenila svojo računovodsko usmeritev.

MRS 38 - Neopredmetena sredstva.

Podjetje pripozna stroške reklame in promocije, ko pridobi pravico do blaga ali ob prejemu storitev. Novi standard odpravlja napotilo na uporabo metode enakomernega časovnega amortiziranja, razen če obstajajo prepričljivi dokazi, da je v danih okoliščinah ustrenejša kak druga metoda. Družba je ponovno ocenila življenjske dobe neopredmetenih sredstev in ugotovila, da je uporaba metode enakomernega časovnega amortiziranja še vedno ustrezna.

Dopolnila, ki niso vplivala na spremembe računovodskih usmeritev družbe, finančni položaj ali poslovanje:

MSRP 5 - Nekratkoročna sredstva za prodajo in ustavljeno poslovanje.

MSRP 7 - Finančni instrumenti: Razkritja.

MRS 7 - Izkaz denarnega toka.

MRS 8 - Računovodske usmeritve, spremembe računovodskih ocen in napake.

MRS 10 - Dogodki po datumu bilance stanja.



MRS 19 - Zasluzki zaposlencev.

MRS 20 - Obračunavanje državnih podpor in razkrivanje državne pomoči.

MRS 27 - Skupinski in ločeni računovodski izkazi.

MRS 28 - Finančne naložbe v pridružena podjetja.

MRS 29 - Računovodsko poročanje v hiperinflacijskih gospodarstvih.

MRS 31 - Deleži v skupnih podvigih.

MRS 32 - Finančni inštrumenti: Predstavljanje.

MRS 34 - Medletno računovodsko poročanje.

MRS 36 - Oslabitev sredstev.

MRS 39 - Finančni inštrumenti: Pripoznavanje in merjenje.

MRS 40 - Naložbene nepremičnine.

MRS 41 - Kmetijstvo – dodatna biološka preobražanja.

Izboljšave/Dopolnila, objavljene aprila 2009

Aprila 2009 je Odbor izdal sklop **dopolnil k mednarodnim standardom**, prvenstveno z namenom, da bi odpravil vsa neskladja in podrobneje pojasnil besedilo. Za vsak standard veljajo ločene prehodne določbe. Uvedba teh sprememb ni vplivala na spremembe računovodskih usmeritev, finančni položaj ali poslovanje družbe

MSRP 2 - Plačila v delnicah - določitev, kdaj se uporablja MSRP 2 in MSRP 3.

MSRP 5 - Nekratkoročna sredstva za prodajo - razkritja.

MSRP 8 - Operativni segmenti - razkritje sredstev segmentov.

MRS 1 - Predstavitev računovodskih izkazov - kratkoročna/dolgoročna obveznost za finančne zamenljive inštrumente.

MRS 7 - Izkaz denarnega toka - razvrščanje izdatkov za nepripoznana sredstva.

MRS 17 - Najemi - razvrstitev zemljišč in zgradb.

MRS 18 - Prihodki - določanje, ali podjetje nastopa kot principal ali agent.

MRS 36 - Oslabitev sredstev - največja enota, kateri se lahko pripiše dobro ime.

MRS 38 - Neopredmetena sredstva - spremembe standarda zaradi sprejema novega MSRP 3 in spremembe glede ugotavljanja poštene vrednosti.

MRS 39 - Finančni inštrumenti - ocena pogodbenih kazni za predplačilo kredita kot vgrajeni izvedeni finančni inštrument, varovanje denarnega toka.

OPMSRP 9 - Ponovna ocena vgrajenega izvedenega finančnega inštrumenta - vpliv MSRP 3 in OPMSRP 9.

OPMSRP 16 - Zavarovanje čistih finančnih naložb v poslovanje v tujini pred tveganji - sprememba omejitve na družbo, ki ima lahko inštrument za varovanje pred tveganjem.

Izboljšave/Dopolnila, objavljene maja 2010

Maja 2010 je Odbor objavil izboljšave MSRP in izdal sklop **dopolnil in sprememb k tem standardom**. Te spremembe še niso sprejete, saj začnejo veljati za obdobja z začetkom 1. 7. 2010 ali 1. 1. 2011.

MSRP 3 - Poslovne združitve.

MSRP 7 - Finančni inštrumenti: Razkritja.

MRS 1 - Predstavljanje računovodskih izkazov.

MRS 27 - Skupinski in ločeni računovodski izkazi.

OPMSRP 13 - Programi nagrajevanja zvestobe kupcev.

c. Funkcionalna valuta in poslovni dogodki v tuji valuti

Računovodski izkazi Telekoma Slovenije, d. d., so predstavljeni v evrih (EUR), ki je funkcionalna in predstavljena valuta matične družbe ter odvisnih družb v Sloveniji. Transakcije, izražene v tuji valuti, so preračunane v funkcionalno valuto z dnevnim tečajem menjave na dan transakcije.

Denarna sredstva in obveznosti so na dan bilance stanja preračunana v funkcionalno valuto z uporabo dnevnega tečaja menjave na dan bilance stanja. Vse tečajne razlike so pripoznane v izkazu poslovnega izida.

Nedenarna sredstva in obveznosti v tuji valuti, ki so merjena po izvirni vrednosti, so preračunana z uporabo tečaja, veljavnega na dan transakcije. Nedenarna sredstva in obveznosti, izražena v tuji valuti, merjena po poštenu vrednosti, so preračunana z uporabo tečaja na dan, ko je bila določena poštna vrednost.

d. Dobiček iz poslovanja

Dobiček iz poslovanja je opredeljen kot dobiček pred obdavčitvijo in finančnimi postavkami. Finančne postavke zajemajo obresti od denarnih sredstev na računih v banki, depozitov, naložb namenjenih za prodajo, plačane obresti od posojil, dobiček ali izgubo iz prodaje finančnih inštrumentov namenjenih za prodajo ter pozitivne in negativne tečajne razlike od prevedbe vseh monetarnih sredstev in obveznosti v tuji valuti.

e. Pomembne računovodske ocene

Priprava računovodskih izkazov zahteva od posloводства določene ocene in predpostavke, ki vplivajo na neodpisano vrednost sredstev in obveznosti družbe ter razkritje potencialnih obveznosti na dan bilance stanja ter zneskov prihodkov in odhodkov družbe v obdobju, ki se konča na dan bilance stanja.

Poslovodske ocene med drugim zajemajo naslednje postavke:

- amortizacijsko dobo in preostalo vrednost opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev,
- popravke vrednosti zalog in dvomljivih terjatev in
- tožbene zahtevke.

Bodočih dogodkov in njihovega vpliva ni mogoče določiti z gotovostjo. Prav zaradi tega je potrebno pri računovodskih ocenah uporabiti presojo, saj se računovodske ocene spreminjajo glede na nove dogodke, izkušnje, dodatne informacije in kot posledica sprememb poslovnega okolja, v katerem družba deluje. Dejanske vrednosti se lahko razlikujejo od ocenjenih.

Glavne predpostavke, ki se nanašajo na prihodnost, in dejavniki negotovosti na dan bilance stanja, ki bi lahko imeli pomemben vpliv na prilagoditve neodpisane vrednosti sredstev in obveznosti v naslednjem letu, so prikazani v nadaljevanju.

Rezervacije in pogojne obveznosti

Kot je navedeno v pojasnilih 24 in 31, je družba udeležena v določenih sodnih in administrativnih sporih, ki vključujejo tudi tiste, ki se nanašajo na cenovno politiko družbe.

Družba obveznosti z nedoločeno višino in nedoločenim časovnim nastankom obravnava glede na oceno posloводства glede višine in časovnega nastanka obveznosti in verjetnosti odtoka sredstev, ki bi bila potrebna za poravnavo obveznosti, tako pravnih kot posrednih.

Rezervacija je pripoznana, ko ima družba sedanjo obvezo kot posledico preteklih dogodkov, in je verjetno, da bo za njeno poravnavo potreben odtok gospodarskih dejavnikov, prav tako pa se da dokaj zanesljivo oceniti njeno višino.

Možne obveznosti v računovodskih izkazih niso pripoznane, ker bo njihov dejanski obstoj potrjen z nastopom ali nenastopom dogodkov šele v nenapovedljivi prihodnosti, na kar pa družba ne more vplivati.

Poslovodstvo družbe redno preverja, če je za poravnavo možne obveznosti verjeten odliv sredstev, ki omogočajo ekonomske koristi in če le-ta postane verjeten, se možna obveznost prerazporedi tako, da se zanjo v računovodskih izkazih oblikuje rezervacija v trenutku, ko se spremeni stopnja verjetnosti.

Mednarodno povezovanje (Interconnect)

Družba sklepa pogodbe in izvaja storitve mednarodnega povezovanja. Prihodki od mednarodnega povezovanja so pripoznani na osnovi primerne ocene pričakovane vrednosti. Ta ocena se redno preverja, ne glede na to pa se lahko končni dogovor in zaračunavanje s posameznimi operaterji opravi tudi do enkrat letno ali pogosteje.

f. Pomembne poslovodske presoje

Pri uporabi računovodskih usmeritev je moralo poslovodstvo poleg ocen, ki najbolj pomembno vplivajo na vrednosti v računovodskih izkazih, presoditi o vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev.

Poslovodstvo meni, da ni nikakršnih pokazateljev, ki bi nakazovali potrebo po oslabitvi opredmetenih osnovnih sredstev ali neopredmetenih sredstev. Prav tako ni pokazateljev obstoja pomembnih razlik med pošteno in neodpisano vrednostjo opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev.

g. Predčasna uporaba MSRP in OPMSRP pojasnil, ki še niso veljavna

Družba Telekom Slovenije, d. d., ni predčasno uporabila nobenega standarda ali pojasnila, ki še niso veljavna in bodo pričela veljati v prihodnosti.

Skladno z zahtevami Mednarodnih standardov računovodskega poročanja **bo moralo podjetje za prihodnja obdobja upoštevati sledeče prenovljene standarde in pojasnila:**

Dopolnila k MSRP 1 - Omejene izjeme od zahtev primerjalnih razkritij po MSRP 7 za prve uporabnike standardov.

MRS 24 - Razkritja povezanih oseb

Spremenjeni standard velja za obdobja z začetkom po 1. 1. 2011. Sprememba MRS 24 natančneje določa in poenostavlja opredelitev povezane osebe. Prav tako se zmanjšuje obseg razkritij transakcij družbe v državni lasti z državo in ostalimi družbami v državni lasti.

MRS 32 - Finančni inštrumenti: Predstavljanje, razvrstitve pravice do nakupa delnic, ki so izražene v tuji valuti

Dopolnjeni standard velja za obdobja z začetkom po 1. 2. 2010 Omogoča družbam, ki izdajo pravico do nakupa delnic v tuji valuti, da teh pravic ne obračunavajo kot izvedeni finančni inštrument, temveč pripoznajo učinke v izkazu poslovnega izida. Te pravice bodo sedaj razporejene med kapitalske inštrumente, če bodo izpolnjeni določeni pogoji.

Dopolnilo k OPMSRP 14 - Predplačila na podlagi zahteve glede minimalnega financiranja

Dopolnilo k OPMSRP 14 velja za obdobja z začetkom 1. 1. 2011 z uporabo za nazaj. Dopolnilo vsebuje navodilo za oceno iztržljive vrednosti čistih sredstev pokojnin. Dopolnilo omogoča družbam, da predplačilo na podlagi zahteve glede minimalnega financiranja obravnavajo kot sredstvo.

OPMSRP 19 - Ukinitve finančnih obveznosti s kapitalskimi inštrumenti

Pojasnilo velja za obdobja z začetkom po 1. 7. 2010. Podrobneje pojasnjuje, da se kapitalski inštrumenti, ki jih podjetje izda upniku v zamenjavo za finančne obveznosti, obravnavajo kot plačilo obveznosti. Pri tem so kapitalski inštrumenti izmerjeni po poštenu vrednosti. Če poštene vrednosti kapitalskih inštrumentov ni mogoče zanesljivo izmeriti, se le-ti izmerijo po poštenu vrednosti ukinjene obveznosti. Vse dobičke in izgube podjetje pripozna nemudoma v izkazu poslovnega izida. Pojasnilo ne vpliva na računovodske standarde družbe.

Skladno z zahtevami Mednarodnih standardov računovodskega poročanja **bo moralo podjetje za prihodnja obdobja upoštevati sledeča spremenjena in dopolnjena pojasnila in standarde v primeru, da jih bo sprejela EU:**

MSRP 9 - Finančni inštrumenti

Ta standard nadomešča MRS 39 z začetkom obvezne uporabe za obdobja, ki se začnejo 1. 1. 2013. Do sedaj sprejeti prvi del standarda postavlja nove zahteve glede razvrščanja in merjenja finančnih sredstev.

Dopolnilo k MSRP 7 - Finančni inštrumenti - razkritja za večjo preglednost razkritij pri prenosu finančnih sredstev

Dopolnilo je bilo objavljeno oktobra 2010. Omogoča uporabnikom lažje razumevanje posledic prenosa finančnih sredstev in možnih tveganj, ki jim ostane izpostavljen prenosnik.

MRS 34 – Medletno računovodsko poročanje

Velja za obdobja z začetkom po 1. 1. 2011. Dopolnila dajejo uporabnikom napotila za pripravo razkritij v skladu s MRS 34, dodane so tudi nove zahteve glede razkritij.

MRS 12 - Odloženi davek (dopolnjen)

Sprememba se začne uporabljati za letna obdobja z začetkom na ali po 1. januarju 2012. Ta sprememba se nanaša na določitev odloženega davka za naložbene nepremičnine, vrednotene po pošteni vrednosti. Cilj te spremembe je vključiti a) predpostavko, da se odloženi davek, za naložbene nepremičnine vrednotene po pošteni vrednosti v skladu z MRS 40, določi na podlagi domneve, da se bo knjigovodska vrednost naložbene nepremičnine povrnila s prodajo in b) zahtevo, da se odloženi davek za sredstva, ki se ne amortizirajo in so vrednotena po modelu prevrednotenja iz MRS 16, vedno meri na osnovi prodajne vrednosti teh sredstev.

Družba pregleduje vplive še neobveznih standardov in pojasnil in v tem trenutku ne more smiselno oceniti vplivov novih zahtev, bo pa uporabila nova pojasnila v skladu z zahtevami teh pojasnil.

h. Neopredmetena sredstva

Neopredmetena sredstva so izkazana po nabavni vrednosti, zmanjšani za nabrani amortizacijski popravek vrednosti in izgubo iz oslabitve.

Neopredmetena sredstva predstavljajo:

- licence za programsko opremo,
- programsko opremo, pridobljeno ločeno od računalniške opreme, ki je v uporabi v obdobju, ki je daljše od enega leta, in
- druga neopredmetena sredstva.

Stroški programske opreme se usredstviijo po nabavni vrednosti in enakomerno časovno amortizirajo v ocenjeni dobi koristnosti, ki je od 3 do 5 let, posamezne licence za uporabo programske opreme pa v dobi trajanja pogodbe, to je od 2 do 5 let.

Amortizacija neopredmetenih sredstev se začne z dnem, ko je sredstvo razpoložljivo za uporabo.

Kasnejši izdatki, nastali v zvezi z neopredmetenimi sredstvi, povečujejo njihovo nabavno vrednost, če povečujejo bodoče gospodarske koristi posameznega sredstva. Vsi ostali izdatki so pripoznani kot odhodki ob nastanku.

Družba letno preverja dobo koristnosti pomembnejših neopredmetenih sredstev in preračuna amortizacijske stopnje za sedanja in bodoča obdobja, če so pričakovanja bistveno drugačna od prejšnjih ocen. Učinek spremembe opiše v poročilu v obračunskem obdobju, ko sprememba nastane.

Družba letno preverja ali obstoje pokazatelji, ki bi nakazovali, da je morebiti potrebno kakšno neopredmeteno sredstvo oslabiti. V tem primeru se ugotavlja nadomestljiva vrednost takih sredstev.

i. Opredmetena osnovna sredstva

Opredmetena osnovna sredstva v lasti družbe se izkažejo po nabavni vrednosti oziroma po prevrednoteni vrednosti, zmanjšani za nabrani amortizacijski popravek vrednosti in izgubo zaradi oslabitve.

V nabavno vrednost se vključijo tudi vsi stroški, ki jih je mogoče neposredno pripisati usposobitvi opredmetenega sredstva za nameravano uporabo, torej tudi stroški priprave gradbišča in odškodnine za služnost.

Nabavna vrednost lahko vključuje tudi začetno oceno stroškov razgradnje, odstranitve in obnovitve, če za to obstaja projekt. Najmanj ob koncu vsakega poslovnega leta je odgovorna oseba dolžna preveriti, ali je nastala sprememba v zvezi z ocenjenimi stroški.

Stroški izposojanja, ki jih je mogoče neposredno pripisati nakupu, gradnji ali proizvodnji sredstva v izgradnji, so del nabavne vrednosti takega sredstva.

Nabavna vrednost opredmetenega osnovnega sredstva **zgrajenega ali izdelanega v družbi** vključuje stroške materiala, neposredne stroške dela in ustrezen del režijskih stroškov. Stroški izgradnje ali izdelave opredmetenih osnovnih sredstev, ki so vključeni v nabavno vrednost, se pripoznajo kot znižanje stroškov v poslovnem izidu mesečno z obračunom nalogov in projektov.

Kadar so posamezne postavke sredstev sestavljene iz delov, ki imajo različne dobe koristnosti, se ti deli obravnavajo kot posamezne postavke opredmetenih osnovnih sredstev.

Po začetnem pripoznanju se opredmetena osnovna sredstva merijo po nabavni vrednosti, razen zemljišča, zgradbe in kabelska kanalizacija, ki se merijo po pošteni vrednosti na dan prevrednotenja, zmanjšani za stroške amortizacije in izgubo zaradi oslabitve. Podlaga za prevrednotenje opredmetenih osnovnih sredstev na njihovo pošteno vrednost je cenitveno poročilo neodvisnega cenilca vrednosti sredstev. Povečanje neodpisane vrednosti zaradi prevrednotenja sredstev se pripozna kot postavka vseobsegajočega poslovnega izida neposredno v kapitalu kot prevrednotovalne rezerve, in sicer po zmanjšanju za obveznosti za odložene davke.

Telekom Slovenije, d. d., tekoče evidentira prenos v višini zneska obračunane amortizacije iz naslova prevrednotenega dela opredmetenih osnovnih sredstev iz postavke prevrednotovalne rezerve za opredmetena osnovna sredstva v zadržani čisti poslovni izid.

Letno se preverja zunanje in notranje okoliščine poslovanja, ki bi lahko bile pomemben pokazatelj glede potrebe po ugotavljanju poštene vrednosti oziroma morebitne potrebe po slabitvi opredmetenih osnovnih sredstev. Poštena vrednost se torej s pomočjo neodvisnega cenilca vrednosti ugotavlja, če poslovodstvo na podlagi okoliščin poslovanja oceni, da je to potrebno.

Kot **finančni najem** je opredeljen tisti najem, ko najemnik prevzame skoraj vsa tveganja in koristi, povezane z lastništvom. Nepremičnine in oprema, pridobljena s finančnim najemom, se izkaže po pošteni vrednosti ali sedanji vrednosti minimalnih plačil do konca najema, zmanjšani za nabrano amortizacijo in izgubo zaradi slabitev in sicer po tisti, ki je nižja. Osnovna sredstva, pridobljena s finančnim najemom, se amortizirajo v dobi koristnosti sredstva.

Če ni utemeljenega zagotovila, da bo najemnik prevzel lastništvo do konca trajanja finančnega najema, je treba takšno opredmeteno osnovno sredstvo povsem amortizirati med trajanjem finančnega najema ali v dobi njegove koristnosti, in sicer v tisti dobi, ki je krajša.

Vsak najem, ki ni opredeljen kot finančni najem, je **poslovni najem**. Najemnina iz naslova poslovnega najema se pripoznava kot strošek v izkazu poslovnega izida, v primeru plačila vnaprej pa se enakomerno časovno razmejuje.

Če je pogodba o poslovnem najemu prekinjena pred datumom izteka pogodbe, potem se vsak znesek plačila, ki ga najemodajalec obračuna kot pogodbeno kazen, pripozna kot strošek v obdobju, v katerem je bila pogodba prekinjena.

Kasnejši izdatki, nastali v zvezi z nadomestitvijo posameznega dela opredmetenega osnovnega sredstva, povečujejo njegovo nabavno vrednost. Drugi kasnejši izdatki v zvezi z opredmetenim osnovnim sredstvom povečajo njegovo nabavno vrednost, če je verjetno, da bodo njegove bodoče gospodarske koristi večje v primerjavi s prvotno ocenjenimi. Vsi ostali izdatki se pripoznajo kot odhodek ob nastanku.

V primeru kasnejših izdatkov v zvezi z opredmetenim osnovnim sredstvom, ki povečujejo njegovo nabavno vrednost, se njegova preostala doba koristnosti ponovno oceni. V primeru kasnejših izdatkov v dokončno amortizirano opredmeteno osnovno sredstvo, se sredstvo pripozna kot novo sredstvo z novo dobo koristnosti.

Državne podpore za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev se pripoznajo v bilanci stanja kot odloženi prihodek in so namenjene kritju stroškov amortizacije teh sredstev. Znesek državne podpore se pripozna kot prihodek v izkazu poslovnega izida skozi pričakovano dobo koristnosti sredstva v enakih letnih obrokih.

Amortizacija opredmetenih osnovnih sredstev se obračunava na podlagi enakomernega časovnega amortiziranja skozi celotno ocenjeno dobo koristnosti sredstev. Znotraj poslovnega leta se letna amortizacija enakomerno razdeli po obdobjih.



Družba obračunava amortizacijo posamično in samostojno določa letne amortizacijske stopnje glede na dobo koristnosti posameznega opredmetenega osnovnega sredstva.

Ocenjene dobe koristnosti skupin opredmetenih osnovnih sredstev

Skupine opredmetenih osnovnih sredstev	Dobe koristnosti v letih
• zgradbe	7 do 50
• kabelska kanalizacija	20 do 50
• kabelsko omrežje	7 do 25
• centrale	4 do 7
• druga oprema	2 do 20

Zemljišča in opredmetena osnovna sredstva v gradnji ali izdelavi se ne amortizirajo.

Opredmetena osnovna sredstva v gradnji ali izdelavi se pripoznajo po nabavni vrednosti in se začnejo amortizirati, ko so razpoložljiva za uporabo.

Družba letno preverja dobo koristnosti pri pomembnejših postavkah opredmetenih osnovnih sredstev, amortizacijske stopnje pa glede na to preračuna za sedanja in bodoča obdobja, če so pričakovanja bistveno drugačna od ocen. Učinek take spremembe družba opiše v pojasnilih v obračunskem obdobju, v katerem so spremembe nastale.

Družba letno preverja ali obstoje pokazatelji, ki bi nakazovali, da je morebiti potrebno kakšno **opredmeteno osnovno sredstvo oslabiti**. V tem primeru se ugotavlja nadomestljiva vrednost takih sredstev.

j. Finančne naložbe

Ob začetnem pripoznanju se finančne naložbe izmerijo po pošteni vrednosti, ki se ji prištejejo še stroški posla, izhajajoči neposredno iz nakupa ali izdaje finančnega sredstva razen pri sredstvu, ki je uvrščeno v skupino sredstev, izmerjenih po pošteni vrednosti preko poslovnega izida.

Naložbe v odvisne družbe se v posamičnih računovodskih izkazih matične družbe izkažejo po nabavni vrednosti, zmanjšani za morebitne izgube iz oslabitve.

Naložbe v skupne podvige in pridružena podjetja se v posamičnih računovodskih izkazih vodijo po nabavni vrednosti, zmanjšani za morebitne izgube iz oslabitve.

Naložbe v dolžniške in lastniške vrednostne papirje, ki se razvrstijo med za prodajo razpoložljiva finančna sredstva, se izkažejo po pošteni vrednosti.

Poštena vrednost naložb v dolžniške in lastniške vrednostne papirje, ki kotirajo na borzi, se meri po enotnem borznem tečaju. Če se poštena vrednost delnic, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu, ne da zanesljivo določiti, se meri po nabavni vrednosti.

Nerealizirani dobički ali izgube iz prevrednotenja se pripoznajo neposredno v kapitalu v neto znesku in v vseobsegajočem poslovnem izidu. Ko se taka naložba odpravi, se odpravijo tudi nabrane izgube ali dobički, ki so bili predhodno pripoznani v okviru kapitala ter se pripoznajo v izkazu poslovnega izida in vseobsegajočega poslovnega izida kot prerazvrstitev.

Naložbe, razpoložljive za prodajo, se pripoznajo ali pa se pripoznanje odpravi, na dan sklenitve nakupa ali prodaje.

Obresti dolžniških vrednostnih papirjev se pripoznajo v izkazu poslovnega izida z uporabo efektivne obrestne mere.

Dana posojila se merijo po odplačni vrednosti zmanjšani za izgubo zaradi oslabitve.

Zaradi morebitne potrebe po oslabitvi finančnih naložb se pred sestavitvijo letnih računovodskih izkazov preveri ustreznost

izkazane velikosti posamezne finančne naložbe. Če katera izmed njih pomembno ali trajno izgublja vrednost, se oblikuje popravek njene začetne izkazane vrednosti v breme prevrednotovalnih finančnih odhodkov.

Na dan bilance stanja se preverja, če obstajajo nepristranski dokazi, da je **pri posojilih, izkazanih po odplačni vrednosti**, nastala izguba zaradi oslabitve. Znesek se izmeri kot razlika med knjigovodsko vrednostjo finančnega sredstva in sedanjo vrednostjo pričakovanih prihodnjih denarnih tokov, ki so razobresteni po izvirni efektivni obrestni meri finančnega sredstva. Knjigovodsko vrednost sredstva se zmanjša ali neposredno ali pa s preračunom na kontu popravka vrednosti. Izguba zaradi oslabitve se pripozna v poslovnem izidu kot prevrednotovalni finančni odhodek.

Če se v naslednjem obdobju velikost izgube zaradi oslabitve zmanjša in je mogoče zmanjšanje nepristransko povezati z dogodkom po pripoznanju oslabitve, je treba že prej pripoznano izgubo zaradi oslabitve razveljaviti. Razveljavitev izgube zaradi oslabitve se pripozna v poslovnem izidu do višine, dokler knjigovodska vrednost finančnega sredstva ne presega njegove odplačne vrednosti na dan odprave.

Če je pri **finančnih naložbah, razvrščenih kot razpoložljive za prodajo**, ugotovljena slabitev, se razlika med nabavno vrednostjo (po odštetu vseh vračil in amortizacije glavnice) in njeno trenutno pošteno vrednostjo, zmanjšano za izgubo zaradi oslabitve, ki je bila v preteklih letih evidentirana preko poslovnega izida, prenese iz kapitala in se pripozna v izkazu poslovnega izida ter prerazvrsti v izkazu vseobsegajočega poslovnega izida.

Če se v naslednjem obdobju poštena vrednost dolžniškega inštrumenta, razvrščenega kot razpoložljivega za prodajo, poveča in je mogoče to povečanje nepristransko povezati z dogodkom, ki se pojavi po pripoznanju izgube zaradi oslabitve v poslovnem izidu, se taka izguba zaradi oslabitve razveljavi, znesek razveljavljene izgube pa se pripozna v izkazu poslovnega izida.

Pripoznanje finančnih naložb se odpravi:

- ko potečejo pogodbene pravice do prejema denarnih tokov iz finančnega sredstva,
- ko so zadržane pogodbene pravice do prejema denarnih tokov iz finančnega sredstva, prevzamejo pa se pogodbene obveze za plačilo denarnih tokov tretji stranki brez pomembnega odloga plačila pod pogoji pogodbe o prenosu (vsebinsko pomeni, da nastopa kot agent),
- če se prenese pravica do prejema denarnih tokov in skoraj vsa tveganja in koristi, povezane z lastništvom finančnega sredstva, ter če se ne prenese niti ne zadrži skoraj vseh tveganj in koristi, povezanih z lastništvom finančnih sredstev, vendar pa se prenese pravica do nadzora nad finančnim sredstvom.

k. Izvedeni finančni inštrumenti

Izvedeni finančni inštrumenti se uporabljajo za varovanje izpostavljenosti družbe pred tveganji, ki izhajajo iz dejavnosti financiranja in investiranja.

Izvedeni finančni inštrumenti se izkažejo po pošteni vrednosti. Način pripoznanja dobičkov ali izgub iz spremembe poštene vrednosti je odvisen od vrste varovanja pred tveganjem, ali gre za računovodsko varovanje pred tveganjem ali ne.

V primeru, da gre za računovodsko varovanje pred tveganjem, se dobički ali izgube zaradi spremembe poštene vrednosti pripoznajo glede na varovanje, in sicer:

- kadar je izvedeni finančni inštrument opredeljen kot inštrument za varovanje pred spremenljivostjo denarnih tokov pripoznanih sredstev ali obveznosti iz predvidenega posla, se del dobička ali izgube iz inštrumenta za varovanje pred tveganjem, ki je opredeljen kot uspešno varovanje pred tveganjem, pripozna neposredno v kapitalu in v izkazu vseobsegajočega poslovnega izida. Ko predviden posel postane sredstvo ali obveznost, se kumulativni znesek dobička ali izgube iz kapitala prenese in upošteva v začetnem merjenju stroškov pridobitve ali druge knjigovodske vrednosti sredstva ali obveznosti. V drugih primerih varovanja pred tveganjem pred spremenljivostjo denarnih tokov, se zneski, pripoznani neposredno v kapitalu, vštejejo v čisti poslovni izid obdobja, v katerem je pripoznana varovana transakcija in kot prerazvrstitev v izkazu vseobsegajočega poslovnega izida,
- neučinkovit del varovanja se izkaže neposredno v izkazu poslovnega izida.

Če ne gre za računovodsko varovanje pred tveganjem, se izvedeni finančni inštrumenti izkažejo po pošteni vrednosti, spremembe v pošteni vrednosti pa se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Če inštrument za varovanje pred tveganjem preneha veljati, vendar se predvideni posel še vedno pričakuje, kumulativni znesek dobička oziroma izgube, izkazan neposredno v kapitalu, ostane v kapitalu, dokler ne pride do predvidenega posla.

Če varovana transakcija ni več pričakovana, se kumulativni znesek dobička oziroma izgube, izkazan neposredno v kapitalu, prenese v izkaz poslovnega izida in kot prerazvrstitev v izkazu vseobsegajočega poslovnega izida.

l. Ostala dolgoročna sredstva

Vnaprej plačane najemnine in odškodnine se časovno razmejujejo za dobo trajanja pogodbenega razmerja ter se jih postopoma prenaša v stroške najemnin. Najemnine so plačane vnaprej za obdobje od 3 do 29 let.

Prodajne vzpodbude, dane naročnikom, se pripoznajo v višini negativne razlike med prodajno in nabavno ceno pod pogojem, da se bo ta razlika pokrila s povprečno naročnino v predvideni dobi trajanja razmerja.

Negativna razlika v ceni med prodajno in nabavno ceno se izkaže v okviru dolgoročno oziroma kratkoročno razmejenih stroškov, odvisno od predvidene obvezne dobe vezave naročnika.

V pogodbeni dobi naročniškega razmerja se tako razmejene stroške mesečno prenaša v stroške prodajnih vzpodbud, pri čemer se prenos v stroške prične glede na dejanski pričetek veljavnosti pogodbe.

Če je naročniška pogodba prekinjena ali se naročnika izključi iz omrežja zaradi neplačevanja računov, se dolgoročno odloženi stroški prodajnih vzpodbud ustrezno oslabijo.

m. Naložbene nepremičnine

Naložbene nepremičnine se izkažejo po nabavni vrednosti, zmanjšani za nabrani amortizacijski popravek vrednosti. Nabavna vrednost vključuje stroške, ki jih je mogoče neposredno pripisati nakupu.

Amortizacija naložbenih nepremičnin se obračunava posamično na podlagi enakomernega časovnega amortiziranja skozi celotno ocenjeno dobo koristnosti sredstev. Zemljišče se ne amortizira.

Doba koristnosti naložbenih nepremičnin je enaka kot za istovrstna opredmetena osnovna sredstva, če ni v spremljajoči listini posebej opredeljena.

Ocenjene dobe koristnosti naložbenih nepremičnin

Naložbene nepremičnine	Dobe koristnosti v letih
• zgradbe	20 do 50

n. Zaloge

Količinsko enoto zaloge materiala in trgovskega blaga družba izkaže po nabavni ceni, ki jo sestavljajo nakupna cena, v kateri so upoštevani na računu priznani popusti, uvozne in druge nevračljive nakupne dajatve ter neposredni stroški nabave.

Poraba zalog materiala in trgovskega blaga se vrednoti po metodi povprečnih cen.

Drobni inventar, dan v uporabo, se prenese takoj med stroške. Vodi se posebna količinska in vrednostna evidenca.

Zaloge z malo gibanja se oslabijo na čisto iztržljivo vrednost. Čista iztržljiva vrednost je ocenjena prodajna cena, dosežena v okviru rednega poslovanja, zmanjšana za stroške dokončanja in stroške prodaje količinske enote.

Najmanj na koncu poslovnega leta se zaloge zaradi oslabitve prevrednotijo, če knjigovodska vrednost presega njihovo čisto iztržljivo vrednost.

o. Poslovne terjatve in druge terjatve

Terjatve iz poslovanja se izkažejo po nabavni vrednosti, zmanjšani za izgube zaradi oslabitve.

Družba popravek vrednosti kratkoročnih terjatev do kupcev v državi oblikuje po kriteriju starosti posamezne terjatve, višina popravka posamezne skupine pa je določena na podlagi ocene izterljivosti.

Za terjatve do tujine se oblikujejo popravki vrednosti terjatev individualno na podlagi spiska terjatev, ki ga trimesečno pripravi Sektor za operaterje, Služba za tuje operaterje, obvezno pa ob koncu poslovnega leta.

Pri oblikovanju popravka vrednosti terjatev do domačih in tujih kupcev so izločene terjatve do hčerinskih družb in terjatve, za katere je takšen individualen dogovor.

V posamičnih primerih se popravek vrednosti terjatev lahko oblikuje tudi individualno. Med drugimi terjatvami družba evidentira tudi kratkoročno nezaračunane prihodke, kratkoročno odložene stroške iz naslova mednarodnih storitev, kratkoročno odložene stroške za vnaprej plačane zakupnine in vrednotnice.

p. Denar in denarni ustrezniki

Denar in denarni ustrezniki vključujejo denarna sredstva v blagajni in prosto razpoložljiva sredstva na računih pri bankah ter kratkoročne depozite do treh mesecev zapadlosti, kjer je tveganje spremembe poštene vrednosti minimalno.

r. Dividende

Dividende so priznane kot obveznost v obdobju, v katerem so potrjene na skupščini.

s. Dolgoročno odloženi prihodki

Med **dolgoročno odloženimi prihodki** družba evidentira vnaprej zaračunane kolokacije in zakupe optike ter prejete dotacije iz proračuna za osnovna sredstva v višini zneskov prejetih denarnih sredstev, ki jih prejme nepovratno.

Dolgoročno odloženi prihodki za kolokacije in zakupe se prenašajo med poslovne prihodke glede na pogodbeno določen čas zakupa ali kolokacije. Dotacije iz proračuna so namenjene pokrivanju stroškov amortizacije tako pridobljenih sredstev in se porablja s prenašanjem med poslovne prihodke sorazmerno z obračunano amortizacijo.

t. Rezervacije

Rezervacije so priznane, ko obstaja zaradi preteklega dogodka sedanja obveza (pravna ali posredna), in če je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo pritekanje gospodarskih koristi in je mogoče znesek obveze zanesljivo izmeriti. V primeru pomembnega učinka, se rezervacije določijo na podlagi diskontiranih prihodnjih denarnih tokov.

Rezervacije za obveznosti za tožbe družba oblikuje na podlagi ocene o možnem izidu tožb.

Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade so oblikovane na podlagi zakonskih predpisov, kolektivnih pogodb in internih aktov, po katerih obstaja zaveza k plačilu odpravnin ob upokojitvi in jubilejnih nagrad zaposlenim. V letu 2010 je pri izračunu uporabljena diskontna stopnja 4,125%, stopnja fluktuacije pa je upoštevana glede na starostne intervale in znaša od 0% do 1,3% (v letu 2009: diskontna stopnja 4,625%, stopnja fluktuacije od 0% do 3%).

Oblikovane so v višini ocenjenih bodočih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontirane na dan bilance stanja. Izračun se naredi za vsakega zaposlenega, upoštevajoč stroške odpravnine ob upokojitvi ter strošek vseh pričakovanih jubilejnih nagrad do upokojitve po metodi aktuarskega izračuna. Ob zaključku vsakega poslovnega leta se preveri višino tako oblikovanih rezervacij in se le-te ustrezno povečajo ali zmanjšajo.

Druge pokojninske obveznosti ne obstajajo.

u. Prejeta posojila

Prejeta posojila se ob začetnem pripoznanju ovrednotijo z zneski iz ustreznih listin o njihovem nastanku, ki dokazujejo prejem denarnih sredstev ali poplačilo kakega poslovnega dolga, kar predstavlja njihovo pošteno vrednost.

Po začetnem pripoznanju se prejeta posojila izkažejo po odplačni vrednosti. Razlike med nabavno vrednostjo in vrednostjo odplačila se pripoznajo v izkazu poslovnega izida v času trajanja posojilne pogodbe, sklenjene na osnovi efektivne obrestne mere.

Če se dejanska oziroma dogovorjena obrestna mera ne razlikuje pomembno od efektivne obrestne mere, se prejeta posojila v bilanci stanja izkažejo po začetni pripoznani vrednosti, zmanjšani za odplačila.

v. Poslovne in druge obveznosti

Obveznosti do dobaviteljev in druge obveznosti so ob začetnem pripoznanju izkazane po nabavni vrednosti, po začetnem pripoznanju pa so izkazane po odplačni vrednosti.

z. Kratkoročne razmejitve

Kot **kratkoročno odloženi prihodki** se evidentirajo **vnaprej zaračunane naročnine**, ki se izkazujejo v dejansko zaračunanih zneskih naročin za mesec vnaprej in **kratkoročno odloženi prihodki iz obračuna za mednarodne storitve**, ovrednotene po opravljenem prometu, za katerega pa še niso bili potrjeni obračuni.

Kot **vnaprej vračunani stroški** so evidentirani stroški za neizkoriščene letne dopuste, vnaprej vračunane plače, nagrade in stroški iz obračuna za mednarodne storitve ovrednotene po opravljenem prometu, za katerega pa še niso bili izstavljeni računi.

aa. Prihodki

Prihodki zajemajo prodajno vrednost prodanega blaga in storitev opravljenih v obdobju.

Prihodki od prodaje storitev se pripoznajo, ko so storitve opravljene in ne obstaja nikakršna negotovost glede poravnave.

Prihodke sestavljajo v glavnem prihodki iz mesečnih naročin, prihodki od priključnih taks, prihodki od zaračunanih pogovorov in drugih storitev, prihodki od medomrežnega povezovanja, prihodki od zakupa omrežja ter prihodki od prodaje trgovskega blaga.

Prihodki iz mesečnih naročin se pripoznajo v obdobju, na katerega se nanašajo.

Prihodki iz naslova priključne takse se priznajo kot prihodek ob sklenitvi naročniškega razmerja.

Prihodki iz pogovorov in drugih storitev uporabnikom se izkažejo v obdobju, v katerem je opravljen pogovor oziroma storitev.

Prihodki iz naslova medomrežnega povezovanja in zakupa omrežja se pripoznajo v obdobju, v katerem je bila storitev opravljena.

Prihodki od prodaje trgovskega blaga se pripoznajo ob prodaji.

Prihodki od govornih storitev z dodano vrednostjo se pripoznajo v obdobju, v katerem je bila storitev opravljena, in se v izkazih prikažejo v neto znesku.

Po programih zvestobe kupcev, se dobroimetje odobreno kupcu zaradi njegove zvestobe, obravnava ločeno od prodajne transakcije, za katero je kupcu dobroimetje odobreno.

ab. Finančni prihodki

Prihodki od obresti so pripoznani v izkazu poslovnega izida glede na pretečeno obdobje v obdobju, v katerem so nastali (na osnovi metode efektivne obrestne mere) na neodpisano vrednost finančnih sredstev. Prihodki od dividend drugih podjetij se pripoznajo na dan, ko družba uveljavi pravico do dividende.

ac. Davek iz dobička

Davek iz dobička poslovnega leta vključuje tekoči davek in odloženi davek. Davek iz dobička se pripozna v izkazu poslovnega izida, razen v kolikor se nanaša na postavke, ki so neposredno pripoznane v kapitalu. V tem primeru je pripoznan v kapitalu.

Tekoči davek je pričakovani znesek davka iz dobička, ki ga je treba poravnati glede na obdavčljivi dobiček v posameznem letu, ob uporabi davčnih stopenj, ki so veljavne na bilančni datum ter vseh prilagoditev, pripoznanih v obdobju za davek za prejšnja obdobja.

Odloženi davki se izkažejo ob uporabi metode obveznosti po bilanci stanja za vsečasne razlike, ki se pojavijo med knjigovodskimi in davčnimi vrednostmi sredstev in obveznosti. Znesek odloženega davka se ugotovi na osnovi pričakovanega načina plačila oziroma poravnave knjigovodske vrednosti sredstev in obveznosti, z uporabo davčnih stopenj veljavnih na datum bilance.

Odložene terjatve za davek se pripoznajo, v kolikor je verjetno, da se bo pojavil zadosten obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo mogoče uporabiti odbitnečasne razlike. Odložene terjatve oziroma obveznosti za davek se pripoznajo ne glede na čas, v katerem sočasne razlike poravnane.



Odloženi davek se knjiži neposredno v breme ali dobro kapitala, če se davek nanaša na postavke, knjižene v istem ali drugem obdobju neposredno v breme ali dobro kapitala.

ad. Izkaz denarnih tokov

Izkaz denarnih tokov je sestavljen po posredni metodi, na osnovi postavk v bilanci stanja z dne 31. 12. 2010 in 31. 12. 2009 ter izkaza poslovnega izida za leto 2010 ter dodatnih podatkov, ki so potrebni za prilagoditev odtokov in pritokov. V izkazu za leto 2010 so bile upoštevane vse pomembne prilagoditve, ki so bile izvedene (kompenzacija dividend ni izločena, prejemi in vračila prejetih in danih revolving posojil so pobotana).

2. Čisti prihodki od prodaje

	2010	2009
Klasična govorna telefonija	115.119	133.289
Prenos govora preko IP omrežja	5.845	4.847
Internet in širokopasovni dostop	83.537	75.689
Medomrežno povezovanje	25.703	27.344
Mednarodne operatorske storitve	66.189	70.159
Zakup pasovne širine in prenos podatkov	49.432	46.813
Razvezan dostop in kolokacije	10.343	14.563
Govorne storitve z dodano vrednostjo	3.768	2.612
Prodaja oglasnega prostora	827	32
Prihodki od drugih storitev	9.618	10.790
Prihodki od prodaje trgovskega blaga in materiala	10.417	9.578
Drugi prihodki	370	774
Skupaj čisti prihodki od prodaje	381.168	396.490

v tisoč EUR

	2010	2009
Prihodki od prodaje storitev na domačem trgu	304.562	316.753
Prihodki od prodaje storitev na tujem trgu	66.189	70.159
Prihodki od prodaje trgovskega blaga in materiala na domačem trgu	10.417	9.578
Skupaj prihodki od prodaje	381.168	396.490

v tisoč EUR



3. Drugi prihodki od poslovanja

	2010	2009
Prihodki od prejetih državnih pomoči	160	189
Dobiček pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev	218	0
Drugi prevrednotovalni poslovni prihodki	21	0
Drugi prihodki	964	1.785
Skupaj drugi prihodki od poslovanja	1.363	1.974

 v tisoč EUR

4. Stroški storitev

	2010	2009
Stroški komunikacijskih in prevoznih storitev ter najema	4.750	4.939
Stroški vzdrževanja	21.720	23.797
Stroški telekomunikacijskih storitev	85.924	95.650
Stroški zakupa vodov	5.367	4.688
Stroški prodajnih vzpodbud	6.195	6.415
Stroški osebnih storitev	5.729	8.313
Stroški zavarovanja, trženja in reprezentance	6.955	8.500
Stroški prodajnih provizij	1.583	1.662
Stroški bančnih storitev	702	1.575
Stroški multimedijskih storitev	32.735	29.464
Stroški drugih storitev	5.725	6.589
Skupaj stroški storitev	177.385	191.592

 v tisoč EUR

5. Stroški dela

	2010	2009
Plače in nadomestila plač	51.072	52.347
Prispevki za socialno varnost	11.649	11.382
• od tega prispevki za pokojninsko in invalidsko zavarovanje	5.132	4.823
Drugi stroški dela	14.492	10.580
Skupaj stroški dela	77.213	74.309

 v tisoč EUR

V povprečju je bilo v letu 2010 v družbi zaposlenih 1.796 (v 2009: 1.861) delavcev.

6. Drugi odhodki poslovanja

	2010	2009
Rezervacije (pojasnilo 24)	6.264	207
Izguba pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev	0	1.387
Slabitev in odpisi obratnih sredstev	15.484	6.150
Ostali odhodki	1.284	4.434
Skupaj drugi odhodki poslovanja	23.032	12.178

v tisoč EUR

7. Finančni prihodki

	2010	2009
Prihodki iz dividend	41.749	57.760
Prihodki od obresti	16.767	15.453
Pozitivne tečajne razlike	58	0
Skupaj finančni prihodki	58.574	73.213

v tisoč EUR

8. Finančni odhodki

	2010	2009
Odhodki zaradi izdanih obveznic	15.122	456
Odhodki za obresti	5.918	24.865
Negativne tečajne razlike	0	41
Sprememba v poštenu vrednosti izvedenih finančnih instrumentov	891	3.153
Slabitev naložb	265.955	0
Drugi finančni odhodki	8.078	0
Skupaj finančni odhodki	295.964	28.515

v tisoč EUR

Družba Telekom Slovenije, d. d., je v drugi polovici leta 2010 pristopila k preverbi poštene vrednosti naložb v odvisne družbe v Makedoniji (One, d. o. o., One to one, On.net, d. o. o. Skopje in Digi Plus Multimedia dooel Skopje) ter družbe Ipko Telecommunications, d. o. o. na Kosovu, Primo Communications, d. o. o. v Albaniji, Aneks, d. o. o. v Republiki Srbski in Najdi, informacijske storitve, d. o. o.

Družba je slabila finančne naložbe v odvisne družbe v višini razlike med knjigovodsko in nadomestljivo vrednostjo naložb ter razliko pripoznala v poslovnem izidu kot prevrednotovalni finančni odhodek. Višina slabitev po posameznih naložbah v odvisne družbe je razkrita v pojasnilu 13. **Naložbe v odvisne družbe, pridružena podjetja in skupne podvige.** Drugi finančni odhodki zajemajo oslabitev posojila družbe One, d. o. o. v višini 7.889 tisoč EUR in obresti iz financiranja finančnega najema v višini 189 tisoč EUR.



9. Davek iz dobička

Davčni odhodek, izkazan v izkazu poslovnega izida

	2010	2009 prilagojeno
Davek tekočega leta	-4.707	-3.678
Odložene terjatve / obveznosti za davek	4.987	1.823
Odhodek za davek iz dobička v breme rezultata	280	-1.855

v tisoč EUR

Uskladitev med dejanskim in izračunanim odhodkom za davek z upoštevanjem efektivne davčne stopnje

	2010	2009 prilagojeno
Dobiček / izguba pred obdavčitvijo po MSRP	-235.692	64.086
Davek iz dobička z upoštevano predpisano 20% davčno stopnjo (21% v letu 2009)	47.138	-13.458
Neobdavčene prejete dividende	7.932	11.523
Koriščenje davčne olajšave v tekočem obdobju	683	862
Odprava davčnih olajšav, koriščenih v prejšnjih letih	0	-26
Sprememba davčne stopnje	0	-37
Slabitev dolgoročnih finančnih naložb	-54.660	0
Davčno nepriznani odhodki	-813	-719
Ostale postavke	0	0
Skupaj odhodek za davek	280	-1.855

v tisoč EUR

Efektivna davčna stopnja za leto 2010 je 0,12% (za leto 2009 prilagojeno: 2,89%).

Skladno s predpisi o davku na dohodek pravnih oseb sta upoštevani davčni olajšavi v višini 20% zneska za vlaganja v raziskave in razvoj ter 30% zneska, a ne več kot 30.000 EUR, investiranega v opremo.

Spremembe odloženih davkov, ki so pripoznane v izkazu poslovnega izida

	2010	2009 prilagojeno
Opredmetena osnovna sredstva	1.562	1.996
Finančne naložbe	110	0
Rezervacije	608	-127
Terjatve	2.735	-18
Vnaprej vračunani stroški	-28	-28
Spremembe odloženih terjatev / obveznosti za davek	4.987	1.823

v tisoč EUR



Spremembe odloženih davkov, ki so pripoznane v kapitalu

	2010	2009 prilagojeno
Sprememba prevrednotovalnih rezerv	-7.925	0
iz prevrednotenja opredmetenih osnovnih sredstev		
Sprememba poštene vrednosti finančnih naložb namenjenih prodaji	-18	-119
Sprememba poštene vrednosti finančnih instrumentov	-195	-20
za varovanje pred tveganjem		
Preračun obveznosti za odložene davke	0	0
Spremembe odloženih terjatev / obveznosti za davek	-8.138	-139

v tisoč EUR

10. Dobiček na delnico

Osnovni čisti dobiček na delnico je izračunan tako, da čisti dobiček obračunskega obdobja, ki pripada navadnim delničarjem, delimo s tehtanim povprečnim številom v obračunskem obdobju uveljavljajočih se navadnih delnic.

Tehtano povprečno število uveljavljajočih se navadnih delnic se izračuna iz podatkov o številu uveljavljajočih se navadnih delnic ob upoštevanju morebitnih odkupov in prodaj znotraj obdobja ter upoštevani čas, v katerem so bile delnice udeležene pri ustvarjanju dobička. Prilagojeni čisti dobiček na delnico upošteva tudi vse potencialne navadne delnice, ki izhajajo iz zamenljivih obveznic, opcij in rokovnih pogodb. Pri njegovem izračunu se čisti dobiček in število uveljavljajočih se navadnih delnic prilagodi za učinke vseh popraviljalnih potencialnih navadnih delnic, ki bi se pojavili, če bi v obračunskem obdobju prišlo do njihove zamenjave v navadne delnice.

	2010	2009 prilagojeno
Čisti dobiček namenjen razdelitvi delničarjem, lastnikom navadnih delnic matične družbe	-235.412	62.231
Prilagojeni čisti dobiček, namenjen lastnikom navadnih delnic matične družbe	-235.412	62.231
Tehtano povprečno število navadnih delnic za dobiček na delnico	6.505.478	6.505.478
Prilagojeno povprečno število navadnih delnic za dobiček na delnico	6.505.478	6.505.478

v tisoč EUR

11. Neopredmetena sredstva

Gibanje neopredmetenih sredstev

2010	Dobro ime	Licence	Računalniški programi	Druška neopredmetena sredstva	Neopredmetena sredstva v izgradnji	Skupaj
Nabavna vrednost						
Stanje 1. 1. 2010	0	11.818	31.410	86	10.040	53.354
Povečanja	0	0	0	0	8.222	8.222
Prenos v uporabo	0	2.971	14.379	0	-17.350	0
Zmanjšanja	0	-6	-95	0	0	-101
Stanje 31. 12. 2010	0	14.783	45.694	86	912	61.475
Popravek vrednosti						
Stanje 1. 1. 2010	0	5.397	18.996	70	0	24.463
Povečanja	0	257	0	0	0	257
Zmanjšanja	0	-5	-93	0	0	-98
Amortizacija	0	2.238	5.879	6	0	8.123
Stanje 31. 12. 2010	0	7.887	24.782	76	0	32.745
Neodpisana vrednost						
Stanje 1. 1. 2010	0	6.421	12.414	16	10.040	28.891
Stanje 31. 12. 2010	0	6.896	20.912	10	912	28.730

v tisoč EUR

Gibanje neopredmetenih sredstev

2009	Dobro ime	Licence	Računalniški programi	Druška neopredmetena sredstva	Neopredmetena sredstva v izgradnji	Skupaj
Nabavna vrednost						
Stanje 1. 1. 2009	0	12.139	27.506	86	8.330	48.061
Povečanja	0	0	0	0	6.962	6.962
Prenos v uporabo	0	954	4.298	0	-5.252	0
Zmanjšanja	0	-1.275	-394	0	0	-1.669
Stanje 31. 12. 2009	0	11.818	31.410	86	10.040	53.354
Popravek vrednosti						
Stanje 1. 1. 2009	0	4.669	14.720	64	0	19.453
Zmanjšanja	0	-1.275	-340	0	0	-1.615
Amortizacija	0	2.003	4.616	6	0	6.625
Stanje 31. 12. 2009	0	5.397	18.996	70	0	24.463
Neodpisana vrednost						
Stanje 1. 1. 2009	0	7.470	12.786	22	8.330	28.608
Stanje 31. 12. 2009	0	6.421	12.414	16	10.040	28.891

v tisoč EUR

Družba nima omejene lastninske pravice na neopredmetenih sredstvih, prav tako pa niso predmet obremenitve.

Pogodbene obveze za neopredmetena sredstva na dan 31. 12. 2010 znašajo 524 tisoč EUR in se pretežno nanašajo na vzpostavitev sistema »Revenue Assurance« in »Billing«.

12. Opredmetena osnovna sredstva

Gibanje opredmetenih osnovnih sredstev

2010	Zemljišča, zgradbe in kabelska kanalizacija	Kabelsko omrežje	Telefonske centrale	Druga oprema	Sredstva v izgradnji	Skupaj
Nabavna vrednost						
Stanje 1. 1. 2010	268.529	852.347	282.147	321.202	18.652	1.742.877
Povečanja	0	0	0	0	35.943	35.943
Učinek prevrednotenja	-2.771	0	0	0	0	-2.771
Prenos iz sredstev v izgradnji	6.062	13.351	2.321	20.737	-42.471	0
Zmanjšanja, odpisi	-6.923	0	-901	-11.441	-220	-19.485
Stanje 31. 12. 2010	264.897	865.698	283.567	330.498	11.904	1.756.564
Popravek vrednosti						
Stanje 1. 1. 2010	53.590	593.878	248.099	224.257	0	1.119.824
Učinek prevrednotenja	-42.385	0	0	0	0	-42.385
Povečanja	0	0	0	12	0	12
Amortizacija	9.749	27.542	10.218	30.758	0	78.267
Zmanjšanja, odpisi	-701	0	-843	-10.349	0	-11.893
Stanje 31. 12. 2010	20.253	621.420	257.474	244.678	0	1.143.825
Neodpisana vrednost						
Stanje 1. 1. 2010	214.939	258.469	34.048	96.945	18.652	623.053
Stanje 31. 12. 2010	244.644	244.278	26.093	85.820	11.904	612.739

 v tisoč EUR

Gibanje opredmetenih osnovnih sredstev

2009	Zemljišča, zgradbe in kabelska kanalizacija	Kabelsko omrežje	Telefonske centrale	Druga oprema	Sredstva v izgradnji	Skupaj
Nabavna vrednost						
Stanje 31. 12. 2008 – prvotno poročano	134.863	1.019.045	278.811	303.700	27.753	1.764.172
Sprememba računovodske usmeritve	0	-60.872	0	0	0	-60.872
Stanje 1. 1. 2009 – prilagojeno	134.863	958.173	278.811	303.700	27.753	1.703.300
Povečanja	0	0	0	0	64.024	64.024
Prenos iz sredstev v izgradnji	2.451	27.285	6.577	36.393	-72.706	0
Zmanjšanja, odpisi	-1.417	-479	-3.241	-18.891	-419	-24.447
Prenos kabelske kanalizacije	132.632	-132.632	0	0	0	0
Stanje 31. 12. 2009	268.529	852.347	282.147	321.202	18.652	1.742.877
Popravek vrednosti						
Stanje 31. 12. 2008 – prvotno poročano	7.971	609.386	239.816	213.266	0	1.070.439
Sprememba računovodske usmeritve	0	-6.101	0	0	0	-6.101
Stanje 1. 1. 2009 - prilagojeno	7.971	603.285	239.816	213.266	0	1.064.338
Amortizacija	3.310	33.536	11.260	28.498	0	76.604
Zmanjšanja, odpisi	-156	-478	-2.977	-17.507	0	-21.118
Prenos kabelske kanalizacije	42.465	-42.465	0	0	0	0
Stanje 31. 12. 2009	53.590	593.878	248.099	224.257	0	1.119.824
Neodpisana vrednost						
Stanje 31. 12. 2008 – prvotno poročano	126.892	409.659	38.995	90.434	27.753	693.733
Sprememba računovodske usmeritve	0	-54.771	0	0	0	-54.771
Stanje 1. 1. 2009 - prilagojeno	126.892	354.888	38.995	90.434	27.753	638.962
Stanje 31. 12. 2009	214.939	258.469	34.048	96.945	18.652	623.053

v tisoč EUR

S poslovnim letom 2010 je družba spremenila računovodsko usmeritev merjenja po pripoznanju za kabelsko omrežje z izjemo kabelske kanalizacije, telefonske centrale in nekatero drugo opremo in sicer je prešla iz modela prevrednotenja na model nabavne vrednosti. Učinki in podrobnejša razlaga so navedeni v točki b. Povzetka pomembnih računovodskih usmeritev v poglavju 1. Splošni podatki.

Zemljišča in zgradbe ter kabelska kanalizacija so tako izkazani po pošteni vrednosti, vsa ostala opredmetena osnovna sredstva pa po nabavni vrednosti.

Zemljišča in zgradbe je pooblaščenca ocenjevalka vrednosti nepremičnin ovrednotila na pošteno vrednost na dan 1. 1. 2007 na podlagi primerljivih tržnih cen. Na dan 30. 9. 2010 je pooblaščenca ocenjevalka vrednosti nepremičnin preverila predpostavke uporabljene pri cenitvi na dan 1. 1. 2007 in izdala mnenje, da ponovno prevrednotenje ni potrebno.

Kabelsko kanalizacijo je pooblaščenca ocenjevalka vrednosti nepremičnin ovrednotila na dan 1. 1. 2010, pri tem je bila ugotovljena in tudi evidentirana krepitev le-te v znesku 39.627 tisoč EUR in slabitev v znesku 13 tisoč EUR. Pri vrednotenju je bila uporabljena metoda nadomestitvenih vrednosti, ker za tovrstna osnovna sredstva ni primerljivih tržnih cen.

Opredmetena osnovna sredstva niso predmet obremenitve. Pogodbene obveze za opredmetena osnovna sredstva na dan 31. 12. 2010 znašajo 8.517 tisoč EUR (8.616 tisoč na dan 31. 12. 2009) in se pretežno nanašajo na izgradnjo TK omrežja in dobavo TK opreme.

Knjigovodska vrednost opreme na dan 31. 12. 2010 iz naslova finančnega najema je 2.193 tisoč EUR.

13. Naložbe v odvisne družbe, pridružena podjetja in skupne podvige

Naložbe v odvisne družbe

Družba ima obvladujoči delež v sledečih odvisnih družbah:

Družba	2009	Povečanje	Slabitev	2010
Mobitel, d. d.	198.485	0	0	198.485
GVO, d. o. o.	5.758	0	0	5.758
Najdi, informacijske storitve, d. o. o.	11.469	0	0	11.469
Avtenta.si, d. o. o.	1.723	0	0	1.723
Planet 9, d. o. o.	7	6	0	13
Ipko Telecommunications, d. o. o.	101.522	13.502	-108.334	6.690
On.net, d. o. o. Skopje	9.699	0	-9.699	0
Aneks, d. o. o. Banja Luka	10.353	5.070	-5.823	9.600
Primo Communications, d. o. o.	7.725	2.575	-7.700	2.600
Siol, d. o. o.	501	0	0	501
SIOL B.V. in liquidation	92.909	0	-92.909	0
One, d. o. o. Skopje	0	40.000	-40.000	0
One to one AD Skopje	245	0	-245	0
Digi Plus Multimedia dooel Skopje	699	0	-699	0
Skupaj naložbe v odvisne družbe	441.095	61.153	-265.409	236.839

 v tisoč EUR

Telekom Slovenije, d. d., ima 100% ekonomsko lastništvo v vseh svojih odvisnih družbah zaradi pridobljenih nakupnih opcij in podelitve prodajnih opcij manjšinskim delničarjem. Skladno s tem je bilo pripoznano povečanje dolgoročnih finančnih naložb v odvisne družbe Ipko Telecommunications, d. o. o., Aneks, d. o. o. Banja Luka in Primo Communications, d. o. o. v skupni vrednosti 21.147 tisoč EUR.

Telekom Slovenije, d. d., je konec leta na podlagi Pogodbe o prodaji in nakupu poslovnega deleža Planet 9 od družbe Mobitel, d. d., odkupil 50% delež in tako postal 100% lastnik družbe Planet 9, d. o. o.

Telekom Slovenije, d. d., je dne 23. 11. 2010 s 15 mio vložkom postal lastnik 11,44 % deleža v družbi One, d. o. o. Skopje. Dotedanji 100 % lastnik je bila družba SIOL B.V. in liquidation, Nizozemska. Telekom Slovenije, d. d., je nato do konca leta dokapitaliziral družbo še z 25 mio EUR, skupaj torej 40 mio EUR in tako postal 25,62% lastnik družbe One, d. o. o. Skopje.

Na podlagi preverbe znamenj slabitve, je družba pristopila k oceni poštene vrednosti dolgoročnih finančnih naložb v odvisne družbe Ipko Telecommunications, d. o. o., On.net, d. o. o. Skopje, Aneks, d. o. o. Banja Luka, Primo Communications, d. o. o., One, d. o. o. Skopje, One to one AD Skopje, Digi Plus Multimedia dool Skopje in Najdi, informacijske storitve, d. o. o. Družbe s sedežem v Makedoniji so bile zaradi prepletenosti poslovanja in v prihodnosti načrtovanega združevanja vrednotene skupaj (kot Skupina One).

Nadomestljiva vrednost Skupine One predstavlja vrednost pri uporabi, ki je bila določena na osnovi metode sedanje vrednosti pričakovanih prostih denarnih tokov, ki temelji na petletnih projekcijah družbe. Uporabljena diskontna stopnja pred davki pri projekciji je od 17,1% v letu 2010 do 12,2% v rezidualu, denarni tokovi nad pet let pa so ekstrapolirani s povprečno 2% stopnjo rasti. Dolgoročne finančne naložbe v družbe v Makedoniji so se na osnovi ceditve slabile v višini 143.552 tisoč EUR.

Nadomestljiva vrednost družbe Ipko, d. o. o. predstavlja vrednost pri uporabi, ki je bila določena na osnovi metode sedanje vrednosti pričakovanih prostih denarnih tokov, ki temelji na petletnih projekcijah družbe. Uporabljena diskontna stopnja pred davki pri projekciji je 18,6% v letu 2010 do 12,6% v rezidualu, denarni tokovi nad pet let pa so ekstrapolirani s povprečno 3,5% stopnjo rasti. Dolgoročna finančna naložba v družbo Ipko, d. o. o. se je na osnovi ceditve oslabila v višini 108.334 tisoč EUR.

Nadomestljiva vrednost družbe Primo Communications, d. o. o. predstavlja vrednost pri uporabi, ki je bila določena na osnovi metode sedanje vrednosti pričakovanih prostih denarnih tokov, ki temelji na petletnih projekcijah družbe. Uporabljena diskontna stopnja pred davki pri projekciji je 19,9% v letu 2010 do 14,9% v rezidualu, denarni tokovi nad pet let pa so ekstrapolirani s povprečno 2% stopnjo rasti. Dolgoročna finančna naložba v družbo Primo se je na osnovi ceditve oslabila v višini 7.700 tisoč EUR.

Nadomestljiva vrednost družbe Aneks, d. o. o. predstavlja vrednost pri uporabi, ki je bila določena na osnovi metode sedanje vrednosti pričakovanih prostih denarnih tokov, ki temelji na petletnih projekcijah družbe. Uporabljena diskontna stopnja pred davki pri projekciji je 19,4% v letu 2010 do 15% v rezidualu, denarni tokovi nad pet let pa so ekstrapolirani s povprečno 2% stopnjo rasti. Dolgoročna finančna naložba v družbo Aneks, d. o. o. se je na osnovi ceditve oslabila v višini 5.823 tisoč EUR.

Pri podjetju Najdi, informacijske storitve, d. o. o. sta bila ovrednotena oba profitna centra, ki predstavljata dejavnost družbe. Vrednost profitnega centra Teledat je določena na osnovi metode sedanje vrednosti pričakovanih prostih denarnih tokov, vrednost profitnega centra Najdi.si pa na podlagi metod ocenjevanja vrednosti, ki temeljijo na tržnih primerjavah. Poslovodstvo na osnovi ceditve ni ugotovilo potrebe po oslabitvi finančne naložbe v družbo Najdi, informacijske storitve, d. o. o.

Naložbe v skupne podvige

Telekom Slovenije, d. d., je v aprilu 2007 pridobil 50% lastniški delež v družbi Gibtelecom Limited, ki je ponudnik telekomunikacijskih storitev v Gibraltarju in kot zasebna družba ne kotira na nobeni od javnih borz vrednostnih papirjev.

..... Podatki za vsako od družb, v katerih kapitalu je družba bodisi sama neposredno bodisi preko osebe, ki deluje za račun družbe, udeležena z najmanj 20-odstotki - stanje 31. 12. 2010

Firma	Sedež	% udeležbe v kapitalu	Lastni kapital v tisoč EUR	Poslovni izid v tisoč EUR
Mobitel, telekomunikacijske storitve, d. d.	1000 Ljubljana, Vilharjeva 23	100,00	405.296	35.516
GVO, Gradnja in vzdrževanje telekomunikacijskih omrežij, d. o. o.	1000 Ljubljana, Cigaletova 10	100,00	15.233	5.863
Najdi, informacijske storitve, d. o. o.	1000 Ljubljana, Cigaletova 15	100,00	4.774	-5.070

Firma	Sedež	% udeležbe v kapitalu	Lastni kapital v tisoč EUR	Poslovni izid v tisoč EUR
Avtenta.si, Sistemska integracija in poslovne storitve, d. o. o.	1000 Ljubljana, Verovškova 55	100,00	2.248	-1.037
Soline Pridelava soli, d. o. o.	6230 Portorož, Seča 115	100,00	4.424	199
Planet 9, internetne storitve in mobilne telekomunikacijske storitve, d. o. o.	1000 Ljubljana Vojkova 78	100,00	2.041	536
M-Pay, Družba za mobilno plačevanje, storitve in trgovino, d. o. o.	2000 Maribor Ul. Vita Kraigherja 3	50,00	172	9
Ipko Telecommunications, d. o. o.	Prishtina 10000, Republik of Kosovo, Lagija Ulpiana, Rruga "Zija Shemsu"nr 34	93,11*	4.585	-22.443
On.net, Družba za informacijske sisteme, d. o. o.	Skopje, Makedonija Bul. Partizanski odredi, no. 70, DTC Aluminka	83,38*	430	-5.318
Aneks, Družba za inženiring in svetovanje uvoz-izvoz, d. o. o.	Banja Luka, Bosna in Hercegovina, Majke Jugovića 25	70,00*	7.093	183
Primo Communications, d. o. o.	Tirana, Albanija Autostrada Tiranë-Durrës, km 1, Komuna Kashar	75,00*	3.605	-2.906
Siol, d. o. o.	Zagreb, Hrvaška, Margaretska 3	100,00	576	39
SIOL B.V. in liquidation	AZ Amsterdam, Nizozemska Locatellikade 1 Parnassustoren	100,00	43.231	-21.508
One, d. o. o. Skopje Company for electronic- telecommunication materials and services	Skopje, Makedonija, Kuzman Josifovski Pitu No 15	25,62		
One to one AD Skopje	Skopje, Makedonija, Bul. Vidoe Smilevski Bato 4	100	-7.275	-1.435
Digi Plus Multimedia Company Telecommunications Services, d. o. o. Skopje	Skopje, Makedonija, Bul. Partizanski odredi, no. 70, DTC Aluminka	100	-997	-1.327
Gibtelecom Limited	Suite 942, Europort	50,00	27.205	9.046

* Telekom Slovenije, d. d., ima nakupne opcije za nakup deležev manjšinskih lastnikov, manjšinski lastniki pa imajo prodajne opcije za prodajo svojih deležev Telekomu Slovenije, d. d.

14. Druge finančne naložbe

	2010	2009
Naložbe v delnice bank	1.070	1.070
Druge naložbe v delnice	1.188	1.646
Posojila drugim podjetjem	190.061	225.058
Posojila zaposlencem	1.656	2.018
Terjatve iz naslova prodaje stanovanj	18	38
Posojila naročnikom telekomunikacijskih storitev	1.493	47
Skupaj druge finančne naložbe	195.486	229.877

 v tisoč EUR

Vse naložbe v delnice so razporejene kot finančne naložbe namenjene prodaji. Od stanja naložb v delnice bank je zanemarljivi znesek tržnih naložb in sicer so to delnice Abanke, d. d. Od stanja drugih naložb v delnice na dan 31. 12. 2010 pa je 1.034 tisoč EUR tržnih in sicer so to delnice Zavarovalnice Triglav, d. d. Na dan 31. 12. 2010 je družba evidentirala zmanjšanje vrednosti le-teh na borzno ceno v znesku 458 tisoč EUR. Ostale delnice ne kotirajo na borzi, torej poštene vrednosti ni mogoče zanesljivo oceniti, zato jih družba izkazuje po nabavni vrednosti.

V juliju 2010 je bilo refinanciranih več posojil skupaj z neplačanimi obrestmi, danih družbi Ipko Telecommunications, d. o. o. v letih od 2007 do 2009, v novo dolgoročno posojilo v višini 152.798 tisoč EUR.

15. Ostala dolgoročna sredstva

	2010	2009
Vnaprej plačane najemnine	10.144	9.878
Dolgoročno odloženi stroški prodajnih spodbud	1.150	859
Druge dolgoročna sredstva	163	375
Skupaj ostala dolgoročna sredstva	11.457	11.112

 v tisoč EUR

Gibanje razmejitev vnaprej plačanih najemnin in dolgoročno razmejenih prodajnih spodbud

	Najemnine	Prodajne spodbude
Stanje 1. 1. 2009	5.231	3.087
Povečanje	5.531	4.187
Prenos med stroške	-884	-6.415
Stanje 31. 12. 2009	9.878	859
Povečanje	1.286	6.486
Prenos med stroške	-1.020	-6.195
Stanje 31. 12. 2010	10.144	1.150

 v tisoč EUR



16. Odložene terjatve in obveznosti za davek

	2010	2009 prilagojeno
Opredmetena osnovna sredstva	-6.813	-450
Naložbe in finančne naložbe	109	212
Terjatve iz poslovanja	4.437	1.701
Rezervacije	3.334	2.725
Druška dolgoročna sredstva	92	121
Odložene terjatve / obveznosti za davek	1.159	4.309

v tisoč EUR

Odložene obveznosti za davek so se povečale za 7.925 tisoč EUR zaradi evidentiranja krepitve kabelske kanalizacije v znesku 39.627 tisoč EUR.

17. Sredstva za odtujitev

Sredstva za odtujitev so v večini zemljišča in zgradbe, ki jih je družba Telekom Slovenije, d. d., skladno s procesom racionalizacije in optimizacije nepremičnin v prihodnosti ne namerava uporabljati v poslovne namene in za katere je uprava družbe sprejela sklepe o njihovi prodaji. Prodaja se predvideva v naslednjih dvanajstih mesecih.

Družba je v letu 2010 pripoznala izgubo zaradi oslabitve iz naslova razlike med knjigovodsko vrednostjo in pošteno vrednostjo zmanjšano za stroške prodaje v višini 658 tisoč EUR.

18. Zaloge

	2010	2009
Material	4.498	4.675
Trgovsko blago	2.519	3.390
Skupaj zaloge	7.017	8.065

v tisoč EUR

Na dan 31. 12. 2010 je družba prevrednotila zaloge na njihovo iztržljivo vrednost in jih oslabila za 105 tisoč EUR (2009: 190 tisoč EUR). Po čisti iztržljivi vrednosti je vrednoteno za 547 tisoč EUR trgovskega blaga in za 213 tisoč EUR materiala, ostale zaloge pa so vrednotene po prvotni nabavni vrednosti, ker popravki niso bili potrebni.

V letu 2010 pri letni inventuri ni bilo ugotovljenih pomembnih manjkov ali presežkov zalog.

19. Poslovne in druge terjatve

	2010	2009
Poslovne terjatve	46.602	47.653
Terjatve do tujih operaterjev	14.466	20.672
Terjatve do domačih operaterjev	25.979	17.603
Dani predujmi	490	143
Terjatve za DDV in druge davke	2.527	6.140
Odloženi stroški in vračunani prihodki	2.614	3.019
Kratkoročni del prodajnih vzpodbud	2.848	5.358
Druge terjatve	1.166	1.142
Popravek vrednosti terjatev	-23.682	-10.481
Skupaj poslovne in druge terjatve	73.010	91.249

 v tisoč EUR

Gibanje popravka vrednosti terjatev

	2010	2009
Stanje 1.1.	-10.481	-10.640
Popravki v letu	-17.488	-7.920
Odprava popravkov	2.349	6.880
Poraba	1.938	1.199
Stanje 31. 12.	-23.682	-10.481

 v tisoč EUR

Starostna struktura zapadlih, neoslabljenih terjatev na dan 31. 12. 2010

	Skupaj	Nezapadle in neoslabljene	Zapadle in oslabljene	Zapadle in neoslabljene				
				Do vključno 30 dni	Od 31 do vključno 60 dni	Od 61 do vključno 90 dni	Od 91 do vključno 120 dni	Več kot 120 dni
2010	73.010	62.760	1.084	6.326	982	528	149	1.181
2009	91.249	71.489	2.268	7.946	2.749	1.758	924	4.115

 v tisoč EUR

Poslovne terjatve se ne obrestujejo.



20. Kratkoročne finančne naložbe

	2010	2009
Druga kratkoročna posojila	63.284	80.559
Druga kratkoročna finančna sredstva	52	0
Depoziti pri bankah	11.000	0
Skupaj kratkoročne finančne naložbe	74.336	80.559

 v tisoč EUR

Med drugimi kratkoročnimi posojili je zajetih 61.278 tisoč EUR posojil hčerinskim družbam skupaj z razmejenimi obrestmi od dolgoročno in kratkoročno danih posojil.

21. Denar in denarni ustrezniki

	2010	2009
Denarna sredstva v blagajni in na računih v banki	23.248	5.142
Kratkoročni depoziti pri bankah z zapadlostjo do treh mesecev	2.001	4
Skupaj denar in denarni ustrezniki	25.249	5.146

 v tisoč EUR

Denarna sredstva na računih v banki se obrestujejo po obrestnih merah bank za pozitivna stanja na računih od 0,10% do 1,25% letno, nočni depoziti pa po pogodbenih obrestnih merah od 0,500% do 0,530% letno (2009: 0,500% do 0,530%).



22. Kapital in rezerve

Delniški kapital

Izdani in v celoti vplačani kapital znaša 272.721 tisoč EUR in je razdeljen na 6.535.478 navadnih imenskih kosovnih delnic.

Lastniška struktura na dan 31. 12. 2010

Delničar	Število delnic	Delež v %
Republika Slovenija	3.434.021	52,54%
Slovenska odškodninska družba	931.387	14,25%
Individualni delničarji (domači in tuji)	669.741	10,25%
Domače pravne osebe	433.705	6,64%
Kapitalska družba	365.175	5,59%
Investicijske družbe in DZU	180.063	2,76%
Tuje pravne osebe	155.102	2,37%
Banke	118.038	1,81%
Kapitalska družba-PPS	115.558	1,77%
Vzajemni in ostali skladi	81.308	1,23%
Telekom Slovenije, d. d.	30.000	0,46%
Zavarovalnice	10.970	0,17%
BPH	10.410	0,16%
Skupaj	6.535.478	100%

Stanje in gibanje kapitala je predstavljeno v izkazu gibanja kapitala. V letu 2010 ni bilo sprememb v številu izdanih delnic.

Rezerve

Prvotno so bile rezerve oblikovane v skladu z določili zakona o lastninskem preoblikovanju družb, zadnjih nekaj let pa v skladu z odločitvijo posloводства. Skladno z Zakonom o gospodarskih družbah lahko posloводство polovico dobička posameznega poslovnega leta po obvezni uporabi razporedi na rezerve.

Struktura rezerv

	2010	2009 prilagojeno
Kapitalske rezerve	131.855	130.426
Rezerve za lastne delnice in lastne poslovne deleže	3.671	3.671
Statutarne rezerve	54.544	54.544
Druge rezerve iz dobička	61.143	272.731
Skupaj rezerve	251.213	461.372

v tisoč EUR

Kapitalske in statutarne rezerve se smejo uporabiti pod pogoji in za namene, ki jih določa zakon in statut družbe. Skladno s statutom družbe le-ta lahko oblikuje statutarne rezerve, dokler njihova višina ne doseže 20% osnovnega kapitala družbe. Te rezerve niso namenjene delitvi. Znesek kapitalskih rezerv na dan 31. 12. 2010 presega zahtevani % osnovnega kapitala.



V okviru kapitalskih rezerv je evidentiran vplačan presežek kapitala iz naslova lastninskega preoblikovanja v višini 126.135 tisoč EUR in prenos neobdavčenega dela prevrednotovalnih rezerv za opredmetena osnovna sredstva v višini 5.720 tisoč EUR

Rezerve za lastne deleže se oblikujejo v višini zneska pridobitve lastnih delnic. Te rezerve niso namenjene delitvi. V letu 2010 družba ni pridobila novih lastnih delnic.

Zadržani čisti poslovni izid

Zadržani čisti poslovni izid vključuje prenesene dobičke prejšnjih let in čisti poslovni izid obdobja.

Na podlagi sklepa skupščine delničarjev z dne 1. 7. 2010, se je bilančni dobiček za leto 2009, v znesku 61.470 tisoč EUR, razporedil za izplačilo dividend v znesku 19.516 tisoč EUR (2009: 39.033 tisoč EUR), kar predstavlja 3,00 EUR na delnico (2009: 6,00 EUR), preostali del v znesku 41.953 tisoč EUR pa je prenesen v naslednje leto.

Predlagano izplačilo dividend za leto 2010

Znesek predlagan skupščini za delitev:	19.516.434,00 EUR
Dividenda na navadno delnico:	3,00 EUR

Lastne delnice

V poslovnem letu 2003 je bilo pridobljenih 30.000 lastnih delnic v takratni nominalni vrednosti 1.252 tisoč EUR, kar predstavlja 0,46% delniškega kapitala.

Prevrednotovalne rezerve za opredmetena osnovna sredstva

Prevrednotovalne rezerve za opredmetena osnovna sredstva je družba v letu 2010 povečala za 31.702 tisoč EUR iz naslova evidentiranja krepitve pri vrednotenju kabelske kanalizacije, zmanjšala pa za 4.128 tisoč EUR in sicer je evidentirala prenos v višini 2.698 tisoč EUR v zadržani čisti poslovni izid iz naslova dodatno obračunane amortizacije v zvezi s prevrednotenimi opredmetenimi osnovnimi sredstvi, prav tako pa je evidentirala prenos 1.430 tisoč EUR na kapitalne rezerve iz naslova dodatno obračunane amortizacije v zvezi z revalorizacijo opredmetenih osnovnih sredstev. Prevrednotovalne rezerve niso predmet delitve.

Prevrednotovalne rezerve za finančne instrumente

Prevrednotovalne rezerve za finančne instrumente vključujejo prevrednotenje finančnih naložb namenjenih prodaji, in spremembo poštene vrednosti finančnih instrumentov za varovanje pred tveganjem. Tudi te rezerve niso predmet delitve.

V skladu s Pravilnikom o računovodenju Telekoma Slovenije, d. d., je družba slabila finančno naložbo - delnice Zavarovalnice Triglav, saj je poštena vrednost na dan 31. 12. 2010 nižja od nabavne vrednosti za več kot 30%. Izguba zaradi slabitve se pripozna v poslovnem izidu kot finančni odhodek.

23. Dolgoročno odloženi prihodki

	2010	2009
Vnaprej zaračunane kolokacije	6.432	6.704
Prejete državne pomoči	797	898
Brezplačni prevzem opredmetenih osnovnih sredstev	403	0
Drugo	945	677
Skupaj dolgoročno odloženi prihodki	8.577	8.279

v tisoč EUR

Vnaprej vračunane kolokacije se nanašajo na oddajo prostorov in opreme drugim operaterjem.

24. Rezervacije

	31. 12. 2009	Črpanje in odprava	Oblikovanje	31. 12. 2010
Rezervacije za verjetne obveznosti po tožbah	9.725	0	6.293	16.018
Rezervacije za odpravnine ob upokojitvi	5.773	-210	0	5.563
Druge rezervacije	215	-30	123	308
Skupaj rezervacije	15.713	-240	6.416	21.889

 v tisoč EUR

Rezervacije za verjetne obveznosti po tožbah

Rezervacije za obveznosti za tožbe so oblikovane na podlagi ocene verjetnega izida in posvetovanja s pravno službo. Datuma zapadlosti obveznosti ni mogoče določiti. Tožbe se nanašajo predvsem na zahtevke za odškodnino zaradi domnevne zlorabe monopolnega položaja na trgu internetnih storitev, tožbe ponudnikov storitev zaradi nekonkurenčnih cen, odškodninski zahtevki zaradi prekinitve pogodb, odškodninski zahtevki zaradi škode, ki je nastala v teku opravljanja dejavnosti - nepooblaščen vstop v prostore ali zemljišča, odškodninski zahtevki kot posledica poškodb na delovnem mestu in drugi odškodninski zahtevki. Urad za varstvo konkurence je po uradni dolžnosti proti družbi Telekom Slovenije, d. d., uvedel postopek ugotavljanja domnevne zlorabe prevladujočega položaja na medoperaterskem trgu širokopasovnega dostopa z bitnim tokom. Urad lahko družbi naloži globo v višini do 10% letnega prometa, zato je družba v letu 2010 iz previdnosti oblikovala rezervacijo v višini 0,5% poslovnih prihodkov v letu 2009.

Proti družbi so bile vložene tožbe v skupnem znesku 201.337 tisoč EUR, od katerih so največje tožbe družbe T-2, d. o. o. v znesku 129.557 tisoč EUR, SINFONIKA, d. d., v znesku 34.702 tisoč EUR in TUŠMOBIL, d. o. o. v znesku 28.176 tisoč EUR. Uprava družbe meni, da navedeni tožbeni zahtevki niso upravičeni.

Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade

Rezervacije za odpravnine ob upokojitvi so oblikovane na osnovi aktuarskega izračuna. Obveznosti družbe so enake sedanji vrednosti ocenjenih bodočih izplačil. Drugih pokojninskih obveznosti družba nima.

25. Prejeta posojila

To pojasnilo vsebuje informacijo o pogodbenih pogojih, ki veljajo za prejeta posojila. Več informacij o izpostavljenosti obrestnemu in tečajnemu tveganju je navedenih v pojasnilu 34 - Upravljanje finančnih tveganj.

	2010	2009
Prejeta dolgoročna posojila		
Bančna posojila tujih bank	182.487	215.242
• tekoča zapadlost dolgoročnih posojil	-52.149	-32.755
• dolgoročni del posojil	130.338	182.487
Bančna posojila domačih bank	21.250	26.000
• tekoča zapadlost dolgoročnih posojil	-21.250	-4.750
• dolgoročni del posojil	0	21.250
Skupaj dolgoročni del	130.338	203.737
Prejeta kratkoročna posojila		
Bančna posojila domačih bank	0	16.000
Posojila družb v skupini	42.500	11.000
Tekoča zapadlost dolgoročnih posojil	73.399	37.505
Obresti od posojil	102	133
Skupaj kratkoročni del	116.001	64.638

v tisoč EUR

Pogodbena določila prejetih posojil

	Dolgoročni del 31. 12. 2010	Kratkoročni del 31. 12. 2010	Rok zapadlosti daljši od 5 let	Pogodbena obrestna mera	Zapadlost zadnjega obroka	Način zavarovanja
Dolgoročne finančne obveznosti do bank	130.338	73.399	35.546	3 m EURIBOR + 0,330%	2011	nezavarovano
				3 m EURIBOR + 1,900%	2014	bianco menice
				3 m EURIBOR + 2,100%	2014	nezavarovano
				3 m EURIBOR + 2,900%	2014	bianco menice
				6 m EURIBOR – 0,025%	2017	bančna garancija
				3 m EURIBOR + 0,083%	2017	nezavarovano
				3 m EURIBOR – 0,018%	2017	bančna garancija
				3 m EURIBOR + 0,105%	2017	nezavarovano
Kratkoročne finančne obveznosti do družb v skupini	-	37.500 2.000 3.000	-	1,416% 1,728% 1,618%	11. 3. 2011 30. 12. 2010 26. 8. 2011	nezavarovano nezavarovano nezavarovano

v tisoč EUR

Vsa posojila tujih bank so v evrih (EUR) in sicer je za del le-teh obrestna mera spremenljiva, za del pa je spremenljiva obrestna mera nadomestila s stalno obrestno mero z uporabo izvedenih finančnih inštrumentov v te namene.

Banke, ki so odobrile dolgoročna posojila, od družbe zahtevajo vzdrževanje v posojilnih pogodbah opredeljenih vrednosti bilančnih postavk in finančnih kazalnikov: konsolidiran skupni dolg, konsolidirano neto stvarno premoženje, EBITDA, konsolidiran skupni dolg/EBITDA. Nedoseganje predpisane vrednosti kazalnikov je lahko razlog za zahtevek za predčasno vračilo posojil.

Na dan 31. 12. 2010 družba ni izpolnila nekaterih finančnih zavez kot posledica slabitve finančnih naložb. Družba je posledično skladno z MRS 1.74, na dan 31. 12. 2010 vsa dolgoročna posojila, v katerih vrednosti finančnih zavez niso bile dosežene, prerazvrstila med kratkoročne finančne obveznosti. Znesek prerazvrščenih finančnih obveznosti je 31.926.470,56 EUR.

Družba je po 31. 12. 2010 prejela pisne izjave posojilodajalcev da se z neizpolnjevanjem finančnih zavez strinjajo in ne bodo zahtevale predčasnega poplčila.

26. Druge dolgoročne finančne obveznosti

	2010	2009
Obveznosti iz izdanih obveznic	297.182	296.932
Obveznosti iz finančnega najema	3.174	4.610
Obveznosti za plačilo dokupa deleža odvisne družbe	7.645	0
Skupaj druge dolgoročne finančne obveznosti	308.001	301.542

 v tisoč EUR

Telekom Slovenije, d. d., je v mesecu decembru 2009 izdal eno globalno obveznico v nominalni vrednosti 300.000 tisoč EUR z obrestno mero 4,875% in rokom dospelosti december 2016. Obveznica je vrednotena po metodi odplačne vrednosti po 5,047% efektivni obrestni meri.

Obveznosti za plačilo dokupa deleža odvisne družbe predstavlja obveznost iz vnovčitve prodajne opcije manjšinskih lastnikov.

27. Poslovne in druge obveznosti

	2010	2009
Obveznosti do dobaviteljev	38.597	56.524
Obveznosti do domačih operaterjev	12.962	6.652
Obveznosti do tujih operaterjev	7.399	6.880
Obveznost za DDV in druge davčne obveznosti	3.101	2.373
Obveznosti do zaposlenih	7.015	5.498
Druge obveznosti	1.409	1.903
Skupaj poslovne in druge obveznosti	70.483	79.830

 v tisoč EUR

Poslovne obveznosti niso obrestovane in so običajno poravnane v dogovorjenem roku od 5 do 100 dni, obveznosti do operaterjev prav tako niso obrestovane in so običajno poravnane v dogovorjenem roku od 15 do 50 dni.



28. Druge kratkoročne finančne obveznosti

	2010	2009
Obveznosti iz izdanih obveznic	-131	-78
Obveznosti za plačilo dokupa deleža odvisne družbe	13.502	32.181
Obveznosti za obrestno zamenjavo	1.129	4.179
Obveznosti iz finančnega najema	1.436	1.388
Obveznost za plačilo dokupa 50% deleža v Planet 9, d. o. o.	7	0
Skupaj druge kratkoročne finančne obveznosti	15.943	37.670

v tisoč EUR

29. Kratkoročno odloženi prihodki

	2010	2009
Razmejene naročnine in kratkoročni del kolokacij	6.484	6.425
Kratkoročni del vladne podpore za opredmetena osnovna sredstva	119	130
Drugi odloženi prihodki	684	476
Skupaj kratkoročno odloženi prihodki	7.287	7.031

v tisoč EUR

30. Obveznosti in terjatve za poslovni najem

Družba kot najemjemalec

Družba izkazuje obveznosti iz naslova poslovnega najema opredmetenih osnovnih sredstev in se nanašajo predvsem na zakupe vodov.

Rok zapadlosti	2010	2009
• do 1 leta	5.052	3.671
• od 1 do 2 let	9.504	5.760
• od 3 do 5 let	9.349	5.131
• nad 5 let	26.157	15.312
Skupaj	50.062	29.874

v tisoč EUR

V letu 2010 je družba v izkazu poslovnega izida pripoznala stroške poslovnega najema v znesku 5.052 tisoč EUR (2009: 3.671 tisoč EUR).



Družba kot najemodajalec

Družba izkazuje terjatve iz naslova poslovnega najema opredmetenih osnovnih sredstev. Nanašajo se na VPN storitve in zakup optičnih vlaken, zakup pasovne širine, razvezan dostop, širokopasovni in klicni dostop na medoperaterskem trgu in podobno.

Rok zapadlosti	2010	2009
• do 1 leta	3.970	4.364
• od 1 do 2 let	7.942	8.728
• od 3 do 5 let	7.942	8.728
• nad 5 let	19.854	21.820
Skupaj	39.708	43.640

v tisoč EUR

V letu 2010 so prihodki od najemnin izkazani v izkazu poslovnega izida znašali 3.970 tisoč EUR (2009: 4.364 tisoč EUR).

31. Možne obveznosti

	2010	2009
Možne obveznosti iz naslova tožb	201.337	201.092

v tisoč EUR

Na dan bilance stanja je bilo proti družbi vloženo 45 tožb. Skupni tožen znesek je 201.337 tisoč EUR (2009: 201.092 tisoč EUR). Uprava družbe na osnovi pravnih mnenj ocenjuje, da bo znesek teh obveznosti znašal 16.018 tisoč EUR (glej pojasnilo 24).

32. Posli s povezanimi strankami

Povezane stranke družbe so poleg Republike Slovenije kot večinskega lastnika družbe Telekom Slovenije, d. d., še drugi delničarji, poslovodstvo, člani nadzornega sveta in njihovi družinski člani.

Posli s fizičnimi osebami

Fizične osebe (predsednik in člani uprave, predsednik in člani nadzornega sveta) imajo skupaj v lasti 564 delnic družbe, kar predstavlja 0,01% lastniški delež.

V letu 2010 ni bilo odobrenih posojil povezanim fizičnim osebam.

	2010	2009
Uprava	1.283	1.157
Nadzorni svet	69	90
Skupaj	1.352	1.247

v tisoč EUR

Podatki o skupinah oseb

	Skupni znesek vseh prejemkov	Izplačila kot udeležba v dobičku na podlagi sklepa skupščine	Posojila		
			Neodplačani del 31. 12. 2010	Odplačila v letu 2010	Poslovne terjatve
Člani uprave skupaj	1.283	-	-	-	-
• Dremelj Bojan	150	-	-	-	-
• Mitič Dušan	185	-	-	-	-
• Ogris-Martič Filip	174	-	-	-	-
• Puljič Željko	167	-	-	-	-
• Senica Darja	163	-	-	-	-
• Kranjčević Ivica	135	-	-	-	-
• Boštjančič Marko	107	-	-	-	-
• Vehovar Zoran	110	-	-	-	-
• Peterlin Jožko	92	-	-	-	-
Člani nadzornega sveta	69	-	-	-	-
Drugi vodstveni delavci družbe, zaposleni na podlagi pogodbe, za katero ne velja tarifni del kolektivne pogodbe	3.755	-	164	32	6

 v tisoč EUR

Posojila drugim vodilnim delavcem družbe, zaposlenim na podlagi pogodbe, za katero ne velja tarifni del kolektivne pogodbe, so odobrena s 4,13% do 5,45% letno obrestno mero. Odobrena so z odplačilno dobo od 10 do 20 let.

Družba ni nobeni od skupin odobrila predujmov ali poroštev.

Prejemki članov uprave razčlenjeno

	Plača	Drugi prejemek	Povračila stroškov	Regres	Zavarovalne premije	Bonitete	Druga plačila-PDPZ II	Skupaj
Dremelj Bojan	111.528	26.963	330	1.099	1.515	6.248	1.985	149.668
Mitič Dušan	134.814	40.444	1.052	1.099	399	4.605	2.205	184.618
Ogris-Martič Filip	134.814	26.963	1.991	1.099	2.034	4.605	2.205	173.711
Puljič Željko	53.926	107.851	951	1.099	1.001	1.582	882	167.292
Senica Darja	152.743	0	1.554	1.099	2.314	2.475	2.646	162.831
Kranjčević Ivica	119.918	0	1.872	0	1.123	10.573	1.544	135.030
Boštjančič Marko	98.817	0	1.096	0	516	5.501	1.544	107.474
Vehovar Zoran	98.817	0	1.686	0	585	6.864	1.544	109.496
Peterlin Jožko	85.336	0	1.680	0	498	3.639	1.323	92.476
Skupaj	990.713	202.221	12.212	5.495	9.985	46.092	15.878	1.282.596

 v EUR

Plače članov uprave niso razdeljene na fiksni in variabilni del, člani uprave tudi niso prejeli udeležbe v dobičku, opcij, provizij.

Prejemki članov nadzornega sveta razčlenjeno

	Seje	Komisije	Potni stroški	Skupaj
Zunanji člani od 1. 1. do 31. 12. 2010				
Berginc Tomaž	5.005	2.503	159	7.667
Kalin Tomaž	3.025	3.575	79	6.679
Kafol Ciril	3.025	2.145	54	5.224
Kremljak Zvonko	3.850	5.500	165	9.515
Hočevar Marko	3.300	4.290	153	7.743
Berce Jaroslav	3.025	6.023	77	9.125
Notranji člani od 1. 1. do 31. 12. 2010				
Richter Milan	3.850	4.400	59	8.309
Gorišek Martin	3.575	1.650	269	5.494
Sparavec Branko	3.575	3.300	2.703	9.578
Skupaj	32.230	33.386	3.718	69.334

 v EUR

Drugih prejemkov člani nadzornega sveta niso prejeli.

Posli s podjetji v skupini

	2010	2009
Terjatve do podjetij v skupini	268.205	320.385
Mobitel, d. d.	2.925	16.322
GVO, d. o. o.	1.596	1.696
Skupina Najdi	201	1.467
Avtenta.si, d. o. o.	6.087	6.205
Soline, d. o. o.	1	0
Planet 9, d. o. o.	1.381	1.334
Skupina Ipko	146.757	151.410
On.net, d. o. o. Skopje	33.305	30.669
Aneks, d. o. o. Banja Luka	12.836	10.514
Primo Communications, d. o. o.	411	281
Sol, d. o. o.	0	6
SIOL B.V. in liquidation	61	20
One, d. o. o. Skopje	56.154	95.219
One to one AD Skopje	5.690	5.242
Digi Plus Multimedia dooel Skopje	800	0
Gibtelecom Limited	0	0
Obveznosti do podjetij v skupini	70.057	40.249
Mobitel, d. d.	42.916	12.636
GVO, d. o. o.	12.334	14.207
Skupina Najdi	1.799	1.510
Avtenta.si, d. o. o.	4.741	5.781
Soline, d. o. o.	64	59
Planet 9, d. o. o.	4.185	4.612
Skupina Ipko	3	0
On.net, d. o. o. Skopje	477	498
Aneks, d. o. o. Banja Luka	596	775
Primo Communications, d. o. o.	369	153
Siol, d. o. o.	18	18
SIOL B.V. in liquidation	0	0
One, d. o. o. Skopje	2.555	0
One to one AD Skopje	0	0
Digi Plus Multimedia dooel Skopje	0	0
Gibtelecom Limited	0	0

 v tisoč EUR

	2010	2009
Prihodki od prodaje v skupini	42.685	44.691
Mobitel, d. d.	27.890	31.640
GVO, d. o. o.	4.748	5.934
Skupina Najdi	724	389
Avtenta.si, d. o. o.	542	418
Soline, d. o. o.	4	4
Planet 9, d. o. o.	1.756	2.373
Skupina Ipko	3.362	1.726
On.net, d. o. o. Skopje	869	860
Aneks, d. o. o. Banja Luka	841	512
Primo Communications, d. o. o.	598	375
Siol, d. o. o.	7	24
SIOL B.V. in liquidation	0	0
One, d. o. o. Skopje	1.294	376
One to one AD Skopje	50	60
Digi Plus Multimedia dooel Skopje	0	0
Gibtelecom Limited	0	0
Nakup blaga in storitev v skupini	95.624	96.710
Mobitel, d. d.	32.305	31.732
GVO, d. o. o.	11.929	9.340
Skupina Najdi	6.788	6.756
Avtenta.si, d. o. o.	3.091	8.471
Soline, d. o. o.	89	53
Planet 9, d. o. o.	26.235	22.855
Skupina Ipko	40	0
On.net, d. o. o. Skopje	3.259	6.271
Aneks, d. o. o. Banja Luka	8.213	9.489
Primo Communications, d. o. o.	2.003	1.525
Siol, d. o. o.	216	216
SIOL B.V. in liquidation	0	0
One, d. o. o. Skopje	1.456	2
One to one AD Skopje	0	0
Digi Plus Multimedia dooel Skopje	0	0
Gibtelecom Limited	0	0

 v tisoč EUR

Telekom Slovenije, d. d., in družba Mobitel, d. d., ustvarjata prihodke in odhodke iz naslova zaračunavanja medsebojnega povezovanja. Matična družba poravnava družbi Mobitel, d. d., provizijo za posredovanje storitev v Mobitelovih centrih.

Družba ustvarja prihodke tudi z dajanjem v najem poslovnih prostorov in opredmetenih osnovnih sredstev družbi GVO, d. o. o. ter s posredovanjem storitev podpore. Družba poravnava stroške izgradnje in vzdrževanja telekomunikacijskih kapacitet.



Družba zaračunava odvisni družbi Avtenta.si, d. o. o. telekomunikacijske storitve na lokaciji in storitev podpore, poravnava pa stroške storitev računalniške podpore.

Skupina Najdi plačuje opravljanje storitev podpore, matični družbi pa zaračunava stroške opravljanja storitev v povezavi z telefonskim imenikom.

Telekom Slovenije, d. d., zaračunava odvisni družbi Planet 9, d. o. o. najemnino za poslovne prostore, poravnava pa stroške multimedijских storitev in vsebin.

Telekom Slovenije, d. d., ima terjatev do Skupine Ipko iz naslova dolgoročnega in kratkoročnega posojila ter obresti, zaračunava pa IP storitve v mednarodnem prometu.

Terjatve do odvisne družbe On.net, d. o. o. so pretežno iz naslova kratkoročnih posojil, Telekom Slovenije, d. d., plačuje mednarodne telefonske storitve in zaračunava zakupe privatnih vodov.

Terjatve Telekom Slovenije, d. d., do odvisne družbe Aneks, d. o. o. so iz naslova IP storitev v mednarodnem prometu, odvisna družba pa zaračunava matični družbi storitve v mednarodnem telefonskem prometu.

Telekom Slovenije, d. d., ima terjatve do družbe SIOL, B.V. konsolidirane z One, d. o. o. iz naslova dolgoročnega posojila in iz istega naslova tudi do odvisne družbe One to one AD.

Medsebojne cene so oblikovane na enakih osnovah kot za ostale uporabnike.

Družba Telekom Slovenije, d. d., je v letu 2010 dala garancije za naslednje odvisne družbe: Aneks, d. o. o. v višini 2.050 tisoč EUR, One, d. o. o. Skopje v višini 3.200 tisoč EUR, Primo Communications, d. o. o. v višini 122 tisoč EUR in za družbo Avtenta.si, d. o. o. v višini 756 tisoč EUR.

Posli z vlado Republike Slovenije ter osebami in institucijami pod njeno kontrolo

Družba posreduje telekomunikacijske storitve vladi Republike Slovenije ter različnim organom, agencijam in podjetjem, v katerih nastopa slovenska država kot večinski ali manjšinski lastnik. Vsi posli z navedenimi osebami so sklenjeni pod normalnimi komercialnimi pogoji, ki niso ugodnejši od tistih, pod katerimi so sklenjeni posli z drugimi strankami.

Prihodek od prodaje vladnim organizacijam je znašal za leto 2010 16.818 tisoč EUR (2009: 23.162 tisoč EUR). Družba ne spremlja, niti ne zbira podatkov o prodaji podjetjem, ki so v delni ali popolni lasti države ali pod njeno kontrolo. Glede na to podatki o teh prodajah niso razkriti.

33. Stroški revizorja

	2010	2009
Revidiranje letnih poročil	76	136
Druge storitve dajanja zagotovil	24	100
Storitve davčnega svetovanja	2	0
Druge nerevizijske storitve	7	41
Skupaj stroški revizorja	109	277

v tisoč EUR

34. Upravljanje finančnih tveganj

Primarni finančni instrumenti, pripoznani v računovodskih izkazih Telekoma Slovenije, d. d., zajemajo poleg izvedenih finančnih instrumentov še denar in denarne ustreznike, poslovne in druge terjatve, obveznosti do dobaviteljev in druge obveznosti iz poslovanja, finančne naložbe ter najeta posojila. Osnovni namen najemanja posojil je pridobiti ustrezna finančna sredstva, ki so potrebna za poslovanje družbe.

Družba uporablja izvedene finančne instrumente obrestne mere z namenom varovanja obrestnega tveganja, ki izhaja iz naslova zagotavljanja ustreznih finančnih virov.

Na osnovi sprejete politike družba ne trguje z izvedenimi finančnimi instrumenti. Najpomembnejše vrste tveganj v zvezi s finančnimi instrumenti družbe predstavljajo obrestno tveganje, likvidnostno tveganje, valutno tveganje in kreditno tveganje. Poslovodstvo redno preverja in potrjuje politiko obvladovanja posameznih vrst tveganj, ki so opisana v nadaljevanju.

Valutno tveganje

Telekom Slovenije, d. d., opravlja svoje storitve pretežno v Sloveniji. Valutna tveganja v rednem poslovanju se pojavljajo v zvezi s tujimi operaterji in tujimi dobavitelji storitev, blaga in osnovnih sredstev. Družba pri poslovanju s tujino večinoma uporablja evro, ki je obenem funkcionalna valuta družbe. Zaradi tega je izpostavljenost valutnemu tveganju minimalna. Ker družba ocenjuje valutno tveganje kot majhno, ne uporablja posebnih instrumentov za zavarovanje pred temi tveganji.

Obrestno tveganje

Obrestno tveganje je tveganje negativnega vpliva spremembe tržnih obrestnih mer na poslovanje družbe. Obrestna struktura aktivnih in pasivnih bilančnih postavk ni usklajena, saj ima družba več prejetih posojil kot obrestovanih naložb. Izpostavljenost obrestnemu tveganju za družbo predstavlja neugodno gibanje (dvig) spremenljive obrestne mere EURIBOR v primeru prejetih posojil. Vsa dolgoročna posojila se obrestujejo z variabilno obrestno mero, ki je vezana na 3 in 6 mesečni EURIBOR.

Skladno s sprejeto politiko upravljanja s finančnimi tveganji se Telekom Slovenije, d. d., za zavarovanje obrestnega tveganja poslužuje obrestnih zamenjav. Družba vstopa v posle z izpeljanimi finančnimi instrumenti izključno za namene varovanja pred tveganjem. Na dan 31. 12. 2010 je bilo pred obrestnim tveganjem varovano 27,8% dolgoročnih posojil.

Izvedeni finančni instrumenti Telekoma Slovenije, d. d. za varovanje pred obrestnim tveganjem

	Datum pogodbe	Datum zapadlosti	Nominalni znesek	Poštena vrednost na dan 31. 12. 2010
Obrestna zamenjava	24. 6. 2009	15. 6. 2014	56.642.857	-1.129
Skupaj			56.642.857	-1.129

v EUR

v tisoč EUR

Pri ponovnem merjenju poštene vrednosti izvedenih finančnih instrumentov, ki niso namenjeni za računovodsko varovanje pred tveganjem, je družba konec leta 2010 pripoznala izgubo v znesku -357 tisoč EUR med finančnimi odhodki.

Tabela obrestnega tveganja

V spodnji tabeli je predstavljena analiza občutljivosti realno možne spremembe obrestnih mer na dobiček družbe pred obdavčitvijo (zaradi vpliva spremembe obrestne mere prejetih posojil z upoštevanjem varovanja pred tveganjem spremembe obrestnih mer), pri čemer so vse druge spremenljivke konstantne. Sprememba obrestnih mer ne vpliva na kapital družbe.

	Zvišanje / znižanje osnovne obrestne mere	Učinek na dobiček pred obdavčitvijo v tisoč EUR
2010		
EURO	+10 bt	-204
EURO	-10 bt	204
2009		
EURO	+10 bt	-241
EURO	-10 bt	241

V navedeni tabeli niso vključeni neobrestovani finančni inštrumenti, saj niso izpostavljeni obrestnemu tveganju.

Kreditno tveganje

Družba ima veliko število kupcev, fizičnih in pravnih oseb. Zaradi velike razpršenosti terjatev je kreditno tveganje ocenjeno kot nizko. Družba ocenjuje, da je kreditno tveganje obvladljivo, saj ima utečene postopke upravljanja terjatev in oblikovanja popravkov vrednosti terjatev. Zaradi rednega preverjanja zapadlih terjatev je izpostavljenost družbe kreditnemu tveganju nizka. Najvišja izpostavljenost kreditnemu tveganju je enaka neodpisani vrednosti terjatev.

V zvezi z drugimi finančnimi sredstvi kot so: denarna sredstva, depoziti v bankah in finančna sredstva, opredeljena kot razpoložljiva za prodajo, izpostavljenost družbe kreditnemu tveganju izhaja predvsem iz tveganja neporavnave obveznosti druge pogodbene stranke, pri čemer je najvišja izpostavljenost enaka knjigovodski vrednosti teh finančnih inštrumentov.

Likvidnostno tveganje

Likvidnost je odvisna od učinkovitega upravljanja z denarjem, dinamike investiranja in obvladovanja likvidnosti hčerinskih družb. Telekom Slovenije, d. d., upravlja likvidnostno tveganje s spremljanjem likvidnosti sredstev in obveznosti do virov sredstev in z dnevnim spremljanjem denarnih tokov. Kratkoročne presežke plasira v bančne depozite, kratkoročne primanjkljaje pa rešuje s kratkoročnimi posojili pri domačih bankah ter pri družbah v Skupini Telekom Slovenije. Za uravnavanje dnevne likvidnosti ima pri bankah odprte kreditne linije. Velik del plačil kupcev je relativno predvidljiv in stabilen, zato ocenjujemo likvidnostno tveganje kot nizko.

Zapadlost obveznosti Telekoma Slovenije, d. d. na dan 31. 12. 2010 in 31. 12. 2009 na osnovi pogodbenih, nediskontiranih plačil

	Zapadle	Na vpoklic	Do 3 mesece	Od 3 do 12 mesecev	Od 1 do 5 let	Nad 5 let	Skupaj
31. 12. 2010							
Posojila in krediti	0	0	0	116.001	94.792	35.546	246.339
Predvidene obresti od posojil	0	0	0	4.308	8.620	75	13.003
Druge finančne obveznosti	0	0	13.863	951	10.819	300.000	325.633
Predvidene obresti od obveznic	0	0	0	14.625	58.500	14.625	87.750
Obveznosti do dobaviteljev in druge kratkoročne poslovne obveznosti	1.873	5.588	61.037	1.985	525	0	71.008
Izvedeni finančni inštrumenti	0	0	72	342	715	0	1.129
31. 12. 2009							
Posojila in krediti	0	0	32.901	31.737	144.492	59.245	268.375
Predvidene obresti od posojil	0	0	980	2.636	6.474	259	10.349
Druge finančne obveznosti	0	0	342	33.149	4.610	296.932	335.058
Predvidene obresti od obveznic	0	0	0	18.281	91.406	18.281	127.969
Obveznosti do dobaviteljev in druge kratkoročne poslovne obveznosti	9.321	7.264	63.185	2.478	35	0	82.283
Izvedeni finančni inštrumenti	0	0	2.434	1.745	0	0	4.179

 v tisoč EUR

Upravljanje s kapitalom

Glavni namen upravljanja s kapitalom družbe je zagotoviti čim boljše kreditno boniteto in kapitalsko ustreznost za potrebe financiranja poslovanja in za doseganje čim višje vrednosti za delničarje.

Družba spremlja gibanje kapitala z uporabo kazalnika finančnega vzvoda, izračunanega z delitvijo neto obveznosti, s skupnim zneskom neto obveznosti in celotnim zneskom kapitala. V okviru neto obveznosti družba vključuje prejeta posojila in druge finančne obveznosti, znižane za znesek kratkoročnih finančnih naložb in denarnih sredstev s kratkoročnimi depoziti.

	31. 12. 2010	31. 12. 2009 prilagojeno
Prejeta posojila in druge finančne obveznosti	570.283	607.587
Manj kratkoročne finančne naložbe in denarna sredstva s kratkoročnimi depoziti	-99.585	-85.705
Neto obveznosti	470.698	521.882
Kapital	621.537	843.915
Kapital in neto obveznosti	1.092.235	1.365.797
Kazalnik finančnega vzvoda	43%	38%

 v tisoč EUR

Poštena vrednost

Družba ocenjuje, da poštene vrednosti finančnih sredstev in finančnih obveznosti bistveno ne odstopajo od knjigovodskih.

Hierarhija poštene vrednosti

Pri pripoznavanju in razkrivanju poštene vrednosti finančnih instrumentov z uporabo tehnike ocenjevanja vrednosti je bila uporabljena sledeča hierarhija:

1. kategorija: določanje poštene vrednosti neposredno s sklicevanjem na uradno objavljeno ceno na aktivnem trgu,
2. kategorija: druge tehnike ugotavljanja poštene vrednosti na podlagi predpostavk s pomembnim vplivom na pošteno vrednost, ki so v skladu z opaznimi trenutnimi tržnimi transakcijami z istimi instrumenti, bodisi neposredno bodisi posredno,
3. kategorija: druge tehnike ugotavljanja poštene vrednosti na podlagi predpostavk s pomembnim vplivom na pošteno vrednost, ki niso v skladu z opaznimi trenutnimi tržnimi transakcijami z istimi instrumenti in naložbe vrednotene po nabavni vrednosti.

Sredstva merjena po poštenu vrednosti	31. 12. 2010	1. kategorija	2. kategorija	3. kategorija
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo				
Lastniški vrednostni papirji	2.258	1.034	0	1.223
Izvedeni finančni instrumenti				
Za varovanje obrestnega tveganja	-1.129	0	-1.129	0

Sredstva merjena po poštenu vrednosti	31. 12. 2009	1. kategorija	2. kategorija	3. kategorija
Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo				
Lastniški vrednostni papirji	2.716	1.493	0	1.223
Izvedeni finančni instrumenti				
Za varovanje denarnega toka	-974	0	-974	0

 v tisoč EUR

Vsi vrednostni papirji v tretji kategoriji se vodijo po nabavni vrednosti.

35. Splošno pooblastilo in pravica do uporabe radijske frekvence in številke**Storitve fiksne telefonije**

Družba Telekom Slovenije, d. d., ima splošno pooblastilo za posredovanje elektronskega komunikacijskega omrežja oziroma storitev elektronske komunikacije. Pred začetkom opravljanja storitve javnega komunikacijskega omrežja v Sloveniji, mora družba pisno obvestiti Agencijo za pošto in elektronske komunikacije (Agencija). Pred začetkom opravljanja storitve na podlagi pooblastila družbi ni potrebno pridobiti nikakršne izključne odločbe ali zagotoviti administrativno dejanje lokalnega upravnega organa.

V preteklosti je družba Telekom Slovenije, d. d., obvestila Agencijo o posredovanju naslednjih storitev elektronske komunikacije:

- Javne glasovne storitve preko fiksnega javnega telekomunikacijskega omrežja,
- Telekomunikacijske storitve v mednarodnem prometu,
- Storitve prenosa podatkov,
- Storitve zakupa lokalnih in mednarodnih vodov.

Na podlagi obvestila je družba dolžna plačati letno nadomestilo v znesku 496 tisoč EUR (2009: 492 tisoč EUR). Znesek nadomestila je določen na podlagi tarife iz splošnega akta Agencije.

Prav tako je družba Telekom Slovenije, d. d., dolžna plačati letno nadomestilo za pravico do uporabe radijske frekvence in številke. Nadomestilo za uporabo radijske frekvence znaša 231 tisoč EUR (2009: 246 tisoč EUR), medtem ko nadomestilo za pravico do uporabe številskega prostora v istem obdobju znaša 246 tisoč EUR (2009: 266 tisoč EUR). Znesek nadomestil je določen na podlagi tarife iz splošnega akta Agencije.

4.3.3 Poročilo neodvisnega revizorja za Telekom Slovenije, d. d.



POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

Lastnikom gospodarske družbe Telekom Slovenije d.d.

Poročilo o računovodskih izkazih

Revidirali smo priložene računovodske izkaze gospodarske družbe Telekom Slovenije d.d., ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2010, izkaz poslovnega izida, izkaz vseobsegajočega poslovnega izida, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne informacije.

Odgovornost posloводства za računovodske izkaze
Posloводство je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in zahtevami Zakona o gospodarskih družbah, ki se nanašajo na pripravo računovodskih izkazov ter za takšne notranje kontrole, ki jih posloводство določi kot ustrezne in, ki omogočajo pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Revizorjeva odgovornost
Naša odgovornost je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih na podlagi revizije. Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti standardi zahtevajo od nas izpolnjevanje etičnih zahtev ter načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev sprejemljivega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo pomembno napačne navedbe.

Revizija vključuje izvajanje postopkov za pridobitev revizijskih dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Izbrani postopki so odvisni od revizorjeve presoje in vključujejo tudi ocenjevanje tveganj napačne navedbe v računovodskih izkazih zaradi prevare ali napake. Pri ocenjevanju teh tveganj prouči revizor notranje kontroliranje, povezano s pripravljanim in poštenim predstavljanjem računovodskih izkazov družbe, da bi določil okoliščinam ustrezne postopke, ne pa, da bi izrazil mnenje o uspešnosti notranjega kontroliranja družbe. Revizija vključuje tudi ovrednotenje ustreznosti uporabljenih računovodskih usmeritev in utemeljenosti računovodskih ocen posloводства kot tudi ovrednotenje celotne predstavitve računovodskih izkazov.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naše revizijsko mnenje.

Mnenje
Po našem mnenju so računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja gospodarske družbe Telekom Slovenije d.d., na dan 31. decembra 2010 ter njenega poslovnega izida in denarnih tokov za tedaj končano leto v skladu z mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU, in zahtevami Zakona o gospodarskih družbah, ki se nanašajo na pripravo računovodskih izkazov.

Poročilo o zahtevah druge zakonodaje

Posloводство je odgovorno tudi za pripravo poslovnega poročila v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah. Naša odgovornost je ocenitev skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi računovodskimi izkazi. Naši postopki v povezavi s poslovnim poročilom so opravljeni v skladu z mednarodnim standardom revidiranja 720 in omejeni na ocenitev skladnosti poslovnega poročila z revidiranimi računovodskimi izkazi in ne vključujejo pregleda ostalih informacij, ki izhajajo iz nerevidiranih finančnih poročil.

Po našem mnenju je poslovno poročilo skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

Ljubljana, 7. april 2011


 Janez Uranič
 Direktor
 Ernst & Young d.o.o.
 Dunajska 111, Ljubljana


 Revizija, poslovno
 svetovanje d.o.o., Ljubljana


 Lidija Sinkovec
 Pooblaščenka revizorka

..... 5.0

Slovarček strokovnih izrazov in tujk

Zaupajte nam svoje mnenje!

Verjamemo, da je zaupanje temelj zadovoljstva, zato odgovorno vlagamo v družbo in naravno okolje ter spodbujamo razvoj domačega znanja. Hkrati pa združujemo izkušnje in inovativne rešitve med trgi, na katerih nastopamo. Zavedamo se pomena zadovoljstva vseh naših partnerjev, deležnikov.

Zato vas vljudno vabimo, da nam s klikom ★ na spletnem portalu z letnim poročilom zaupate svoje mnenje o naših uporabnikom prilagojenih orodjih digitalnega letnega poročila!



Asymetric Digital Subscriber Line	ADSL	asimetrična digitalna naročniška linija
Post and Electronic Communications Agency	APEK	Agencija za pošto in elektronske komunikacije
Average Revenue Per User	ARPU	povprečni prihodek na naročnika
Asynchronous Transfer Mode	ATM	asinhroni prenosni način
Intelligent voice response	ATO	avtomatski telefonski odzivnik
Capital Assets Management Agency	AUKN	Agencija za upravljanje kapitalskih naložb
Business to Business	B2B	poslovanje med podjetji
Business to Customer	B2C	poslovanje do končne stranke
BroadBand	BB	širokopasovni dostop
Business Support System	BSS	sistem za podporo poslovanju
Computer Aided Design	CAD	načrtovanje s pomočjo računalniških orodij
Capital Expenditure	Capex	vrednost investicij
Cable Television	CATV	kabelska televizija
Central Management	CMN	centralno upravljanje
Converged Media Services	CMS	konvergenčne medijske storitve
Central Office	CO	lokalno postavljeni prostori IKT operaterja
Class of Service	CoS	razred storitve
Commercial Of The Shelf	COTS	standardni komercialni produkt
Customer Premises Equipment	CPE	uporabniška oprema
Centrex	CTX	Centreks
Coarse wavelength division multiplexing	CWDM	grobo valovno multipleksiranje
Data Communication Network	DCN	omrežje za podatkovne komunikacije
Digital enhanced cordless telecommunications	DECT	digitalne izboljšane brezvrvične telekomunikacije
Dynamic Host Configuration Protocol	DHCP	omrežni protokol za konfiguracijo dinamičnega gostitelja
Deep Packet Inspection	DPI	analiza paketnega prometa
Digital Subscriber Line	DSL	digitalna naročniška zanka
DSL Access Multiplexer	DSLAM	dostopovni multiplekser DSL
Dense Wavelength Division Multiplex	DWDM	gosti valovni multipleks
Enhanced Data for GSM Evolution	EDGE	nadgradnja GSM z izboljšanim prenosom podatkov
Power Supply and Cooling Systems	EEKS	elektroenergetske in klimatski sistemi
Element Manager	EM	sistem za upravljanje z omrežnimi elementi
Electromagnetic Compatibility	EMC	elektromagnetna združljivost
Electro Magnetic Radiation	EMS	elektromagnetno sevanje
Enhanced Subscriber Multiplexer	EMX	širokopasovni multipleksni sistem
European Norm	EN	evropska norma
European Telecommunication Networks	ETNO	Evropsko združenje
Operators Association		telekomunikacijskih operaterjev
Fast Ethernet	FE	100 Mb/s, hitri Ethernet
Fault management (system)	FM	sistem za obvladovanje okvar
Fixed Mobile Convergence	FMC	fiksno mobilna konvergenca
Fast ReRoute	FRR	hitri zaščitni mehanizem v IP/MPLS omrežju
Fiber To The Business	FTTB	optika do poslovalnice
Fiber To The Curb	FTTC	optika do kabelskega razdelilnika
Fiber To The Exchange	FTTEx	optika do lokalnih central
Fiber To The Home	FTTH	vlakno do hiše/stanovanja
Fiber to the X	FTTx	optika do ...
Gigabit Ethernet	GE	1000 Mb/s Ethernet
Gateway GPRS Support Node	GGSN	prehodno podporno vozlišče GPRS
Geographical Information System	GIS	geografski informacijski sist
General Packet Radio Service	GPRS	splošna paketna radijska storitev
Global Reporting Initiative	GRI	svetovna pobuda za poročanje (trajnostni razvoj)
Global System for Mobile communication	GSM	globalni sistem mobilnih komunikacij
Surveying and Mapping Authority	GURS	Geodetska uprava RS
High Definition	HD	visoka ločljivost videa ali slike
High Definition Television	HDTV	televizijski sistem z visoko ločljivostjo
High Speed Internet	HSI	hitri (širokopasovni) internet

High-Speed Downlink Packet Access	HSDPA	hitri paketni prenos k uporabniku
High-Speed Uplink Packet Access	HSUPA	hitri paketni prenos od uporabnika
Hardware	HW	strojna oprema
Infrastructure as a Service	IaaS	infrastruktura kot storitev
International Electrotechnical Commission	IEC	Mednarodna komisija za elektrotehniko
Information and communication technologies	IKT	Informacijsko komunikacijske tehnologije
IP Multimedia Subsystem	IMS	podsystem za IP večpredstavnostne komunikacije
Internet Protokol	IP	internetni protokol
IP television	IPTV	televizija preko internetnega protokola
International Standard Organization	ISO	Mednarodna organizacija za standardizacijo
Integrated Services Digital Network	ISDN	digitalno omrežje z integriranimi storitvami
Internet Service Provider	ISP	ponudnik internetnih storitev
International Telecommunication Union	ITU	Mednarodna zveza za telekomunikacije
Intelligent voice response	IVR	avtomatski telefonski odzivnik
Local cable Network	KKO	krajevno kabelsko omrežje
Key Performance Indicators	KPI	ključni kazalniki poslovanja
Local Area Network	LAN	Lokalno omrežje Ethernet
Local Agregation Switch	LAS	lokalno agregacijsko stikalo
Long Term Evolution	LTE	4G, post 4G, po 3 GPP mobilnem standardu
Multi Cast	MC	oddajanje več prejemnikom
Multi Media Domain	MMD	večpredstavnostna domena
Massively Multiplayer On-line Game	MMOG	spletna igra za veliko število igralcev
Mobile Number Portability	MNP	prenosljivost mobilnih števil
Multiprotocol Label Switching	MPLS	večprotokolna komutacija z zamenjavo label
Mean Time Between Failures	MTBF	srednji čas med odpovedima
Mobile Virtual Network Operator	MVNO	mobilni operater navideznega omrežja
Wireless Local Area Network	NeoWLAN	brežžično lokalno omrežje od Mobitela
Next Generation Networks	NGN	naslednja generacija omrežja
Next Generation Operational Support systems	NGOSS	podporni sistemi naslednje generacije
Network Based Personal Video Recorder	NPVR	omrežni osebni video zapisovalnik
Office Communication Server	OCS	strežnik za poenoteno komuniciranje
Optical Line Terminal	OLT	zaključna naprava optičnega voda
Operational Expenditure	Opex	stroški poslovanja brez amortizacije
Operational Support System	OSS	sistem za podporo obratovanju
Platform as a Service	PaaS	platforma kot storitev
Point to Point	P2P	povezava točka točka (medtočkovna povezava)
Plesiochronous Digital Hierachy	PDH	pleziohrona digitalna hierarhija
Performance Management System	PM	sistem za upravljanje z zmogljivostmi
Passive Optical Network	PON	pasivno optično omrežje
Point Of Presence	POP	dostopovno vozlišče
Plain Old Telephone Service	POTS	osnovna telefonska storitev
Point to Point Protocol over Ethernet	PPPoE	protokol PPP s prenosom preko Ethernet-a
Local Loop Unbundling, Full	PRD	polno razvezan dostop
Public Switched Telephone Network	PSTN	komutirano javno telefonsko omrežje
Positive Temperature Coefficient Resistor	PTK	upor s pozitivnim temperaturnim koeficientom
Quality of Experience	QoE	kakovost izkušnje
Quality Of Service	QoS	kakovost storitev
Regional Aggregation Switch	RAS	regionalno agregacijsko stikalo
Distribution Access Network	RNO	razvodno naročniško omrežje
Radio Relay	RR	radijska relejna zveza
Software as a Service	SaaS	programska oprema kot storitev
Session Border Controller	SBC	mejni krmilnik sej
Synchronous Digital Hierarchy	SDH	sinhrona digitalna hierarhija
Service Delivery Platform	SDP	storitvena platforma
Standard Definition Television	SDTV	televizijski sistem standardne ločljivosti
Serving GPRS Support Node	SGSN	strežno podporno vozlišče GPRS

Singlepair High bit rate DSL	SHDSL	DSL z enim bakrenim parom
Session Initiation Protocol	SIP	protokol za vzpostavitev seje
Slovenian Standard	SIST	slovenski standard
Service Level Agreement	SLA	sporazum o nivoju storitve
Small and Medium Enterprises	SME	majhna in srednja podjetja
Simple Network Management Protocol	SNMP	preprosti protokol za upravljanje omrežja
Service Oriented Architecture	SOA	servisno orientirana arhitektura
Small Office Home Office	SOHO	majhna pisarna, domača pisarna
Soft Switch	SS	stikalo za IP telefonijo
Set Top Box	STB	televizijski komunikator
Synchronous Transfer Mode	STM	sinhroni način prenosa
Environmental Management System	SRO	sistem ravnanja z okoljem
Software	SW	programska oprema
Total Cost of Ownership	TCO	celotni stroški lastništva
Time Division Multiplex	TDM	časovni multipleks
Network Supervision Product	TeMIP	produkt za nadzor omrežij
Trouble Ticketing (system)	TT	sistem za podporo procesu odprave napak
Time To Market	TTM	čas od ideje do ponudbe na trgu
Universal Mobile Access	UMA	univerzalni mobilni dostop
Universal Mobile Telecommunications System	UMTS	univerzalni mobilni telekomunikacijski sistem
Business Continuity Management	UNP	upravljanje neprekinjenega poslovanja
UMTS Terrestrial Radio Access Network	UTRAN	prizemno radijsko dostopovno omrežje
Voice Call Continuity	VCC	brez prekinitvena govorna zveza
		na prehodu mobilnega in WiFi omrežja
Very High Bit Rate Digital Subscriber Line	VDSL	zelo hiter digitalni naročniški vod
Very High Bit Rate Digital Subscriber Line 2	VDSL2	zelo hiter digitalni naročniški vod druge generacije
Virtual Local Area Network	VLAN	navidezno lokalno omrežje
Video on Demand	VoD	video na zahtevo
Voice over IP	VoIP	govor prek IP protokola
Virtual Private LAN Service	VPLS	navidezno privatno LAN omrežje
Virtual Private Network	VPN	virtualno privatno omrežje
Wireless application protocol	WAP	brežžični storitveni protokol
Wavelength Grating Router	WGR	mrežni usmerjevalec valovnih dolžin
Wireless Fidelity	WiFi	brežžično omrežje po IEEE 802.11 standardih
Worldwide interoperability for microwave access	WiMAX	svetovna medsebojna obratovalnost
Digital Subscriber Line (all technical solutions)	xDSL	mikrovalovnega dostopa oznaka za družino tehnologij DSL

Splošni podatki o obvladujoči družbi Telekom Slovenije, d. d.

Družba: Telekom Slovenije, d. d.
Sedež: Ljubljana
Naslov: Cigaletova ulica 15, 1000 Ljubljana
Enotna identifikacijska številka: 5014018
Davčna številka: SI 98511734
Številka vpisa v sodni register: vložna številka 1/24624/00, Okrožno sodišče v Ljubljani
Število delnic: 6.535.478
Kosovne delnice – oznaka: TLSC

Telefon: 00386 1 234 10 00
Telefaks: 00386 1 231 47 36
Spletna stran: <http://www.telekom.si>
Elektronski naslov: info@telekom.si

Pomembnejša področja dejavnosti

Šifra dejavnosti

61.100 Telekomunikacijske dejavnosti po vodih
61.200 Brežične telekomunikacijske dejavnosti
61.900 Druge telekomunikacijske dejavnosti
63.110 Obdelava podatkov in s tem povezane dejavnosti
71.129 Druge inženirske dejavnosti in tehnično svetovanje
80.200 Nadzorovanje delovanja varovalnih sistemov

Odvisne družbe v skupini

Družba: Mobitel, telekomunikacijske storitve, d. d.
Sedež: Ljubljana
Naslov: Vilharjeva 23, 1000 Ljubljana
Telefon: 00386 1 472 29 00
Telefaks: 00386 1 472 29 90
Spletna stran: <http://www.mobitel.si>
Elektronski naslov: info@mobitel.si

Družba: PLANET 9, d. o. o.
Sedež: Ljubljana
Naslov: Vojkova cesta 78, 1000 Ljubljana
Spletna stran: <http://www.planet.si>

Družba: SOLINE Pridelava soli, d. o. o.
Sedež: Portorož
Naslov: Seča 115, 6230 Portorož
Spletna stran: <http://www.soline.si>
Elektronski naslov: kpss@soline.si

Družba: M-Pay, d. o. o.
Sedež: Maribor
Naslov: Ul. Vita Kraigherja 3, 2000 Maribor
Spletna stran: <http://www.m-pay.com>

Družba: AVTENTA.SI, sistemska integracija in poslovne rešitve, d. o. o.
Sedež: Ljubljana
Naslov: Verovškova ulica 55, 1000 Ljubljana
Telefon: 00386 1 583 68 00

Telefaks: 00386 1 583 68 01
Spletna stran: <http://www.avtenta.si>
Elektronski naslov: info@avtenta.si

Družba: Najdi, informacijske storitve, d. o. o.
Sedež: Ljubljana
Naslov: Cigaletova ulica 15

Družba: MEGANET, d. o. o.,
Sedež: Izlake
Naslov: Narof 10

Telefon: 00386 1 500 85 00
Telefaks: 00386 1 234 11 90
Spletna stran: <http://www.najdi.si>
Elektronski naslov: info@najdi.si

Družba: GVO, gradnja in vzdrževanje telekomunikacijskih omrežij, d. o. o.
Sedež: Ljubljana
Naslov: Cigaletova ulica 10, 1000 Ljubljana
Telefon: 00386 1 234 1000
Telefaks: 00386 1 234 1803
Spletna stran: <http://www.gvo.si>
Elektronski naslov: gvo@telekom.si

Družba: POGODAK TRAŽILICA, d. o. o. u likvidaciji
Sedež: Zagreb, Hrvaška
Naslov: Martičeva 13

Družba: POGODAK DOO BEOGRAD – u likvidaciji
Sedež: Beograd, Srbija
Naslov: Maršala Birjuzova 3-5

Družba: IPKO Telecommunications, d. o. o.
Sedež: Priština, Kosovo
Naslov: ULPIANA, Street: "Zija Shemsu" No: 34
Spletna stran: <http://www.ipko.net>
Elektronski naslov: info@ipko.com

Družba: Ipko Net Albania, d. o. o.
Sedež: Tirana, Albanija
Naslov: Donika Kastrioti, Nr. 4 Tirana

Družba: N.B. "Media Works" d. o. o.
Sedež: Priština, Kosovo
Naslov: Dardania SU1/1

Družba: DSN, d. o. o.
Sedež: Sojevo, Kosovo
Naslov: US Bondsteel Camp

Družba: ONE DOO Skopje
Sedež: Skopje, Makedonija
Naslov: Bulevar Kuzman Josifovski Pitu 15
Spletna stran: <http://www.one.mk>
Elektronski naslov: CAD@one.mk

Družba:	SIOL B.V. in liquidation
Sedež:	Amsterdam, Nizozemska
Naslov:	Locatellikade 1 Parnassustrn
Družba:	ON.NET DOO Skopje
Sedež:	Skopje, Makedonija
Naslov:	Bul. Partizanski odredi, no. 70, DTC Aluminka, 5. nadstropje
Spletna stran:	http://www.on.net.mk
Elektronski naslov:	info@on.net.mk
Družba:	ONE TO ONE AD Skopje
Sedež:	Skopje, Makedonija
Naslov:	Bul. Vidoe Smilevski Bato 4, 1. nadstropje
Družba:	DIGI PLUS MULTIMEDIA Ltd., Skopje
Sedež:	Skopje, Makedonija
Naslov:	Bul. Partizanski odredi, no. 70, DTC Aluminka, 5. nadstropje
Družba:	ANEKS, d. o. o. Banja Luka
Sedež:	Banja Luka, Bosna in Hercegovina
Naslov:	Majke Jugovića 25
Spletna stran:	http://www.aneks.si
Elektronski naslov:	office@aneks.com
Družba:	SIOL, d. o. o.
Sedež:	Zagreb, Hrvaška
Naslov:	Margaretska 3
Družba:	PRIMO Communications, d. o. o.
Sedež:	Tirana, Albanija
Naslov:	Autostrada Tiranë-Durrës, km 1, Komuna Kashar
Spletna stran:	http://www.primo.al
Elektronski naslov:	sales@primo.al
Družba:	Gibtelecom Limited
Sedež:	Gibraltar, Gibraltar
Naslov:	15/21 John Mackintosh Square
Spletna stran:	http://www.gibtele.com/
Elektronski naslov:	info@gibtele.com